

Epson Stylus® **Pro 9890**

Epson Stylus® **Pro 9908**

Epson Stylus® **Pro 7890**

Epson Stylus® **Pro 7908**

# Uživatelská příručka

---

---

## **Autorská práva a ochranné známky**

Žádná část této publikace nesmí být bez předchozího písemného souhlasu společnosti Seiko Epson Corporation reprodukována, uložena v systému umožňujícím stažení nebo přenášena v jakékoli formě, ať již elektronicky, mechanicky, prostřednictvím fotokopii, záznamem či jinak. Informace obsažené v tomto dokumentu jsou určeny pouze pro použití s touto tiskárnou Epson. Společnost Epson nenese odpovědnost za použití těchto informací v kombinaci s jinými tiskárnami.

Společnost Seiko Epson Corporation ani její přidružené společnosti nenesou vůči spotřebiteli tohoto produktu nebo jiným osobám odpovědnost za škody, ztráty, náklady nebo výdaje způsobené spotřebitelem nebo jinou osobou v důsledku následujících událostí: nehoda, nesprávné použití nebo zneužití tohoto produktu nebo neoprávněné úpravy, opravy nebo změny tohoto produktu nebo (s výjimkou USA) nedodržení přísného souladu s provozními a servisními pokyny společnosti Seiko Epson Corporation.

Společnost Seiko Epson Corporation nenese odpovědnost za žádné škody nebo problémy plynoucí z použití jakýchkoli doplňků či spotřebních produktů jiných než těch, které byly společností Seiko Epson Corporation označeny jako originální nebo schválené produkty Epson.

Společnost Seiko Epson Corporation nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé v důsledku elektromagnetické interference při použití kabelů rozhraní, které nebyly společností Seiko Epson Corporation označeny jako schválené produkty Epson.

EPSON<sup>®</sup>, EPSON STYLUS<sup>®</sup>, Epson UltraChrome<sup>®</sup> a SpectroProofer<sup>®</sup> jsou registrované ochranné známky, a EPSON EXCEED YOUR VISION nebo EXCEED YOUR VISION je ochranná známka společnosti Seiko Epson Corporation.

Microsoft<sup>®</sup>, Windows<sup>®</sup> a Windows Vista<sup>®</sup> jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation.

Apple<sup>®</sup>, Macintosh<sup>®</sup> a Mac OS<sup>®</sup> jsou registrované ochranné známky společnosti Apple Inc.

Intel<sup>®</sup> je registrovaná ochranná známka společnosti Intel Corporation.

PowerPC<sup>®</sup> je registrovaná ochranná známka společnosti International Business Machines Corporation.

Adobe<sup>®</sup>, Photoshop<sup>®</sup>, Elements<sup>®</sup>, Lightroom<sup>®</sup> a Adobe<sup>®</sup> RGB jsou registrované ochranné známky společnosti Adobe Systems Incorporated.

*Obecná poznámka: Další zde použité názvy produktů slouží pouze k identifikačním účelům a mohou být ochrannými známkami příslušných vlastníků. Společnost Epson se vzdává všech práv na tyto značky.*

© 2010 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

---

## Obsah

### Autorská práva a ochranné známky

### Bezpečnostní pokyny

Důležité bezpečnostní pokyny .....	6
Varování, upozornění a poznámky .....	6
Volba místa pro instalaci zařízení .....	6
Nastavování zařízení .....	6
Používání zařízení .....	7
Při manipulaci s inkoustovými kazetami .....	8
Při přepravě zařízení .....	8

### Úvod

Funkce .....	9
Součásti tiskárny .....	11
Přední část .....	11
Zadní část .....	11

### Ovládací panel

Tlačítka, kontrolky a zprávy .....	12
Tlačítka .....	12
Kontrolky .....	13
Displej .....	14
Režim Menu (Nabídky) .....	16
Používání režimu Menu .....	16
Seznam Menu .....	19
Podrobné informace o režimu Menu (Nabídky) .....	21
Režim údržby .....	30
Seznam položek režimu Maintenance .....	30

### Manipulace s papírem

Podporovaná média .....	31
Rolový papír .....	31
Samostatné listy .....	31
Používání nekonečného papíru .....	32
Zavádění rolového papíru .....	32
Řezání rolového papíru .....	35
Vyjmutí rolového papíru .....	37
Používání samostatných listů .....	39
Zavádění jednotlivých listů menších než formát A3 .....	39
Zavádění jednotlivých listů velikosti A3 nebo větší / silného papíru .....	40
Vysouvání papíru .....	42

Rolový papír .....	42
Samostatné listy .....	42
Používání koše na papír a vodítek papíru .....	43
Používání jednotky pro automatické navíjení papíru (pouze pro Epson Stylus Pro 9890/9908) .....	47
Oblast tisku .....	53

### Základní nastavení

Nastavení tisku .....	55
Tiskové postupy (Windows) .....	55
Tiskové postupy (Mac OS X) .....	56
Kontrola stavu tiskárny .....	59
Postup při problémech s tiskem .....	59
Zrušení tisku .....	60
Zrušení tisku pomocí počítače (Windows) .....	60
Zrušení tisku pomocí počítače (Mac OS X) .....	61
Zrušení tisku na tiskárně .....	61
Změna černého inkoustu .....	61

### Doplňky a spotřební materiál

#### Údržba

Denní údržba .....	65
Pokyny pro umístění tiskárny .....	65
Poznámky pro období, kdy není tiskárna používána .....	65
Pokyny pro používání papíru .....	65
Výměna inkoustových kazet .....	67
Když je třeba vyměnit inkoust / Když dojde inkoust .....	67
Kontrola zbývajících inkoustu v kazetě .....	67
Informace o inkoustových kazetách .....	69
Výměna inkoustových kazet .....	70
Výměna údržbové nádržky .....	72
Zjištění volného místa v odpadní nádržce .....	72
Výměna odpadní nádržky .....	73
Výměna řezačky .....	74
Seřízení tiskové hlavy .....	76
Kontrola trysek .....	77
Čištění hlavy .....	79
Silné čištění .....	81
Funkce automatické údržby .....	82
Vyrovnání tiskové hlavy .....	83
Čištění tiskárny .....	85

Čištění vnějších povrchů tiskárny . . . . .	85	Funkce nástroje Epson Printer Utility 4 . . . . .	121
Čištění vnitřního prostoru tiskárny . . . . .	86	Odinstalace ovladače tiskárny. . . . .	122
Skladování tiskárny . . . . .	87	Odebrání nástroje	
Pokud jste tiskárnu delší dobu nepoužívali . . . . .	87	EPSON LFP Remote Panel 2 (Vzdálený panel	
Pokud jste tiskárnu nepoužívali		EPSON LFP) . . . . .	123
déle než 6 měsíců . . . . .	88		
Ochrana tiskové hlavy . . . . .	88		
Přeprava tiskárny . . . . .	88	<b>Možnosti tisku</b>	
Opětovné zabalení tiskárny . . . . .	88	Automatická korekce barev a tisk fotografií	
Přeprava tiskárny . . . . .	89	(funkce PhotoEnhance) . . . . .	124
Nastavení tiskárny po transportu . . . . .	89	Korekce barev a tisk . . . . .	125
		Tisk černobílých fotografií . . . . .	129
		Tisk bez okrajů . . . . .	132
		Typy způsobů tisku bez ohraničení . . . . .	132
		Podporované velikosti médií	
		pro tisk bez ohraničení . . . . .	133
		O řezání nekonečného papíru . . . . .	134
		Postupy nastavení pro tisk . . . . .	135
		Zvětšený/zmenšený tisk . . . . .	137
		Upravit na stránku / Upravit na velikost papíru .	138
		Funkce Upravit na šířku nekonečného papíru	
		(pouze Windows) . . . . .	139
		Vlastní nastavení měřítka . . . . .	139
		Tisk více stránek . . . . .	141
		Tisk plakátů (Zvětšení	
		na několik listů a tisk –	
		pouze systém Windows) . . . . .	142
		Postupy nastavení pro tisk . . . . .	143
		Spojení výstupního papíru dohromady . . . . .	144
		Tisk na uživatelský papír . . . . .	147
		Tisk plakátů (na nekonečný papír) . . . . .	150
		Layout Manager	
		(pouze Windows) . . . . .	153
		Postupy nastavení pro tisk . . . . .	154
		Ukládání a vyvolání nastavení funkce Layout	
		Manager . . . . .	156
		<b>Tisk pomocí správy barev</b>	
		O správě barev . . . . .	157
		Nastavení správy barev pro tisk . . . . .	157
		Nastavení profilů . . . . .	158
		Nastavení správy barev pomocí aplikace . . . . .	158
		Nastavení správy barev pomocí ovladače tiskárny .	160
		Tisk se správou barev prostřednictvím hostitele	
		ICM (Windows) . . . . .	160
		Tisk se správou barev	
		prostřednictvím technologie	
		ColorSync (Mac OS X) . . . . .	161
<b>Řešení problémů</b>			
Chybové zprávy na displeji . . . . .	90		
Chybové zprávy . . . . .	90		
Postup při požadavku na údržbu . . . . .	100		
Postup při volání servisu . . . . .	100		
Řešení problémů . . . . .	101		
Nelze tisknout (tiskárna nefunguje) . . . . .	101		
Tiskárna vydává zvuk jako při tisku,			
ale nic se nevytiskne . . . . .	104		
Výsledek tisku neodpovídá vašemu očekávání. .	105		
Potíže s podáváním nebo vysouváním papíru. .	109		
Jiné problémy . . . . .	112		
<b>Použití ovladače tiskárny</b>			
<b>(Windows)</b>			
Zobrazení obrazovky nastavení . . . . .	113		
Přes ikonu tiskárny . . . . .	113		
Zobrazení nápovědy . . . . .	114		
Zobrazte klepnutím na tlačítko nápovědy . . . . .	114		
Klepněte pravým tlačítkem myši na položku,			
kterou chcete zkontrolovat a zobrazit. . . . .	115		
Přizpůsobení ovladače tiskárny . . . . .	115		
Uložení různých nastavení			
jako vlastní nastavení . . . . .	115		
Uložení nastavení média . . . . .	116		
Změna uspořádání zobrazených položek. . . . .	116		
Shrnutí karty Utility (Nástroj) . . . . .	118		
Odinstalace ovladače tiskárny . . . . .	119		
<b>Použití ovladače tiskárny</b>			
<b>(Mac OS X)</b>			
Zobrazení obrazovky nastavení . . . . .	121		
Zobrazení nápovědy . . . . .	121		
Používání nástroje Epson Printer Utility 4 . . . . .	121		
Spuštění nástroje Epson Printer Utility 4 . . . . .	121		

Správa barev prováděná technologií Driver ICM (Ovladač ICM) (pouze systém Windows) . . . . .	163
---	-----

## Informace o papíru

Informace o papíru. . . . .	165
Rolový papír . . . . .	166
Samostatné listy . . . . .	173

## Jak získat pomoc

Internetová stránka technické podpory . . . . .	177
Kontaktování podpory společnosti Epson . . . . .	177
Než kontaktujete společnost EPSON . . . . .	177
Pomoc uživatelům v Severní Americe . . . . .	178
Pomoc uživatelům v Evropě . . . . .	178
Pomoc uživatelům v Austrálii . . . . .	178
Pomoc uživatelům v Singapuru. . . . .	179
Pomoc uživatelům v Thajsku. . . . .	179
Pomoc uživatelům ve Vietnamu . . . . .	179
Pomoc uživatelům v Indonésii . . . . .	179
Pomoc uživatelům v Hongkongu . . . . .	180
Pomoc uživatelům v Malajsii. . . . .	180
Pomoc uživatelům v Indii . . . . .	181
Pomoc uživatelům na Filipínách. . . . .	181

## Informace o zařízení

Systémové požadavky pro ovladač tiskárny . . . . .	182
Systémové požadavky . . . . .	182
Technické údaje tiskárny. . . . .	182
Tisk . . . . .	182
Elektrotechnická část . . . . .	183
Inkoustové kazety . . . . .	184
Provozní prostředí. . . . .	185
Standardy a schválení . . . . .	185
Rozhraní . . . . .	185

## Licenční podmínky pro software

Licence k softwaru s otevřeným zdrojovým kódem .	186
Bonjour . . . . .	186
Jiné softwarové licence. . . . .	193
Info-ZIP copyright and license . . . . .	193

## Bezpečnostní pokyny

### Důležité bezpečnostní pokyny

Před použitím tiskárny si přečtěte všechny následující bezpečnostní pokyny. Dbejte rovněž na všechna varování a pokyny uvedené na tiskárně.

### Varování, upozornění a poznámky



**Varování:**

*je nutno pečlivě dodržovat, aby nedošlo ke zranění.*



**Upozornění:**

*je nutné respektovat, aby nedošlo k poškození zařízení.*

**Poznámka:**

*obsahuje důležité informace a užitečné tipy pro práci s tiskárnou.*

### Volba místa pro instalaci zařízení

- Umístěte zařízení na rovný pevný povrch, který je větší než toto zařízení. Zařízení nebude správně pracovat, pokud bude nakloněno nebo postaveno našikmo.
- Neumíst'ujte zařízení na místa vystavená náhlým změnám teploty a vlhkosti. Také nevystavujte zařízení přímému slunečnímu světlu, silnému světlu nebo tepelným zdrojům.
- Zařízení nepoužívejte v místech, kde by mohlo být vystaveno otřesům a vibracím.
- Zařízení nepoužívejte v prašném prostředí.
- Zařízení umístěte v blízkosti elektrické zásuvky, kde lze snadno vytáhnout napájecí kabel.

### Nastavování zařízení

- Neblokujte ani nezakrývejte otvory ve skříni zařízení.
- Do otvorů nezasouvejte žádné předměty. Dávejte pozor, aby se na zařízení nerozlila nějaká tekutina.
- Napájecí kabel tohoto zařízení je určen pro použití pouze s tímto zařízením. Použití s jiným zařízením může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Veškerá zařízení připojujte k řádně uzemněným elektrickým zásuvkám. Nepoužívejte zásuvky zapojené v okruhu, ve kterém jsou zapojeny kopírky nebo klimatizační systémy, které se pravidelně zapínají a vypínají.
- Nepoužívejte elektrické zásuvky ovládané pomocí nástěnných spínačů nebo automatických časových vypínačů.
- Nevystavujte žádnou ze součástí počítačového systému působení případných zdrojů elektromagnetického rušení, například reproduktorů nebo základen bezdrátových telefonů.
- Používejte pouze typ napájecího zdroje, který je vyznačen na štítku zařízení.

## Bezpečnostní pokyny

- ❑ Používejte pouze napájecí kabel dodaný s tímto zařízením. Použití jiného kabelu může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- ❑ Nepoužívejte poškozený nebo odřený napájecí kabel.
- ❑ Jestliže zařízení napájíte prodlužovacím kabelem, zkontrolujte, zda celkový odběr všech zařízení zapojených přes prodlužovací kabel nepřesahuje povolenou hodnotu proudu pro tento kabel. Zkontrolujte také, zda celkový příkon všech zařízení zapojených do elektrické zásuvky nepřekračuje maximální proud této zásuvky.
- ❑ Nesnažte se provádět servis tohoto zařízení vlastními silami.
- ❑ V následujících případech odpojte zařízení od elektrické sítě a svěřte kvalifikovanému servisnímu technikovi:  
  
Napájecí kabel nebo zástrčka je poškozena; do zařízení pronikla kapalina; zařízení spadlo nebo byla poškozena jeho skříň, zařízení nefunguje normálně nebo vykazuje výraznou změnu funkčnosti.
- ❑ Chcete-li používat tiskárnu v Německu, respektujte prosím následující:  
  
Instalace v budově musí být chráněna jističem 10 nebo 16 A, aby byla zajištěna adekvátní ochrana zařízení před zkratem a nadměrným proudem.
- ❑ Pokud dojde k poškození zástrčky, vyměňte celý kabel nebo se poraďte s kvalifikovaným elektrikářem. Je-li zástrčka vybavena pojistkami, dbejte při jejich výměně na to, aby měly pojistky odpovídající velikost a kapacitu.

## Používání zařízení

- ❑ Během tisku nestrkejte ruce do zařízení a nedotýkejte se inkoustových kazet.
- ❑ Nepřesunujte tiskovou hlavu rukou, mohlo by dojít k poškození zařízení.
- ❑ Zařízení vždy vypínejte tlačítkem **Power (Napájení)** na ovládacím panelu. Jakmile toto tlačítko stisknete, kontrolka **Power (Napájení)** krátce zabliká a poté zhasne. Neodpojujte a nevypínejte zařízení, dokud kontrolka **Power (Napájení)** nepřestane blikat.

## Při manipulaci s inkoustovými kazetami

- Inkoustové kazety uchovávejte mimo dosah dětí. Obsah kazet nepijte.
- Pokud si pokožku znečistíte inkoustem, umyjte důkladně příslušné místo mýdlem a vodou. Dostane-li se inkoust do očí, vypláchněte je ihned vodou.
- Novou inkoustovou kazetu před instalací do tiskárny po dobu 5 sekund asi 15krát horizontálně protřepejte pěticentimetrovými pohyby dopředu a dozadu.
- Inkoustové kazety spotřebujte do data spotřeby vytištěného na obalu.
- Doporučujeme spotřebovat inkoust v kazetě do šesti měsíců po instalaci.
- Nerozebírejte inkoustové kazety, ani se je nepokoušejte znovu naplnit. Mohli byste poškodit tiskovou hlavu.
- Nedotýkejte se zeleného integrovaného čipu na boku inkoustové kazety. Mohli byste tím ovlivnit normální provoz zařízení a tisk.
- Integrovaný čip umístěný na inkoustové kazetě uchovává řadu informací o kazetě, jako např. její stav. Díky tomu lze kazetu libovolně vyjmát ze zařízení a opakovaně používat. Při každém vložení kazety je však spotřebován nějaký inkoust, protože tiskárna provádí automatickou kontrolu spolehlivosti.
- Pokud vyjmete inkoustovou kazetu a plánujete ji použít později, chraňte oblast pro odčerpávání inkoustu před nečistotami a prachem. Kazetu skladujte ve stejném prostředí, v jakém se nachází zařízení. Díky ventilu v prostoru pro odčerpávání inkoustu není nutné tuto oblast zakrývat či ucpávat, avšak předměty, které se dostanou do kontaktu s touto částí kazety, mohou být znečištěny inkoustem. Nedotýkejte se této části ani částí okolních.

## Při přepravě zařízení

- Před přepravou tiskárny zkontrolujte, zda je tisková hlava v základní poloze (zcela vpravo).



# Úvod

## Funkce

Epson Stylus Pro 9890/9908 a Epson Stylus Pro 7890/7908 jsou širokoformátové inkoustové tiskárny umožňující použití 44palcového a 24palcového rolového papíru.

Funkce tiskárny jsou popsány níže.

### **Pigmentové inkousty mají větší barevnou stálost a odolnost vůči ozónu a snižují blednutí barev.**

Tím je otevřen prostor pro široké možnosti použití od tisku fotografií až po displeje a reklamní bannery v obchodech, které využívají dlouhé transparenty nebo plakáty, které normálně trpí blednutím barev.

### **Menší barevné rozdíly v různých světelných podmínkách**

Dříve byly k dosažení jemných odstínů používány světlé barvy. K minimalizaci tohoto postupu a ke snížení výskytu barevných odlišností v různých světelných podmínkách je místo toho používán inkoust Light Light Black (Světle šedá). Barva zůstává stabilní i za různých světelných podmínek\*, čímž je zajištěn konzistentně vysoce kvalitní tisk.

\* Jde o výsledky měření, při nichž byl použit světelný zdroj A/F11 oproti světelnému zdroji D50.

### **Tisk monochromatických fotografií**

Pomocí tří denzit černého inkoustu, použitého jako hlavní inkousty s jemnými barevnými úpravami, můžete dosáhnout jemných černých a bílých odstínů. Z tiskových dat také můžete tisknout monochromatické fotografie se sytými odstíny pouze pomocí funkcí ovladače tiskárny, bez nutnosti použití aplikace v počítači.

☞ Podrobné informace najdete v části „Tisk černobílých fotografií“ na str. 129

### **Podpora širokého sortimentu typů papíru**

Společnost Epson nabízí široký sortiment speciálních médií zajišťujících vysoce kvalitní tisk. Výběrem správného papíru pro dané použití, ve vnitřních nebo venkovních prostorech (zde je doporučena laminace), můžete vyjádřit celý nový svět umění. Tiskárna také dokáže pracovat s papírem do tloušťky až 1,5 mm a umí tisknout i na kartón.

☞ Podrobné informace najdete v části „Informace o papíru“ na str. 165

### **Bezvřetenový mechanismus usnadňuje zakládání rolového papíru**

Protože tiskárna využívá bezvřetenový mechanismus, není nadále nutné nasazovat rolový papír na vřeteno. Tím je také umožněno zakládání papíru ve stísněných prostorech.

Nastavování tahu se provádí automaticky podle typu média. Tah lze rovněž nastavovat na displeji.

### **Stabilita inkoustu po tisku**

Jelikož se barva inkoustu stabilizuje brzy pro vytištění, lze tisky používat v předtiskové přípravě a pro kontrolní barevné nátisky.

### **Podpora dvou typů černých inkoustů**

V tiskárně jsou nainstalovány inkousty Photo Black (Fotografická černá) i Matte Black (Matná černá). Inkoust Photo Black (Fotografická černá) může být použit pro většinu typů médií s výsledky profesionální kvality. Inkoust Matte Black (Matná černá) výrazně zvyšuje optickou denzitu při tisku na matné papíry a na jemné umělecké papíry. Přepínání černého inkoustu podle použitého papíru lze provádět na ovládacím panelu tiskárny.

### **Velkokapacitní inkoustová kazeta (350 nebo 700 ml)**

Společnost Epson pro tuto tiskárnu dodává velkokapacitní inkoustové kazety (350 nebo 700 ml), které zajišťují vysokou produktivitu vyžadovanou k profesionální práci.

### **Zbývající množství rolového papíru**

Na displeji se zobrazuje zbývající množství rolového papíru. Před vyjmutím rolového papíru se na jeho okraj vytiskne čárový kód (s informací o typu papíru, délce rolového papíru a hodnotě pro výstrahu délky). Tím je usnadněno nastavení papíru při jeho dalším použití.

### **Vysokorychlostní USB / Ethernet**

Můžete se připojit k síti pomocí rozhraní Hi-Speed USB nebo Ethernet.

### **Tisk bez okrajů**

Pomocí funkcí Auto Expand (Automatické zvětšení) nebo Retain Size (Zachovat velikost) je možné provádět tisk bez okrajů.

☞ Podrobné informace najdete v části „Tisk bez okrajů“ na str. 132

K dispozici je rovněž funkce tisku plakátů bez okrajů, která umožňuje vytváření velkých plakátů jednoduchým spojením velkého počtu výtisků.

☞ Podrobné informace najdete v části „Tisk plakátů (Zvětšení na několik listů a tisk – pouze systém Windows)“ na str. 142

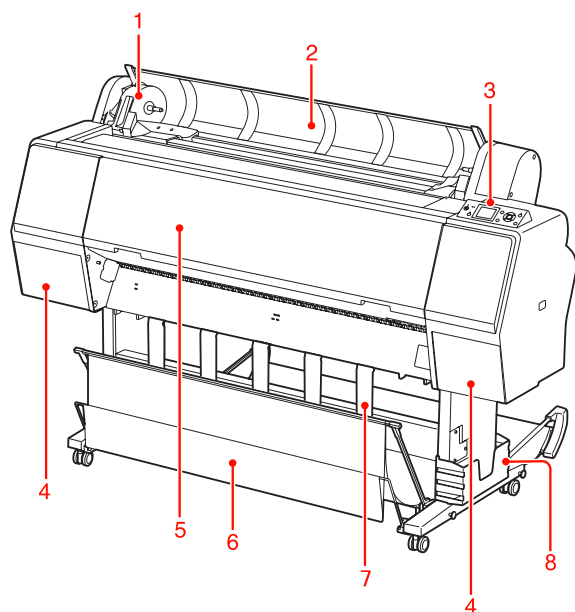
### **Automatizace navazujících procesů pomocí jednotky pro automatické navíjení papíru a zařízení SpectroProofer (volitelné příslušenství)**

Pomocí zařízení SpectroProofer můžete provádět měření barev na hotových výtiscích.

Jednotka pro automatické navíjení papíru automaticky navíjí papír. Jednotka pro automatické navíjení papíru je pro tiskárnu Epson Stylus Pro 9890/9908 doplňkovým příslušenstvím.

## Součásti tiskárny

### Přední část



#### 1. Držák adaptéru

Drží rolový papír při zakládání.


#### 2. Kryt rolového papíru

Při nasazování nebo vyjímání rolového papíru otevřete kryt rolového papíru.

#### 3. Ovládací panel

Ovládací panel se skládá z tlačítek, kontrolky a LCD displeje.

#### 4. Kryt přihrádky pro inkoustové kazety (na obou stranách)

Při instalaci inkoustových kazet otevřete kryt inkoustové přihrádky. Stiskem tlačítka  na ovládacím panelu tiskárny se kryt mírně pootevře.

#### 5. Přední kryt

Při vyjímání uvíznutého papíru otevřete přední kryt.

#### 6. Koš na papír

Sbírá vysunutý papír.

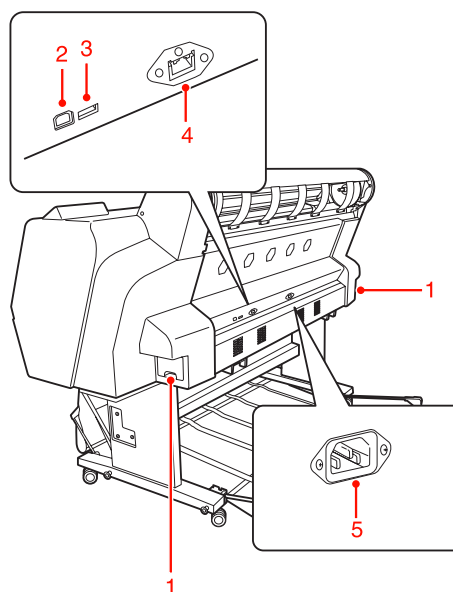
#### 7. Vodítka papíru

Vodítka papíru slouží k vedení papíru pro posun vpřed nebo vzad.

#### 8. Přihrádka pro příručku

Sem uložte příručku. Přihrádka může být na levé i pravé straně stojanu.

### Zadní část



#### 1. Údržbové nádržky (na obou stranách)

Nádržka do které je čerpán odpadní inkoust. Na každé straně tiskárny Epson Stylus Pro 9890/9908 je umístěna jedna údržbová nádržka. Tiskárna Epson Stylus Pro 7890/7908 má pouze jednu údržbovou nádržku, umístěnou vpravo.

#### 2. Konektor rozhraní USB

Slouží k propojení počítače a tiskárny kabelem rozhraní USB.

#### 3. Konektor pro volitelné příslušenství

Propojení tiskárny a doplňkového příslušenství kabelem.

#### 4. Konektor síťového rozhraní

Slouží k připojení tiskárny do sítě pomocí kabelu síťového rozhraní.

#### 5. Konektor napájecího kabelu

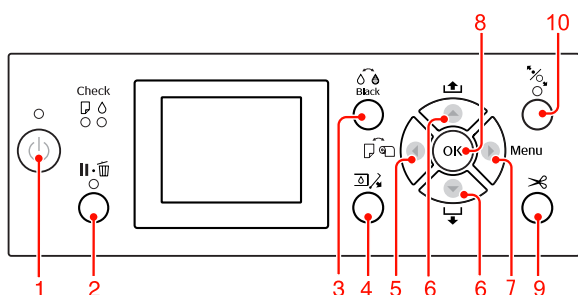
Slouží k zapojení napájecího kabelu.

# Ovládací panel

## Tlačítka, kontrolky a zprávy

Na ovládacím panelu můžete zjistit množství zbývajících inkoustu a stav tiskárny.


### Tlačítka



#### 1. Tlačítko Napájení ( )


Zapnutí nebo vypnutí tiskárny.

#### 2. Tlačítko Pozastavit/Obnovit ( )

- Po stisknutí tohoto tlačítka ve stavu PAUSE (Pozastavit) se tiskárna vrátí do stavu READY (Připraveno). Pozastavení zrušíte výběrem možnosti PAUSE CANCEL na displeji. Funkce JOB CANCEL pracuje jako tlačítko Reset (Obnovit). Tiskárna zastaví tisk a smaže tisková data v tiskárně. Po smazání dat může návrat do stavu READY (Připraveno) chvíli trvat.
- Po stisknutí tohoto tlačítka v režimu Menu (Nabídky) se tiskárna vrátí do stavu READY (Připraveno).
- Pokud je to možné, smaže chyby.
  -  Podrobné informace najdete v části „Chybové zprávy“ na str. 90

#### 3. Tlačítko Výměna černého inkoustu ( )

Přepíná typy černého inkoustu.




 Podrobné informace najdete v části „Změna černého inkoustu“ na str. 61

#### 4. Tlačítko Otevření krytu přihrádky pro inkoustové kazety ( )

Mírně otevře vybraný kryt vlevo nebo vpravo. Strana je uvedena na displeji.








#### 5. Tlačítko Zdroj papíru ( )

- Výběr zdroje papíru a způsob řezání rolového papíru. Stiskem tohoto tlačítka dojde ke změně ikony. Pokud je však  možnost REMAINING PAPER SETUP nastavena na hodnotu ON, nelze ikonu zdroje papíru změnit na List.

Ikona	Vysvětlení	
	Automatické řezání rolového papíru zapnuto	Tisk na rolový papír. Po vytištění každé stránky dojde k automatickému uříznutí papíru.
	Automatické řezání rolového papíru vypnuto	Tisk na rolový papír. Po tisku není papír automaticky uříznut. Tuto operaci je třeba provést ručně pomocí řezačky.
	List	Tisk na jednotlivé listy.

- Stisknutím tlačítka v režimu Menu (Nabídky) přejdete zpět na předchozí úroveň.
- Při tisku pomocí ovladače tiskárny mají nastavení provedená v ovladači přednost před nastaveními provedenými na ovládacím panelu tiskárny.

#### 6. Tlačítko Podávání papíru ( / )

- Podávání rolového papíru dopředu  nebo dozadu .
  - Jedním stisknutím lze podat 3 m papíru směrem vpřed . Pokud chcete papír směrem vpřed  podávat rychleji, stiskněte a podržte tlačítko po dobu 3 sekund. Jedním stisknutím lze podat 20 cm papíru směrem vzad .
- Pokud tato tlačítka stisknete ve chvíli, kdy je uvolněn přítlačný mechanismus papíru, můžete ve třech krocích nastavit přísávání papíru v dráze podávání.
  -  Podrobné informace najdete v části „Zavádění jednotlivých listů velikosti A3 nebo větší / silného papíru“ na str. 60
- Při zakládání archového papíru s tloušťkou menší než 0,5 mm stiskněte tlačítko . Tiskárna začne podávat papír a poté přejde do stavu READY (Připraveno).

## Ovládací panel

- ❑ Stisknutím tlačítka ▼ dojde k zavedení listu papíru směrem vpřed.
- ❑ Změna parametru v pořadí směrem vpřed ▼ nebo vzad ▲ při výběru požadovaného parametru v režimu Menu (Nabídky).

**7. Tlačítko Menu (Nabídky) ( ► )**

- ❑ Stisknutím tohoto tlačítka ve stavu READY (Připraveno) dojde k přepnutí tiskárny do režimu Menu (Nabídky).  
☞ Podrobné informace najdete v části „Režim Menu (Nabídky)“ na str. 16

- ❑ Stisknutím tohoto tlačítka během tisku dojde k zobrazení nabídky **PRINTER STATUS**.  
☞ Podrobné informace najdete v části „PRINTER STATUS“ na str. 25

- ❑ Stisknutím tohoto tlačítka v režimu Menu (Nabídky) lze vybrat požadovanou nabídku.

**8. Tlačítko OK ( OK )**

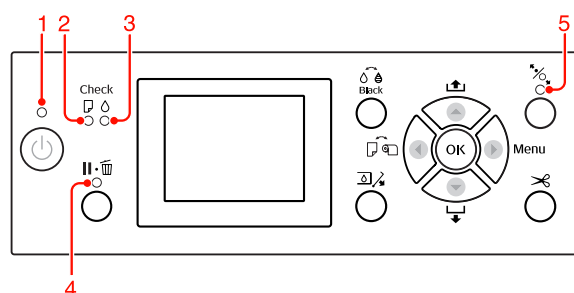
- ❑ Nastavení vybraného parametru pro vybranou položku v režimu Menu (Nabídky). Pokud je vybraná položka určena pouze k provedení, dojde k jejímu provedení.
- ❑ Tiskárna stisknutím tohoto tlačítka po tisku vysune papír.
- ❑ Pokud toto tlačítko stisknete při schnutí inkoustu nebo barevného grafu, tiskárna zastaví provoz.
- ❑ Pokud toto tlačítko stisknete v době, kdy v tiskárně není zaveden papír, můžete si na displeji zobrazit postupy podávání papíru.

**9. Tlačítko Oříznutí papíru ( ✂ )**

Oříznutí papíru vestavěnou řezačkou.

**10. Tlačítko Zajištění papíru ( 📄 )**

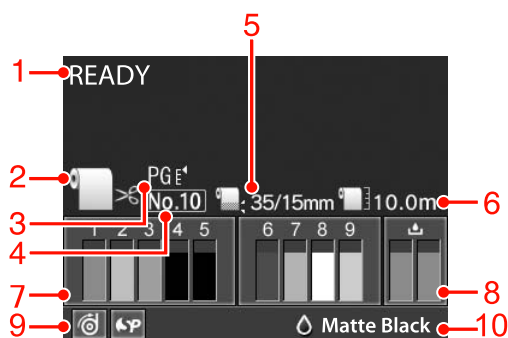
- ❑ Toto tlačítko zajistí nebo odjistí přítlačný mechanismus papíru. Při zakládání papíru stisknete toto tlačítko, odjistíte přítlačný mechanismus papíru a poté papír založíte. Stisknete toto tlačítko znovu. Tiskárna začne podávat papír a přejde do stavu READY (Připraveno).
- ❑ Pokud stisknete toto tlačítko ve chvíli, kdy je nabídka **REMAINING PAPER SETUP** nastavena na hodnotu **ON**, je na okraj rolového papíru natištěn čárový kód a je uvolněn přítlačný mechanismus papíru.

**Kontrolky**

1	Kontrolka Napájení	Svíí	Tiskárna je zapnutá.
		Bliká	Tiskárna přijímá data. Tiskárna se vypíná.
		Nesvíí	Tiskárna je vypnutá.
2	Kontrolka Kontrola papíru	Svíí	Ve zdroji papíru není zaveden žádný papír. Nastavení papíru není správné.
		Bliká	V tiskárně je uvíznutý papír. Papír není vložen rovně.
		Nesvíí	Tiskárna je připravena k tisku.
3	Kontrolka Kontrola inkoustu	Svíí	Nainstalovaná inkoustová kazeta je prázdná. Není nainstalována inkoustová kazeta. Je nainstalována nesprávná inkoustová kazeta.
		Bliká	Nainstalovaná inkoustová kazeta je téměř prázdná.
		Nesvíí	Tiskárna je připravena k tisku.
4	Kontrolka Pozastaveno	Svíí	Tiskárna je v režimu Menu nebo v režimu Pozastaveno. Tiskárna hlásí chybu.
		Nesvíí	Tiskárna je připravena k tisku.
5	Kontrolka Zajištění papíru	Svíí	Je uvolněn přítlačný mechanismus papíru.
		Nesvíí	Tiskárna je připravena k tisku.

## Ovládací panel

## Displej



## 1. Zprávy

Zobrazení chybových zpráv a informací o stavu tiskárny a prováděné operaci.

☞ Podrobné informace najdete v části „Chybové zprávy na displeji“ na str. 90

☞ Podrobné informace najdete v části „Podrobné informace o režimu Menu (Nabídky)“ na str. 21

## 2. Ikona zdroje papíru

Zobrazení zdroje papíru a nastavení řezání rolového papíru.

Pomocí tlačítka ◀ zobrazeného na LCD panelu můžete vybrat následující ikony zdroje papíru.

Při tisku pomocí ovladače tiskárny mají nastavení provedená v ovladači přednost před nastaveními provedenými na ovládacím panelu tiskárny.

Ikona	Vysvětlení
	Tisk na rolový papír. Po vytištění každé stránky dojde k automatickému uříznutí papíru.  Pokud používáte jednotku pro automatické navíjení papíru, nezapomeňte možnost Auto (Auto) přepnout na hodnotu Off (Vypnuto). Tiskárna jinak neořízne papír.
	Tisk na rolový papír. Po tisku není papír automaticky uříznut.
	Tisk na jednotlivé listy.

## 3. Ikona mezery u tiskové hlavy

Zobrazí se nastavení Platen Gap (Mezera na desce).

☞ Podrobné informace najdete v části „Seznam Menu“ na str. 19

Ikona	Vysvětlení
	Standardní
	NARROW
	WIDE
	WIDER
	WIDEST

## 4. Číslo papíru

Pokud pro možnost CUSTOM PAPER vyberete číslo papíru (1 až 10), zobrazí se vybrané číslo.

☞ Podrobné informace najdete v části „Tisk na uživatelský papír“ na str. 147

## 5. Ikona okraje rolového papíru

Zobrazení ikony okraje papíru s okraji vybranými pro možnost ROLL PAPER MARGIN.


- 15 mm: když je vybrána možnost TOP/BOTTOM 15 mm.
- 35/15 mm: když je vybrána možnost TOP 35/BOTTOM 15 mm.
- 3 mm: když je vybrána možnost 3 mm.
- 15 mm: když je vybrána možnost 15 mm.
- Auto: když je vybrána možnost DEFAULT.

☞ Podrobné informace najdete v části „Seznam Menu“ na str. 19

## Ovládací panel

**6. Ikona počítadla rolového papíru**

Zobrazuje zbývající množství rolového papíru.

Po provedení následujících nastavení možnosti ROLL PAPER REMAINING v nabídce PAPER SETUP se zobrazí ikona  a údaj o zbývajícím množství rolového papíru.

- Možnost REMAINING PAPER SETUP je nastavena na hodnotu ON.
- Je nastavena délka rolového papíru pro možnost ROLL PAPER LENGTH.
- Je nastavena hodnota výstrahy délky rolového papíru pro možnost ROLL LENGTH ALERT.

☞ Podrobné informace najdete v části „PAPER SETUP“ na str. 26

**7. Ikona stavu inkoustové kazety**

Zobrazuje množství zbývajících inkoustu v jednotlivých kazetách.

- Inkoustová kazeta




Číslo	Barva inkoustu
1	Cyan (C) (Azurová)
2	Yellow (Y) (Žlutá)
3	Light Cyan (LC) (Světle azurová)
4	Matte Black (MK) (Matná černá)
5	Photo Black (PK) (Fotografická černá)
6	Vivid Magenta (VM) (Živá purpurová)
7	Light Black (LK) (Šedá)
8	Light Light Black (LLK) (Světle šedá)
9	Vivid Light Magenta (VLM) (Živá světle purpurová)

- Zbývající inkoust

Ikona	Popis
	Zbývá dostatečné množství inkoustu.
	Připravte novou inkoustovou kazetu. (bliká) Tato ikona značí žlutý zásobník.
	Inkoust je spotřebován a nelze tisknout. Vyměňte inkoustovou kazetu za novou. (bliká) Tato ikona značí žlutý zásobník.
	Chyba kazety nebo žádná kazeta. (bliká) Tato ikona značí žlutý zásobník.

**8. Maintenance tank icon (Ikona údržbové nádržky)**





Ikona zcela vpravo zobrazuje zbývající kapacitu odpadních nádržek. Tiskárna Epson Stylus Pro 9890/9908 má dvě ikony údržbové nádržky a tiskárna Epson Stylus Pro 7890/7908 má jednu ikonu údržbové nádržky.

Ikona	Popis
	V odpadních nádržkách zbývá dostatek místa.
	Doporučujeme připravit novou odpadní nádržku. (bliká)
	Údržbová nádržka je na konci své životnosti. Vyměňte odpadní nádržku za novou. (bliká)

## Ovládací panel

**9. Ikona použití volitelného příslušenství**

Zobrazuje, zda je volitelné příslušenství připraveno k použití nebo ne.

Volitelné příslušenství	Ikona	Popis
Jednotka pro automatické navíjení papíru		K dispozici
		Není k dispozici
	Bez ikony	Nepřipojeno
SpectroPróofer		K dispozici
		Není k dispozici
	Bez ikony	Nepřipojeno


**10. Ikona černého inkoustu**


Udává vybraný černý inkoust.

**Režim Menu (Nabídky)**

Režim Menu umožňuje provádět stejná nastavení tiskárny jako v ovladači nebo softwaru i další nastavení přímo na ovládacím panelu. Na ovládacím panelu jsou zobrazeny informace tiskárny, a jeho prostřednictvím lze provádět operace, jako je kontrola trysek.

**Používání režimu Menu****Poznámka:**

Kdykoliv chcete  ukončit režim Menu (Nabídky) a vrátit tiskárnu do stavu READY (Připraveno), stiskněte tlačítko.

Stiskem tlačítka  se vrátíte k předchozímu kroku.

Režim Menu se používá následujícím způsobem.

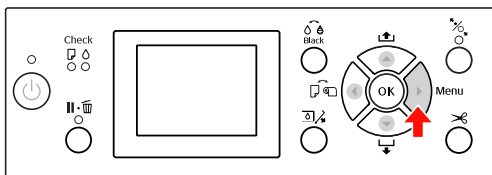


## Ovládací panel

## 1. Výběr nabídky

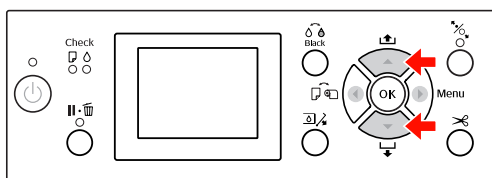
Příklad: Vyberte možnost **PRINTER SETUP**.

- 1 Stisknutím tlačítka ► přejdete do režimu Menu (Nabídky).

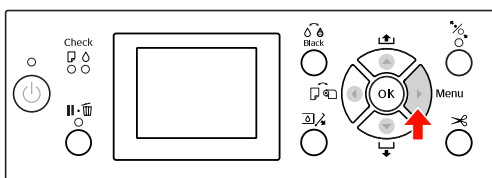


Na displeji se zobrazí první nabídka.

- 2 Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ vyberte možnost **PRINTER SETUP**.



- 3 Stisknutím tlačítka ► přejdete do nabídky **PRINTER SETUP**.

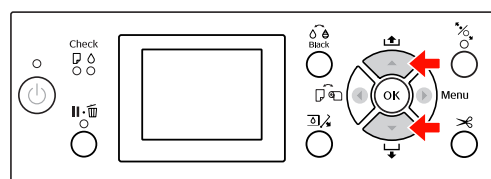


## 2. V závislosti na vámi vybraných položkách může dojít ke třem případům.

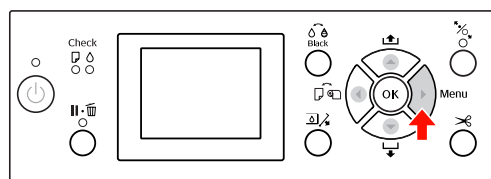
## A. Když lze vybrat parametr.

Příklad: Když je v nabídce **PRINTER SETUP** vybrána možnost **PLATEN GAP**.

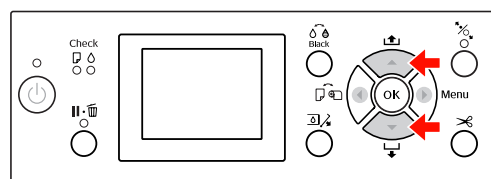
- 1 Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ vyberte možnost **PLATEN GAP**.



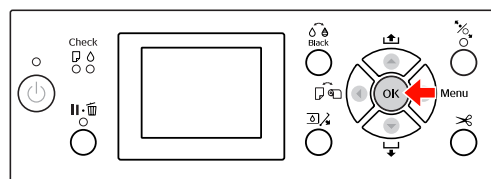
- 2 Stisknutím tlačítka ► otevřete položku **PLATEN GAP**.



- 3 Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ vyberte pro položku parametr. Aktuální nastavení je označeno hvězdičkou (✓).



- 4 Stisknutím tlačítka **OK** vybraný parametr uložte.



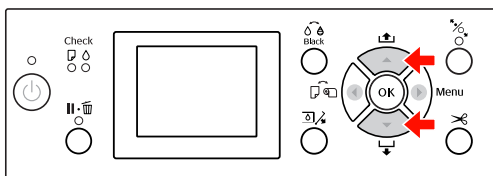
- 5 Stisknutím tlačítka ◀ se vraťte na předchozí úroveň nebo stiskněte tlačítka ||•☐ a ukončete režim Menu (Nabídky).

## Ovládací panel

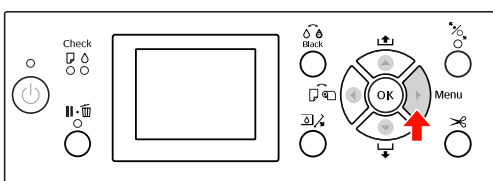
**B. Při provádění funkce**

Příklad: Při výběru možnosti TEST PRINT v nabídce NOZZLE CHECK.

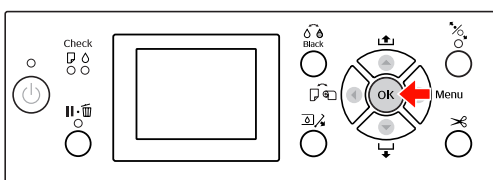
- 1** V nabídce TEST PRINT stiskněte tlačítko ▲ / ▼ a vyberte možnost NOZZLE CHECK.



- 2** Stisknutím tlačítka ► otevřete položku NOZZLE CHECK.

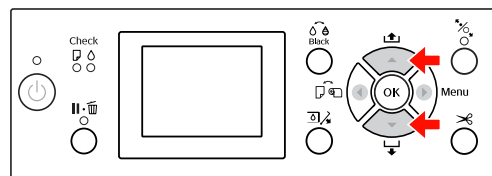


- 3** Stisknutím tlačítka OK provedte funkci NOZZLE CHECK.

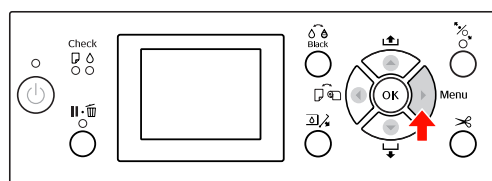
**C. Když chcete zobrazit informace o fískárně**

Příklad: Když je v nabídce PRINTER STATUS vybrána možnost INK LEVEL.

- 1** V nabídce PRINTER STATUS stiskněte tlačítko ▲ / ▼ a vyberte možnost INK LEVEL.

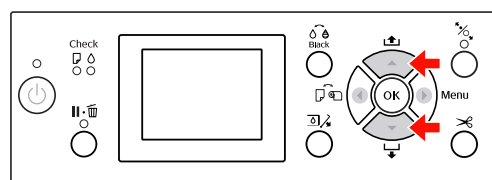


- 2** Stisknutím tlačítka ► otevřete položku INK LEVEL.



- 3** Na displeji se zobrazí zbývající množství inkoustu. Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ zobrazíte zbývající množství inkoustu pro jednotlivé barvy.

Příklad: Matte Black (Matná černá) 84%



- 4** Stisknutím tlačítka ◀ se vraťte na předchozí úroveň nebo stiskněte tlačítko II·☐ a ukončete režim Menu (Nabídky).

## Ovládací panel

## Seznam Menu

Nabídka	Položka	Parametr
„PRINTER SETUP“ na str. 21	PLATEN GAP	NARROW, STANDARD, WIDE, WIDER, WIDEST
	PAGE LINE	ON, OFF
	ROLL PAPER MARGIN	DEFAULT, TOP/BOTTOM 15 mm, TOP 35/BOTTOM 15 mm, 3 mm, 15 mm
	PAPER SIZE CHECK	ON, OFF
	PAPER SKEW CHECK	ON, OFF
	REFRESH MARGIN	ON, OFF
	AUTO NOZZLE CHECK	ON: PERIODICALLY, ON: EVERY JOB, OFF
	PRINT NOZZLE PATTERN	OFF, ON: EVERY PAGE, ON: EVERY 10 PAGES
	CHANGE BLACK INK	MANUAL, AUTO
	INITIALIZE SETTINGS	EXECUTE
„TEST PRINT“ na str. 24	NOZZLE CHECK	PRINT
	STATUS SHEET	PRINT
	NETWORK STATUS SHEET	PRINT
	JOB INFORMATION	PRINT
	CUSTOM PAPER	PRINT
„MAINTENANCE“ na str. 24	CUTTER ADJUSTMENT	EXECUTE
	CUTTER REPLACEMENT	EXECUTE
	CLEANING	NORMAL CLEANING, CLEAN EACH COLOR, POWER CLEANING
	CLOCK SETTING	MM/DD/YY HH:MM
„PRINTER STATUS“ na str. 25	VERSION	JW0xxx-xx.xx.IBCC or JN0xxx-xx.xx.IBCC
	INK LEVEL	(barva) nn%
	MAINTENANCE TANK	LEFT nn% RIGHT nn%
	JOB HISTORY	No. 0 - No. 9 INK xxxx.xml PAPER xxx.x cm2
	TOTAL PRINTS	nnnnnn PAGES
	EDM (or myEpsonPrinter) STATUS	INITIALIZING, NOT STARTED, ENABLED, DISABLED LAST UPLOADED MM/DD/YY HH:MM GMT, (NOT UPLOADED)

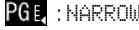


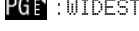
## Ovládací panel

„PAPER SETUP“ na str. 26	ROLL PAPER REMAINING	REMAINING PAPER SETUP ROLL PAPER LENGTH ROLL LENGTH ALERT
	PAPER TYPE	Photo Paper (Fotografický papír) Proofing Paper (Nátiskový papír) Fine Art Paper (Vysoce kvalitní papír) Matte Paper (Matný papír) Plain Paper (Obvyčejný papír) Others (Další) CUSTOM PAPER NO PAPER SELECTED
	CUSTOM PAPER	PAPER NO. 1-10
„HEAD ALIGNMENT“ na str. 28	PAPER THICKNESS	SELECT PAPER TYPE SELECT THICKNESS
	ALIGNMENT	AUTO, MANUAL
„NETWORK SETUP“ na str. 28	NETWORK SETUP	DISABLE, ENABLE
	IP ADDRESS SETTING	AUTO, PANEL
	IP, SM, DG SETTING	IP ADDRESS 000.000.000.000 - 255.255.255.255 SUBNET MASK 000.000.000.000 - 255.255.255.255 DEFAULT GATEWAY 000.000.000.000 - 255.255.255.255
	BONJOUR	ON, OFF
	WSD	OFF, ON
	INIT NETWORK SETTING	EXECUTE
„OPTIONS SETUP“ na str. 29	SpectroProofer	STATUS INFORMATION DEVICE ALIGNMENT
	TAKE UP REEL	TAKE UP REEL VERSION

## Ovládací panel

## Podrobné informace o režimu Menu (Nabídky)


## PRINTER SETUP

Položka	Parametr	Vysvětlení
PLATEN GAP	NARROW	<p>Tato nabídka umožňuje seřadit vzdálenost mezi tiskovou hlavou a papírem.</p> <p><input type="checkbox"/> STANDARD: Běžné nastavení, vyberte možnost STANDARD.</p> <p><input type="checkbox"/> Při výběru nastavení jiného než STANDARD, se na LCD panelu zobrazí následující ikony.</p> <p> : NARROW</p> <p> : WIDE</p> <p> : WIDER</p> <p> : WIDEST</p>
	STANDARD	
	WIDE	
	WIDER	
	WIDEST	
PAGE LINE	ON	<p>Tato nabídka umožňuje určit, zda se má u rolového papíru tisknout čára konce stránky, podél níž lze stránku odříznout. Jestliže chcete čáru konce stránky tisknout, vyberte možnost ON. V opačném případě vyberte možnost OFF.</p> <p>Pokud je šířka rolového papíru nastavená v ovladači tiskárny menší než šířka rolového papíru zavedeného v tiskárně, je možné tisknout svislou čáru.</p> <p>Toto nastavení je dostupné pouze u rolového papíru.</p>
	OFF	
ROLL PAPER MARGIN	DEFAULT	<p>Tato nabídka umožňuje vybrat okraje rolového papíru.</p> <p><input type="checkbox"/> DEFAULT: Horní okraj papíru Premium Glossy Photo Paper (250) (Lesklý fotografický papír Premium (250)), Premium Semigloss Photo Paper (250) (Pololesklý fotografický papír Premium (250)) a Premium Luster Photo Paper (260) (Třpytlivý fotografický papír Premium (260)) je 20 mm a spodní okraj je 15 mm.</p> <p><input type="checkbox"/> TOP/BOTTOM 15 mm: Horní a spodní okraj je 15 mm, levý a pravý okraj je 3 mm.</p> <p><input type="checkbox"/> TOP 35/BOTTOM 15 mm: Horní okraj je 35 mm, spodní okraj je 15 mm, levý a pravý okraj je 3 mm.</p> <p><input type="checkbox"/> 15 mm: Okraje na všech čtyřech stranách jsou 15 mm.</p> <p><input type="checkbox"/> 3 mm: Okraje na všech čtyřech stranách jsou 3 mm.</p> <p>Velikost tisku se nezmění ani při změně okrajů.</p>
	TOP/BOTTOM 15 mm	
	TOP 35/BOTTOM 15 mm	
	15 mm	
	3 mm	

## Ovládací panel

Položka	Parametr	Vysvětlení
PAPER SIZE CHECK	ON	<p>Tato nabídka umožňuje vybrat, zda chcete kontrolovat šířku papíru.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> ON: Kontrolovat šířku a horní okraj papíru.</li> <li><input type="checkbox"/> OFF: Nekontrolovat šířku a horní okraj papíru. Tiskárna pokračuje v tisku, i když se šířka papíru neshoduje s šířkou v datech a tiskárna může tisknout i mimo papír. Protože tím dochází ke znečištění vnitřku tiskárny, doporučujeme vybrat možnost <input type="checkbox"/>H. Výsledkem může být širší prázdný okraj v horní části jednotlivých stránek.</li> </ul>
	OFF	
PAPER SKEW CHECK	ON	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Pokud vyberete možnost ON, na displeji se při nerovně zavedeném papíru zobrazí chybová zpráva a tiskárna přeruší tisk.</li> <li><input type="checkbox"/> Pokud vyberete možnost OFF, chyba zarovnání papíru se nezobrazí ani v případě, kdy se tisková data nachází mimo papír, a tiskárna bude pokračovat v tisku.</li> </ul> <p>Toto nastavení je dostupné pouze u rolového papíru.</p>
	OFF	
REFRESH MARGIN	ON	<p>Při nastavení možnosti <input type="checkbox"/>H tiskárna po tisku bez okrajů automaticky odřízne rozšířenou oblast tisku.</p>
	OFF	
AUTO NOZZLE CHECK	ON: PERIODICALLY	<p>Tiskárna provede kontrolu trysek, a pokud dojde k výskytu chybějících bodů, provede automatické čištění.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> ON: PERIODICALLY Automaticky je prováděna periodická kontrola trysek.</li> <li><input type="checkbox"/> ON: EVERY JOB Před tiskem jednotlivých úloh je provedena kontrola trysek.</li> <li><input type="checkbox"/> OFF Není prováděna automatická kontrola trysek, vyjma některých informací.</li> </ul>
	ON: EVERY JOB	
	OFF	
PRINT NOZZLE PATTERN	OFF	<p>Při výběru možnosti <input type="checkbox"/>H, tiskárna v závislosti na vámi provedeném nastavení vytiskne před každou tiskovou úlohou nebo na každý 10. list obrazec pro kontrolu trysek.</p> <p>Toto nastavení je dostupné pouze u rolového papíru.</p>
	ON: EVERY PAGE	
	ON: EVERY 10 PAGES	

## Ovládací panel

Položka	Parametr	Vysvětlení
CHANGE BLACK INK	MANUAL	<p>Tato funkce je aktivní při tisku na papír, který podporuje jak inkoust Matte Black (matná černá), tak inkoust Photo Black (fotografická černá).</p> <p>Vyberte, zda při přepínání typu černého inkoustu v ovladači tiskárny automaticky přepínat černý inkoust (AUTO) nebo automaticky nepřepínat černý inkoust (MANUAL).</p> <p>Je-li vybrána možnost AUTO, tiskárna automaticky přepne na typ černého inkoustu nastavený v ovladači tiskárny, a to i v případě, že typ černého inkoustu nastavený v ovladači tiskárny neodpovídá typu nastavenému v tiskárně jako takové.</p> <p>Je-li vybrána možnost MANUAL, zobrazí se potvrzovací zpráva. Pokud se rozhodnete pokračovat v tisku, tiskárna se přepne na typ černého inkoustu nastavený v ovladači tiskárny a provede tiskovou operaci.</p> <p>Při tisku na papír, který podporuje konkrétní typ černého inkoustu, nelze nastavit typ černého inkoustu v ovladači tiskárny, bez ohledu na toto nastavení. Před tiskem musíte na ovládacím panelu tiskárny nastavit typ černého inkoustu, který je kompatibilní s papírem.  Podrobné informace najdete v části „Změna černého inkoustu“ na str. 61</p>
	AUTO	
INITIALIZE SETTINGS	EXECUTE	Umožňuje obnovení všech uživatelem upravených hodnot nastavení v nabídce <b>PRINTER SETUP</b> na výchozí hodnoty.

## Ovládací panel

## TEST PRINT

Položka	Parametr	Vysvětlení
NOZZLE CHECK	PRINT	Pro každou kazetu s inkoustem lze vytisknout obrazec pro kontrolu trysek v tiskové hlavě. ☞ Podrobné informace najdete v části „Kontrola trysek“ na str. 77
STATUS SHEET	PRINT	Tato nabídka umožňuje vytisknout informace o aktuálním stavu tiskárny.
NETWORK STATUS SHEET	PRINT	Tato nabídka umožňuje vytisknout informace o aktuálním stavu sítě.
JOB INFORMATION	PRINT	Tato nabídka umožňuje vytisknout informace o úloze uložené v tiskárně (max. 10 úloh).
CUSTOM PAPER	PRINT	Tato nabídka umožňuje vytisknout informace o uživatelsky definovaném papíru zaregistrovaném v nabídce CUSTOM PAPER.

## MAINTENANCE

Tato nabídka umožňuje provádět funkce údržby, jako například čištění hlavy.

Položka	Parametr	Vysvětlení
CUTTER ADJUSTMENT	EXECUTE	Tisknete-li na nekonečný papír bez okrajů ve všech směrech, můžete provést jemné nastavení pozice odříznutí. Používáte-li tuto funkci, je obrazec pro seřízení řezačky vytištěn. Můžete vybrat číslo pozice řezačky v rozmezí -120 až +120 mil (-3,0 až +3,0 mm) v krocích po 8 mil (0,2 mm).
CUTTER REPLACEMENT	EXECUTE	Spustí operaci výměny řezačky. ☞ Podrobné informace najdete v části „Výměna řezačky“ na str. 74
CLEANING	NORMAL CLEANING	Můžete provést běžné čištění.
	CLEAN EACH COLOR	Z následujících dvoubarevných kombinací můžete vybrat trysky, které se mají vyčistit: C/VM, PK (MK)/LK, LLK/Y nebo VLM/LC.
	POWER CLEANING	Tato nabídka umožňuje efektivnější vyčištění tiskových hlav, než je tomu v případě běžného čištění.
CLOCK SETTING	MM/DD/YY HH:MM	Tato nabídka umožňuje nastavit rok, měsíc, datum, hodinu a minutu.



## Ovládací panel

## PRINTER STATUS

Tato nabídka obsahuje informace o stavu tiskárny.

Položka	Parametr	Vysvětlení
VERSION	JW0xxx-xx.xx.IBCC or JN0xxx-xx.xx.IBCC	Tato nabídka umožňuje zobrazit verzi firmwaru.
INK LEVEL	(barva) nn%	Pro každou inkoustovou kazetu lze zobrazit informace o jejím stavu.
MAINTENANCE TANK	LEFT nn%	Tato nabídka umožňuje zobrazit zbývající kapacitu odpadní nádržky.
	RIGHT nn%	
JOB HISTORY	No. 0 - No. 9 INK xxxxx.xml PAPER xxx.x cm2	U každé tiskové úlohy uložené v tiskárně je možné zobrazit spotřebu inkoustu (INK) v mililitrech a velikost papíru (PAPER). Poslední úloha je uložena pod číslem 0.
TOTAL PRINTS	nnnnnn PAGES	Tato nabídka umožňuje zobrazit celkový počet vytisknutých stránek.
EDM (or myEpsonPrinter) STATUS *	INITIALIZING, NOT STARTED, ENABLED, DISABLED	Tato nabídka umožňuje zobrazit, zda je zapnuta nebo vypnuta funkce EDM (or myEpsonPrinter). Je-li tato funkce zapnuta, je zobrazen čas, kdy proběhl poslední upload stavu EDM.
	LAST UPLOADED MM/DD/YY HH:MM GMT, (NOT UPLOADED)	

\* Tato funkce není v některých oblastech podporována. Podrobné informace získáte na místním webu společnosti Epson nebo se obraťte na svého prodejce/zástupce společnosti Epson.



**Poznámka:**

- ❑ Pokud kontrolka *Kontrola inkoustu* bliká nebo zůstává svítit, je třeba vyměnit spotřebovanou inkoustovou kazetu. Po správné výměně kazety se počítadlo automaticky vynuluje.  
☞ Podrobné informace najdete v části „Výměna inkoustových kazet“ na str. 67
- ❑ Údržbovou nádržku je potřeba vyměnit, když se objeví upozornění na displeji. Po správné výměně nádržky se počítadlo automaticky vynuluje.  
☞ Podrobné informace najdete v části „Výměna údržbové nádržky“ na str. 72

## Ovládací panel

## PAPER SETUP

Pokud používáte média, která nejsou od společnosti Epson, proveďte pro papír správná nastavení.

Položka	Parametr	Vysvětlení
ROLL PAPER REMAINING	REMAINING PAPER SETUP	<p>Funkci počítačla zbývajícího papíru lze nastavit pouze tehdy, pokud není papír do tiskárny zaveden.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> OFF: Funkce ROLL PAPER REMAINING je zakázána. Ikona počítačla rolového papíru není na displeji zobrazena.</li> <li><input type="checkbox"/> ON: Na displeji se zobrazuje zbývající množství rolového papíru. Po stisknutí tlačítka  se na okraj rolového papíru vytiskne čárový kód (s informací o typu papíru, délce rolového papíru a hodnotě pro výstrahu délky). Při výměně rolového papíru je čárový kód naskenován a jsou nastaveny údaje o typu papíru, délce rolového papíru a o hodnotě pro výstrahu délky.</li> </ul>
	ROLL PAPER LENGTH	<p>Tato nastavení jsou k dispozici pouze tehdy, když je možnost REMAINING PAPER SETUP nastavena na hodnotu ON.</p> <p>Když nastavíte výstrahu týkající se rolového papíru, tiskárna zobrazí zprávu upozorňující na docházející rolový papír.</p> <p>Používáte-li rolový papír, zadejte délku papíru vloženého do tiskárny a hodnotu pro aktivaci výstrahy. Délku rolového papíru lze nastavit v rozsahu 5 až 99,5 m a výstrahu v rozsahu 1 až 15 m.</p>
	ROLL LENGTH ALERT	
PAPER TYPE	Photo Paper (Fotografický papír)	<p>Tato nabídka umožňuje vybrat typ média zavedeného do tiskárny.</p>
	Proofing Paper (Nátiskový papír)	
	Fine Art Paper (Vysoce kvalitní papír)	
	Matte Paper (Matný papír)	
	Plain Paper (Obyčejný papír)	
	Others (Další)	
	CUSTOM PAPER	
	NO PAPER SELECTED	
CUSTOM PAPER	PAPER NO. 1 - 10	<p>Můžete vybrat číslo (1 až 10) a zaregistrovat nastavení (jako například Paper Type, Platen Gap, Thickness Pattern, Paper Feed Adjust, Drying Time, Paper Suction) nebo vyvolat provedená nastavení.</p> <p>Zde vybrané číslo se zobrazí na displeji.</p> <p> Podrobné informace najdete v části „CUSTOM PAPER“ na str. 27</p>

## Ovládací panel

**CUSTOM PAPER**

Pokud používáte média, která nejsou od společnosti Epson, je třeba provést nastavení vhodná pro dané médium.

Po výběru čísla papíru proveďte následující nastavení. Nejdříve v nabídce PAPER TYPE vyberte papír a poté proveďte nastavení PLATEN GAP atd.

Informace o nastavení uživatelsky definovaného papíru naleznete v následující části.

☞ „Tisk na uživatelský papír“ na str. 147

Položka	Parametr	Vysvětlení
PAPER TYPE	Photo Paper (Fotografický papír)	Můžete vybrat typ média, které je nejpodobnější vámi používanému papíru.
	Proofing Paper (Nátiskový papír)	
	Fine Art Paper (Vysoce kvalitní papír)	
	Matte Paper (Matný papír)	
	Plain Paper (Obyčejný papír)	
	Others (Další)	
PLATEN GAP	NARROW	Tato nabídka umožňuje seřídit vzdálenost mezi tiskovou hlavou a papírem. STANDARD: Běžné nastavení, vyberte možnost STANDARD. NARROW: Toto nastavení použijte při tisku na tenký papír. WIDE nebo WIDER: Tuto možnost vyberte, když jsou výtisky ušpiněné.
	STANDARD	
	WIDE	
	WIDER	
THICKNESS PATTERN	PRINT	Tato nabídka umožňuje vytisknout obrazec pro zjištění tloušťky papíru.
PAPER FEED ADJUST	0,00%	Tato nabídka umožňuje nastavit množství podávaného papíru tisknutelné oblasti. Rozsah je -0,7 až 0,7 %. Hodnota podávání papíru je příliš velká, mohou se objevit bílé vodorovné miniaturní pruhy. Pokud je hodnota podávání papíru je příliš malá, mohou se objevit tmavé vodorovné miniaturní pruhy.
	-0,70 % až +0,70 %	
DRYING TIME	0,0 sec	Tato nabídka umožňuje nastavit dobu schnutí inkoustu pro každý průchod tiskové hlavy. Rozsah je 0 až 10 sekund. V závislosti na hustotě inkoustu nebo typu papíru inkoust včas neuschne. V takovém případě nastavte delší dobu sušení.
	0,0 sec až 10,0 sec	
PAPER SUCTION	STANDARD	Tato nabídka umožňuje nastavit intenzitu přítlaku pro zavádění tiskového papíru.
	-1 až -4	
SET ROLL PAPER TENSION	NORMAL	Pokud používáte látku nebo tenký papír nebo pokud se na papíru při tisku objeví vrásky, vyberte možnost HIGH nebo EXTRA HIGH.
	HIGH	
	EXTRA HIGH	
REMOVE SKEW	ON	Můžete vybrat, zda se má provést tato operace pro eliminaci šikmého papíru nebo ne.
	OFF	

## Ovládací panel

## HEAD ALIGNMENT

Tato nabídka umožňuje provést vyrovnání tiskové hlavy. Další informace najdete v následující sekci.

☞ „Vyrovnání tiskové hlavy“ na str. 83

Položka	Parametr	Vysvětlení
PAPER THICKNESS	SELECT PAPER TYPE	Používáte-li speciální média od společnosti Epson, vyberte typ papíru. Používáte-li speciální médium jiného výrobce než Epson, zadejte tloušťku papíru v rozmezí 0,1 až 1,5 mm.
	SELECT THICKNESS	
ALIGNMENT	AUTO	Pokud vyberete možnost <b>AUTO</b> , je snímačem načten seřizovací obrazec pro výstup a v tiskárně je automaticky registrována optimální hodnota seřízení. Pokud vyberete možnost <b>MANUAL</b> , je třeba obrazec zkontrolovat a zadat hodnotu vyrovnání.
	MANUAL	

## NETWORK SETUP

Pokud používáte tiskárnu v síti, nastavte následující položky.

Položka	Parametr	Vysvětlení
NETWORK SETUP	DISABLE	Můžete provádět nastavení sítě pomocí ovládacího panelu tiskárny. Následující položky se zobrazí pouze v případě, že je vybrána možnost <b>ENABLE</b> . Po nastavení těchto položek stiskněte tlačítko ◀ v nabídce <b>NETWORK SETUP</b> . Dojde k resetu sítě a připojení k síti bude dostupné za 40 sekund. Nabídka <b>NETWORK SETUP</b> se při resetu sítě nezobrazuje.
	ENABLE	
IP ADDRESS SETTING	AUTO	Tato nabídka umožňuje vybrat metodu nastavení IP adresy tiskárny. Po výběru možnosti <b>PANEL</b> se zobrazí možnost <b>IP,SM,DG SETTING</b> .
	PANEL	
IP,SM,DG SETTING	Podrobné informace získáte u svého správce sítě.	
BONJOUR	ON	Tato nabídka umožňuje povolit nebo zakázat nastavení protokolu Bonjour.
	OFF	
WSD	OFF	Vyberte, zda síťové rozhraní používá protokol WSD (ON) či nikoliv (OFF).
	ON	
INIT NETWORK SETTING	EXECUTE	Tato nabídka umožňuje obnovení síťového nastavení tiskárny na výchozí tovární hodnoty.

## Ovládací panel

## OPTIONS SETUP




Pokud používáte volitelné příslušenství, nastavte následující položky.

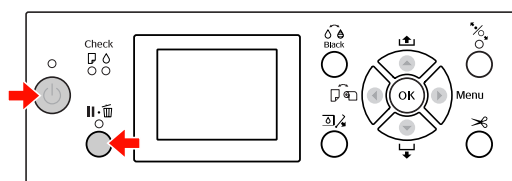
Položka	Parametr	Vysvětlení
SpectroProofer	STATUS INFORMATION	V nabídce STATUS INFORMATION je zobrazen stav jednotlivých položek zařízení SpectroProofer, jako například verze zařízení SpectroProofer, produktová čísla bílých kalibračních destiček, teplota zařízení pro měření barev (ILS20EP), teplota okolního vzduchu a barva podložky. V nabídce DEVICE ALIGNMENT se provádí nastavení instalovaného zařízení SpectroProofer.
	DEVICE ALIGNMENT	
TAKE UP REEL	TAKE UP REEL VERSION	Zobrazení verze jednotky pro automatické navíjení papíru.

## Ovládací panel

## Režim údržby


Tato nabídka umožňuje změnit jazyk nebo jednotky na displeji nebo vrátit všechna nastavení na jejich výchozí tovární hodnoty.


- 1 Stisknutím tlačítka  vypnete tiskárnu.
- 2 Zapněte tiskárnu současným stisknutím tlačítek  a .



Podrobnosti jsou uvedeny v seznamu položek režimu Maintenance vpravo.

Postupy nastavení jsou stejné jako postupy v režimu Menu (Nabídky).

 Podrobné informace najdete v části „Používání režimu Menu“ na str. 16

- 3 Režim Maintenance ukončíte stisknutím tlačítka  a vypnutím tiskárny.

## Seznam položek režimu Maintenance

Položka	Parametr	Vysvětlení
LANGUAGE	JAPANESE	Tato nabídka umožňuje vybrat jazyk, který se bude zobrazovat na displeji.
	ENGLISH	
	FRENCH	
	ITALIAN	
	GERMAN	
	PORTUGUE	
	SPANISH	
	DUTCH	
	KOREAN	
CHINESE		
LENGTH UNITS	METRIC	Tato nabídka umožňuje vybrat měrné jednotky pro zobrazení délky.
	FEET/INCH	

Položka	Parametr	Vysvětlení
TEMPERATURE UNITS	°C	Tato nabídka umožňuje vybrat jednotku teploty, která se bude zobrazovat na displeji.
	F	
ROLL PAPER TENSION	1 - 5	Můžete změnit maximální hodnotu tahu nekonečného papíru.
SS CLEANING	EXECUTE	Tato nabídka umožňuje provést čištění hlavy ultrazvukem.
DEFAULT PANEL	EXECUTE	Všechny hodnoty nastavení, které jste provedli v režimu Menu, lze nastavit na hodnoty nastavené při výrobě.
AUTO CLEANING TIMES	1 - 3	Kolikrát má být provedeno automatické čištění, bylo-li po provedení automatické kontroly trysek zjištěno ucpání.
CUSTOM	0 - 255	Tato nabídka umožňuje provádět vlastní nastavení.

## Manipulace s papírem

# Manipulace s papírem

## Podporovaná média

Doporučujeme používat speciální média od společnosti Epson, která výrazně zlepšují použitelnost a vyjadřovací schopnosti tiskových výsledků. Podrobné informace o papíru najdete v následující části.

☞ Podrobné informace najdete v části „Informace o papíru“ na str. 165

### Poznámka:

- Nepoužívejte papír, který je pomačkaný, odřený, roztrhaný, špinavý nebo jinak poškozený.*
- Papír do tiskárny vkládejte přímo před tiskem. Po dokončení tisku papír z tiskárny vyjměte a uložte ho v souladu s pokyny pro vámi používaná média.*
- Pokud používáte jiný rolový papír, než speciální média Epson, přečtěte si dokumentaci dodávanou s papírem, nebo kontaktujte dodavatele. Vyzkoušejte kvalitu tisku předtím, než koupíte větší množství papíru.*

## Rolový papír

<b>Typy médií</b>	Obyčejný papír, recyklovaný papír, ostatní
<b>Velikost rolového papíru</b>	2palcové jádro: Vnější průměr 103 mm nebo méně
	3palcové jádro: Vnější průměr 150 mm nebo méně
<b>Velikost papíru</b>	<b>Epson Stylus Pro 9890/9908:</b> 2palcové jádro: 254 až 1 118 mm 45 m 3palcové jádro: 254 až 1 118 mm 202 m
	<b>Epson Stylus Pro 7890/7908:</b> 2palcové jádro: 254 až 610 mm 45 m 3palcové jádro: 254 až 610 mm 202 m

<b>Tloušťka</b>	Obyčejný papír, recyklovaný papír: 0,08 až 0,11 mm (Hmotnost: 64 až 90 g/m <sup>2</sup> )
	Ostatní: 0,08 až 0,5 mm
<b>K dispozici pro tisk bez okrajů</b>	10 palců, 300 mm, 13 palců (Super A3), 16 palců, 17 palců, 512 mm (B2), 594 mm (A1), 24 palců (Super A1), 728 mm (B1), 36 palců (Super A0), 44 palců (Super B0)

## Samostatné listy

<b>Typy médií</b>	Obyčejný papír, recyklovaný papír, ostatní
<b>Velikost papíru</b>	Epson Stylus Pro 9890/9908: Šířka: 210 až 1 118 mm Délka: 297 až 1 580 mm (A4 až Super B0)
	Epson Stylus Pro 7890/7908: Šířka: 210 až 610 mm Délka: 297 až 914 mm (A4 až Super A1)
<b>Tloušťka</b>	Obyčejný papír, recyklovaný papír: 0,08 až 0,11 mm (Hmotnost: 64 až 90 g/m <sup>2</sup> )
	Ostatní: 0,08 až 1,50 mm  Avšak u silnějšího papíru (0,5 až 1,5 mm) je délka až 762 mm
<b>K dispozici pro tisk bez okrajů</b>	10 palců, 300 mm, 13 palců (Super A3), 16 palců, 17 palců, 512 mm (B2), 594 mm (A1), 24 palců (Super A1), 728 mm (B1), 36 palců (Super A0), 44 palců (Super B0)

### Poznámka:

- Jelikož kvalita papíru určité značky nebo určitého typu se může změnit, společnost Epson nemůže kvalitu papírů jiných typů, než jsou značkové papíry společnosti Epson, zaručit. Před koupí většího množství papíru nebo před tiskem rozsáhlých tiskových úloh vždy vyzkoušejte vzorek papíru.*
- Nízká kvalita papíru může snížit kvalitu tisku a způsobit uvíznutí papíru a další problémy. Pokud nastanou problémy, začněte používat kvalitnější papír.*

## Používání nekonečného papíru

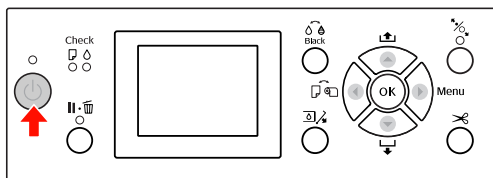
### Zavádění rolového papíru

Při zavádění rolového papíru postupujte podle následujících pokynů.

**Poznámka:**

- ❑ Pokud je nabídka REMAINING PAPER SETUP nastavena na hodnotu ON, je před vyjmutím rolového papíru na jeho okraj natištěn čárový kód (včetně informací o papíru). Tím je usnadněno nastavení papíru při jeho dalším použití.  
📖 Podrobné informace najdete v části „PAPER SETUP“ na str. 26
- ❑ Rolový papír doporučujeme zavádět těsně před tiskem. Pokud zůstane role s papírem v tiskárně, může válec přidržující papír nechat na jeho povrchu šmouhy.

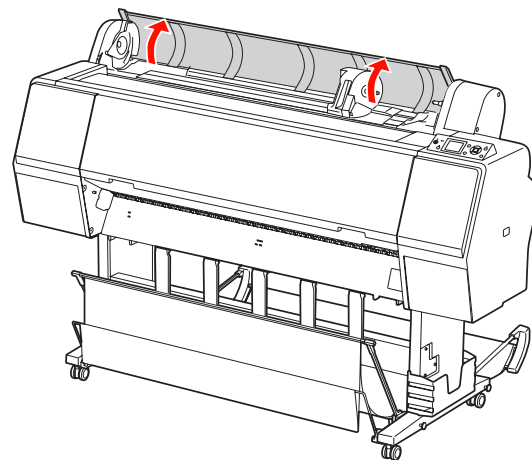
- 1** Stisknutím tlačítka  zapnete tiskárnu.



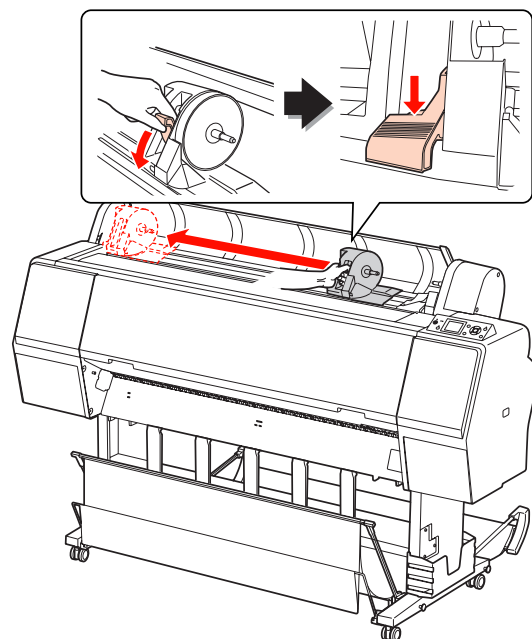
**Poznámka:**

Po zapnutí tiskárny, před zavedením papíru, stiskněte tlačítko **OK**. Zobrazí se pokyny pro nastavení papíru.

- 2** Otevřete kryt rolového papíru.



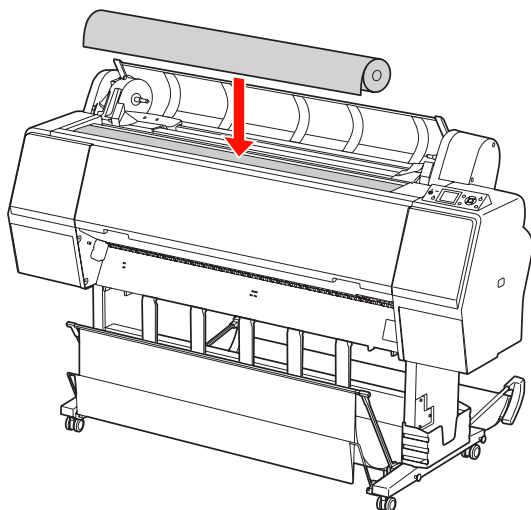
- 3** Chcete-li odjistit držák adaptéru, zatlačte silně jeho pojistnou páčku směrem dolů. Poté držák adaptéru pomocí madla přesuňte doleva.





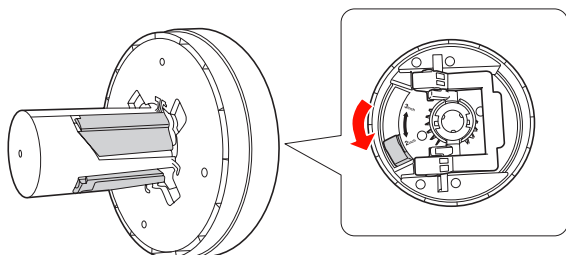
## Manipulace s papírem

- 4** Vložte roli papíru do mezery v přední části tiskárny.

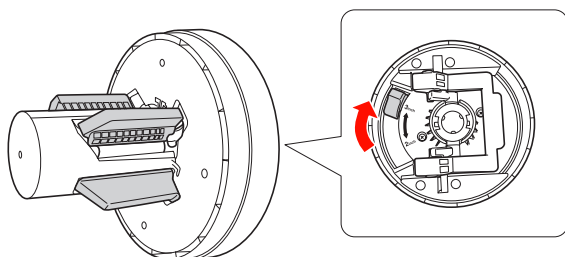


- 5** Přepněte páčku adaptéru rolového média, aby odpovídala správné velikosti rolového papíru.

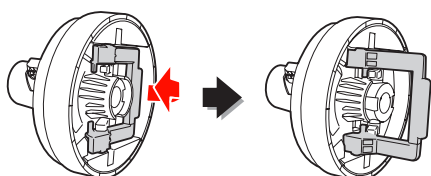
Použití 2palcového jádra:



Použití 3palcového jádra:

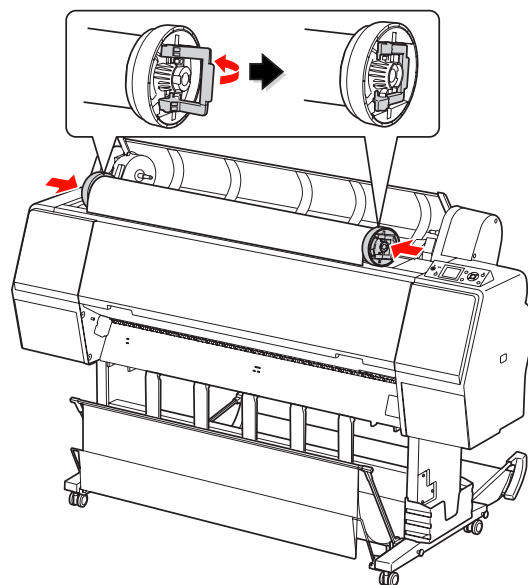


- 6** Uvolněte pojistnou páčku adaptérů na obou stranách.

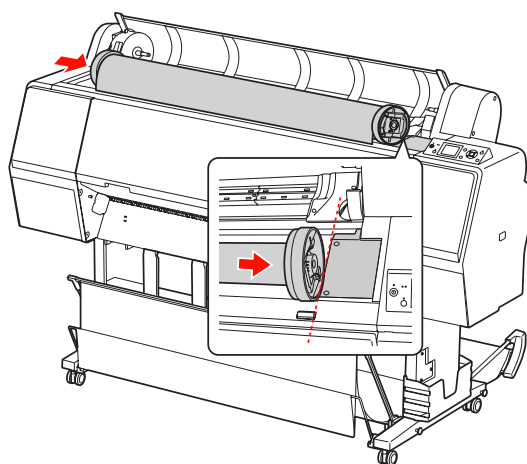


- 7** Připevněte adaptéry rolového média na oba konce rolového papíru. Poté zatáhněte za pojistnou páčku na obou stranách a adaptéry zajistěte.

Zatlačte adaptéry pevně do jádra papíru.

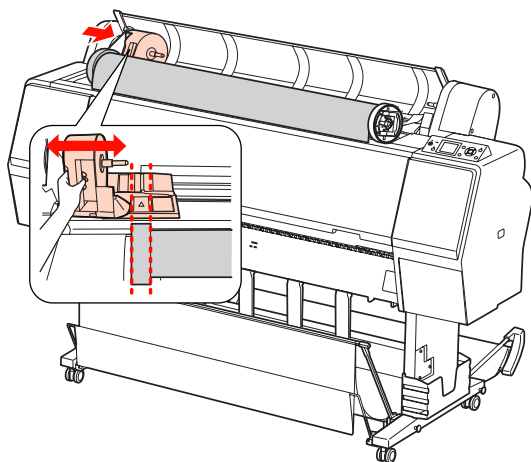


- 8** Posuňte rolový papír doprava, aby se dotýkal vodička pro nastavení rolového papíru.

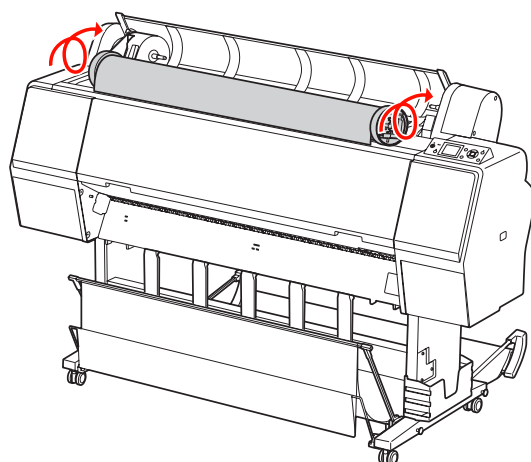


## Manipulace s papírem

- 9** Posuňte pomocí madla držák adaptéru tak, aby byl levý adaptér nekonečného média vyrovnán se značkou ▲ na držáku adaptéru.

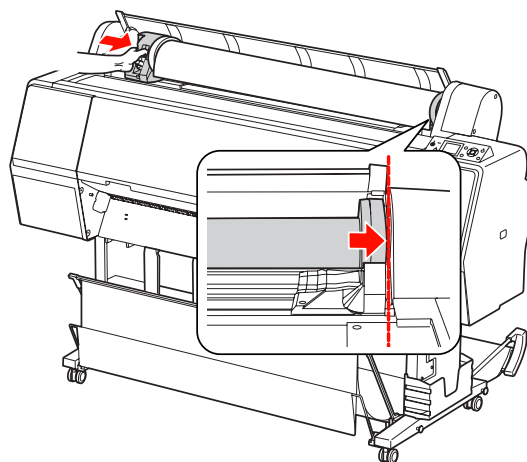


- 10** Rolový papír pomalu navalte do držáku rolového papíru.

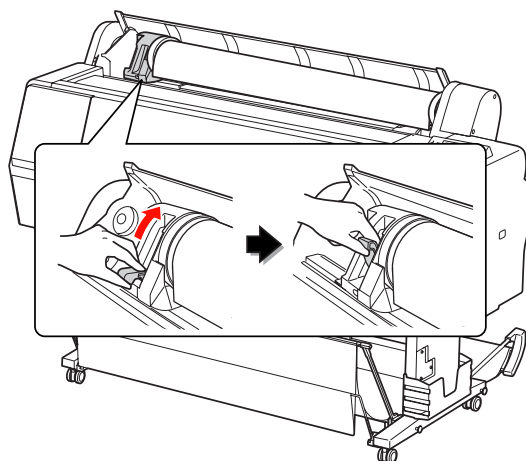



- 11** Posuňte pomocí madla držák adaptéru doprava, aby byl pevně usazen v ose držáku.

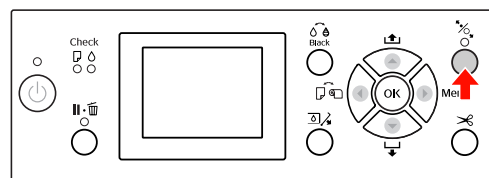
Oba konce rolového papíru musí být pevně usazeny v adaptérech.



- 12** Zatlačením na pojistnou páčku směrem nahoru držák adaptéru zajistíte.



- 13** Stiskněte tlačítko .

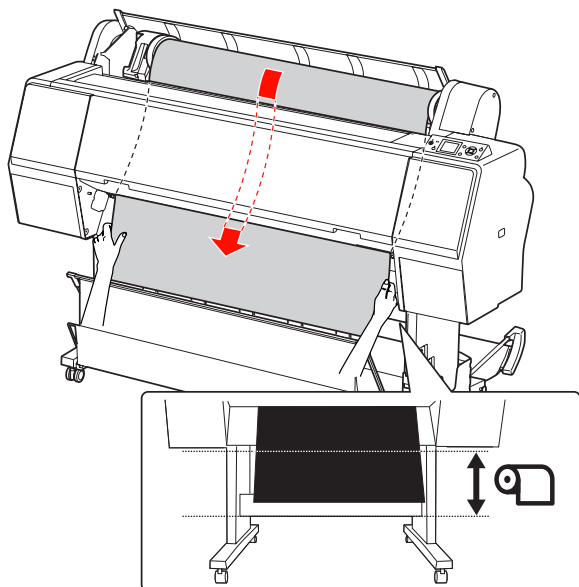


- 14** Zavedte papír do otvoru pro vkládání papíru. Protáhněte papír otvorem pro vkládání papíru tak, aby se vysunul na spodní straně.

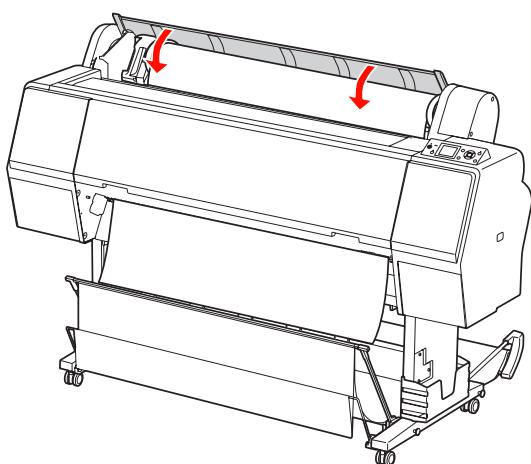
Dávejte pozor, abyste neohnuli hranu papíru, a papír vložte tak, aby nebyl prověšený.


## Manipulace s papírem

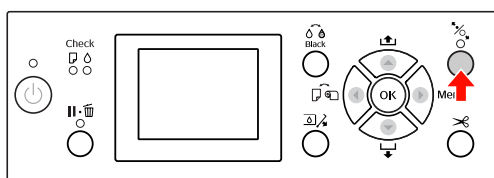
Pokud máte potíže s podáváním papíru, seřídte přísávání papíru stiskem tlačítka ▲ nebo ▼. Vytáhněte papír tak, aby jeho hrana byla vyrovnána s polohou štítku.




**15** Zavřete kryt rolového papíru.



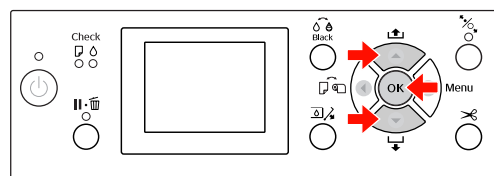
**16** Stiskněte tlačítko .




Po několika sekundách se papír posune do tiskové polohy. Pokud stisknete tlačítko , posune se okamžitě.

**17** Jakmile se na displeji zobrazí nápis ARE THESE SETTINGS OK?, stiskněte tlačítko ▲ nebo ▼, vyberte možnost NO a poté stiskněte tlačítko OK. Nastavte typ média a zbývající papír a poté stisknutím tlačítka OK médium nastavte.


Na displeji se zobrazí předchozí nastavení. Pokud je údaj o typu média a zbývajícím papíru správný, vyberte možnost YES a stiskněte tlačítko OK.




**18** Pokud je okraj nekonečného papíru zohýbaný, stiskem tlačítka  ho ořízněte.

**19** Pokud používáte koš na papír, nastavte ho do přední nebo zadní polohy.

Pokud používáte tiskárnu Epson Stylus Pro 9890/9908, můžete také použít volitelnou jednotku pro automatické navijení papíru.

 Podrobné informace najdete v části „Používání koše na papír a vodítek papíru“ na str. 43

 Podrobné informace najdete v části „Používání jednotky pro automatické navijení papíru (pouze pro Epson Stylus Pro 9890/9908)“ na str. 47

## Řezání rolového papíru

Rolový papír lze řezat dvěma způsoby.

Způsob	Operace
Automatické oříznutí	Po vytištění každé stránky dojde k automatickému uříznutí papíru.
Ruční oříznutí	Uříznutí rolového papíru proveďte ručně nebo ho uřízněte pomocí řezačky zakoupené v běžném obchodě.

## Manipulace s papírem

**Poznámka:**



- Některé typy rolového papíru nemusí jít pomocí vestavěné řezačky uříznout. Pro oříznutí papíru použijte řezačku zakoupenou v běžném obchodě.
- Uříznutí papíru může chvíli trvat.

**Nastavení způsobu řezání**

Před tiskem vyberte způsob řezání.

**Tisk z ovládacího panelu tiskárny (například tisk výpisu o stavu tiskárny)**

Stisknutím tlačítka  vyberte způsob řezání.

Ikona	Vysvětlení
	Automatické řezání rolového papíru zapnuto
	Automatické řezání rolového papíru vypnuto

**Tisk z počítače**



Proveďte konfiguraci nastavení Auto Cut (Automatické odstřížení) v dialogovém okně Roll Paper Option (Možnost nekonečného papíru) ovladače tiskárny.




**Řezání rolového papíru po tisku****Automatické řezání rolového papíru**

Po vytištění každé stránky dojde k automatickému uříznutí papíru.

**Ruční řezání rolového papíru**


Při ručním řezání rolového papíru postupujte podle následujících pokynů.

**1** Sledujte vnitřek tiskárny za předním krytem a stisknutím tlačítka  podejte nekonečný papír nastavte polohu pro oříznutí na značku  na levé straně tiskové hlavy.

**2** Stiskněte tlačítko . Jakmile se zobrazí výběrová nabídka, vyberte pomocí tlačítek  nebo  možnost CUT a poté stiskněte tlačítko OK.

Papír je oříznut vestavěnou řezačkou.

**Poznámka:**

- Pokud papír nelze vestavěnou řezačkou uříznout, stiskněte tlačítko , aby tiskárna automaticky zavedla papír do polohy, kde ho můžete oříznout ručně. Ořízněte papír pomocí řezačky.
- Minimální délka ořezu je nastavena na 60 až 127 mm, záleží na typu papíru. Nastavení nelze změnit.

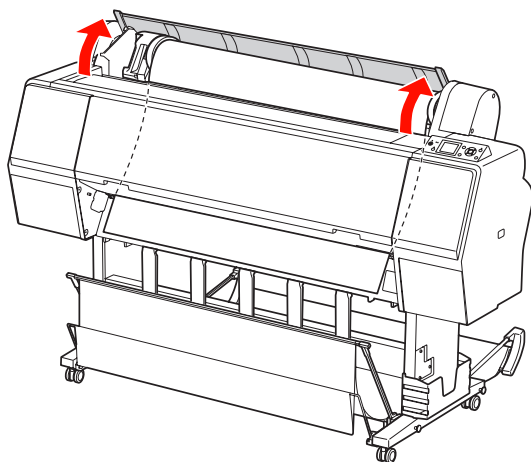
## Manipulace s papírem


## Vyjmutí rolového papíru

**Poznámka:**

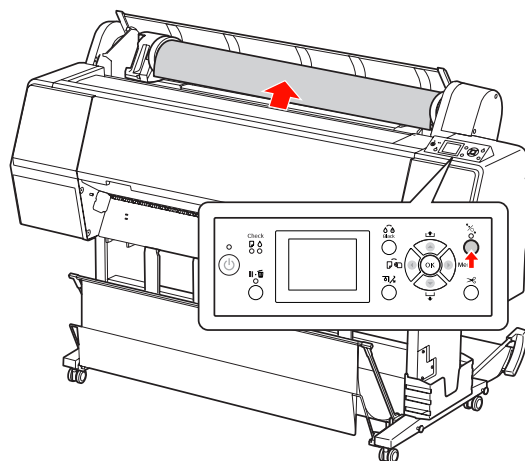
Rolový papír doporučujeme vyjmout ihned po skončení tisku. Pokud zůstane role s papírem v tiskárně, může válec přidržující papír zůstat na jeho povrchu šmouhy.

- 1 Zapněte tiskárnu.
- 2 Otevřete kryt rolového papíru.

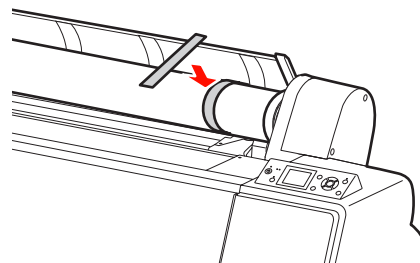


- 3 Stisknutím tlačítka  uvolněte přítlačný mechanismus papíru.

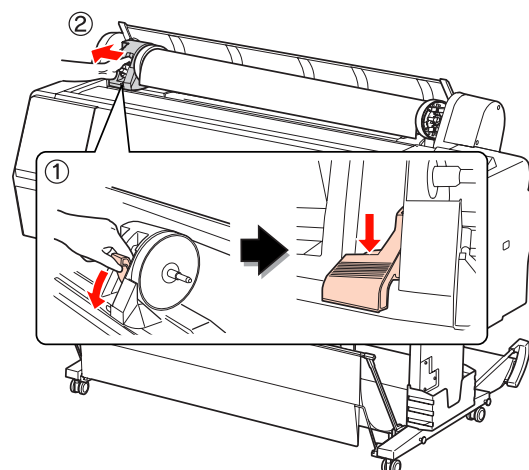
Pokud je stav tiskárny po oříznutí papíru, ale ve stavu READY (Připraveno), je papír převinut automaticky. Pokud však používáte volitelnou jednotku pro automatické navíjení papíru, tiskárna papír nepřevine. Pokud se papír nepřevine automaticky, převiňte ho ručně.

**Poznámka:**

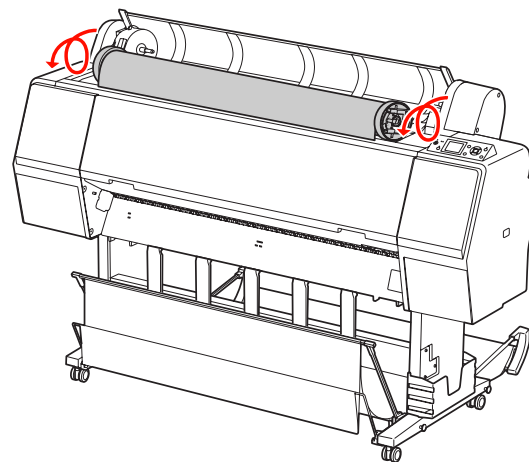
Pokud rolový papír nepoužíváte, oviňte ho páskou na rolový papír (volitelné příslušenství).



- 4 Chcete-li odjistit držák adaptéru, zatlačte silně jeho pojistnou páčku směrem dolů. Držák adaptéru pomocí madla přesuňte zcela doleva. Poté ho vyjměte z osy držáku.



- 5 Navalte rolový papír do přední části a umístěte ho do mezery v přední části tiskárny.

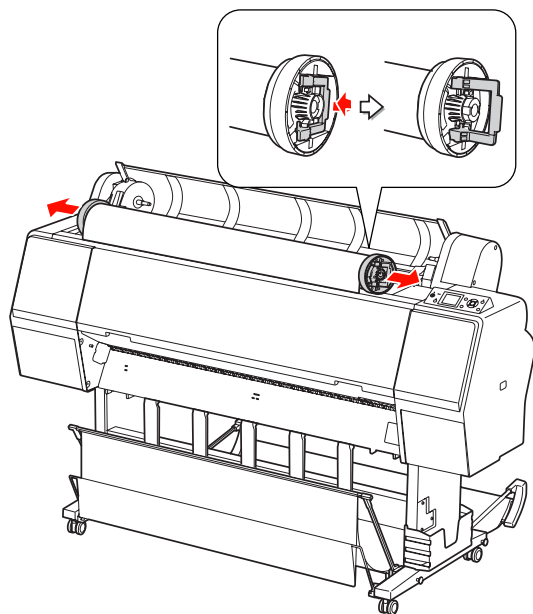


## Manipulace s papírem

6

Zatažením za pojistnou páčku směrem nahoru držák adaptéru odjistíte. Poté adaptér rolového média odstraňte z rolového papíru.

Po opatrném převinutí papíru vložte roli do pytle a krabice z originálního balení.



## Používání samostatných listů


Postupy se liší podle velikosti a tloušťky papíru.

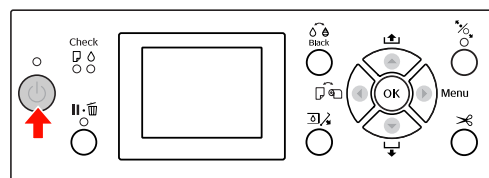
Papír	Viz
Menší než A3	„Zavádění jednotlivých listů menších než formát A3“ na str. 39
A3 nebo větší nebo silný papír	„Zavádění jednotlivých listů velikosti A3 nebo větší / silného papíru“ na str. 40



### Poznámka:

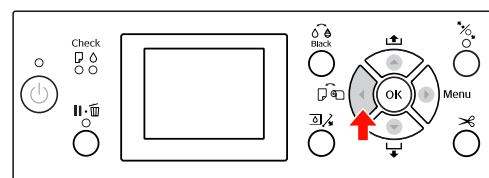
- ❑ Před zavedením papíru do tiskárny ho vyrovnejte. Pokud je zaveden zvlněný nebo prověšený papír, nemusí tiskárna správně rozpoznat jeho velikost nebo může docházet k potížím s tiskem. Papír doporučujeme vracet do původního balení a uchovávat ho ve vodorovné poloze. Z pytle ho vyjíte pouze těsně před tiskem.
- ❑ Pokud je v tiskárně zavedený rolový papír, před zavedením samostatných listů ho nejdříve převiňte zpět.
- ❑ Pokud používáte jiný rolový papír, než speciální média Epson, přečtěte si dokumentaci dodávanou s papírem, nebo kontaktujte dodavatele.

## Zavádění jednotlivých listů menších než formát A3

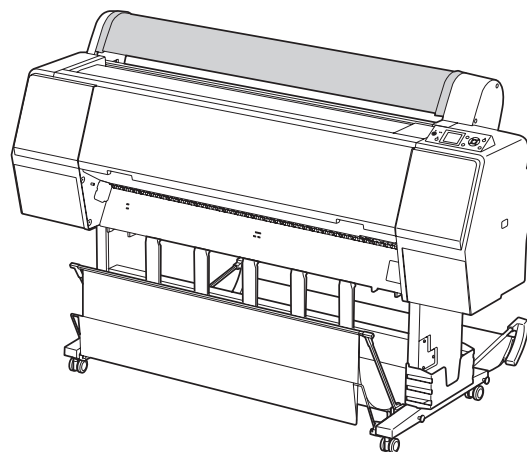
- 1 Stisknutím tlačítka  zapnete tiskárnu.



- 2 Opakovaně stiskněte tlačítko  dokud se nezobrazí symbol jednotlivých listů .



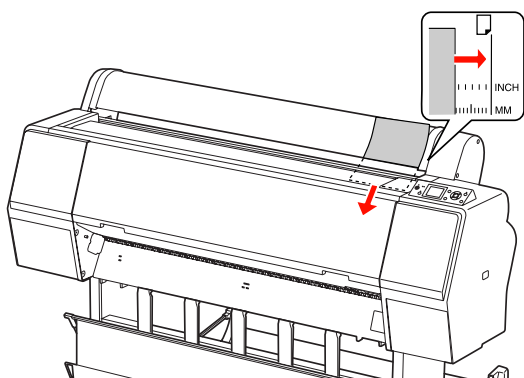
- 3 Zkontrolujte, zda je zavřený kryt rolového papíru.



- 4 Zavedte list do otvoru pro vkládání papíru, dokud nenařazí na odpor.

## Manipulace s papírem

Vyrovnejte pravou hranu papíru s nastavovací pozicí a poté papír vsuňte do tiskárny, dokud nenarazí na otvor. Při používání papírů s formátem A4 nebo menším papír nastavte tak, aby se dotýkal spodní části podél linie na kovové části pod otvorem pro vkládání papíru. Na displeji se zobrazí nápis **PRESS THE BUTTON ▼**.

**Poznámka:**

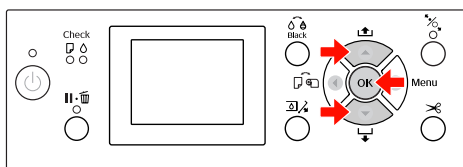
Zavádějte listy svisle, jako u většiny zásobníků.

**5** Stiskněte tlačítko ▼.

Papír se posune do výchozí polohy.

**6** Jakmile se na displeji zobrazí nápis **ARE THESE SETTINGS OK?**, stiskněte tlačítko ▲ nebo ▼, vyberte možnost **NO** a poté stiskněte tlačítko **OK**. Nastavte typ média a zbývající papír a poté stisknutím tlačítka **OK** médium nastavte.

Na displeji se zobrazí předchozí nastavení. Pokud je údaj o typu média a zbývajícím papíru správný, vyberte možnost **YES** a stiskněte tlačítko **OK**.



**7** Pokud používáte koš na papír, nastavte ho do zadní polohy.

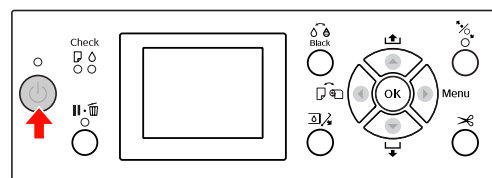
Podrobné informace najdete v části „Používání koše na papír a vodítek papíru“ na str. 43

## Zavádění jednotlivých listů velikosti A3 nebo větší / silného papíru

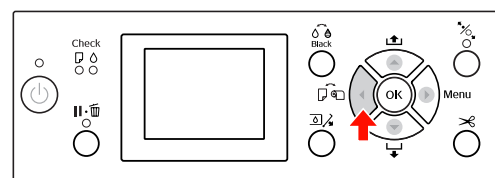
Pokud zavádíte jednotlivé listy o velikosti A3 nebo větší nebo pokud zavádíte silnější papír (0,5 až 1,5 mm), postupujte následovně.

Papír se za normálních podmínek zavádí svisle. Silnější papír může mít délku až 762 mm. Pokud však používáte tiskárnu Epson Stylus Pro 9890/9908, můžete zavést i papír delší než 762 mm, pokud ho zavedete horizontálně.

**1** Stisknutím tlačítka zapněte tiskárnu.

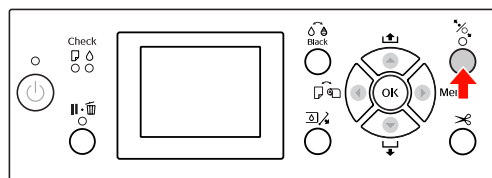


**2** Opakovaně stiskněte tlačítko dokud se nezobrazí symbol jednotlivých listů .



**3** Zkontrolujte, zda je zavřený kryt nekonečného papíru.

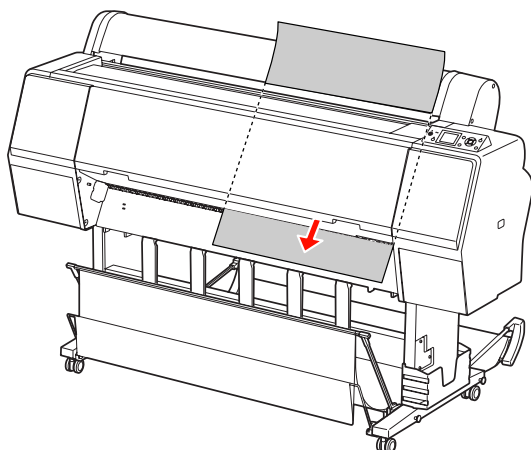
**4** Stiskněte tlačítko .





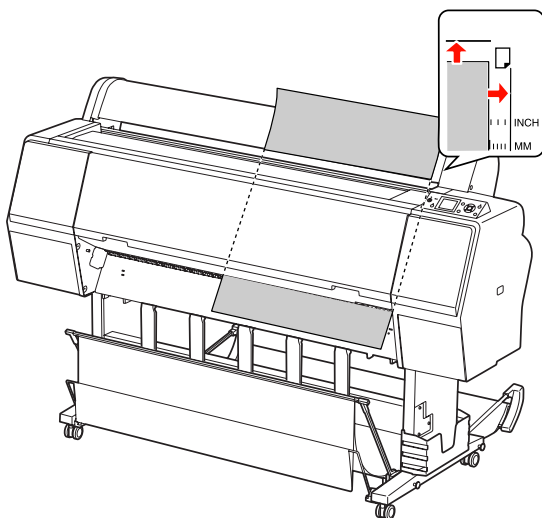
## Manipulace s papírem


- 5 Zaveďte papír do otvoru pro vkládání papíru.




- 6 Pravý a spodní okraj listu musí být rovný a zarovnaný s linií nastavení.

Pokud máte potíže s nastavováním silného papíru, seřídte přísávání papíru stiskem tlačítka ▲ nebo ▼.

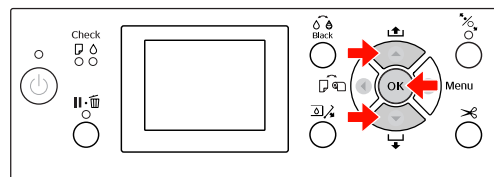


- 7 Stiskněte tlačítko .


Po několika sekundách se papír posune do výchozí polohy. Pokud stisknete tlačítko , posune se okamžitě.

- 8 Jakmile se na displeji zobrazí nápis ARE THESE SETTINGS OK?, stiskněte tlačítko ▲ nebo ▼, vyberte možnost NO a poté stiskněte tlačítko OK. Nastavte typ média a zbývající papír a poté stisknutím tlačítka OK médium nastavte.

Na displeji se zobrazí předchozí nastavení. Pokud je údaj o typu média a zbývajícím papíru správný, vyberte možnost YES a stiskněte tlačítko OK.



- 9 Pokud používáte koš na papír, nastavte ho do přední polohy.

 Podrobné informace najdete v části „Používání koše na papír a vodítek papíru“ na str. 43

## Vysouvání papíru

Tato část popisuje vysouvání papíru po skončení tisku.

### **Poznámka:**

*Pokud používáte koš na papír, seznamte se s následující částí.*

*☞ „Používání koše na papír a vodítek papíru“ na str. 43*

*Pokud používáte volitelnou jednotku pro automatické navijení papíru, seznamte se s informacemi v následující části.*

*☞ „Používání jednotky pro automatické navijení papíru (pouze pro Epson Stylus Pro 9890/9908)“ na str. 47*

## Rolový papír

Informace o řezání nekonečného papíru naleznete v následující části.

☞ „Řezání rolového papíru“ na str. 35

## Samostatné listy

1

Po ukončení tisku se vysune potištěné médium a na displeji se objeví zpráva PAPER OUT. LOAD PAPER.

Pokud se na displeji zobrazí zpráva READY, stiskněte tlačítko ▼ a podejte papír.

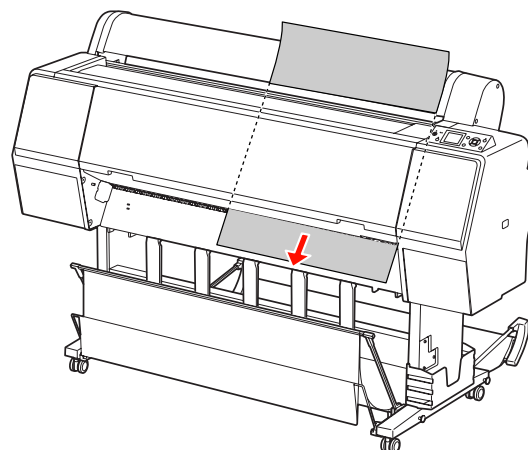


### **Upozornění:**

*Pokud bliká kontrolka Napájení nebo Pozastaveno, nemačkejte žádná tlačítka.*

2

Stisknutím tlačítka ▼ papír odeberte.



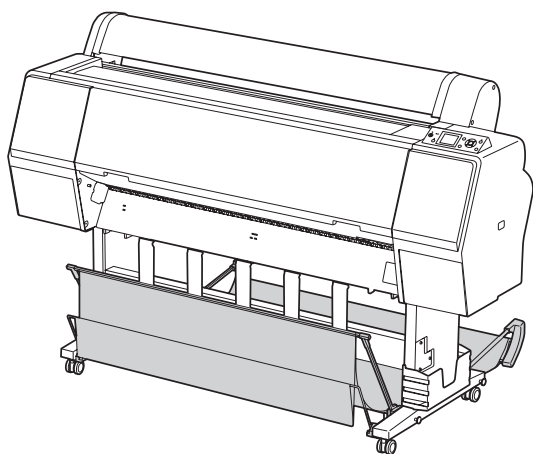
### **Upozornění:**

*Papír po vysunutí může spadnout. Papír přidržte, aby nespadl a nepoškodil se.*

## Používání koše na papír a vodítek papíru

Abyste zabránili zašpinění nebo pomačkání výtisků, nastavte koš na papír podle následujících pokynů. Směr podávání se v závislosti na typu média liší.

Směr	Epson Stylus Pro 9890/9908	Epson Stylus Pro 7890/7908
Dopředu	Délka papíru: 1 580 mm nebo delší  Tloušťka papíru: 0,5 mm nebo více	Délka papíru: 914,4 mm nebo delší  Tloušťka papíru: 0,5 mm nebo více
Dozadu	Délka papíru: Méně než 1 580 mm  Tloušťka papíru: Méně než 0,5 mm	Délka papíru: Méně než 914,4 mm  Tloušťka papíru: Méně než 0,5 mm



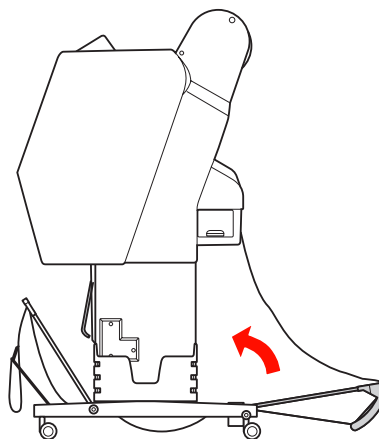
### **Poznámka:**

Vysunutím výtisku nesprávným směrem může dojít k jeho zašpinění nebo pomačkání.

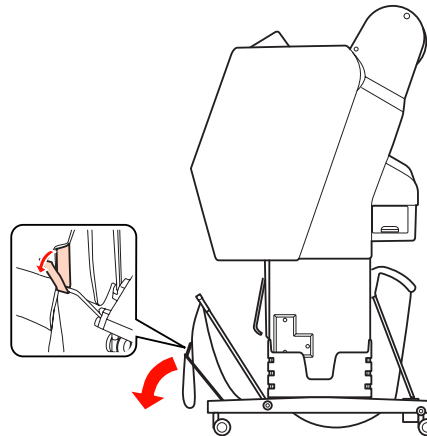
## Při podávání papíru směrem vpřed

Vodítka papíru udržují vysunuté výtisky rovně. Tato část popisuje způsob přepnutí stavu z podávání papíru dozadu na podávání papíru dopředu.

- 1 V případě tiskárny Epson Stylus Pro 9890/9908 zdvihněte zadní koš do svislé polohy.

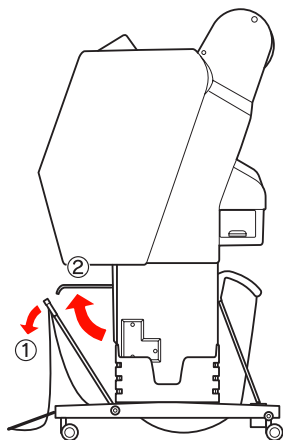


- 2 Odstraňte upevňovací řemínky z předního koše a sklopte ho dolů.



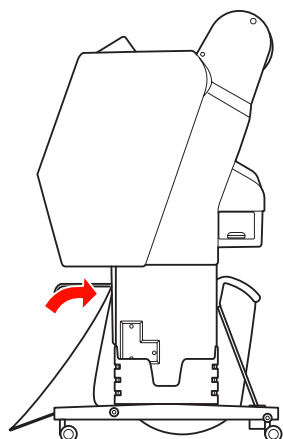
## Manipulace s papírem

- 3** Mírně přední koš na papír nakloňte a nastavte vodítka papíru do vodorovné polohy.

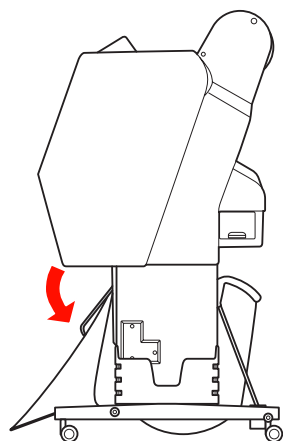


- 4** Koš papíru nastavte do svislé polohy.

Látka v koši se tak napne.



- 5** Aby byla látka v koši napnutá rovnoběžně, posuňte vodítka papíru.



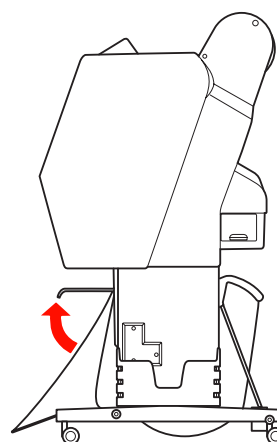
## Při podávání papíru směrem vzad

Podávejte výtisky směrem dozadu a ukládejte je do koše na papír. Tato část popisuje způsob přepnutí stavu z podávání papíru dopředu na podávání papíru dozadu.

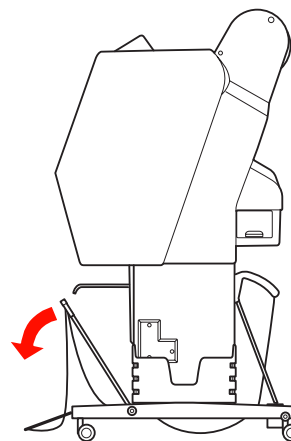
**Poznámka:**

Do koše na papír neukládejte více než jeden výtisk. Pokud do něj uložíte více výtisků, bude mezera mezi podporami papíru a košem příliš úzká. Mohlo by docházet k problémům s podáváním papíru.

- 1** Nastavte vodítka papíru do vodorovné polohy.

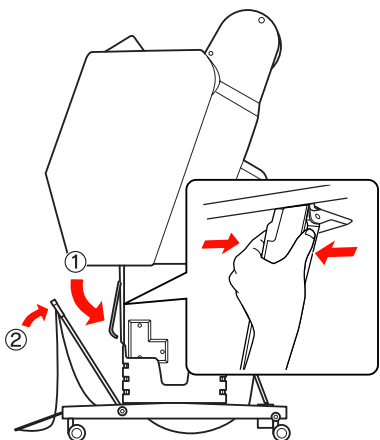


- 2** Přední koš z pevné polohy mírně naklopte směrem dolů.



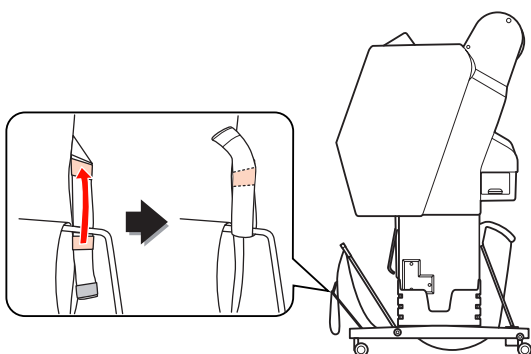
## Manipulace s papírem

- 3** Nastavte vodítka papíru do svislé polohy a poté přední koš zatlačte co nejvíce dozadu.

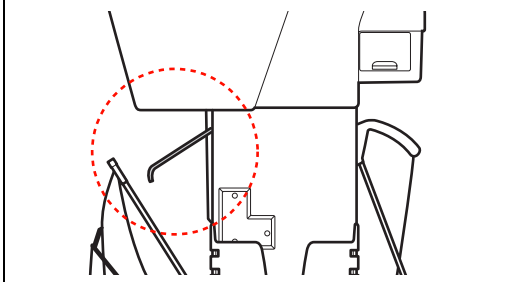


- 4** Přední koš na papír zdvihněte a připevněte ho pomocí upevňovacích řemínků.

Upevňovací řemínek připevněte směrem nahoru.

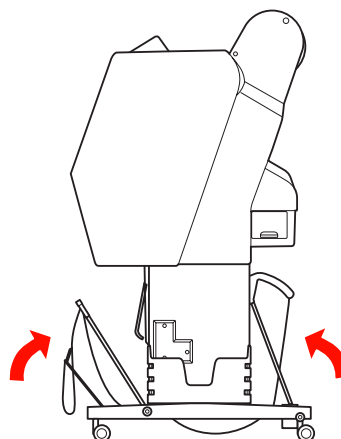
**Poznámka:**

*Pokud máte starosti o kvalitu tisku při tisku na papíry Doubleweight Matte Paper nebo Enhanced Matte Paper (Vylepšený matný papír), pokuste se vodítka papíru nastavit dopředu.*

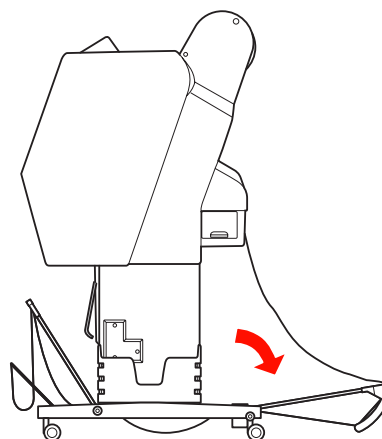


- 5** V případě tiskárny Epson Stylus Pro 9890/9908 změňte polohu zadního koše na papír podle velikosti papíru.

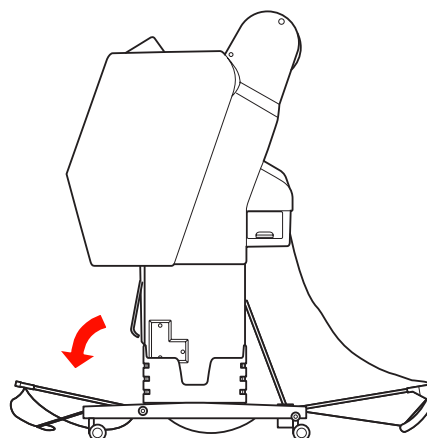
**Pokud má papír velikost A1 nebo menší:**  
Dle následujícího obrázku zdvihněte přední i zadní koš.



**Pokud má papír velikost větší než A1:**  
Zadní koš naklopte, aby byl při tisku rovnoběžně s podlahou.



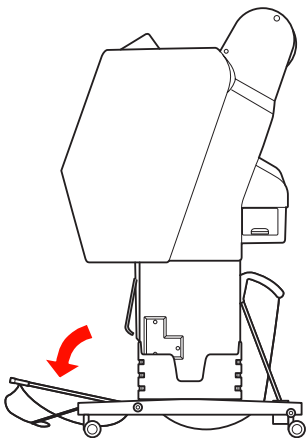
Přední koš naklopte, aby byl při vysouvání výtisků rovnoběžně s podlahou.



## Manipulace s papírem

### Poznámka:

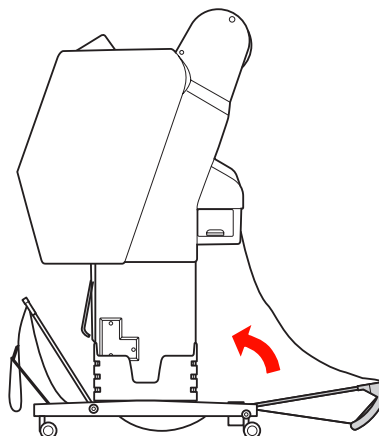
Při tisku na papír *Enhanced Matte Paper* (Vylepšený matný papír) můžete v předním koši ukládat více výtisků tak, že ho naklopíte rovnoběžně s podlahou. Nelze zajistit kvalitu tisku. Na výtiscích se mohou objevit škrábance nebo špína.



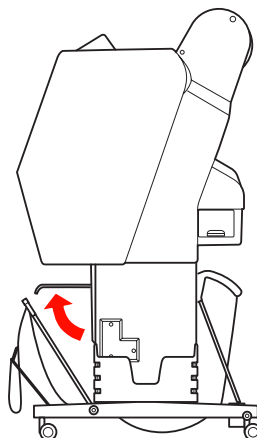
### Uložení koše na papír

Pokud není koš na papír používán, nastavte přední koš do svislé polohy. Tato část popisuje způsob přepnutí stavu z podávání papíru dozadu na uložení koše na papír.

- 1 V případě tiskárny Epson Stylus Pro 9890/9908 zdvihněte zadní koš do svislé polohy.

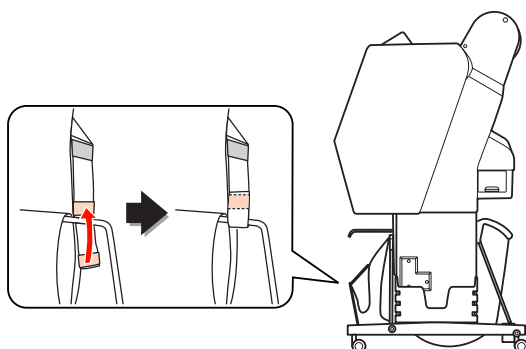


- 2 Nastavte vodítka papíru do vodorovné polohy.

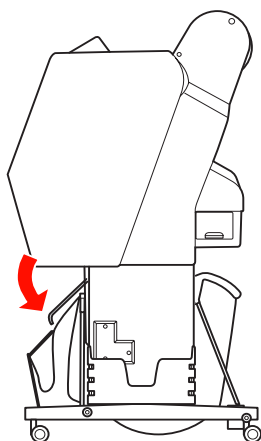


## Manipulace s papírem

- 3** Odstraňte upevňovací řemínky a znovu je upevněte směrem dolů. Poté koš papíru nastavte do svislé polohy.



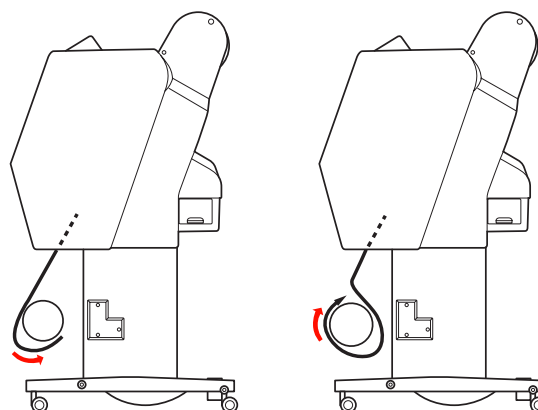
- 4** Sklopte vodička papíru.



## Používání jednotky pro automatické navíjení papíru (pouze pro Epson Stylus Pro 9890/9908)

Pokud tisknete data na rolový papír, ale nechcete ho řezat nebo nechat padat na podlahu, můžete použít volitelnou jednotku pro automatické navíjení papíru.

Papír lze navíjet směrem vpřed nebo vzad.



Dopředu

Dozadu

**Varování:**

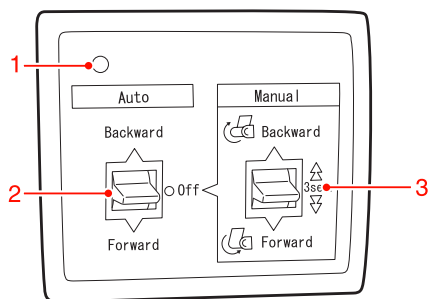
Ujistěte se, že je navíjecí jednotka nainstalována správně. Při jejím pádu by mohlo dojít ke zranění.

## Manipulace s papírem

**Poznámka:**

- ❑ **Zaváděcí hrana nekonečného papíru musí být rovná. V opačném případě jednotka pro automatické navíjení papíru nenavine nekonečný papír správně.**  
☞ *Podrobné informace najdete v části „Řezání rolového papíru“ na str. 35*
- ❑ **Informace o instalaci jednotky pro automatické navíjení papíru do tiskárny naleznete v Uživatelské příručce jednotky pro automatické navíjení papíru.**
- ❑ **Pokud používáte papír Doubleweight Matte Paper nebo Singleweight Matte Paper (Jednogramážový matný papír), navíjejte rolový papír směrem dopředu.**
- ❑ **Pokud používáte papír Singleweight Matte Paper (Jednogramážový matný papír) o šířce 24 palců nebo více, použijte k zajištění vysoké kvality tisku napínák, který se dodává s jednotkou pro automatické navíjení papíru.**  
☞ *Podrobné informace najdete v části „Navíjení papíru směrem vpřed“ na str. 48*

## Ovládací panel

**1. Senzorová kontrolka**

Zobrazuje stav jednotky pro automatické navíjení papíru.

Kontrolka	Stav
Svíí	Jednotka je připravena k použití.
Rychle bliká	Jednotka pracuje.
Pomalou bliká	Jednotka je v režimu úspory energie.
Dlouhé intervaly blikání	Jednotka hlásí chybu.
Nesvíí	Jednotka je vypnutá.

**2. Přepínač Auto**

Automatické navíjení rolového papíru po tisku.

Položka	Popis
Backward (Dozadu)	Automatické navíjení rolového papíru tiskovou stranou směrem dovnitř.
Forward (Dopředu)	Automatické navíjení rolového papíru tiskovou stranou směrem ven.
Off (Nesvíí)	Rolový papír se nepřevíjí.

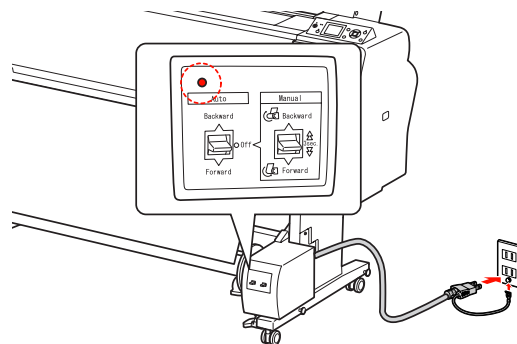
**3. Přepínač Manual**

Ruční navíjení rolového papíru po tisku. Tento režim je dostupný pouze tehdy, když je přepínač **Auto (Auto)** přepnutý do polohy **Off (Vypnuto)**.

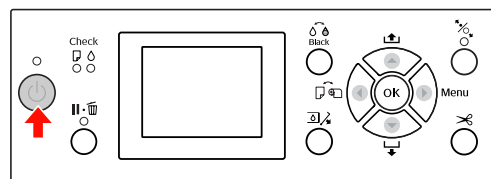
Položka	Popis
Backward (Dozadu)	Navíjení rolového papíru tiskovou stranou směrem dovnitř. Podržetím tohoto tlačítka po dobu 3 sekund bude navíjení rychlejší.
Forward (Dopředu)	Navíjení rolového papíru tiskovou stranou směrem ven. Podržetím tohoto tlačítka po dobu 3 sekund bude navíjení rychlejší.

## Navíjení papíru směrem vpřed

- 1** Zapojte napájecí šňůru do zásuvky a zkontrolujte, zda senzorové tlačítko svítí.



- 2** Stisknutím tlačítka zapnete tiskárnu.

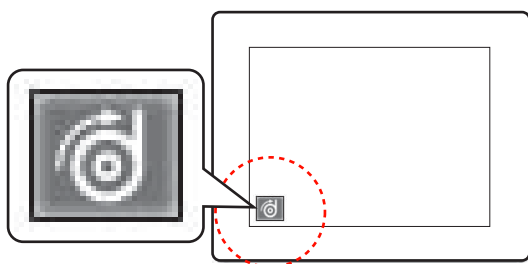


- 3** Přesvědčte se, zda na displeji svítí ikona jednotky pro automatické navíjení papíru.



## Manipulace s papírem

Pokud není ikona zobrazena, přesvědčte se, zda je jednotka pro automatické navíjení papíru řádně zapojena a zda je zapnutý přívod energie.



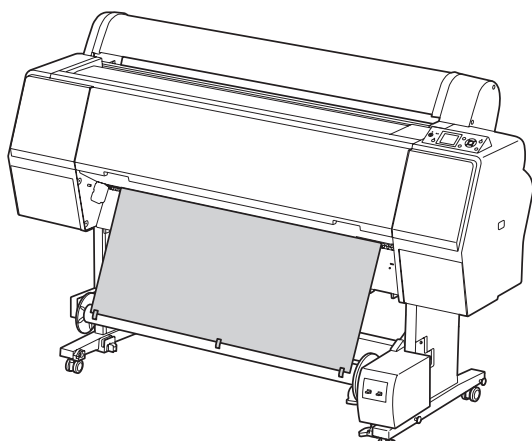
### 4 Nastavte rolový papír.

☞ Podrobné informace najdete v části „Zavádění rolového papíru“ na str. 32

### 5 Stisknutím tlačítka ◀ vypněte nebo zapněte automatické řezání papíru.

### 6 Stisknutím tlačítka ▼ podejte nekonečný papír.

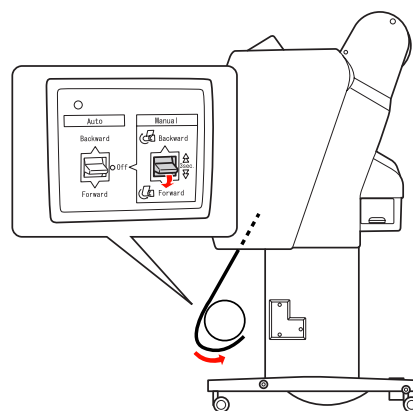
### 7 Připevněte páskou horní hranu rolového papíru na jádro navíjecí jednotky na třech místech.



### 8 Stisknutím tlačítka ▼ podáte papír dopředu a vytvoříte tak prověšení papíru.

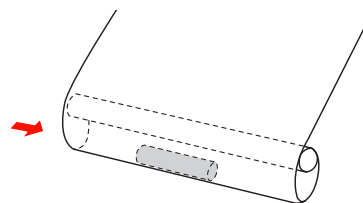
### 9 Nastavte přepínač **Manual (Manuál)** do polohy **Forward (Dopředu)**, chvíli ho podržte a navíňte rolový papír o jednu nebo více otáček jádra navíjecí jednotky.

Po navínutí papíru se ujistěte, že mezi rolí papíru a jádrem navíjecí jednotky zůstal papír přiměřeně prověšený.



#### **Poznámka:**

V případě papíru *Singleweight Matte Paper (Jednogramážový matný papír)* o šířce 24 palců nebo více umístěte napínák do prověšení rolového papíru. Umístěte ho do středu rolového papíru.



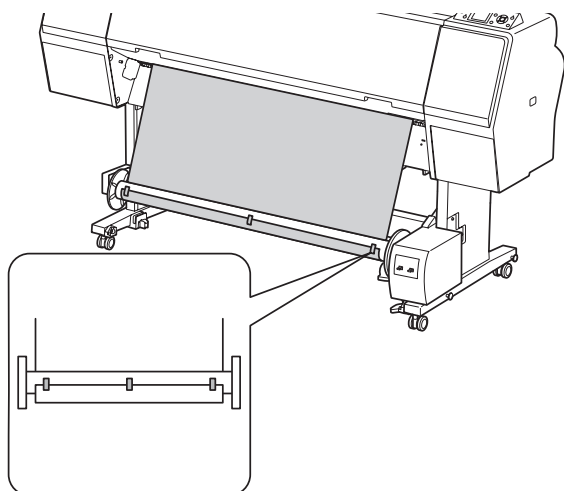
## Navíjení papíru vzad

### 1 Zapněte tiskárnu a vytáhněte rolový papír. Postupujte podle kroků 3 až 6 v následující části.

☞ „Navíjení papíru směrem vpřed“ na str. 48

## Manipulace s papírem

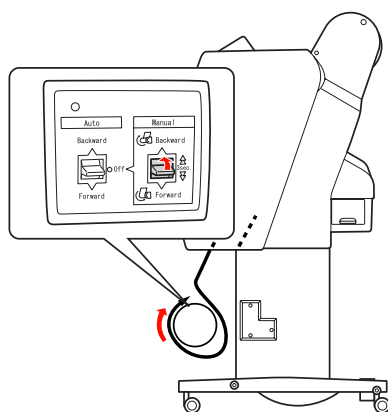
- 2** Přetáhněte spodní část rolového papíru kolem zadní strany jádra navíjecí jednotky (viz níže). Poté na třech místech připevněte páskou zaváděcí hranu rolového papíru na jádro navíjecí jednotky.



- 3** Stisknutím tlačítka ▼ podáte papír dopředu a vytvoříte tak prověšení papíru.

- 4** Nastavte přepínač **Manual (Manuál)** do polohy **Backward (Dozadu)**, chvíli ho podržte a navíňte rolový papír o jednu nebo více otáček jádra navíjecí jednotky.

Po navinutí papíru se ujistěte, že mezi rolí papíru a jádrem navíjecí jednotky zůstal papír přiměřeně prověšený.



### Navíjení výtisků

Po nainstalování jednotky pro automatické navíjení papíru a zavedení papíru na jádro jednotky v požadovaném směru lze jednotku použít k navinutí výtisku tiskárny.

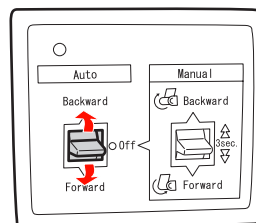


#### **Varování:**

*Nedotýkejte se jednotky pro automatické navíjení papíru, je-li v provozu. Mohlo by dojít k úrazu.*

**1**

Nastavte přepínač **Auto (Auto)** do polohy **Forward (Dopředu)** nebo **Backward (Dozadu)**.




**2**

Odešlete do tiskárny tiskovou úlohu.

Tiskárna zahájí tisk. Jednotka pro automatické navíjení papíru začne navíjet rolový papír ve směru, který jste nastavili v kroku 1.

#### **Poznámka:**

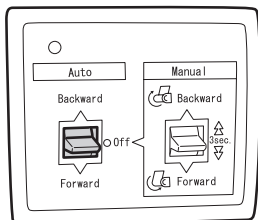
*Pokud tisknete se zapnutou možností automatického řezání papíru , nastavte přepínač **Auto (Auto)** automatické jednotky pro navíjení papíru na možnost **Off (Vypnuto)**. Tiskárna jinak neořízne papír. Chcete-li papír oříznout automaticky, můžete při tisku přepínač **Auto (Auto)** přepnout na hodnotu **Off (Vypnuto)**.*

## Manipulace s papírem

## Odebrání papíru po navinutí

Po navinutí papíru následujícím postupem vyjměte jádro navíjecí jednotky.

- 1 Přepínač **Auto (Auto)** nastavte na hodnotu **Off (Vypnuto)**.

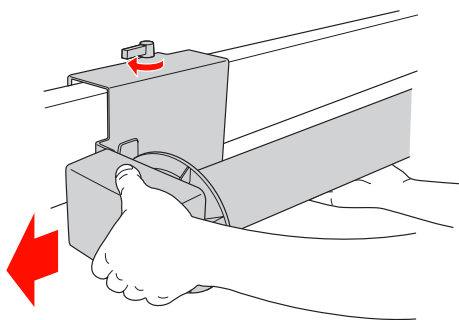


- 2 Uřízněte papír.

- Stisknutím tlačítka ✂ uřízněte nekonečný papír.
- Pokud papír nelze vestavěnou řezačkou uříznout, použijte nůžky nebo řezačku zakoupenou v běžném obchodě.

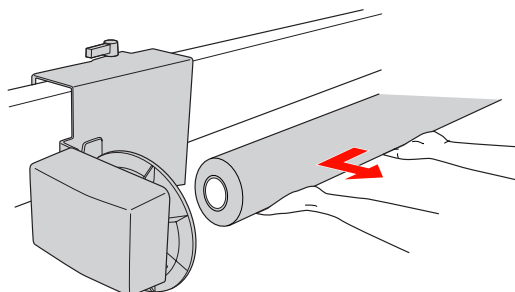
- 3 Otočením páčky odjistíte nastavitelnou jednotku a poté ji posuňte vlevo, aby se z konce jádra navíjecí jednotky vysunulo vodící kolečko.

Současně jádro navíjecí jednotky rukou přidržíte, aby nespadlo.



- 4 Sundejte jádro navíjecí jednotky z vodícího kolečka na nastavitelné a hnací jednotce.

**! Upozornění:**  
Role s papírem je těžká, zdvihejte ji ve dvou lidech za oba konce role.



## Manipulace s papírem

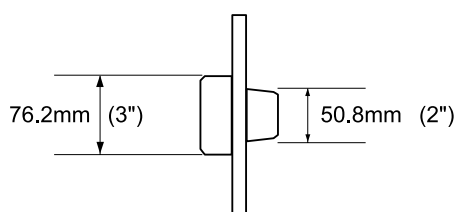
### Použití jádra z použité role s papírem jako navíjecího jádra

Jádro z použité role s papírem lze použít jako navíjecí jádro.

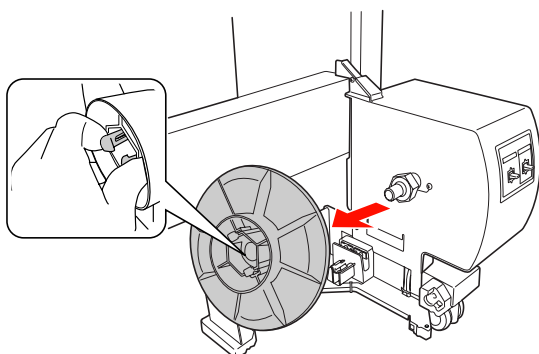
**Poznámka:**

*Pokud je jádro zdeformované nebo poškozené, nelze použít jako navíjecí jádro.*

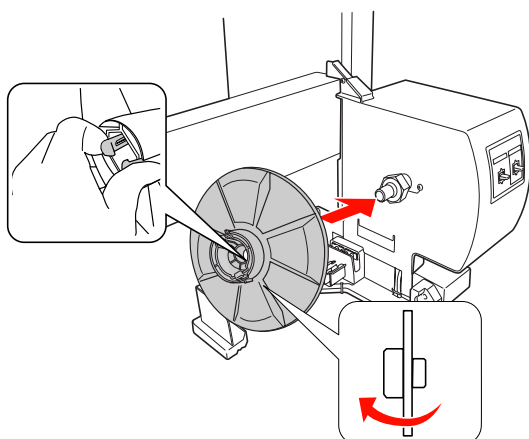
Instalace příruby na jednotku pro automatické navíjení papíru se liší podle velikosti jádra papíru.



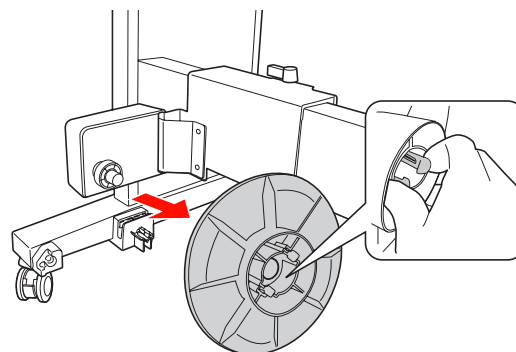
- 1** Přírubu sundáte stisknutím vodícího kolečka.



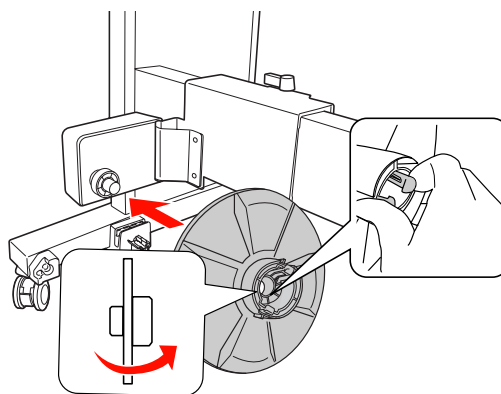
- 2** Přírubu otočte, aby menší vodící kolečko směřovalo ven, a poté ji stisknutím vodícího kolečka vrátte na hnací jednotku.



- 3** Přírubu sundáte stisknutím vodícího kolečka.



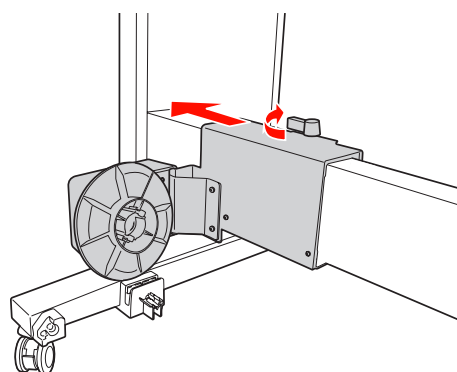
- 4** Přírubu otočte, aby menší vodící kolečko směřovalo ven, a poté ji stisknutím vodícího kolečka vrátte na nastavitelnou jednotku.



### Nasazení navíjecího jádra

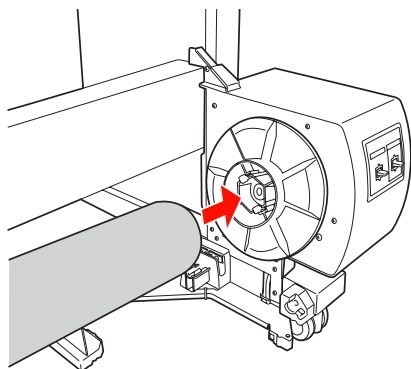
Způsob instalace jednotky pro automatické navíjení papíru je pro 2palcová i 3palcová jádra stejný.

- 1** Uvolněte pojistnou páčku (otočením doleva). Posuňte nastavitelnou jednotku na levý konec vodorovné vzpěry.

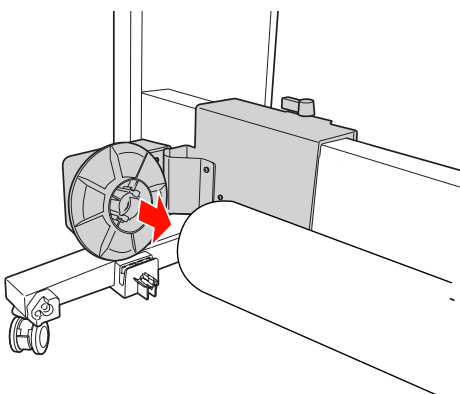


## Manipulace s papírem

- 2** Nasaďte jeden konec navíjecího jádra na vodící kolečko na přírubě hnací jednotky.

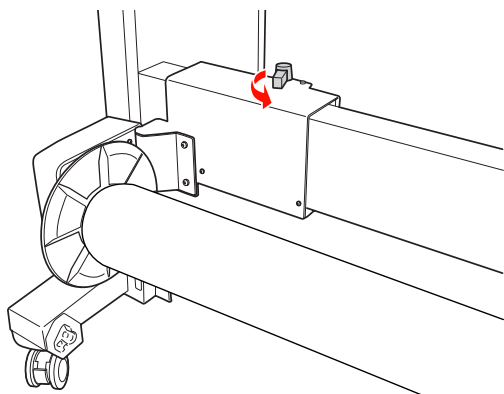


- 3** Nasaďte vodící kolečko nastavitelné jednotky na druhý konec navíjecího jádra.

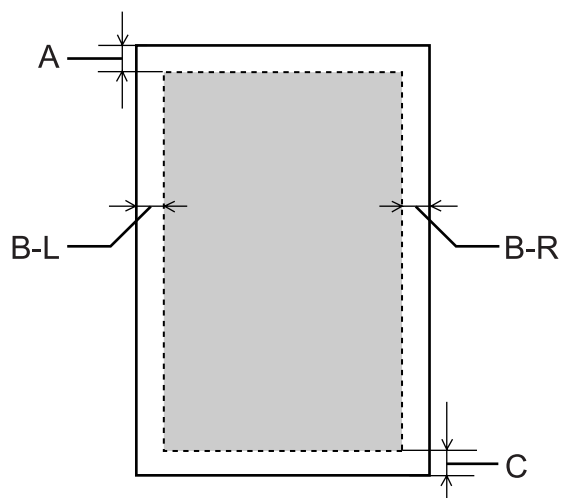


- 4** Otočte pojistnou páčku dopředu a zajistěte nastavitelnou jednotku.

Ujistěte se, že je navíjecí jednotka řádně a pevně zajištěna.



## Oblast tisku



<b>A</b>	Rolový papír	Minimální horní okraj je 3,0 mm (0,12").
	Samostatné listy	Minimální horní okraj je 3,0 mm (0,12").
<b>B-L</b>	Rolový papír	Minimální levý okraj je 0,0 mm (0").
	Samostatné listy	Minimální levý okraj je 0,0 mm (0").
<b>B-R</b>	Rolový papír	Minimální pravý okraj je 0,0 mm (0").
	Samostatné listy	Minimální pravý okraj je 0,0 mm (0").
<b>C</b>	Rolový papír	Minimální dolní okraj je 3,0 mm (0,12").
	Samostatné listy	Minimální dolní okraj je 14,0 mm (0,55").

Pro rolový papír lze na ovládacím panelu vybrat následující šířky okrajů.

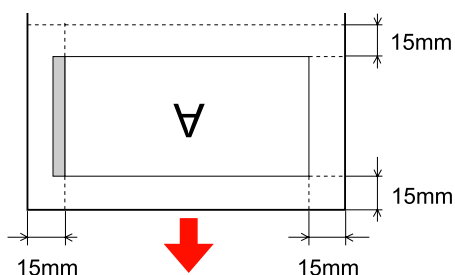
Podrobné informace najdete v části „PRINTER SETUP“ na str. 21

## Manipulace s papírem

Parametr	A	B-L	B-R	C
TOP/ BOTTOM 15 mm	15 mm	3 mm	3 mm	15 mm
TOP35/ BOTTOM 15 mm	35 mm	3 mm	3 mm	15 mm
15 mm	15 mm	15 mm	15 mm	15 mm
3 mm	3 mm	3 mm	3 mm	3 mm

**Poznámka:**

- Oblast tisku se nezmění ani při změně okrajů.
- Tiskárna automaticky zjistí rozměry vloženého papíru. Tisková data, která přesahují tiskovou oblast papíru, nelze tisknout.
- Pokud porovnáte stejná data vytisknutá s okraji 3 mm a 15 mm, zjistíte, že se část 15 mm okraje na pravé straně nevytiskla.



# Základní nastavení

## Nastavení tisku

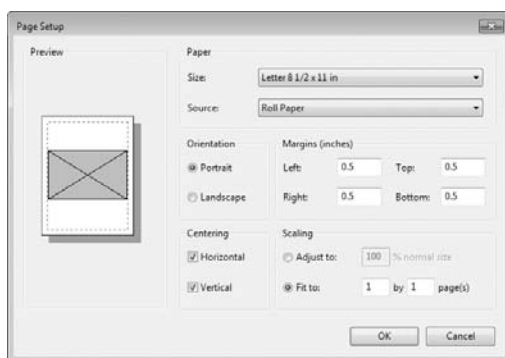
V této části je popsán tisk dat z aplikace s použitím ovladače tiskárny Epson.

## Tiskové postupy (Windows)

### Nastavení papíru

- 1 Spust'ete aplikaci.
- 2 V nabídce File (Soubor) vyberte možnost **Page Setup (Vzhled stránky)** (nebo nabídku nastavení papíru, jako například **Print (Tisk)**).
- 3 V dialogovém okně Page Setup (Vzhled stránky) proveďte nastavení, jako je velikost papíru.

Příklad: Program Paint



#### **Poznámka:**

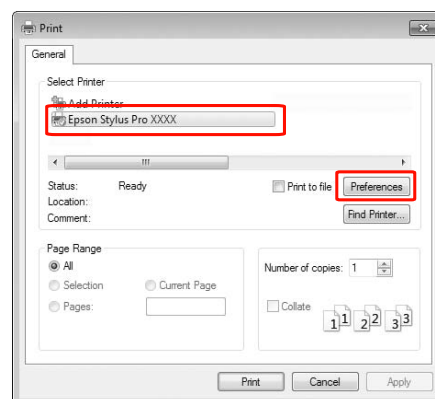
Dialogové okno se může lišit v závislosti na použité aplikaci. Další informace najdete v online nápovědě.

- 4 Klepnutím na tlačítko **OK** zavřete dialogové okno.

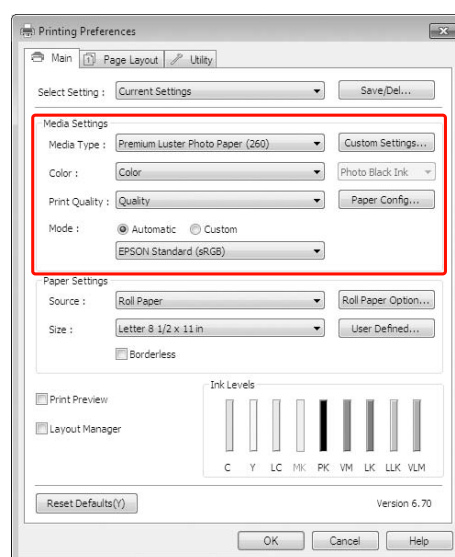
Poté vytvořte tisková data.

### Nastavení ovladače tiskárny

- 1 Zapněte tiskárnu a založte do ní papír.  
 Podrobné informace najdete v části „Manipulace s papírem“ na str. 31
- 2 V nabídce File (Soubor) vyberte položku **Print (Tisk)** nebo **Page Setup (Vzhled stránky)**.
- 3 Ověřte, že je zvolena příslušná tiskárna, a klepněte na možnost **Printer (Tiskárna), Setup (Vzhled), Options (Volitelné příslušenství), Properties (Vlastnosti)** nebo **Preference (Předvolby)**.



- 4 Vyberte typ média, barvu nebo tiskovou kvalitu podle papíru zavedeného v tiskárně.

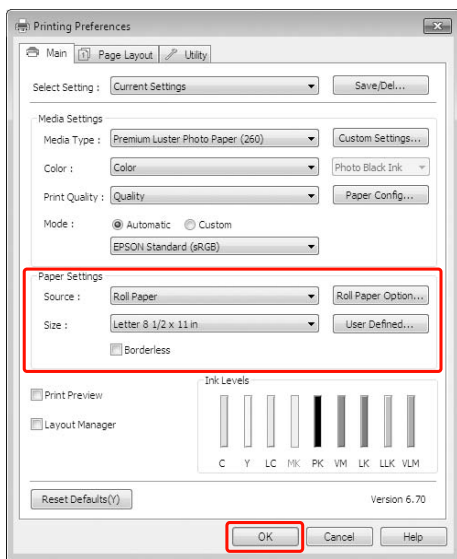


- 5 Vyberte zdroj a velikost papíru zavedeného v tiskárně.

Po provedení nastavení klepněte na tlačítko **OK**.

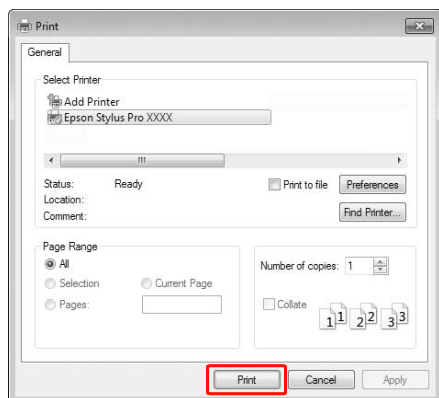
## Základní nastavení

Vyberte stejnou velikost papíru, jakou máte nastavenou v aplikaci.



6

Klepněte na tlačítko **Print (Tisk)**.



Na obrazovce se zobrazí ukazatel průběhu a spustí se tisk.

## Tiskové postupy (Mac OS X)

1

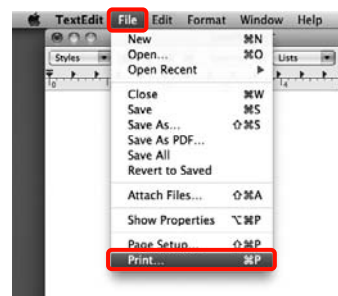
Zapněte tiskárnu a vložte papír.

Podrobné informace najdete v části „Používání samostatných listů“ na str. 39

Podrobné informace najdete v části „Zavádění rolového papíru“ na str. 32

2

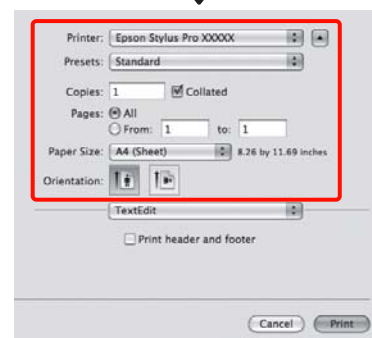
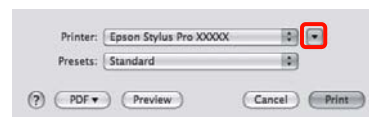
Jakmile vytvoříte data, klepněte v nabídce **File (Soubor)** aplikace na možnost **Print (Tisk)** a tak dále.



3

Zobrazí se okno tisku.

U operačních systémů Mac OS X 10.6 a 10.5 provádějte nastavení na obrazovce Page Setup (Vzhled stránky) klepnutím na šipku (▼).





## Základní nastavení

**Poznámka:**

Používáte-li operační systém Mac OS X 10.4, nebo nezobrazí-li se položky obrazovky Page Setup (Vzhled stránky) na obrazovce Print Setup (Tisk), protože aplikace je používána v systému Mac OS X 10.6 nebo 10.5, zobrazte obrazovku Page Setup (Vzhled stránky) podle následujících pokynů.

Z nabídky **File** aplikace klepněte na možnost **Page Setup (Vzhled stránky)**.



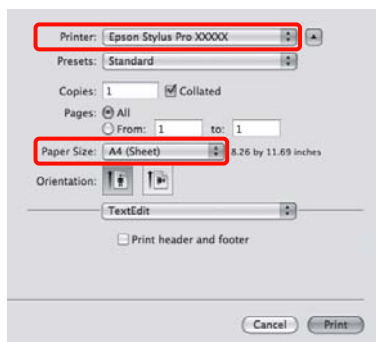
4

Zkontrolujte, zda je vybrána tato tiskárna a nastavte velikost papíru.

U položky **Paper Size (Velikost papíru)** vyberte podle zavedeného papíru jednu z následujících možností. XXXX je skutečná velikost papíru, například A4.

XXXX: Tisk s okraji na nekonečný papír. Tiskne s použitím okrajů nastavených v položce **Roll Paper Margin** v Menu. Podrobné informace najdete v části „PRINTER SETUP“ na str. 21

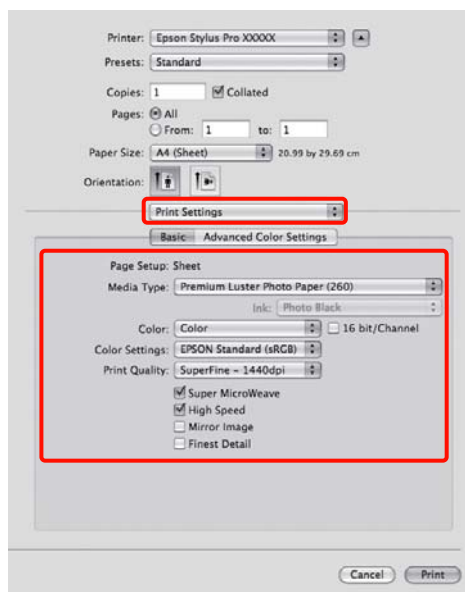
XXXX (samostatný list): Tisk s okraji na samostatné listy. Okraje jsou 3 mm nahoře, vlevo a vpravo a 14 mm dole.



Tisk bez ohraničení a tisk plakátů Podrobné informace najdete v části „Tisk bez okrajů“ na str. 132, „Tisk plakátů (na nekonečný papír)“ na str. 150

5

Vyberte ze seznamu možnost **Print Settings (Nastavení tisku)** a jednotlivé položky nastavte.



Nastavte parametry **Media Type (Typ média)**, **Color (Barva)** a **Print Quality (Kvalita tisku)** podle způsobu zavádění papíru použitého pro papír zavedený v tiskárně (u samostatných listů). Normálně lze správně tisknout pouhým provedením nastavení v okně **Print Settings (Nastavení tisku)**.

6

Po dokončení nastavení klepněte na možnost **Print (Tisk)**.

## Základní nastavení

## Výběr velikosti papíru

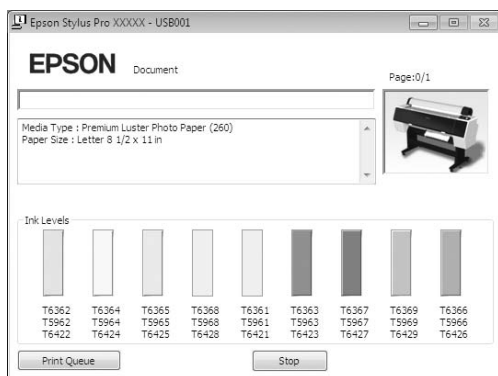
	XXXX je velikost papíru.	Vysvětlení
Rolový papír	XXXX Roll Paper - Banner (Nekonečný papír-banner)	Tuto velikost vyberte pro tisk plakátů. S tímto nastavením nejsou vytisknuty okraje nahoře a dole, a vpravo a vlevo je vytištěn okraj 3 mm.
	XXXX Roll Paper - Borderless (Auto Expand) (Nekonečný papír - bez ohraničení (Automatické zvětšení))	Tuto velikost vyberte při tisku bez okrajů na rolový papír. Při tisku bez okrajů pomocí funkce Auto Expand (Automatické zvětšení) ovladač tiskárny zvětší velikost tiskových dat o 3 mm na pravé a levé straně. Míru zvětšení můžete změnit pomocí nastavení Expansion (Rozšíření). Velikost tiskových dat se ve stejném poměru zvětší také na horní a spodní straně. Tím dojde k automatickému zvětšení tiskových dat, aby bylo možné snadno provést tisk bez okrajů. Oblasti přesahující velikost papíru se na papír nevytisknou.
	XXXX Roll Paper - Borderless (Retain Size) (Nekonečný papír - bez ohraničení (Zachovat velikost))	Tuto velikost vyberte při tisku bez okrajů na rolový papír. Ovladač tiskárny bude tisknout beze změny poměru velikosti tiskových dat. Nezvětší obrazová data. Zvětšení dat o 3 mm levé a pravé straně je třeba provést předem v aplikaci, ve které jsou data vytvořena.
	XXXX Roll Paper - Borderless Banner (Nekonečný papír - Banner bez ohraničení)	Tuto velikost vyberte při tisku bez okrajů pomocí aplikace, která podporuje tisk plakátů. Ovladač tiskárny zvětší tiskovou oblast pro šířku papíru o 3 mm na levé i pravé straně. Protože ovladač nezvětšuje tisková data, rozměry horního a spodního okraje jsou vytištěny ve vámi vytvořené velikosti. Je však nutné předem vytvořit data tak, aby o 3 mm přesahovala pravou i levou stranu. Toto nastavení nemá na horní a spodní straně žádný okraj.
Samostatné listy	XXXX Sheet - Borderless (Auto Expand) (List - bez ohraničení (Automatické zvětšení))	Tuto velikost vyberte při tisku bez okrajů na pravé i levé straně archového papíru. Při tisku bez okrajů pomocí funkce Auto Expand (Automatické zvětšení) ovladač tiskárny zvětší velikost tiskových dat o 3 mm na pravé a levé straně. Míru zvětšení můžete změnit pomocí nastavení Expansion (Rozšíření). Velikost tiskových dat se ve stejném poměru zvětší také na horní a spodní straně. Tím dojde k automatickému zvětšení tiskových dat, aby bylo možné snadno provést tisk bez okrajů. Oblasti přesahující velikost papíru na levé i pravé straně se na papír nevytisknou. Navíc se na horní straně objeví 3 mm okraj a na spodní straně 14 mm okraj.
	XXXX Sheet - Borderless (Retain Size) (List - bez ohraničení (Zachovat velikost))	Tuto velikost vyberte při tisku bez okrajů na pravé i levé straně archového papíru. Při použití funkce Retain Size (Zachovat velikost) ovladač provede tisk bez okrajů bez zvětšení tiskových dat. Je však nutné předem vytvořit data tak, aby o 3 mm přesahovala pravou i levou stranu. Zatímco velikosti okrajů na horní a spodní straně jsou vytištěny ve vámi vytvořené velikosti, objeví se v horní části okraj 3 mm a ve spodní části okraj 14 mm.

## Základní nastavení

## Kontrola stavu tiskárny

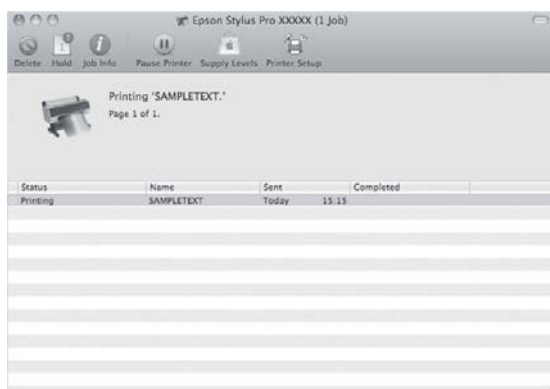
## Systém Windows

Na obrazovce se po spuštění tisku zobrazí nástroj Progress Meter. Znárodnuje průběh aktuální tiskové úlohy a podává informace o stavu tiskárny (např. množství zbývajících inkoustu, výrobní kódy inkoustových kazet). Prostřednictvím nástroje Progress Meter můžete tiskovou úlohu také zrušit.



## Systém Mac OS X

V dokovací liště Dock (Dokument) se zobrazí ikona tiskárny. Klepnutím na tuto ikonu můžete zkontrolovat průběh aktuální tiskové úlohy a prohlédnout si informace o stavu její tiskárny. Můžete zde také zrušit tiskovou úlohu.

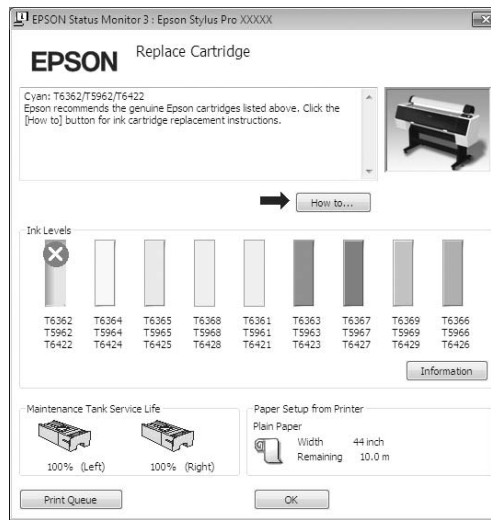


## Postup při problémech s tiskem

## Systém Windows


Pokud se během tisku vyskytne problém, zobrazí se v okně nástroje EPSON Status Monitor 3 chybové hlášení.

Klepnete-li na tlačítko **How to (Návod)**, nástroj EPSON Status Monitor 3 vás provede krok za krokem celým postupem pro odstranění problému.



## Systém Mac OS X

Pokud se během tisku vyskytne problém, zobrazí se chybové hlášení. Klepnete-li na tlačítko **How to (Návod)**, nástroj EPSON Status Monitor vás provede krok za krokem celým postupem pro odstranění problému.

Pokud se během tisku vyskytne chyba, objeví se symbol  na ikoně tiskárny v dokovací liště Dock (Dokument). Obsah chyby zjistíte klepnutím na ikonu tiskárny.



## Základní nastavení

## Zrušení tisku

Tisk lze v závislosti na situaci zastavit několika způsoby.

## Postup během posílání dat

Zrušení pomocí počítače	Zrušení pomocí tiskárny	Operace
✓	-	V počítači vyberte data, která chcete zrušit.

## Postup během posílání nebo tisku dat

✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> I poté, kdy zrušíte tisk z počítače, nelze zrušit tiskovou úlohu, která již byla odeslána do tiskárny. Proveďte zrušení operace také na tiskárně, jinak bude pokračovat tisk dat, která jsou v ní uložena.</li> <li><input type="checkbox"/> I poté, kdy zrušíte tisk z tiskárny, nelze zrušit tiskovou úlohu, která již byla uložena v počítači. Proveďte zrušení také v počítači, jinak dojde k opětovnému odeslání dat uložených v počítači a po resetu tiskárny bude tisk pokračovat.</li> <li><input type="checkbox"/> Pokud tiskovou úlohu zrušíte z tiskárny, zruší se také zbývající tiskové úlohy ve frontě.</li> </ul>
---	---	--

## Postup během tisku

-	✓	Dojde k odstranění všech úloh.
---	---	--------------------------------

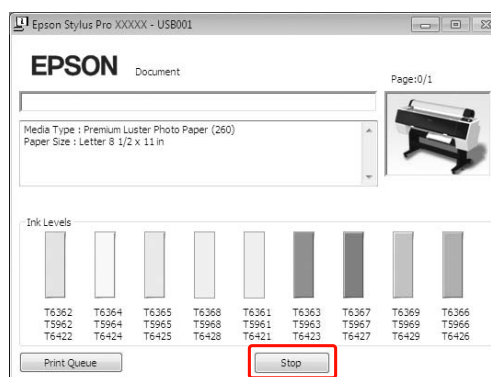
✓ : K dispozici

- : Není k dispozici

## Zrušení tisku pomocí počítače (Windows)

**Postup, když je zobrazen nástroj Progress Meter.**

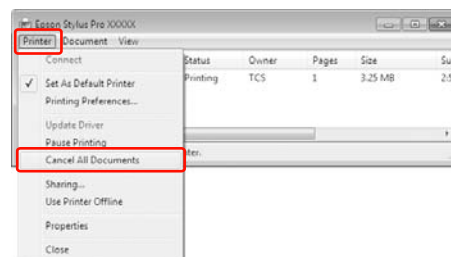
Klepněte na tlačítko **Stop** (Zastavit) v dialogovém okně nástroje EPSON Progress Meter.



**Postup, když není zobrazen nástroj Progress Meter**

- 1** Poklepejte na ikonu tiskárny na hlavním panelu.
- 2** Vyberte úlohu, kterou chcete odstranit a v nabídce **Document (Dokument)** klepněte na tlačítko **Cancel (Zrušení)**.

Chcete-li odstranit všechny úlohy, vyberte v nabídce **Printer (Tiskárna)** možnost **Cancel all documents (Zrušit tisk všech dokumentů)**.



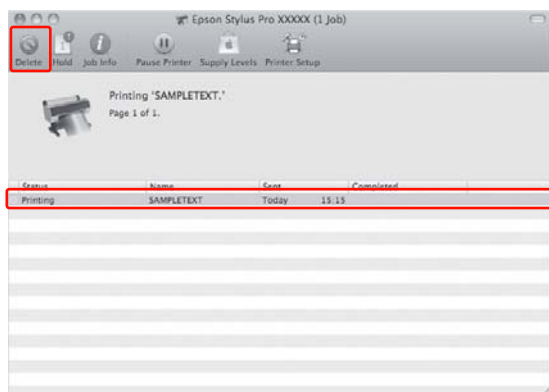
Pokud byla úloha odeslána do tiskárny, tisková data se ve výše uvedeném dialogovém okně nezobrazí. V tom případě zrušte tiskovou úlohu na tiskárně.

## Zrušení tisku pomocí počítače (Mac OS X)

- 1 Klepněte na ikonu tiskárny v dokovací liště Dock (Dokument).



- 2 Vyberte úlohu, kterou chcete odstranit a klepněte na tlačítko **Delete (Odstranit)**.



Pokud byla úloha odeslána do tiskárny, tisková data se ve výše uvedeném dialogovém okně nezobrazí. V tom případě zrušte tiskovou úlohu na tiskárně.

## Zrušení tisku na tiskárně

Stisknutím tlačítka **||•||** vyberte nabídku **JOB CANCEL** a stiskněte tlačítko **OK**.

Zrušení tisku proběhne i přesto, že probíhá tisk úlohy. Po zrušení tisku chvíli vyčkejte, než bude tiskárna opět ve stavu **READY (Připraveno)**.

### Poznámka:

Tiskovou úlohu, která je v počítači zařazována do fronty, nelze zrušit. Informace ke zrušení tisku úloh zařazovaných v počítači do fronty najdete v části „Zrušení tisku pomocí počítače (Windows)“ na str. 60 nebo „Zrušení tisku pomocí počítače (Mac OS X)“ na str. 61.

## Změna černého inkoustu

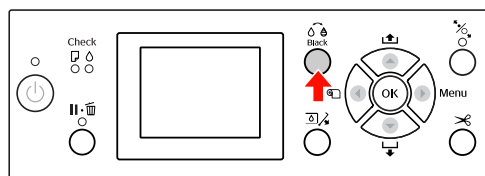
V tiskárně jsou nainstalovány inkousty Photo Black (Fotografická černá) i Matte Black (Matná černá). Inkoust Photo Black (Fotografická černá) může být použit pro fotografické papíry s výsledky profesionální kvality. Inkoust Matte Black (Matná černá) výrazně zvyšuje optickou denzitu při tisku na matné papíry a na jemné umělecké papíry.

V následující části jsou uvedeny vhodné černé inkousty pro různé typy médií.

☞ Podrobné informace najdete v části „Informace o papíru“ na str. 165

Přepnutí černého inkoustu provedete stiskem tlačítka **⊕** na ovládacím panelu tiskárny.

Přepnutí z inkoustu Photo Black (Fotografická černá) na inkoust Matte Black (Matná černá) trvá přibližně 2 minuty a spotřebuje se při tom přibližně 1,2 ml inkoustu. Přepnutí z inkoustu Matte Black (Matná černá) na inkoust Photo Black (Fotografická černá) trvá přibližně 3 minuty a spotřebuje se při tom přibližně 3,4 ml inkoustu. Aby nedocházelo ke zbytečnému spotřebování inkoustu, doporučujeme tisk provádět plánovaně.



Pokud typ média podporuje oba inkousty, postupujte následujícím způsobem.

- 1 Nastavte v Menu položku **CHANGE BLACK INK** na možnost **AUTO**.

Je-li položka **CHANGE BLACK INK** nastavena na možnost **AUTO**, můžete automaticky přepínat černý inkoust z ovladače tiskárny.

Tovární nastavení je **MANUAL**. ☞ Podrobné informace najdete v části „**PRINTER SETUP**“ na str. 21

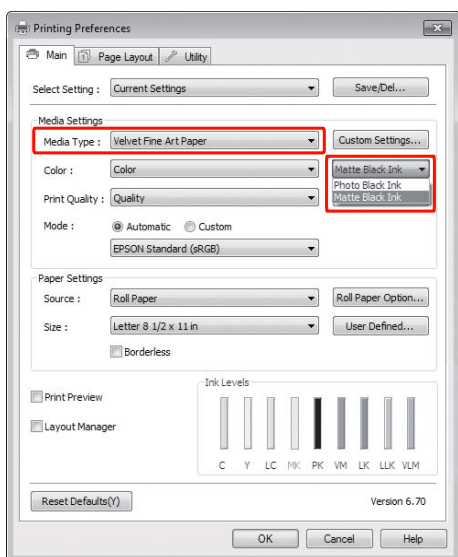
- 2 Otevřete kartu **Main (Hlavní)** (Windows) nebo dialogové okno **Print Settings (Nastavení tisku)** (Mac OS X).

## Základní nastavení

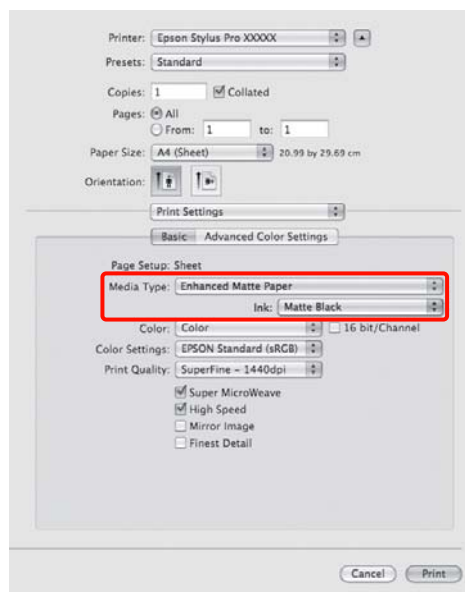
- 3** V seznamu **Media Type (Typ média)** vyberte typ papíru a černý inkoust, který chcete použít.

Pokud je papír vybraný v nastavení **Media Type (Typ média)** určen pouze pro určitý typ černého inkoustu, nelze změnit typ černého inkoustu. Na ovládacím panelu tiskárny dopředu vyberte typ černého inkoustu, který je kompatibilní s papírem.

### Windows



### Mac OS X



- 4** Zkontrolujte ostatní nastavení a poté spusťte tisk.



## Doplňky a spotřební materiál

# Doplňky a spotřební materiál

Pro tuto tiskárnu je k dispozici následující spotřební materiál (od srpna 2010).

Název	Kód produktu							Vysvětlení
Speciální média Epson	Další informace o médiích jsou uvedeny v následující části. ☞ „Informace o papíru“ na str. 165 Nejaktuálnější informace o médiích najdete na webu společnosti Epson.							
Inkoustové kazety	(Barva)	Epson Stylus Pro 7890/9890			Epson Stylus Pro 7908/9908			Tiskový ovladač dodávaný s touto tiskárnou je barevně přizpůsoben pro originální inkoustové kazety od společnosti Epson. Pokud používáte neoriginální kazety, tisk může být nevýrazný, nebo může dojít k nesprávnému detekování spotřebování inkoustu.  Poznámka: Číslo produktu se pro jednotlivé země může lišit.  Informace o výměně inkoustových kazet naleznete v následující části. ☞ „Výměna inkoustových kazet“ na str. 70
		150 ml	350 ml	700 ml	150 ml	350 ml	700 ml	
	Cyan (Azurová)	T6422	T5962	T6362	T6822	T5972	T6372	
	Yellow (Žlutá)	T6424	T5964	T6364	T6824	T5974	T6374	
	Light Cyan (Světle azurová)	T6425	T5965	T6365	T6825	T5975	T6375	
	Matte Black (Matná černá)	T6428	T5968	T6368	T6828	T5978	T6378	
	Photo Black (Fotografická černá)	T6421	T5961	T6361	T6821	T5971	T6371	
	Vivid Magenta (Živá purpurová)	T6423	T5963	T6363	T6823	T5973	T6373	
	Light Black (Šedá)	T6427	T5967	T6367	T6827	T5977	T6377	
	Light Light Black (Světle šedá)	T6429	T5969	T6369	T6829	T5979	T6379	
Vivid Light Magenta (Živá světle purpurová)	T6426	T5966	T6366	T6826	T5976	T6376		
Odpadní nádržka	C12C890191							Informace o výměně odpadní nádržky naleznete v následující části. ☞ „Výměna údržbové nádržky“ na str. 72
Náhradní nůž do automatické řezačky	C12C815331							Informace o výměně řezačky naleznete v následující části. ☞ „Výměna řezačky“ na str. 74

## Doplňky a spotřební materiál

Název	Kód produktu	Vysvětlení
Páska na rolový papír	C12C890121	
Jednotka pro automatické navíjení papíru (pro Epson Stylus Pro 9890/9908)	C12C815321	Jednotka pro automatické navíjení papíru je pouze pro tiskárnu Epson Stylus Pro 9890/9908. Nelze ji použít spolu s tiskárnou Epson Stylus Pro 7890/7908. Informace o instalaci najdete v <i>Průvodci nastavením jednotky pro automatické navíjení papíru</i> .  Pokud používáte jednotku pro automatické navíjení papíru, seznamte se s informacemi v následující části.  „Používání jednotky pro automatické navíjení papíru (pouze pro Epson Stylus Pro 9890/9908)“ na str. 47
Montážní zařízení SpectroProofer 44" (pro Epson Stylus Pro 9890/9908)	C12C890521	Podrobné informace najdete v <i>Příručce nastavením montážního zařízení SpectroProofer 24"/44"</i> a v <i>Uživatelské příručce</i> .
Montážní zařízení SpectroProofer 24" (pro Epson Stylus Pro 7890/7908)	C12C890531	
Adaptér rolového papíru	C12C811241	Podrobné informace jsou uvedeny v následující části.  „Používání nekonečného papíru“ na str. 32

**Poznámka:**

- Pokud používáte připojení USB a rozbočovač USB, doporučujeme tiskárnu připojit k prvnímu rozbočovači připojenému přímo k počítači. Některé rozbočovače mohou také způsobovat nestabilitu provozu. Pokud dojde k potížím, připojte tiskárnu přímo k portu USB počítače.
- Pokud používáte připojení Ethernet, použijte kabel LAN. Pokud používáte kabel 100BASE-TX STP (stíněná kroucená dvoulinka), mělo by se jednat o kategorii 5 nebo vyšší.



# Údržba

## Denní údržba

### Pokyny pro umístění tiskárny

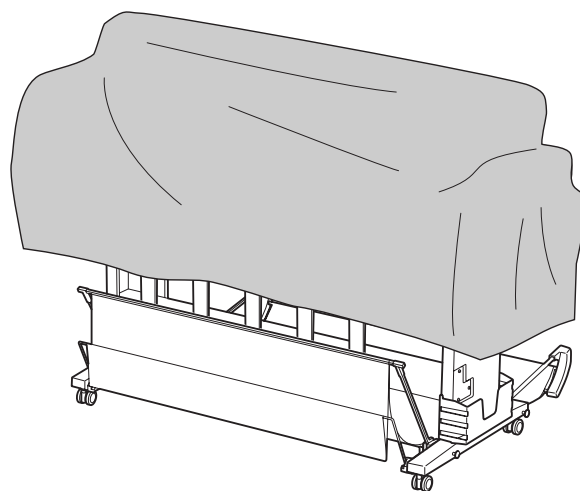
Při nastavování tiskárny dodržujte následující pokyny:

- ❑ Zvolte rovné a stabilní umístění, které unese hmotnost tiskárny (přibližně 135 kg pro Epson Stylus Pro 9890/9908 a 101 kg pro Epson Stylus Pro 7890/7908).
- ❑ Používejte pouze takovou elektrickou zásuvku, která vyhovuje požadavkům na napájení tiskárny.
- ❑ Ponechte okolo tiskárny dostatek místa, aby byla zajištěna snadná obsluha, údržba a dostatečná ventilace.  
↳ Viz kapitola „Volba umístění pro tiskárnu“ v *Instalační příručce*
- ❑ Tiskárnu používejte v následujících podmínkách (teplota 10 až 35 °C a vlhkost 20 až 80 %).

I při splnění těchto podmínek nemusí být tisk v pořádku, pokud nejsou splněny podmínky pro použitý papír. Tiskárnu používejte v takovém prostředí, které splňuje podmínky papíru. Podrobné informace najdete v pokynech pro práci s papírem. Tiskárna musí být umístěna v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla, přímých slunečních paprsků a sušících zařízení, aby byla zachována vhodná vlhkost.

### Poznámky pro období, kdy není tiskárna používána

Trysky v tiskové hlavě jsou velmi malé. Pokud se do tiskové hlavy dostane prach, mohou se snadno zanést. Tomuto problému se vyhnete tak, že ve chvílích, kdy není tiskárna používána, zavřete kryt rolového papíru nebo přední kryt. Pokud tiskárnu delší dobu nepoužíváte, zakryjte ji antistatickou látkou, abyste zabránili průniku prachu do tiskárny.



### Pokyny pro používání papíru

#### Poznámky pro manipulaci s papírem

Další podrobnosti najdete v následujících pokynech a v pokynech pro manipulaci s papírem.

- ❑ Speciální média od společnosti Epson používejte v následujících podmínkách (teplota 15 až 25 °C a vlhkost 40 až 60 %).
- ❑ Papír neohýbejte a dávejte pozor, abyste nepoškrábali jeho povrch.
- ❑ Nedotýkejte se tiskové strany média, protože otisky prstů mohou snížit kvalitu tisku.
- ❑ Rolový papír při zakládání držte za jeho okraje. Kdykoliv je to možné, používejte při manipulaci s médiem rukavice.

## Údržba

- ❑ Pokud dojde k prudké změně teploty a vlhkosti, papír se může ohnout. Papír neohýbejte a neznečišťujte a před nasazením do tiskárny ho vyrovnejte.
- ❑ Obal od papíru nevyhazujte, abyste ho mohli použít ke skladování.

### Poznámky pro postupy po skončení tisku

Další pokyny o postupech po skončení tisku naleznete níže.

- ❑ Nedotýkejte se povrchu tisku. Mohlo by dojít k rozmazání inkoustu.
- ❑ Tisk neodírejte nebo neotírejte. Mohlo by dojít k setření inkoustu.
- ❑ Papíry neohýbejte nebo nepokládejte na sebe a řádně je vysušte. Pokud budete papíry pokládat na sebe, může dojít ke změně barev. Pokud papíry ponecháte položené na sobě, mohou na něm i po vysušení zůstat škrábance.
- ❑ Pokud tisky položíte na album před vyschnutím, mohou být rozmazané. Po tisku papír řádně vysušte.
- ❑ K sušení tisku nepoužívejte sušičku.
- ❑ Zabraňte přístupu přímého slunečního světla k tiskům.
- ❑ Pokyny o tom, jak zabránit blednutí barev, naleznete v pokynech k papíru. Pokud je papír řádně skladován, je možné jeho barvu udržet po dlouhou dobu.

#### **Poznámka:**

*Tisky a fotografie mohou působením světla a různých složek atmosféry během času vyblednout (změnit barvu). Tato skutečnost se týká i speciálních médií od společnosti Epson. Při správném skladování může být míra barevných změn snížena na minimum.*

- ❑ *Podrobné informace o manipulaci s papírem po jeho potištění najdete v pokynech pro speciální média od společnosti Epson.*
- ❑ *Barvy fotografií, plakátů a dalších tisků se mohou za různých světelných podmínek (pod různými světelnými zdroji\*) lišit. Barvy výtisků z této tiskárny se mohou za různých světelných podmínek lišit.*  
\* Mezi světelné zdroje patří sluneční světlo, světlo vydávané zářivkami, světlo vydávané běžnými žárovkami a další typy.

### Poznámky pro skladování papíru

Další podrobnosti najdete v následujících pokynech a v pokynech pro manipulaci s papírem.

- ❑ Papír neskladujte na místech, která jsou vystavena přímému slunečnímu záření, nadměrnému zahřívání nebo vlhkosti.
- ❑ Papír skladujte zabalený a uchovávejte ho na rovném povrchu.
- ❑ Nepoužívaný rolový papír vyjměte z tiskárny. Řádně ho naviňte a poté ho uložte do původního balení. Pokud rolový papír ponecháte v tiskárně, zhorší se jeho kvalita.
- ❑ Papír nevlhčete.
- ❑ Výtisky uchovávejte na tmavém místě, kde nepřijdou do styku s přímým slunečním zářením, nadměrným teplem a vlhkem, a zůstane tak zachována jejich barevnost.

## Výměna inkoustových kazet

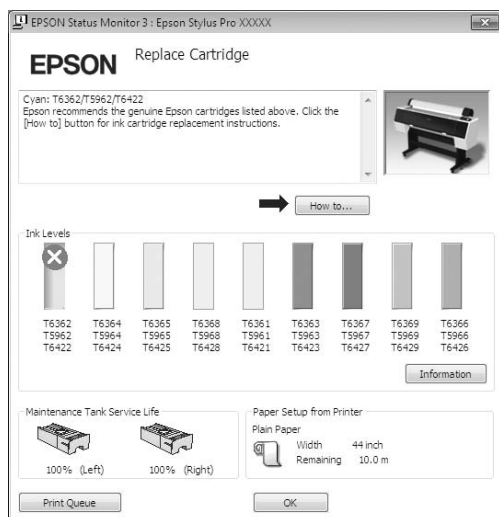
### **Poznámka:**

Pokud inkoustové kazety vyměňujete při vypnuté tiskárně, nelze správně detekovat zbývající inkoust, a po rozsvícení kontrolky Kontrola inkoustu může být inkoust nespolehlivý a nepůjde správně tisknout. Při výměně inkoustové kazety postupujte podle následujících pokynů.

## Když je třeba vyměnit inkoust / Když dojde inkoust

Pokud bliká kontrolka Kontrola inkoustu, znamená to, že dochází inkoust. Pokud je nainstalován nástroj EPSON Status Monitor, zobrazí se na obrazovce počítače zpráva s informací, že dochází inkoust. Pokud dochází inkoust, je třeba co nejrychleji vyměnit inkoustovou kazetu. Tiskárna nemůže pokračovat v tisku ani v případě, že je prázdná pouze jedna inkoustová kazeta. Pokud inkoustová kazeta dojde při tisku, vyměňte ji za novou, aby mohla tiskárna pokračovat v tisku.

### Windows



Klepnutím na tlačítko **How to (Návod)** zobrazíte informace o výměně inkoustové kazety.

### Mac OS X



## Kontrola zbývajícího inkoustu v kazetě

### Pomocí ovládacího panelu tiskárny

Zbývající inkoust v kazetách je stále zobrazen na displeji.

☞ Podrobné informace najdete v části „Displej“ na str. 14

Přesné množství zbývajícího inkoustu zjistíte v nabídce **PRINTER STATUS**. Před tiskem většího množství dat vždy zkontrolujte zbývající množství inkoustu. Pokud v nějaké inkoustové kazetě dochází inkoust, připravte si novou.

☞ Podrobné informace najdete v části „Používání režimu Menu“ na str. 16

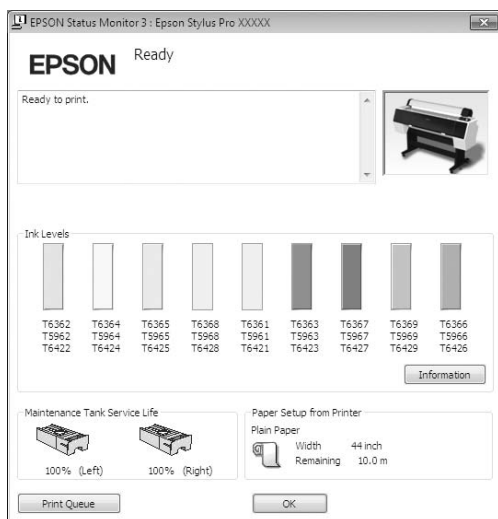
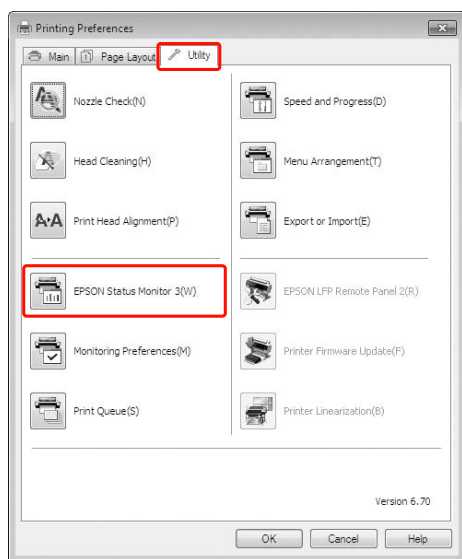
☞ Podrobné informace najdete v části „**PRINTER STATUS**“ na str. 25

## Používání ovladače tiskárny

Množství zbývajících inkoustů lze v počítači zjistit pomocí nástroje EPSON Status Monitor.

### Systém Windows

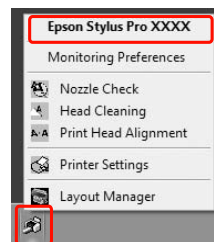
Otevřete okno ovladače tiskárny, klepněte na kartu **Utility (Nástroje)** a potom klepněte na položku **EPSON Status Monitor 3**.



### Poznámka:

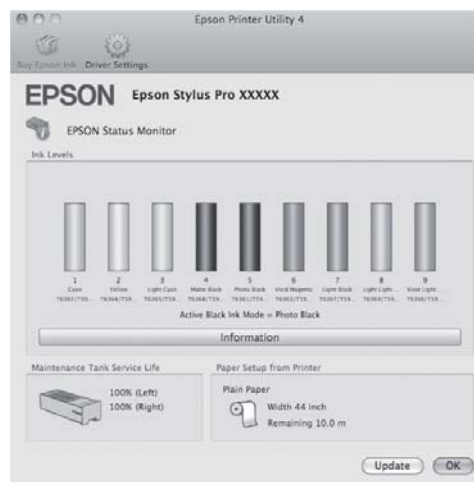
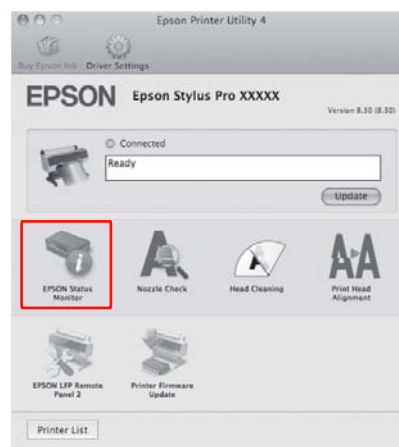
Chcete-li zobrazit ikonu zástupce na hlavním panelu systému Windows, zaškrtněte v dialogovém okně *Monitoring Preferences* políčko **Shortcut Icon (Ikona zástupce)**. Pro zobrazení dialogového okna nástroje EPSON Status Monitor 3 klepněte pravým tlačítkem myši na ikonu zástupce a vyberte název tiskárny.

☞ Podrobné informace najdete v části „Shrnutí karty Utility (Nástroj)“ na str. 118



### Systém Mac OS X

Otevřete okno nástroje Epson Printer Utility 4 a potom klepněte na položku **EPSON StatusMonitor**.



## Informace o inkoustových kazetách

Vždy používejte inkoustové kazety podporované touto tiskárnou.

☞ Podrobné informace najdete v části „Doplňky a spotřební materiál“ na str. 63

### **Poznámka:**

*Nesprávnému vložení kazety zabraňuje ochranný systém. Pokud se při vkládání inkoustové kazety vyskytnou problémy, můžete mít nesprávný typ kazety. Zkontrolujte balení a kód produktu.*

## Poznámky pro manipulaci s inkoustovými kazetami

- ❑ Pokud se na displeji zobrazí nápis **INK LOW**, vyměňte co nejdříve kazety za nové, aby při tisku nedošel inkoust.
- ❑ Doporučujeme spotřebovat inkoust v kazetě do šesti měsíců po instalaci.
- ❑ Pokud přesunete inkoustovou kazetu z chladného na teplé místo, může dojít ke kondenzaci. Před použitím kazetu ponechte nejméně hodinu při pokojové teplotě.
- ❑ Nepoužívejte inkoustovou kazetu po datu uvedeném na obalu. Pokud použijete inkoustovou kazetu po datu spotřeby, může být nepříznivě ovlivněna kvalita tisku.
- ❑ Inkoustové kazety skladujte ve stejných podmínkách jako je umístěna tiskárna.
- ❑ Nedotýkejte se otvoru pro dávkování inkoustu a jeho okolí. Mohlo by dojít k úniku inkoustu.
- ❑ Nedotýkejte se zeleného integrovaného čipu na boku inkoustové kazety. Mohli byste tím nepříznivě ovlivnit normální provoz zařízení a tisk.
- ❑ Protože zelený integrovaný čip obsahuje informace o samotné kazetě a informace o množství inkoustu, můžete inkoustovou kazetu používat i poté, kdy ji vyjmete z tiskárny.
- ❑ Tiskové kazety nerozebírejte ani nerenovujte, jinak se může stát, že nebudete moci normálně tisknout.
- ❑ Kazetu nepouštějte na zem a netlučte s ní o tvrdé předměty, mohlo by dojít k úniku inkoustu.
- ❑ I když nelze nic vytisknout, tiskárna používá inkoust ze všech kazet během čištění tiskové hlavy a dalších operací údržby, aby byly tiskové hlavy stále v dobrém stavu.
- ❑ Inkoustové kazety mohou obsahovat recyklované materiály, což však nemá vliv na funkci ani výkonnost tiskárny.

## Poznámky pro výměnu inkoustových kazet

- ❑ Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud před instalací kazetou intenzivně vodorovně zatřesete (přibližně 5 sekund).
- ❑ Nenechávejte tiskárnu bez instalovaných inkoustových kazet. Inkoust uvnitř tiskárny může zaschnout a může dojít k tomu, že nebudete moci tisknout.
- ❑ Nainstalujte inkoustové kazety do příslušných pozic. Pokud je některá z pozic prázdná, nelze tisknout.
- ❑ Při výměně inkoustové kazety musí být tiskárna zapnutá. Pokud je tiskárna při výměně inkoustové kazety vypnutá, není správně detekováno množství zbývajících inkoustu a není možné správně tisknout.
- ❑ Buďte opatrní, protože okolí otvoru inkoustového systému na použité kazetě je zašpiněno inkoustem.
- ❑ V zájmu zajištění nejvyšší kvality tisku a také ochrany tiskové hlavy zůstává v tiskové kazetě určité množství rezervního inkoustu i poté, kdy indikátor vyzve k výměně kazety.

## Poznámky pro skladování inkoustových kazet


- ❑ Inkoustové kazety skladujte ve stejných podmínkách, ve kterých je umístěna tiskárna (teplota 10 až 35 °C a vlhkost 20 až 80 %).
- ❑ Inkoustové kazety, které jsou vyjmuté před tím, než je detekován spotřebovaný inkoust, lze do tiskárny znovu nainstalovat a používat až do data spotřeby vytištěného na obalu kazety.

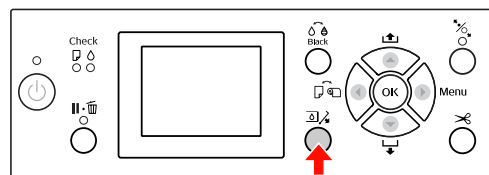
## Údržba


- ❑ Zabraňte znečištění otvoru inkoustového systému a inkoustové kazety řádně uchovávejte. Není nutné vracet inkoustové kazety do obalu. Otvor inkoustového systému je opatřen ventilem, proto není třeba na něj nasazovat krytku. S otvorem inkoustového systému však nijak nemanipulujte.

## Výměna inkoustových kazet

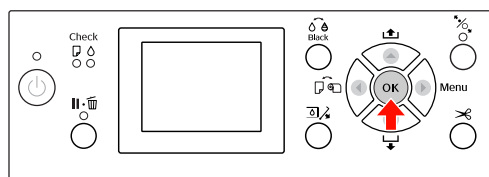
**1** Zkontrolujte, zda je tiskárna zapnutá.

**2** Stiskněte tlačítko .

**Poznámka:**

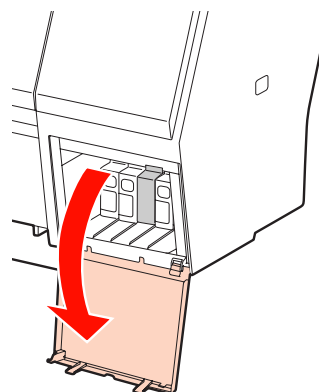
Při tisku nebo čištění není tlačítko  k dispozici.

**3** Vyberte kryt, pod kterým je umístěna cílová inkoustová kazeta, a stiskněte tlačítko **OK**.



Kryt přihrádky pro inkoustové kazety je odjištěný a mírně pootevřený.

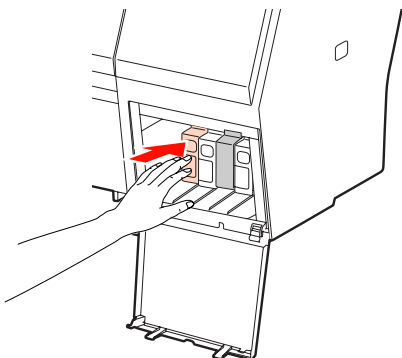
**4** Rukou kryt přihrádky zcela otevřete.

**Poznámka:**

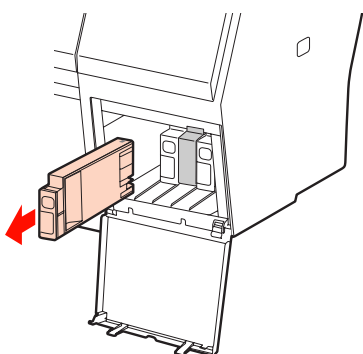
Kryt neotevírejte, dokud nedojde k jeho odjištění.

## Údržba

- 5** Zatlačte na spotřebovanou kazetu, aby byla mírně vystrčena.

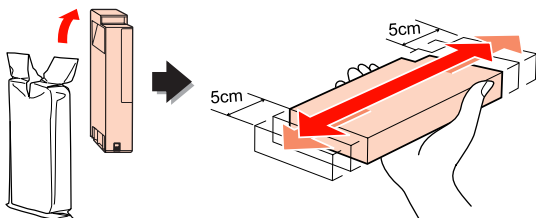


- 6** Opatrně vytáhněte prázdnou kazetu z její pozice.

**Varování:**

Pokud si ruce zašpiníte inkoustem, důkladně je umyjte mýdlem a vodou. Dostane-li se vám inkoust do očí, vypláchněte je ihned vodou.

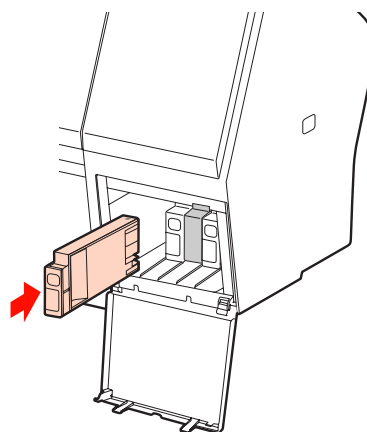
- 7** Vyjměte z balení novou inkoustovou kazetu, po dobu 5 sekund ji asi 15krát horizontálně protřepejte pěticentimetrovými pohyby dopředu a dozadu, viz obrázek.

**Upozornění:**

Nedotýkejte se zeleného čipu na boku kazety. Mohli byste tím zabránit normálnímu provozu zařízení a tisku.

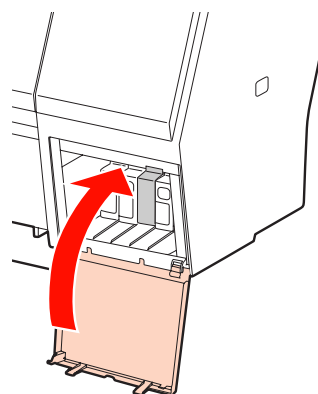
- 8** Uchopte kazetu tak, aby šipka byla otočena nahoru a ukazovala směrem k zadní části tiskárny, a poté ji zasuňte do její pozice, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Porovnejte barvu inkoustové kazety s barveným štítkem na zadní straně krytu přihrádky pro inkoustové kazety.

**Poznámka:**

Vždy nainstalujte všech devět inkoustových kazet. Pokud není některá z kazet nainstalovaná, nelze tisknout.

- 9** Zavřete kryt přihrádky pro inkoustové kazety.



## Výměna údržbové nádržky

Odpadní nádržka jímá inkoust vypuzený při čištění tiskové hlavy. Tiskárna Epson Stylus Pro 9890/9908 je vybavena dvěma údržbovými nádržkami umístěnými na levé a na pravé straně a tiskárna Epson Stylus Pro 7890/7908 je vybavena jednou údržbovou nádržkou umístěnou na pravé straně. Údržbovou nádržku je potřeba vyměnit, když se objeví upozornění na displeji.

## Zjištění volného místa v odpadní nádržce

### Pomocí ovládacího panelu tiskárny

Volné místo v údržbové nádržce je neustále zobrazeno na displeji.

☞ Podrobné informace najdete v části „Displej“ na str. 14

Velikost zbývajících místa zjistíte v nabídce **PRINTER STATUS**. Před tiskem většího množství dat vždy zbývajících místo zkontrolujte. Pokud v údržbové nádržce není dostatek volného místa, připravte novou.

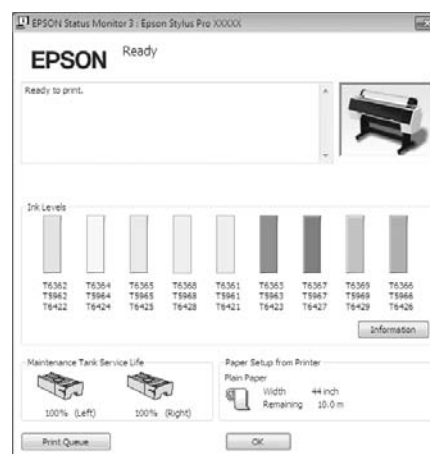
☞ Podrobné informace najdete v části „Používání režimu Menu“ na str. 16

☞ Podrobné informace najdete v části „**PRINTER STATUS**“ na str. 25

## Používání ovladače tiskárny

Množství zbývajících místa v odpadní nádržce lze v počítači zjistit pomocí nástroje **EPSON Status Monitor**. Postup je stejný jako při zjišťování množství zbývajících inkoustu v kazetě.

☞ Podrobné informace najdete v části „Používání ovladače tiskárny“ na str. 68





## Výměna odpadní nádržky

Vždy používejte odpadní nádržku podporovanou touto tiskárnou.

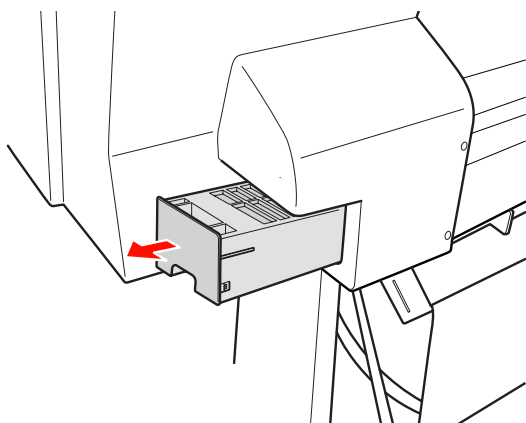
☞ Podrobné informace najdete v části „Doplňky a spotřební materiál“ na str. 63



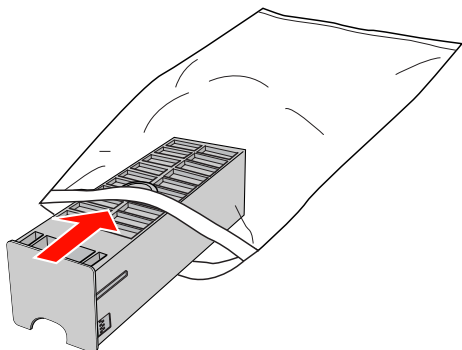
### Upozornění:

*Nevyměňujte odpadní nádržku při tisku.*

- 1 Vypněte tiskárnu.
- 2 Vyjměte novou odpadní nádržku z obalu.
- 3 Uchopte odpadní nádržku za držadlo a opatrně ji přímým pohybem vytáhněte ven.

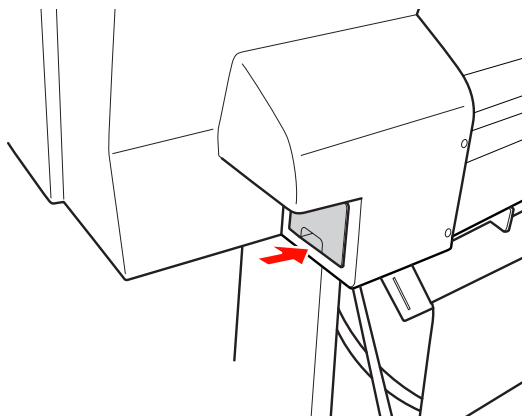


- 4 Uložte použitou odpadní nádržku do plastového sáčku dodaného s náhradní kazetou a řádně ji zlikvidujte.



5

Zasuňte novou odpadní nádržku, co nejdále to půjde.



### Upozornění:

*Nedotýkejte se zeleného čipu na boku odpadní nádržky. Mohli byste tím zabránit normálnímu provozu.*

6

V případě tiskárny Epson Stylus Pro 9890/9908 opakujte kroky 3 až 5 a vyměňte údržbové nádržky na obou stranách.

## Výměna řezačky

Pokud řezačka papíru neřeže čistě, je zřejmě tupá a bude třeba ji vyměnit. V následující části je uveden kód produktu řezačky, která je touto tiskárnou podporována.

☞ Podrobné informace najdete v části „Doplňky a spotřební materiál“ na str. 63



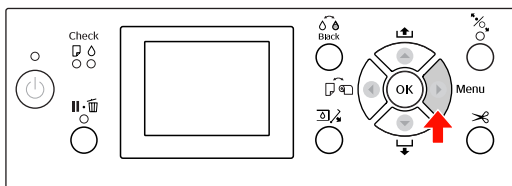
### Upozornění:

Dávejte pozor, abyste nepoškodili nůž řezačky. Pokud řezačku pustíte na zem nebo s ní udeříte o tvrdý předmět, může dojít k odštípnutí nože.

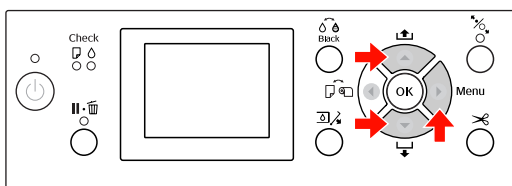
**1** Zkontrolujte, zda je tiskárna zapnutá.

V tiskárně je zaveden papír, vyjměte ho.

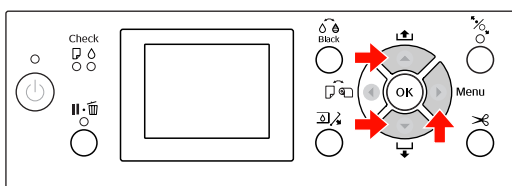
**2** Stisknutím tlačítka ► přejdete do režimu Menu (Nabídky).



**3** Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ vyberte nabídku MAINTENANCE a poté stiskněte tlačítko ►.

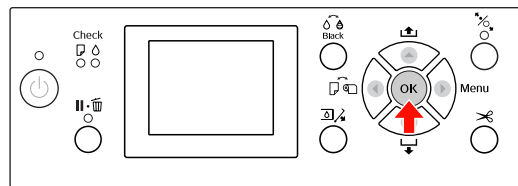


**4** Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ vyberte nabídku CUTTER REPLACEMENT a poté stiskněte tlačítko ►.



**5** Stiskněte tlačítko OK.

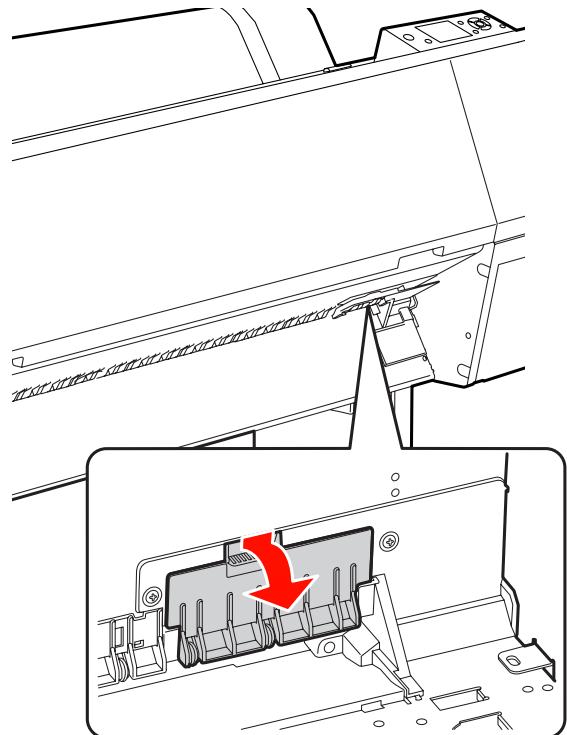
Držák řezačky papíru se zastaví v poloze pro výměnu.



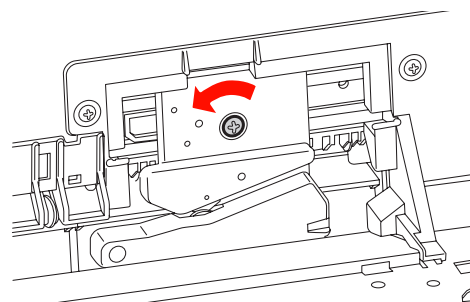
**6** Pokud je k tiskárně připojeno montážní zařízení SpectroProofer, demontujte ho a tiskárnu vypněte.

Další informace o demontáži tohoto zařízení z tiskárny naleznete v *Uživatelské příručce montážního zařízení SpectroProofer 24"/44"*.

**7** Kryt odstraníte jeho spuštěním pomocí knoflíku a následným stažením.



**8** Pomocí šroubováku přišroubujte řezačku.

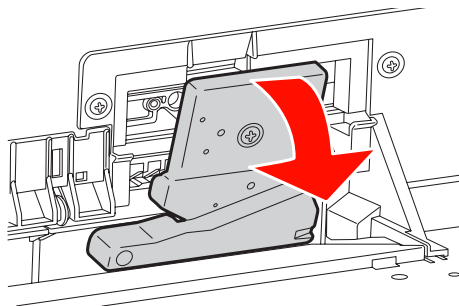


## Údržba

- 9** Opatrně vyjměte starou řezačku z tiskárny.

**Varování:**

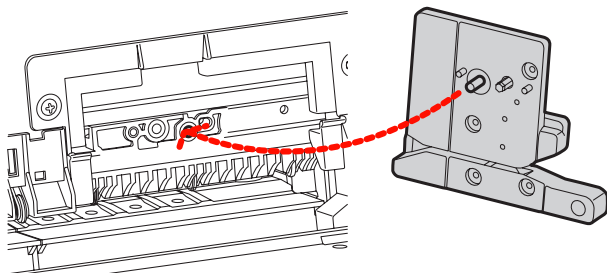
Dávejte pozor, abyste se neporanili o nůž řezačky. Zabraňte, aby se nože dotýkaly dětí.

**Poznámka:**

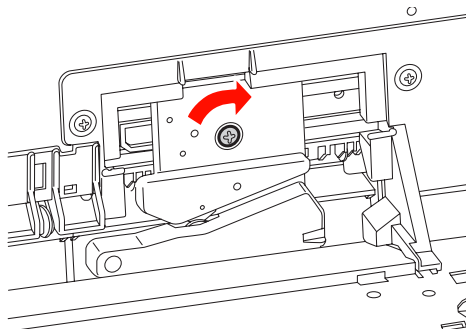
Použitou řezačku vložte do pytle nebo podobného obalu a zlikvidujte ji v souladu s místními předpisy.

- 10** Vyjměte novou řezačku papíru z obalu a vložte ji na místo dle vyobrazení.

Řezačku nainstalujte do držáku řezačky tak, že kolík řezačky zasunete do otvoru v držáku.

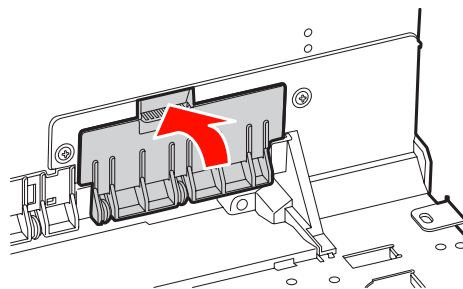


- 11** Řezačku pevně přišroubujte křížovým šroubovákem.

**Poznámka:**

Řezačku pevně přišroubujte, řezací poloha by jinak mohla být mírně posunutá nebo pootočená.

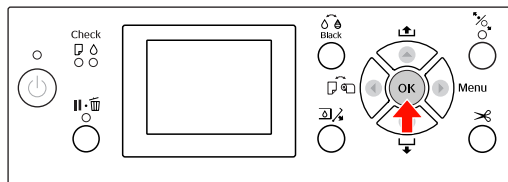
- 12** Vyrovnajte spodní část řezačky s držákem řezačky a poté kryt pevně zatlačte. Měli byste uslyšet cvaknutí.



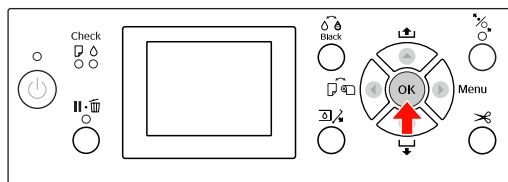
- 13** Nainstalujte montážní zařízení SpectroProofer Mounter (bylo-li přiloženo) a zapněte tiskárnu.

Držák řezačky se přesune do výchozí polohy. Pokud je nainstalováno montážní zařízení SpectroProofer, není následující operace (krok 14 a 15) nutná.

- 14** Stiskněte tlačítko OK .



- 15** Nainstalujte kryt a stiskněte tlačítko OK .



## Údržba

## Seřízení tiskové hlavy

Pokud zaznamenáte snížení kvality tisku nebo pokud se na výtiscích objevují čáry, může být třeba vyčistit tiskovou hlavu. Aby tisková hlava zůstala v konzistentně dobrých podmínkách a aby byla zajištěna ta nejlepší kvalita tisku, můžete provádět následující funkce údržby tiskárny.

### Funkce manuálního čištění

Můžete provádět ruční čištění podle v závislosti na kvalitě tisku.

Funkce	Ovladač tiskárny	Tiskárna	Vysvětlení
Kontrola trysek	✓	✓	Kontrola, zda nejsou zanesené trysky v tiskové hlavě, vytištěním obrazce pro kontrolu trysek.
Čištění hlavy	✓	✓	Vyčištění tiskové hlavy za účelem zvýšení kvality tisku. Můžete vybrat, která tisková hlava bude vyčištěna.
Silné čištění	—	✓	Efektivnější vyčištění tiskových hlav, než je tomu v případě normálního čištění.  Při silném čištění je spotřebováváno více inkoustu než při čištění hlavy. Pokud provádíte silné čištění, ujistěte se, zda máte dostatek inkoustu. Pokud ne, připravte novou inkoustovou kazetu.

### Funkce automatického čištění (funkce automatické údržby)

Funkce	Vysvětlení
AUTO NOZZLE CHECK	Tiskárna provede kontrolu trysek, a pokud dojde k výskytu chybějících bodů, provede automatické čištění.
Zakrývání hlavy	Nasazení krytky na tiskovou hlavu, aby nezasychala.

### Funkce vyrovnání tiskové hlavy

Funkce	Ovladač tiskárny	Tiskárna	Vysvětlení
Vyrovnání tiskové hlavy	✓	✓	Vyrovnání tiskové hlavy, když se na výtiscích objeví nezarovnané linky.

## Kontrola trysek

Tato funkce kontroluje zanesení trysek<sup>\*2</sup> v tiskové hlavě<sup>\*1</sup> vytištěním obrazce pro kontrolu trysek. Pokud je obrazec pro kontrolu trysek neobvykle vybledlý nebo v něm chybí body, proveďte čištění tiskové hlavy.

Pomocí funkce **AUTO NOZZLE CHECK** provede tiskárna kontrolu trysek bez tisku obrazce, a pokud dojde k výskytu chybějících bodů, provede automatické čištění.

\*<sup>1</sup> Tisková hlava: Komponenta tiskárny, která tiskne rozstříkovaním inkoustu na papír.

\*<sup>2</sup> Tryska: Miniaturní otvor, kterým je rozstříkován inkoust. Je umístěn tak, že z vnější strany není vidět.

Kontrolu trysek lze provést z:

- Ovladač tiskárny
- Ovládacího panelu tiskárny

### **Poznámka:**

*Pokud svítí kontrolka Kontrola tisku, nelze kontrolu trysek provést.*

## Kontrola trysek tiskové hlavy pomocí ovladače tiskárny

Tato část popisuje způsob kontroly trysek v tiskové hlavě pomocí ovladače tiskárny v systému Windows. Pro operační systém Mac OS X použijte nástroj Epson Printer Utility 4.

☞ Podrobné informace najdete v části „Spuštění nástroje Epson Printer Utility 4“ na str. 121

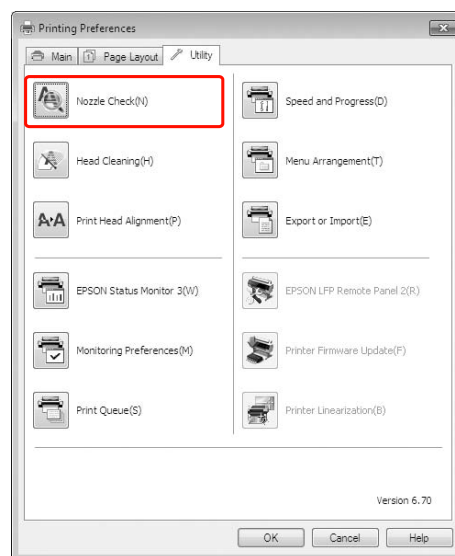
- 1** Zaveďte do tiskárny rolový papír nebo archový papír o velikosti A4/Letter nebo větší.

Podle použitého papíru vyberte správný zdroj papíru.

☞ Podrobné informace najdete v části „Manipulace s papírem“ na str. 31

- 2** Otevřete nabídku Utility (Nástroje) v ovladači tiskárny.

- 3** Klepněte na možnost **Nozzle Check (Kontrola trysek)**.



- 4** Klepněte na tlačítko **Print (Tisk)**.

Dojde k vytištění obrazce pro kontrolu trysek.

- 5** Zkontrolujte, zda se v obrazci pro kontrolu trysek nevyskytují chybějící body.

Pokud v obrazci žádné body nechybí, klepněte na tlačítko **Finish (Dokončit)**.

Pokud najdete nějaké chybějící body, klepněte na tlačítko **Clean (Vycistí)**.

Po vytištění obrazce pro kontrolu trysek a před započítím tisku nebo čištěním hlavy se přesvědčte, zda je obrazec pro kontrolu trysek vytištěný celý.

## Kontrola trysek tiskové hlavy pomocí ovládacího panelu tiskárny

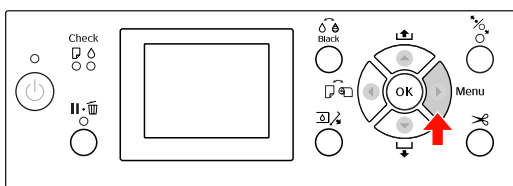
- 1** Zaveďte do tiskárny rolový papír nebo archový papír o velikosti A4/Letter nebo větší.

Podle použitého papíru vyberte správný zdroj papíru.

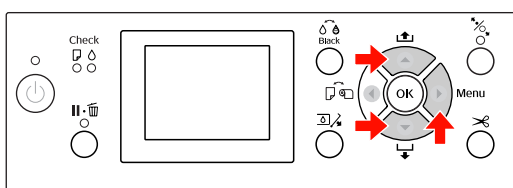
☞ Podrobné informace najdete v části „Manipulace s papírem“ na str. 31

## Údržba

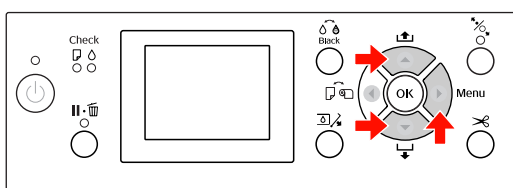
- 2** Stisknutím tlačítka ► přejdete do režimu Menu (Nabídky).



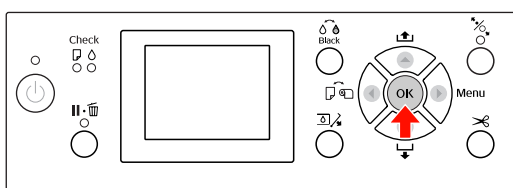
- 3** Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ zobrazte nabídku TEST PRINT a stiskněte tlačítko ► .



- 4** Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ zobrazte nabídku NOZZLE CHECK a stiskněte tlačítko ► .



- 5** Stisknutím tlačítka OK zahajte tisk obrazce pro kontrolu trysek.



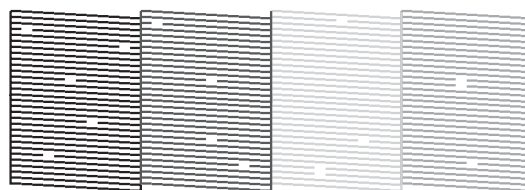
- 6** Zkontrolujte vzorek pro kontrolu trysek.

**V pořádku**



Nechybí žádné body, takže trysky nejsou zanesené.

**Špatně**



V obrazci se vyskytují chybějící body, takže trysky jsou zanesené. Proveďte čištění hlavy. Podrobné informace najdete v části „Čištění hlavy“ na str. 79

## Čištění hlavy

Pokud jsou výtisky neobvykle bledé nebo obsahují chybějící tiskové body, může být možné tyto potíže vyřešit pomocí nástroje Head Cleaning pro čištění hlavy, který zajistí rovnoměrné dávkování inkoustu.

Čištění hlavy lze provést z:

- Ovladač tiskárny
- Ovládacího panelu tiskárny

### Poznámka:

- Čištění spotřebovává inkoust ze všech inkoustových kazet současně. I když používáte pouze černé inkousty, čištění hlavy spotřebovává i barevné inkousty.
- Pokud nejsou výtisky rozmazané nebo pokud není problém s jejich barevným podáním, není třeba čištění hlavy provádět.
- Po vyčištění tiskové hlavy vytiskněte obrazec pro kontrolu trysek a zkontrolujte, zda je v pořádku.
- Pokud bliká kontrolka Kontrola inkoustu, nelze tisovou hlavu vyčistit. Nejdříve vyměňte inkoustovou kazetu za novou. (Pokud je dostatek inkoustu pro čištění hlavy, můžete ho provést pomocí ovládacího panelu tiskárny.)  
☞ Podrobné informace najdete v části „Výměna inkoustových kazet“ na str. 67
- Při opakovaném čištění hlavy v krátkých časových intervalech, se může životnost údržbové nádržky blížit ke konci rychleji, protože inkoust se nestihne odpařovat.

## Čištění tiskové hlavy pomocí ovladače tiskárny

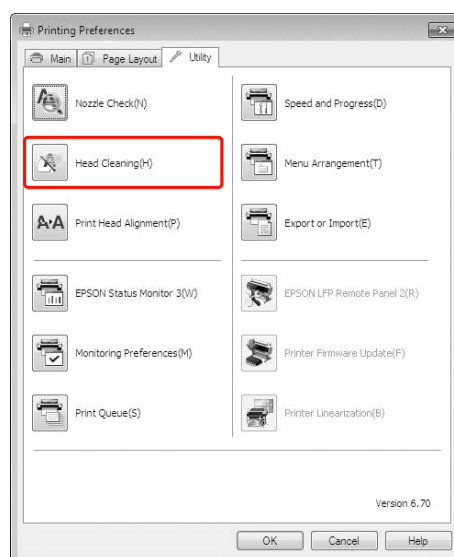
Tato část popisuje způsob čištění tiskové hlavy pomocí ovladače tiskárny v systému Windows.

Pro operační systém Mac OS X použijte nástroj Epson Printer Utility 4.

☞ Podrobné informace najdete v části „Spuštění nástroje Epson Printer Utility 4“ na str. 121

**1** Otevřete nabídku Utility (Nástroje) v ovladači tiskárny.

**2** Klepněte na možnost **Head Cleaning (Čištění hlavy)**.



**3** Klepněte na tlačítko **Start (Spustit)**.

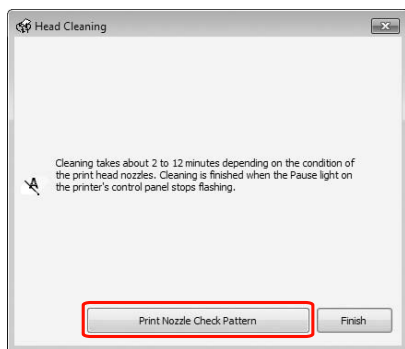
Spustí se čištění tiskové hlavy a bude trvat přibližně 2 až 13 minut.



- 4** Klepněte na možnost **Print Nozzle Check Pattern** v dialogovém okně Head Cleaning (Čistění hlavy).

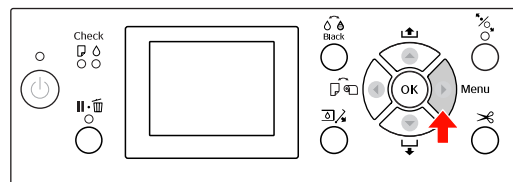
Zkontrolujte obrazec pro kontrolu trysek.

☞ Podrobné informace najdete v části „Kontrola trysek“ na str. 77

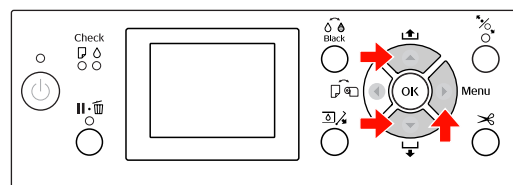


## Čištění tiskové hlavy pomocí ovládacího panelu tiskárny

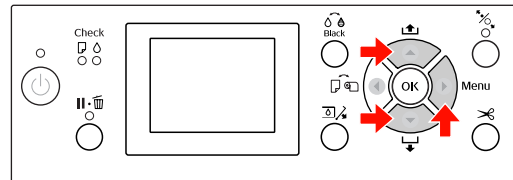
- 1** Stiskněte a podržte tlačítko ►.



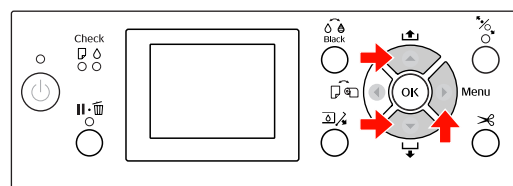
- 2** Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ vyberte nabídku **MAINTENANCE** a poté stiskněte tlačítko ►.



- 3** Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ vyberte nabídku **CLEANING** a poté stiskněte tlačítko ►.



- 4** Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ vyberte nabídku **NORMAL CLEANING** a poté stiskněte tlačítko ►.

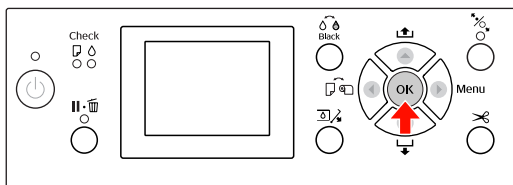


### **Poznámka:**

Pokud v nabídce **MAINTENANCE** vyberete možnost **CLEAN EACH COLOR**, můžete provést čištění pouze určitých trysek.

☞ Podrobné informace najdete v části „**MAINTENANCE**“ na str. 24



**5** Stiskněte tlačítko **OK** .

Začne blikat kontrolka Napájení a spustí se čištění hlavy (trvá 2 až 13 minut). Čištění je u konce, když kontrolka Napájení nepřetržitě svítí.

**6** Vytiskněte obrazec pro kontrolu hlavy a zkontrolujte výsledek.

☞ Podrobné informace najdete v části „Kontrola trysek“ na str. 77

**Poznámka:**

- ❑ Pokud jsou po několikanásobném vyčištění tiskové hlavy trysky stále zanesené, proveďte silné čištění.  
☞ Podrobné informace najdete v části „Silné čištění“ na str. 81
- ❑ Při silném čištění je spotřebováváno více inkoustu než při běžném čištění.
- ❑ Pokud jsou po provedení silného čištění trysky stále zanesené, vypněte tiskárnu a ponechte ji vypnutou přes noc nebo déle, aby se inkoust mohl rozpustit.  
Pokud jsou trysky stále zanesené, kontaktujte prodejce společnosti Epson.
- ❑ Pokud se na displeji zobrazí nápis **CLEANING ERROR**, vyřešte problém podle pokynů v následující části.  
☞ Podrobné informace najdete v části „Chybové zprávy na displeji“ na str. 90

**Silné čištění**

Pokud jsou po několikanásobném vyčištění tiskové hlavy trysky stále zanesené, proveďte silné čištění.

- 1** Stisknutím tlačítka **▶** přejdete do režimu Menu (Nabídky).
- 2** Stisknutím tlačítka **▲ / ▼** vyberte nabídku **MAINTENANCE** a poté stiskněte tlačítko **▶** .
- 3** Stisknutím tlačítka **▲ / ▼** vyberte nabídku **CLEANING** a poté stiskněte tlačítko **▶** .
- 4** Stisknutím tlačítka **▲ / ▼** vyberte nabídku **POWER CLEANING** a stiskněte tlačítko **▶** .
- 5** Stiskněte tlačítko **OK** a spusťte silné čištění.  
  
Na displeji se zobrazí zpráva **PLEASE WAIT**. Provedení silného čištění trvá přibližně 4 minuty.
- 6** Vytiskněte obrazec pro kontrolu trysek a zkontrolujte, zda neobsahuje chybějící body.

☞ Podrobné informace najdete v části „Kontrola trysek“ na str. 77

## Funkce automatické údržby

Aby tisková hlava zůstala v konzistentně dobrých podmínkách a aby byla zajištěna ta nejlepší kvalita tisku, je tiskárna vybavena funkcí automatického čištění a zakrývání hlavy.

### Funkce AUTO NOZZLE CHECK

Tiskárna provede kontrolu trysek bez tisku obrazce pro kontrolu trysek, a pokud dojde k výskytu chybějících bodů, provede automatické čištění (trvá 2 až 13 minut).

Funkce AUTO NOZZLE CHECK pracuje v následujících případech:

- (1) okamžitě po doplnění inkoustu,
- (2) po čištění hlavy,
- (3) při spuštění tisku.


Bod (3) se provádí pomocí možnosti ON: PERIODICALLY, nebo ON: EVERY JOB, záleží na zvoleném načasování na ovládacím panelu. Pokud je zjištěno ucpaní, je opakovaně prováděna funkce automatického čištění dle počtu nastaveného na ovládacím panelu (tovární nastavení je jednou, maximum je třikrát), dokud nejsou ucpané trysky vyčištěny. Bod (2) se provádí jednou bez ohledu na nastavený počet opakování.

## Funkce zakrývání hlavy

Zakrývání hlavy je funkce, která automaticky zakryje tiskovou hlavu krytkou (víčkem), a brání tak jejímu zaschnutí. Zakrývání hlavy se provádí v následujících situacích.

- Pokud po skončení tisku uběhlo několik sekund (nejsou posílána žádná další data).
- Pokud došlo k zastavení tisku.

Pomocí následujících bodů zkontrolujte, zda je tisková hlava řádně zakrytá.

- Pokud se tisková hlava nenachází na pravé straně (není zakrytá), tiskárnu zapněte a vypněte. Vypnutím tiskárny tlačítkem  dojde k řádnému zakrytí hlavy.
- Pokud tiskárnu vypnete ve chvíli, kdy v ní je uvíznutý papír a tisková hlava není zakrytá, tiskárnu opět zapněte. Za krátkou dobu se tisková hlava automaticky zakryje. Zkontrolujte, zda je řádně zakrytá a tiskárnu vypněte.
- Za žádných okolností nehýbejte s tiskovou hlavou ručně.
- Když je tiskárna zapnutá, nevytahujte napájecí šňůru a nevypínejte přívod proudu pojistkami. Nemuselo by řádně proběhnout zakrytí hlavy.

## Vyrovnání tiskové hlavy

Chcete-li předejít poklesu kvality tisku způsobenému nesprávným nastavením tiskové hlavy, před zahájením tisku ji nastavte.

Vyrovnání tiskové hlavy lze provést pomocí:

- ovladače tiskárny
- ovládacího panelu tiskárny

Čištění tiskové hlavy se obvykle provádí pomocí ovladače tiskárny. Pokud nemáte počítač nebo software, použijte ovládací panel tiskárny.

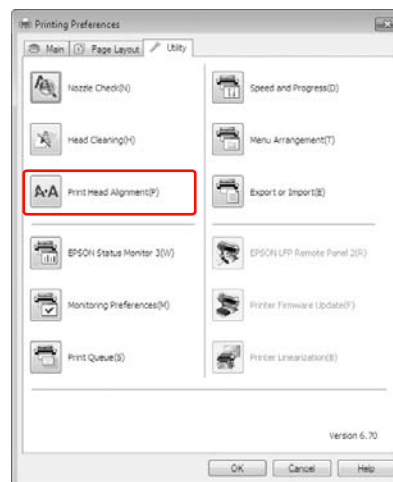
### **Poznámka:**

Vyrovnejte tiskovou hlavu pro šířku papíru zavedeného do tiskárny. Používejte speciální média od společnosti Epson (vyjma obvyčejného papíru), jejichž šířka papíru je stejná jako papír, který právě používáte k tisku.

## Vyrovnání tiskové hlavy pomocí ovladače tiskárny

- 1** Zaveďte do tiskárny nekonečný papír nebo jeden list papíru o velikosti A4/Letter nebo větší.  
☞ Podrobné informace najdete v části „Manipulace s papírem“ na str. 31
- 2** Otevřete nabídku Utility (Nástroje) v ovladači tiskárny.
- 3** Klepněte na možnost **Print Head Alignment** (**Nastavení tiskové hlavy**).

Postupujte podle pokynů na obrazovce a proveďte vyrovnání tiskové hlavy.



## Vyrovnání tiskové hlavy pomocí ovládacího panelu

Abyste získali optimální tiskové výsledky, vyberte možnost **AUTO** a proveďte vyrovnání hlavy automaticky.

Pokud vyberete možnost **MANUÁL.**, je třeba zkontrolovat obrazec a zadat hodnotu vyrovnání.

### **Poznámka:**

Pro automatické vyrovnání nelze použít obvyčejný papír.

## Nastavení typu a tloušťky papíru

Nastavte typ papíru pro speciální médium od společnosti Epson a nastavte tloušťku papíru pro médium, které není od společnosti Epson.

- 1** Zaveďte do tiskárny rolový papír nebo jeden list papíru o velikosti A4/Letter nebo větší.  
  
Nastavte papír správně podle typu papíru.  
☞ Podrobné informace najdete v části „Manipulace s papírem“ na str. 31
- 2** Stisknutím tlačítka **▶** přejdete do režimu Menu (Nabídky).
- 3** Stisknutím tlačítka **▲ / ▼** vyberte nabídku **HEAD ALIGNMENT** a stiskněte tlačítko **▶**.
- 4** Stisknutím tlačítka **▲ / ▼** vyberte nabídku **PAPER THICKNESS** a stiskněte tlačítko **▶**.

## Údržba

- 5** Nastavte typ nebo tloušťku papíru podle papíru zavedeného v tiskárně.

**Speciální média Epson:**

1. Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ vyberte nabídku SELECT PAPER TYPE a stiskněte tlačítko ► .
2. Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ vyberte typ papíru zavedeného v tiskárně a poté stiskněte tlačítko OK .

**Médium od jiného výrobce:**

1. Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ vyberte nabídku SELECT THICKNESS a stiskněte tlačítko ► .
2. Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ vyberte hodnotu tloušťky papíru mezi 0,1 a 1,5 mm a poté stiskněte tlačítko OK .

Informace o tloušťce papíru najdete v příručce dodané s médiem.

- 6** V případě média jiného výrobce stiskněte dvakrát tlačítko ◀ , v případě speciálního média od společnosti Epson ho stiskněte třikrát.

Informace o vyrovnaní tiskové hlavy naleznete v následujících částech.

☞ „Automatické nastavení tiskové hlavy“ na str. 84

☞ „Ruční nastavení tiskové hlavy“ na str. 84

**Automatické nastavení tiskové hlavy**

- 1** Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ vyberte nabídku ALIGNMENT a poté stiskněte tlačítko ► .
- 2** Vyberte možnost AUTO a stiskněte tlačítko ► .
- 3** Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ vyberte nabídku BI-D 2-COLOR a stiskem tlačítka OK vytiskněte obrazec.

Obrazec pro vyrovnaní výstupu je načten snímačem a v tiskárně je automaticky zaregistrována optimální hodnota seřízení.

Jestliže nejste s výsledkem nastavení spokojeni, vraťte se pomocí tlačítka ◀ na předchozí úroveň a zde vyberte možnost BI-D ALL.

Jestliže nejste s výsledkem nastavení hlavy pomocí možnosti BI-D ALL spokojeni, vyzkoušejte možnost UNI-D.

Tiskové hlavy je také možné nastavit jednotlivě pomocí možností BI-D #1, BI-D #2, BI-D #3 nebo BI-D #4. V závislosti na použitém médiu a režimu tisku, který chcete vyzkoušet, vyberte některou z velikostí inkoustové kapky od BI-D #1 do BI-D #4.

**Ruční nastavení tiskové hlavy**

Protože mezi tiskovou hlavou a papírem je určitá vzdálenost, může z důvodů vlhkosti nebo teploty nebo obousměrného pohybu tiskové hlavy dojít k nesprávnému vyrovnaní. V takovém případě nejdříve vyzkoušejte nastavení UNI-D a poté BI-D 2-COLOR. Pokud chcete provést vysoce přesné nastavení, vyzkoušejte možnost BI-D ALL.

Vyrovnaní	Vysvětlení
UNI-D	K jednosměrnému vyrovnaní tiskové hlavy použijte všechny barvy inkoustů kromě barvy Light Cyan (Světle azurová).
BI-D 2-COLOR	K obousměrnému vyrovnaní tiskové hlavy použijte inkousty Light Cyan (Světle azurová) a Vivid Light Magenta (Živá světle purpurová).
BI-D ALL	K obousměrnému vyrovnaní tiskové hlavy použijte všechny barvy inkoustů.

- 1** Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ vyberte nabídku ALIGNMENT a poté stiskněte tlačítko ► .
- 2** Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ vyberte nabídku MANUAL a poté stiskněte tlačítko ► .
- 3** Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ vyberte nabídku UNI-D a stiskem tlačítka OK vytiskněte obrazec.


**Poznámka:**

*Pokud obrazec tisknete na archový papír, je třeba si připravit několik listů. Po vytištění první strany založte další papír.*

- 4** Zkontrolujte obrazec a vyberte číslo nastavení s nejmenší mezerou.
- 5** Jakmile se na displeji zobrazí nápis UNI-D #1 C, stiskněte tlačítko ▲ / ▼ , vyberte požadované číslo a poté stiskněte tlačítko OK .
- 6** Nastavte číslo pro #1 C na #4 VLM a stiskněte tlačítko OK .

- 7 Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ vyberte možnost BI-D 2-COLOR. Poté stiskněte tlačítka OK .
- 8 Zkontrolujte obrazec a vyberte číslo nastavení s nejmenší mezerou.
- 9 Jakmile se na displeji zobrazí nápis BI-D 2-COLOR #1 LC, stiskněte tlačítka ▲ / ▼ , vyberte požadované číslo a poté stiskněte tlačítka OK .
- 10 Nastavte číslo pro #1 LC na #4 VLM a stiskněte tlačítka OK .

Pokud nejste s výsledkem vyrovnání spokojeni, vyzkoušejte nastavení BI-D ALL podle pokynů v následující části.

Po nastavení obrazců stiskněte tlačítka  a vraťte se do režimu READY (Připraveno).

#### Vyrovnání BI-D ALL

- 1 Stisknutím tlačítka ▲ / ▼ vyberte nabídku BI-D ALL a stiskem tlačítka OK vytiskněte obrazec.
- Poznámka:**  
Pokud obrazec tisknete na archový papír, je třeba si připravit několik listů. Po vytištění první strany založte další papír.
- 2 Zkontrolujte obrazec a vyberte číslo nastavení s nejmenší mezerou.
  - 3 Jakmile se na displeji zobrazí nápis BI-D ALL #1 C, stiskněte tlačítka ▲ / ▼ , vyberte požadované číslo a poté stiskněte tlačítka OK .
  - 4 Nastavte číslo pro #1 C na #4 VLM a stiskněte tlačítka OK .

## Čištění tiskárny

Abyste tiskárnu udrželi ve vynikajícím stavu, při znečištění ji důkladně vyčistěte.



#### **Upozornění:**

Do vnitřního prostoru tiskárny se nesmí dostat voda nebo jiné cizí předměty. Pokud se do vnitřního prostoru tiskárny dostane vlhkost, nečistoty nebo jiné předměty, může vedle zhoršení kvality tisku dojít také ke zkratování elektrických obvodů.

## Čištění vnějších povrchů tiskárny

- 1 Vyjměte z tiskárny papír.
- 2 Zkontrolujte, zda je tiskárna vypnutá a zda jsou zhasnuté všechny kontrolky, a odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.
- 3 Pomocí měkkého a čistého hadříku odstraňte prach a nečistoty.

Pokud prach nelze odstranit, očistěte ji měkkým čistým hadříkem, který je navlhčený ve slabém roztoku s čisticím prostředkem. Poté vnější část tiskárny utřete suchým a měkkým hadříkem.



#### **Upozornění:**

Nikdy nepoužívejte k čištění alkohol nebo organická ředidla, protože tyto látky by mohly poškodit součásti uvnitř tiskárny, případně její skříň.

## Čištění vnitřního prostoru tiskárny

Pokud jsou výtisky poškrábané nebo jsou na nich šmouhy, otřete nečistoty v tiskárně následujícím postupem.

### Čištění válce

Pokud je tisk zašpiněn inkoustem na válci, pomocí následujícího postupu válec vyčistíte zavedením obyčejného papíru.

- 1 Zapněte tiskárnu a založte rolový papír.

Pro tiskárnu Epson Stylus Pro 9890/9908 zaveďte rolový papír o šířce 44 palců a pro tiskárnu Epson Stylus Pro 7890/7908 o šířce 24 palců.

☞ Podrobné informace najdete v části „Používání nekonečného papíru“ na str. 32

- 2 Stisknutím tlačítka ▼ papír podejte.

Krok 2 několikrát opakujte, dokud se papír nepřestane špinit inkoustem.

Po vyčištění papír uřízněte.

☞ Podrobné informace najdete v části „Řezání rolového papíru“ na str. 35

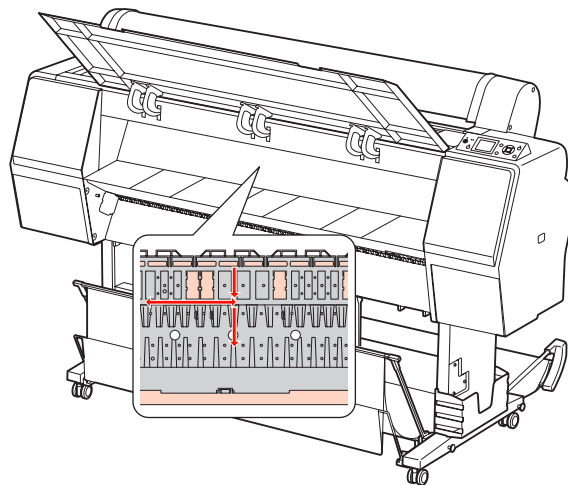
### Čištění vnitřního prostoru tiskárny

- 1 Zkontrolujte, zda je tiskárna vypnutá a zda jsou zhasnuté všechny kontrolky, a odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.

- 2 Nechte tiskárnu přibližně minutu v klidu.

- 3 Otevřete přední kryt a měkkou, čistou látkou opatrně odstraňte veškerý prach a nečistoty uvnitř tiskárny.

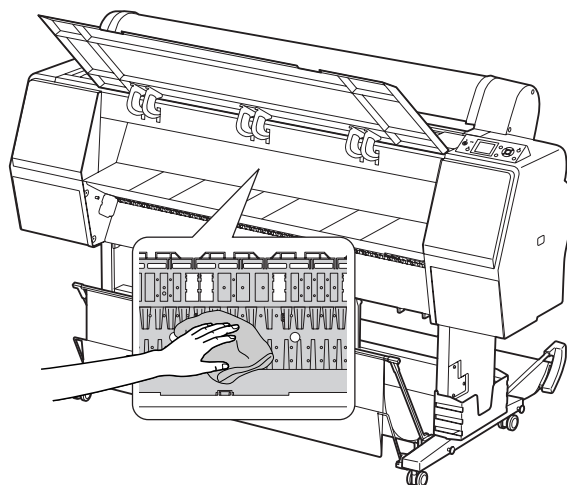
Šedou část otírejte podle směru udaného šipkami. Pokud dojde k závažnému problému s nečistotami uvnitř tiskárny, vyčistěte ji měkkým a čistým hadříkem navlhčeným ve slabém roztoku s čisticím prostředkem. Poté vnitřní část tiskárny utřete suchým a měkkým hadříkem.



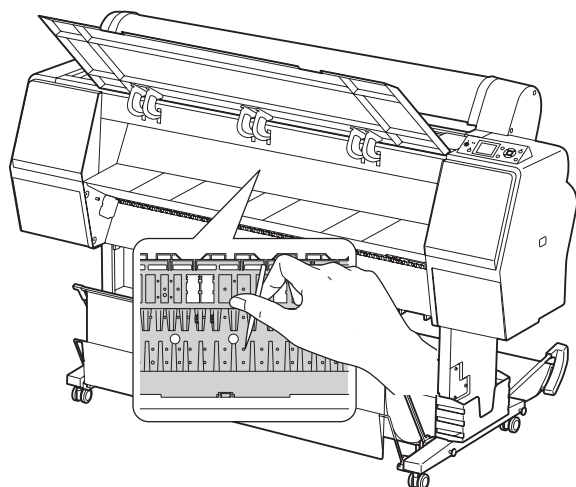
#### ! Upozornění:

- ☐ Nedotýkejte se části v oblasti s inkoustem Light Magenta (Světle purpurová) (válec a absorpce inkoustu) dle výše uvedeného obrázku, mohlo by dojít k zašpinění výtisků.
- ☐ Nedotýkejte se inkoustových trubiček uvnitř tiskárny.

- 4 Pokud je zašpiněná zadní část výtisků, opatrně otřete šedou část.



- 5** Pokud se na desce nahromadil prach z papíru, odstraňte jej například párátkem.



## Skladování tiskárny

Při skladování tiskárny ji umístěte na vodorovný povrch. V tiskárně musí být nainstalovány inkoustové kazety.



### **Upozornění:**

*Tiskárna musí být ve vodorovné poloze.*

*Nenaklápějte ji, nestavte ji na jeden z jejích konců nebo ji neotáčejte vzhůru nohama.*

## Pokud jste tiskárnu delší dobu nepoužívali

- ❑ Pokud jste tiskárnu delší dobu nepoužívali, trysky tiskové hlavy mohou být zanesené. Aby nedocházelo k zanášení trysek, doporučujeme na tiskárně pravidelně tisknout. Tiskárnu také alespoň jednou za měsíc zapněte a nechte ji několik minut zapnutou.
- ❑ V tiskárně musí být stále nainstalovány inkoustové kazety. V opačném případě dojde k zaschnutí inkoustu a tiskárna nebude moci řádně tisknout. Inkoustové kazety ponechte v tiskárně i tehdy, když ji nepoužíváte.
- ❑ Nenechávejte v tiskárně delší dobu papír. Válec přidržující papír může na jeho povrchu zanechat šmouhy.

## Pokud jste tiskárnu nepoužívali déle než 6 měsíců

- ❑ Pokud v nastaveních na panelu aktivujete nabídku **AUTO NOZZLE CHECK**, tiskárna zkontroluje, zda nejsou zanesené trysky v tiskové hlavě, a v případě potřeby automaticky provede čištění tiskové hlavy.
- ❑ Pokud jste tiskárnu delší dobu nepoužívali, mohly se zanáset trysky tiskové hlavy. Pokud není obrazec pro kontrolu trysek v pořádku, proveďte před tiskem dat čištění hlavy.
  - ☞ Podrobné informace najdete v části „Kontrola trysek“ na str. 77
  - ☞ Podrobné informace najdete v části „Čištění hlavy“ na str. 79
  - ☞ Podrobné informace najdete v části „Silné čištění“ na str. 81
- ❑ Před správným vytištěním obrazce pro kontrolu trysek je třeba několikrát provést čištění hlavy. Pokud jsou i po několikanásobném vyčištění tiskové hlavy trysky stále zanesené, proveďte silné čištění.
  - ☞ Podrobné informace najdete v části „Čištění hlavy“ na str. 79
  - ☞ Podrobné informace najdete v části „Silné čištění“ na str. 81
- ❑ Po několikanásobném čištění hlavy vypněte tiskárnu a ponechte ji vypnutou přes noc nebo déle, aby se inkoust mohl rozpustit.
- ❑ Pokud jsou trysky i po provedení výše uvedeného postupu stále zanesené, kontaktujte prodejce společnosti Epson.

## Ochrana tiskové hlavy

Tiskárna je vybavena funkcí zakrývání hlavy, která na tiskovou hlavu automaticky nasazuje krytku a brání tak jejímu zaschnutí.

Pokud zůstane tisková hlava zaschnutá, kvalita tisku se může snížit. Když tiskárnu nepoužíváte, musí být tisková hlava umístěna zcela vpravo, aby mohla být zakrytá.

☞ Podrobné informace najdete v části „Funkce zakrývání hlavy“ na str. 82

## Přeprava tiskárny

Při transportu tiskárnu zabalte do původní krabice a obalového materiálu. Je tak chráněna před nárazy a vibracemi.



### Upozornění:

- ❑ *Nevyjímejte inkoustové kazety. Mohlo by dojít k zaschnutí trysek tiskové hlavy nebo k úniku inkoustu z kazety.*
- ❑ *Nedotýkejte se komponent tiskárny, pokud to není potřeba. Mohlo by dojít k poškození tiskárny.*

## Opětovné zabalení tiskárny

- 1** Tiskárnu vypněte a odpojte všechny kabely, jako například napájecí šňůru.
- 2** Pokud je v tiskárně založen rolový papír a adaptér rolového papíru, vyjměte je.
- 3** Pokud je nainstalován koš na papír, odstraňte ho.
- 4** Pokud je nainstalována volitelná jednotka pro automatické navíjení papíru nebo montážní zařízení SpectroProofer, odstraňte je.
- 5** Otevřete přední kryt a nainstalujte ochranný materiál pro aretaci tiskové hlavy. Poté kryt zavřete.

☞ Podrobné informace najdete v *Instalační příručce*



## Přeprava tiskárny

Při transportu tiskárnu zabalte do původní krabice a obalového materiálu.



### Upozornění:

- ❑ Při stěhování nebo transportu musí být tiskárna ve vodorovné poloze. Nenaklápějte ji, nestavte ji na jeden z jejích konců nebo ji neotáčejte vzhůru nohama. Mohlo by dojít k úniku inkoustu do vnitřního prostoru tiskárny. Nebylo by tak možné zaručit řádný chod tiskárny po jejím přesunu nebo transportu.
- ❑ Při transportu tiskárnu zabalte do původní krabice a obalového materiálu. Je tak chráněna před nárazy a vibracemi.
- ❑ Pokud je tento produkt vybaven stojanem, a stěhujete ho po nerovném povrchu, tiskárnu zdvihněte a přeneste.
- ❑ Pokud je tento produkt při stěhování vybaven stojanem, po transportu zkontrolujte, zda jsou dotaženy všechny šrouby.

## Nastavení tiskárny po transportu

Kroky, které musíte učinit k nastavení tiskárny po přepravě, jsou takřka identické s těmi, které jste prováděli, když jste tiskárnu nastavovali poprvé. Při opětovném nastavování tiskárny postupujte podle pokynů v *Průvodci instalací*.

### 1

Ujistěte se, že umístění pro tiskárnu splňuje požadované parametry.

☞ Viz kapitola „Volba umístění pro tiskárnu“ v *Instalační příručce*

### 2

Zapojte napájecí šňůru do elektrické zásuvky a zapněte tiskárnu.

☞ Další informace najdete v části „Nastavení“ v *Instalační příručce*

### 3

Proveďte kontrolu trysek a přesvědčte se, zda neobsahují chybějící body.

☞ Podrobné informace najdete v části „Kontrola trysek“ na str. 77

### 4

Aby byl zajištěn kvalitní tisk proveďte vyrovnání hlavy.

☞ Podrobné informace najdete v části „Vyrovnání tiskové hlavy“ na str. 83






# Řešení problémů

## Chybové zprávy na displeji


### Chybové zprávy

Zprávy jsou buď stavové, nebo chybové. Mnoho běžných problémů s tiskem je možné identifikovat podle kontrolky a zpráv na displeji. Další informace jsou uvedeny v následující tabulce se seznamem zpráv a s pokyny pro řešení problémů.



#### Chybové zprávy týkající se papíru

Chybové zprávy	Popis	Co dělat
PAPER OUT LOAD PAPER	V tiskárně není zaveden papír.	Zavedte správně papír. ☞ Podrobné informace najdete v části „Používání nekonečného papíru“ na str. 32 ☞ Podrobné informace najdete v části „Používání samostatných listů“ na str. 39
	Bylo stisknuto tlačítko  , aniž by byl v tiskárně založen papír.	Stiskem tlačítka  uvolněte přítlačný mechanismus papíru a založte papír.
	Papír došel během tisku.	Stiskem tlačítka  uvolněte přítlačný mechanismus papíru a odeberte papír. Poté zavedte nový papír.
PAPER RELEASED LOAD PAPER	Je uvolněn přítlačný mechanismus papíru.	Založte papír a stiskněte tlačítko  .
PAPER SKEW LOAD PAPER PROPERLY	Papír není vložen rovně.	<input type="checkbox"/> Nemusí být správně potištěn v tiskové oblasti. Zkontrolujte výtisk. <input type="checkbox"/> Stiskem tlačítka  uvolněte přítlačný mechanismus papíru a zavedte papír rovně. ☞ Podrobné informace najdete v části „Používání nekonečného papíru“ na str. 32 ☞ Podrobné informace najdete v části „Používání samostatných listů“ na str. 39
PAPER SETTING ERROR CHECK THE PAPER SOURCE IN THE DRIVER SETTINGS AND LOAD PAPER CORRECTLY	Zdroj papíru vybraný v tiskovém ovladači a na ovládacím panelu tiskárny se neshodují.	Zkontrolujte nastavení Source v ovladači tiskárny a na ovládacím panelu tiskárny a zavedte papír správně.




## Řešení problémů

Chybové zprávy	Popis	Co dělat
PAPER CUT ERROR REMOVE UNCUT PAPER	Papír není uříznut rovně.	<p>☐ Stiskem tlačítka  uvolněte přítlačný mechanismus papíru a otevřete přední kryt. Poté odeberte špatně neoříznutý papír.</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Potíže s podáváním nebo vysouváním papíru“ na str. 109</p> <p>☐ Řezačka je možná tupá. Vyměňte rezačku.</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Výměna rezačky“ na str. 74</p>
CUTTER UNIT NEARING END OF SERVICE LIFE. RECOMMEND REPLACING THE CUTTER UNIT	Řezačka je možná tupá.	<p>Vyměňte rezačku.</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Výměna rezačky“ na str. 74</p>
PAPER ERROR LOAD PAPER CORRECTLY REFER TO THE MANUAL	Papír není vložen správně.	<p>Stiskem tlačítka  uvolněte přítlačný mechanismus papíru a odeberte papír. Papír znovu správně zaveďte.</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Používání nekonečného papíru“ na str. 32</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Používání samostatných listů“ na str. 39</p>
PAPER SENSOR ERROR PRESS THE  BUTTON LOAD DIFFERENT PAPER	Čárový kód nebyl správně přečten.	<p>Stiskem tlačítka  vymažte chybu nebo stiskem tlačítka  uvolněte přítlačný mechanismus papíru a založte jiný papír.</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Používání nekonečného papíru“ na str. 32</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Používání samostatných listů“ na str. 39</p>
PAPER LOW	Brzy dojde rolový papír.	<p>Vyměňte roli papíru za novou.</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Používání nekonečného papíru“ na str. 32</p>
BORDERLESS ERROR LOAD A SUPPORTED PAPER SIZE OR LOAD PAPER CORRECTLY	Pro tisk bez okrajů není vložený papír podporován.	<p>Stisknutím tlačítka  zrušte úlohy a vysuňte papír. Poté zaveďte jinou velikost papíru.</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Používání nekonečného papíru“ na str. 32</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Používání samostatných listů“ na str. 39</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Informace o papíru“ na str. 165</p>
	Nebyla správně rozpoznána velikost jednotlivých listů.	<p>Pokud je papír zvlněný nebo prověšený, nemusí tiskárna správně rozpoznat jeho velikost. V takovém případě ho před zavedením do tiskárny vyrovnejte.</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Používání samostatných listů“ na str. 39</p>
	Papír není založen správně.	<p>Vyrovnejte papír v tiskárně.</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Používání nekonečného papíru“ na str. 32</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Používání samostatných listů“ na str. 39</p>

## Řešení problémů

Chybové zprávy	Popis	Co dělat
PAPER EJECT ERROR REMOVE PAPER FROM PRINTER	Rolový papír je používán v režimu jednotlivých listů.	Stiskem tlačítka  uvolněte přítláčný mechanismus papíru a odeberte papír.
PAPER SIZE ERROR LOAD CORRECT PAPER SIZE	Vložený papír neodpovídá velikosti dat.	Přizpůsobte velikost vloženého papíru velikosti dat.
PAPER JAM REMOVE PAPER	Došlo k uvíznutí papíru.	Odstraňte uvíznutý papír.  Podrobné informace najdete v části „Potíže s podáváním nebo vysouváním papíru“ na str. 109

## Chybové zprávy týkající se tiskárny











Chybové zprávy	Popis	Co dělat
FRONT COVER OPEN CLOSE FRONT COVER	Přední kryt je otevřený.	Zavřete přední kryt.
INK COVER OPEN CLOSE RIGHT AND LEFT INK COVERS	Kryt(y) přihrádky pro inkoustové kazety je/jsou otevřený/é.	Zavřete kryt(y) přihrádky pro inkoustové kazety.
INK COVER OPEN CLOSE RIGHT INK COVER		
INK COVER OPEN CLOSE LEFT INK COVER		
CANNOT OPEN INK COVER IS ANYTHING OBSTRUCTING THE RIGHT INK COVER? PRESS INK COVER OPEN BUTTON	Kryt(y) přihrádky pro inkoustové kazety nemůže/nemohou být otevřený/é.	Odstraňte předměty bránící v zavření krytů/přihrádky pro inkoustové kazety. Poté stiskněte znovu tlačítko  .
CANNOT OPEN INK COVER IS ANYTHING OBSTRUCTING THE LEFT INK COVER? PRESS INK COVER OPEN BUTTON		
F/W INSTALL ERROR UPDATE FAILED RESTART THE PRINTER	Tiskárně se nepodařilo aktualizovat firmware.	Vypněte tiskárnu a poté ji znovu zapněte. Poté opět pomocí nástroje EPSON LFP Remote Panel 2 (Vzdálený panel EPSON LFP) aktualizujte firmware.
PRINTER ERROR RESTART THE PRINTER	Při nápravě chyby je třeba restartovat tiskárnu.	Vypněte tiskárnu a nechte ji chvíli vypnutou. Poté ji znovu zapněte.
COMMAND ERROR CHECK DRIVER SETTINGS	Tiskárna přijala data, která nejsou tiskárnou podporována.	Zastavte tisk, stiskem tlačítka  zrušte úlohu a tiskárnu resetujte.
	Tiskárna obdržela data se špatným příkazem.	
	Pro tiskárnu nebyl nainstalován správný ovladač tiskárny.	Zastavte tisk, stiskem tlačítka  zrušte úlohu a tiskárnu resetujte. Ujistěte se, že nainstalovaný ovladač tiskárny je pro danou tiskárnu správný.

## Řešení problémů

## Chybové zprávy týkající se údržby

Chybové zprávy	Popis	Co dělat
PAPER SENSOR ERROR PRESS THE  BUTTON LOAD THE CORRECT PAPER REFER TO THE MANUAL	Zavedený papír není pro vyrovnání tiskové hlavy správný.	Stisknutím tlačítka  smažte chybu. Stiskem tlačítka  uvolněte přítláčný mechanismus papíru a zaveďte papír, který odpovídá typu média vybraného pro vyrovnání tiskové hlavy.   Podrobné informace najdete v části „Vyrovnání tiskové hlavy“ na str. 83
CLEANING ERROR AUTOMATIC HEAD CLEANING FAILED RETRY? YES NO	Trysky jsou stále zanesené i po provedení automatického čištění. (Při spuštění tisku a poté, co již třikrát proběhlo automatické čištění (maximum).)	Stisknutím tlačítka  vymažte chybu a proveďte čištění znovu.   Podrobné informace najdete v části „Kontrola trysek“ na str. 77  Pokud se čištění nespustí, zrušte z počítače tisk a tiskárnu vypněte a znovu zapněte.
CLEANING ERROR NOT ENOUGH INK OR SPACE IN MAINT TANK CONTINUE CLEANING? YES (RECOMMENDED) NO	Je málo inkoustu nebo v odpadní nádržce není dostatek místa k provedení čištění.	Klepnutím na tlačítko <b>YES</b> se zobrazí zpráva s dotazem na výměnu inkoustové kazety nebo odpadní nádržky. Vyměňte inkoustovou kazetu nebo odpadní nádržku za novou a pokračujte v čištění.   Podrobné informace najdete v části „Výměna inkoustových kazet“ na str. 67   Podrobné informace najdete v části „Výměna údržbové nádržky“ na str. 72
INK TOO LOW TO CLEAN REPLACE INK CARTRIDGE	Není dostatek inkoustu k provedení čištění.	Vyměňte inkoustovou kazetu za novou.   Podrobné informace najdete v části „Výměna inkoustových kazet“ na str. 67
INK TOO LOW TO CLEAN THE CARTRIDGE BEING USED CAN BE INSTALLED AGAIN FOR PRINTING	Není dostatek inkoustu k provedení čištění.	Vyměňte inkoustovou kazetu za novou.   Podrobné informace najdete v části „Výměna inkoustových kazet“ na str. 67
NO CARTRIDGE INSTALL INK CARTRIDGE	Není nainstalována žádná inkoustová kazeta nebo není inkoustová kazeta správně vložena.	Nainstalujte inkoustovou kazetu správně. Neinstalujte inkoustovou kazetu, která způsobila chybu.   Podrobné informace najdete v části „Výměna inkoustových kazet“ na str. 67
INK CARTRIDGE INK LOW REPLACE INK CARTRIDGE	V inkoustové kazetě došel inkoust.	Vyměňte inkoustovou kazetu za novou.   Podrobné informace najdete v části „Výměna inkoustových kazet“ na str. 67
BLACK INK MISMATCH THE TYPE OF BLACK INK IS DIFFERENT TO CANCEL PRINTING CANCEL THE PRINT JOB TO CONTINUE PRINTING CHANGE THE BLACK INK	Nastavení kazety s černým inkoustem se neshoduje s tiskárnou a ovladačem tiskárny.	Chcete-li zrušit tisk, stiskněte tlačítko  . Chcete-li pokračovat v tisku, stiskněte tlačítko  a změňte černý inkoust.   Podrobné informace najdete v části „Změna černého inkoustu“ na str. 61
INK LOW	Inkoustová kazeta je téměř prázdná.	Brzy bude nutné vyměnit inkoustovou kazetu.   Podrobné informace najdete v části „Informace o inkoustových kazetách“ na str. 69

## Řešení problémů

Chybové zprávy	Popis	Co dělat
INK CARTRIDGE ERROR REPLACE CARTRIDGE	Inkoustová kazeta je vadná. V kazetě může být špatný kontakt nebo zkondenzovaná vlhkost.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Vyjměte inkoustovou kazetu a znovu ji nainstalujte. Pokud se zpráva zobrazí po instalaci kazety znovu, vyměňte kazetu za novou. (Neinstalujte inkoustovou kazetu, která způsobila chybu.) <ul style="list-style-type: none"> <li> Podrobné informace najdete v části „Informace o inkoustových kazetách“ na str. 69</li> <li> Podrobné informace najdete v části „Výměna inkoustových kazet“ na str. 70</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> V inkoustové kazetě mohlo dojít ke kondenzaci vlhkosti, ponechte ji proto alespoň hodinu před instalací v pokojové teplotě. <ul style="list-style-type: none"> <li> Podrobné informace najdete v části „Poznámky pro výměnu inkoustových kazet“ na str. 69</li> </ul> </li> </ul>
NO MAINTENANCE TANK INSTALL THE LEFT SIDE MAINTENANCE TANK	Odpadní nádržka není v tiskárně nainstalovaná.	Nainstalujte odpadní nádržku.  Podrobné informace najdete v části „Výměna údržbové nádržky“ na str. 72
NO MAINTENANCE TANK INSTALL THE RIGHT SIDE MAINTENANCE TANK		
NOT ENOUGH EMPTY SPACE REPLACE THE RIGHT SIDE MAINTENANCE TANK	Odpadní nádržka je plná, proto nelze provést čišťení.	Vyměňte příslušnou odpadní nádržku za novou.  Podrobné informace najdete v části „Výměna údržbové nádržky“ na str. 72
REPLACE MAINTENANCE TANK SOON	Životnost odpadní nádržky se blíží ke konci.	Můžete pokračovat v tisku, je však třeba co nejdříve vyměnit odpadní nádržku za prázdnou.  Podrobné informace najdete v části „Výměna údržbové nádržky“ na str. 72
MAINTENANCE TANK ERROR REPLACE THE LEFT SIDE MAINTENANCE TANK	Odpadní nádržka není v tiskárně správně nainstalovaná.	Nainstalujte správně odpadní nádržku. Pokud dojde ke stejné chybě, vyměňte příslušnou odpadní nádržku za novou.  Podrobné informace najdete v části „Výměna údržbové nádržky“ na str. 72
MAINTENANCE TANK ERROR REPLACE THE RIGHT SIDE MAINTENANCE TANK		
MAINTENANCE TANK REPLACE THE LEFT SIDE MAINTENANCE TANK	Údržbová nádržka je na konci své životnosti.	Vyměňte odpadní nádržku za novou.  Podrobné informace najdete v části „Výměna údržbové nádržky“ na str. 72
MAINTENANCE TANK REPLACE THE RIGHT SIDE MAINTENANCE TANK		
INK CARTRIDGE PLEASE USE GENUINE EPSON INK CARTRIDGES	Je nainstalována inkoustová kazeta od jiného výrobce.	Vyměňte inkoustovou kazetu za originální inkoustovou kazetu od společnosti Epson.  Podrobné informace najdete v části „Informace o inkoustových kazetách“ na str. 69  Podrobné informace najdete v části „Výměna inkoustových kazet“ na str. 70







## Řešení problémů

Chybové zprávy	Popis	Co dělat
<p>INK CARTRIDGE NON-GENUINE CARTRIDGE! QUALITY OF NON-GENUINE INK MAY VARY</p> <p>NON-GENUINE CARTRIDGE MAY NOT PERFORM AT OPTIMUM. CONTINUE?</p> <p>DECLINE ACCEPT</p>	Je nainstalována inkoustová kazeta od jiného výrobce.	<p>Chcete-li nahradit inkoustovou kazetu originální inkoustovou kazetou od společnosti Epson, vyberte možnost <b>DECLINE</b>. Výběrem možnosti <b>ACCEPT</b> může dojít k zániku záruky společnosti Epson.</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Informace o inkoustových kazetách“ na str. 69</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Výměna inkoustových kazet“ na str. 70</p>
<p>INK CARTRIDGE ERROR PLEASE INSTALL THE CORRECT CARTRIDGE</p>	V tiskárně je nainstalována inkoustová kazeta, kterou v této tiskárně nelze používat.	<p>Vyjměte inkoustovou kazetu a nainstalujte kazetu, kterou lze v této tiskárně používat.</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Informace o inkoustových kazetách“ na str. 69</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Výměna inkoustových kazet“ na str. 70</p>
<p>NOZZLE CLOG DETECTED NOT ENOUGH INK CONTINUE CLEANING? YES (RECOMMENDED) NO</p>	Není dostatek inkoustu k provedení čištění.	<p>Klepnutím na tlačítko <b>YES</b> se zobrazí zpráva s dotazem na výměnu inkoustové kazety. Vyměňte inkoustovou kazetu za novou a pokračujte v čištění.</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Výměna inkoustových kazet“ na str. 67</p>
<p>NOZZLE CLOG DETECTED NOT ENOUGH EMPTY SPACE IN MAINT TANK CONTINUE CLEANING? YES (RECOMMENDED) NO</p>	V údržbové nádržce není dostatek místa k provedení čištění.	<p>Klepnutím na tlačítko <b>YES</b> se zobrazí zpráva s dotazem na výměnu údržbové nádržky. Vyměňte údržbovou nádržku za novou a pokračujte v čištění.</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Výměna údržbové nádržky“ na str. 72</p>
<p>CLOGGED NOZZLES DETECTED CLEANING RECOMMENDED</p>	Trysky tiskové hlavy jsou zanesené.	<p>Proveďte čištění hlavy a odstraňte ucpaní. Tato zpráva zůstane zobrazena až do vyčištění ucpaných trysek, bude však odstraněna po vytištění kontrolního obrazce. Při této zobrazené zprávě lze tisknout.</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Čištění hlavy“ na str. 79</p>

## Chybové zprávy týkající se doplňků

Chybové zprávy	Popis	Co dělat
<p>TAKE-UP DISCONNECTED SET AUTO TAKE-UP REEL SYSTEM IN PRINTER AND RESTART THE PRINTER</p>	V tiskárně není správně nainstalována jednotka pro automatické navíjení papíru.	<p>Vypněte tiskárnu a poté řádně nainstalujte jednotku pro automatické navíjení papíru.</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Používání jednotky pro automatické navíjení papíru (pouze pro Epson Stylus Pro 9890/9908)“ na str. 47</p>
<p>TAKE-UP DISCONNECTED AUTO TAKE-UP REEL UNIT IS DISCONNECTED DO YOU CONTINUE? NO YES</p>	V tiskárně není správně nainstalována jednotka pro automatické navíjení papíru.	<p>Vyberte možnost <b>NO</b>, vypněte tiskárnu a poté řádně nainstalujte jednotku pro automatické navíjení papíru. Vyberete-li možnost <b>YES</b>, bude papír vysunut bez použití jednotky pro automatické navíjení papíru.</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Používání jednotky pro automatické navíjení papíru (pouze pro Epson Stylus Pro 9890/9908)“ na str. 47</p>

## Řešení problémů

Chybové zprávy	Popis	Co dělat
TAKE-UP ERROR CHECK THE STATUS OF AUTO TAKE-UP REEL UNIT AND RESTART THE PRINTER	Rolový papír není správně založen do jednotky pro automatické navíjení papíru.	Stiskem tlačítka  uvolněte přítlačný mechanismus papíru a založte nekonečný papír do jednotky pro automatické navíjení papíru správně.   Podrobné informace najdete v části „Používání jednotky pro automatické navíjení papíru (pouze pro Epson Stylus Pro 9890/9908)” na str. 47
TAKE-UP ERROR IS ANYTHING OBSTRUCTING THE TAKE-UP REEL SENSOR SYSTEM? LOAD PAPER AGAIN	Jednotka pro automatické navíjení papíru nenavíjí papír.	Zkontrolujte, zda se v systému snímače nenachází nějaká překážka. Stiskem tlačítka  uvolněte přítlačný mechanismus papíru a založte papír do jednotky pro automatické navíjení papíru správně.   Podrobné informace najdete v části „Používání jednotky pro automatické navíjení papíru (pouze pro Epson Stylus Pro 9890/9908)” na str. 47
SProofer DISCONNECTED CONNECT SpectroProofer TO THE PRINTER AND RESTART THE PRINTER	Zařízení SpectroProofer není správně připojeno k počítači.	Vypněte tiskárnu a poté zařízení SpectroProofer připojte správně.   Podrobné informace najdete v <i>Příručce nastavením montážního zařízení SpectroProofer 24"/44"</i>
ILS20EP DISCONNECTED REFER TO THE MANUAL AND CONNECT ILS20EP TO SpectroProofer RESTART THE PRINTER	Zařízení pro měření barev (ILS20EP) není správně připojeno.	Vypněte tiskárnu a poté zařízení pro měření barev (ILS20EP) připojte k zařízení SpectroProofer správně.   Podrobné informace najdete v <i>Příručce nastavením montážního zařízení SpectroProofer 24"/44"</i>



## Řešení problémů

Chybové zprávy	Popis	Co dělat
<p>SpectroProofer ERROR REFER TO THE MANUAL TO FIND OUT HOW TO SOLVE THE PROBLEM NN</p> <p>*NN je číslo chyby.</p>	<p>Chyba č. 01</p> <p>Zařízení SpectroProofer není správně připojeno k počítači.</p>	<p>Vypněte tiskárnu a poté zařízení SpectroProofer odpojte od tiskárny. Připojte zařízení SpectroProofer správně k tiskárně a tiskárnu zapněte.</p> <p><i>☞ Podrobné informace najdete v kapitole Odstraňování montážního zařízení v Uživatelské příručce montážního zařízení SpectroProofer 24"/44"</i></p> <p><i>☞ Podrobné informace najdete v Příručce nastavením montážního zařízení SpectroProofer 24"/44"</i></p> <p>Pokud dojde ke stejným chybám, kontaktujte svého prodejce.</p>
	<p>Chyba č. 13</p> <p>Přítlačný mechanismus papíru řádně nepracuje. Důvodem je jeden z následujících faktorů:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Není řádně připevněna podložka.</li> <li><input type="checkbox"/> Mezi přítlačným mechanismem papíru a podložkou se nachází cizí předměty.</li> <li><input type="checkbox"/> Typ média není podporován.</li> <li><input type="checkbox"/> Produkt není používán ve svém provozním prostředí.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Vypněte tiskárnu a odstraňte zařízení SpectroProofer. Pokud jsou okolo podložky nějaké předměty, jako je balicí materiál, odstraňte je. Poté řádně připevněte podložku a zapněte tiskárnu.</li> <li><i>☞ Podrobné informace najdete v Uživatelské příručce montážního zařízení SpectroProofer 24"/44"</i></li> <li><i>☞ Podrobné informace najdete v Příručce nastavením montážního zařízení SpectroProofer 24"/44"</i></li> <li><input type="checkbox"/> Zkontrolujte typ média a systémové požadavky.</li> <li><i>☞ Podrobné informace najdete v kapitole „Podporovaná média“ a „Systémové požadavky“ v Uživatelské příručce montážního zařízení SpectroProofer 24"/44"</i></li> </ul> <p>Pokud dojde ke stejným chybám, kontaktujte svého prodejce.</p>
	<p>Chyba č. 15</p> <p>Vozík zařízení pro měření barev řádně nepracuje. Důvodem je jeden z následujících faktorů:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> V pracovním rozsahu vozíku je nějaký cizí předmět.</li> <li><input type="checkbox"/> Není řádně připevněna podložka.</li> <li><input type="checkbox"/> Není řádně nainstalován držák bílé kalibračního destičky.</li> <li><input type="checkbox"/> Typ média není podporován.</li> <li><input type="checkbox"/> Produkt není používán ve svém provozním prostředí.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Vypněte tiskárnu a odstraňte zařízení SpectroProofer. Pokud jsou okolo podložky nějaké předměty, jako je balicí materiál, odstraňte je. Poté řádně připevněte podložku a zapněte tiskárnu.</li> <li><i>☞ Podrobné informace najdete v Uživatelské příručce montážního zařízení SpectroProofer 24"/44"</i></li> <li><i>☞ Podrobné informace najdete v Příručce nastavením montážního zařízení SpectroProofer 24"/44"</i></li> <li><input type="checkbox"/> Zkontrolujte typ média a systémové požadavky.</li> <li><i>☞ Podrobné informace najdete v kapitole „Podporovaná média“ a „Systémové požadavky“ v Uživatelské příručce montážního zařízení SpectroProofer 24"/44"</i></li> </ul> <p>Pokud dojde ke stejným chybám, kontaktujte svého prodejce.</p>



## Řešení problémů

Chybové zprávy	Popis	Co dělat
SpectroProofer ERROR REFER TO THE MANUAL TO FIND OUT HOW TO SOLVE THE PROBLEM NN *NN je číslo chyby.	Chyba č. 80 Nelze provést měření barev.	Vypněte tiskárnu a z montážního rámu systému SpectroProofer vyjměte zařízení pro měření barev a bílou kalibrační destičku. Zkontrolujte, zda se shoduje číslo uvedené na štítku zařízení pro měření barev a bílé kalibrační destičky. Není-li tomu tak, použijte kombinaci se stejnými čísly a zkuste to znovu. Jsou-li objektiv zařízení pro měření barev nebo bílá kalibrační destička znečištěné, vyčistěte je. Vraťte díly správným způsobem na své místo a tiskárnu zapněte.  ☞ Podrobné informace najdete v <i>Uživatelské příručce pro montážní zařízení SpectroProofer 24"/44"</i>  Zobrazí-li se tato zpráva na displeji znovu, obraťte se na svého prodejce nebo na podporu společnosti Epson.
	Chyby č. 12, 14, D5, D6, 65 Zařízení SpectroProofer hlásí chybu.	Poznamenejte si kód a kontaktujte svého prodejce.
SProofer DISCONNECTED SpectroProofer IS DISCONNECTED DO YOU CONTINUE? NO YES	Zařízení SpectroProofer není správně připojeno k počítači.	Vyberte možnost <b>NO</b> , vypněte tiskárnu a poté řádně připojte zařízení SpectroProofer k tiskárně. Vyberete-li možnost <b>YES</b> , tiskárna pokračuje v tisku.  ☞ Podrobné informace najdete v <i>Příručce nastavením montážního zařízení SpectroProofer 24"/44"</i>
DEVICE ALIGNMENT ADJUSTMENT NOT COMPLETE	Pro zařízení SpectroProofer nebylo provedeno původní nastavení.	Informace o provedení počátečního nastavení zařízení SpectroProofer naleznete v následujícím průvodci.  ☞ Podrobné informace najdete v <i>Uživatelské příručce pro montážní zařízení SpectroProofer 24"/44"</i>
ILS20EP DISCONNECTED ILS20EP IS DISCONNECTED DO YOU CONTINUE? NO YES	Zařízení pro měření barev (ILS20EP) není správně připojeno.	Vyberte možnost <b>NO</b> , vypněte tiskárnu a poté řádně připojte zařízení pro měření barev (ILS20EP). Vyberete-li možnost <b>YES</b> , tiskárna pokračuje v tisku.  ☞ Podrobné informace najdete v <i>Příručce nastavením montážního zařízení SpectroProofer 24"/44"</i>

## Volání servisu / požadavek na údržbu

Chybové zprávy	Popis	Co dělat
MAINTENANCE REQUEST CODE NNNN REFER TO THE MANUAL	Životnost nějaké součástky tiskárny je již téměř u konce.	Poznamenejte si kód a kontaktujte svého prodejce.  ☞ Podrobné informace najdete v části „Postup při požadavku na údržbu“ na str. 100

## Řešení problémů

Chybové zprávy	Popis	Co dělat
CALL FOR SERVICE CODE NNNN POWER OFF AND THEN ON. IF THIS DOESN'T WORK, NOTE THE CODE AND CALL FOR SERVICE	Pokud se zobrazí kód 3 000, není napájecí šňůra řádně zapojena do elektrické zásuvky nebo napájecí zásuvky tiskárny.	Vypněte tiskárnu. Zapojte napájecí šňůru do elektrické zásuvky nebo napájecí zásuvky tiskárny. Poté tiskárnu několikrát zapněte a vypněte. Pokud se zpráva na displeji zobrazí znovu, kontaktujte prodejce.  Podrobné informace najdete v části „Postup při volání servisu“ na str. 100
	Došlo k závažné chybě.	Vypněte tiskárnu a chvíli ji nechte vypnutou. Poté ji znovu zapněte. Pokud se zpráva na displeji zobrazí znovu, poznačte si kód a kontaktujte prodejce.  Podrobné informace najdete v části „Postup při volání servisu“ na str. 100

## Postup při požadavku na údržbu

Požadavek na údržbu upozorňuje, že bude třeba brzy vyměnit spotřební materiál za nový. Pokud je na displeji zobrazena zpráva MAINTENANCE REQUEST NNNN, kontaktujte prodejce a sdělte mu kód požadavku na údržbu. Pokud budete pokračovat v používání tiskárny, dojde k chybě servisního volání.

---

## Postup při volání servisu



K volání servisu dochází v těchto případech:

- Napájecí šňůra není řádně zapojena do elektrické zásuvky nebo napájecí zásuvky tiskárny.
- Došlo k závažné chybě.

Pokud dojde k volání servisu, na displeji se zobrazí zpráva CALL FOR SERVICE NNNN a zastaví se tisk. Vypněte tiskárnu, zkontrolujte, zda je napájecí šňůra řádně zapojena do elektrické zásuvky nebo napájecí zásuvky tiskárny. Zapojte řádně napájecí šňůru a poté zapněte tiskárnu. Pokud volání servisu vymažete, můžete pokračovat v používání tiskárny. Pokud je na displeji zobrazena stejná chyba volání servisu, požádejte o pomoc svého prodejce. Sdělte jim, že kód volání servisu je „NNNN“.

## Řešení problémů

### Nelze tisknout (tiskárna nefunguje)

Příčina	Co dělat
Tiskárnu nelze zapnout.	<p><b>Je do elektrické zásuvky nebo do tiskárny zapojen napájecí kabel?</b> Zapojte do tiskárny řádně napájecí kabel.</p> <p><b>Jsou nějaké potíže s elektrickou zásuvkou?</b> Vyzkoušejte funkčnost zásuvky připojením napájecí šňůry jiného elektrického produktu.</p>
Ovladač tiskárny není řádně nainstalován (Windows).	<p><b>Nachází se ve složce Printers and Faxes (Tiskárny a faxy) nebo Printers (Tiskárny) ikona tiskárny?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Ano Ovladač tiskárny je nainstalován. Zkontrolujte port dle popisu v následující položce.</p> <p><input type="checkbox"/> Ne Ovladač tiskárny není nainstalován. Instalace ovladače tiskárny.  Podrobné informace najdete v <i>Instalační příručce</i></p> <p><b>Odpovídá nastavení tiskového portu připojovacímu portu tiskárny?</b> Zkontrolujte port tiskárny.</p> <p>Klepněte na kartu Ports v dialogovém okně Properties ovladače tiskárny a zkontrolujte tiskový port.</p> <p><input type="checkbox"/> (USBxxx) (x představuje číslo portu) pro připojení USB</p> <p><input type="checkbox"/> Správná IP adresa pro připojení k síti</p> <p>Pokud nejsou tyto informace uvedeny, není ovladač tiskárny řádně nainstalován. Odinstalujte ovladač tiskárny a znovu ho nainstalujte.  Podrobné informace najdete v části „Odinstalace ovladače tiskárny“ na str. 119</p>
Ovladač tiskárny není řádně nainstalován (Mac OS X).	<p><b>Je do seznamu tiskáren přidána tiskárna?</b></p> <p>Systém Mac OS X 10.4:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Poklepejte na ikonu pevného disku.</li> <li>2. Poklepejte na složku Applications (Aplikace) a potom poklepejte na ikonu Utility (Nástroje).</li> <li>3. Poklepejte na ikonu Printer Setup Utility (Nástroj pro instalaci tiskárny).</li> </ol> <p>Pokud není zobrazen název tiskárny, přidejte tiskárnu následujícím postupem.</p> <p>Systém Mac OS X 10.5 to 10.6:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Poklepejte na ikonu pevného disku.</li> <li>2. Poklepejte na složku Applications (Aplikace) a potom poklepejte na ikonu System Preferences (Předvolby systému).</li> <li>3. Poklepejte na ikonu Printer &amp; Fax (Tiskárny a faxy).</li> </ol> <p>Pokud není zobrazen název tiskárny, přidejte tiskárnu následujícím postupem.</p>

## Řešení problémů

Příčina	Co dělat
Tiskárna není správně připojena k počítači.	<p><b>Je správně zapojen kabel?</b> Ujistěte se, že kabel rozhraní tiskárny je bezpečně zapojený do správného konektoru počítače. Také se ujistěte, zda není kabel poškozený nebo ohnutý. Pokud máte náhradní kabel, vyzkoušejte ho.</p> <p><b>Odpovídají specifikace kabelu specifikacím počítače?</b> Ověřte, zda specifikace kabelu rozhraní odpovídají specifikacím tiskárny a počítače. ☞ Podrobné informace najdete v části „Rozhraní“ na str. 185</p> <p><b>Je kabel rozhraní připojen přímo k počítači?</b> Ujistěte se, že kabel rozhraní je zapojen přímo do počítače, aniž by procházel přes jiné zařízení, jako spínací zařízení tiskárny nebo prodlužovací kabel.</p> <p><b>Pokud je použit rozbočovač USB, je používán správně?</b> Ve specifikaci rozhraní je možné sériově propojit až 5 rozbočovačů USB. Doporučujeme však tiskárnu připojit k prvnímu rozbočovači připojenému přímo k počítači. Některé rozbočovače mohou také způsobovat nestabilitu provozu. Pokud dojde k potížím, připojte tiskárnu přímo k portu USB počítače.</p> <p><b>Je rozbočovač USB správně rozpoznán? (Windows)</b> Ujistěte se, zda je rozbočovač USB v počítači správně rozpoznán. Pokud je rozbočovač USB v počítači rozpoznán správně, odpojte všechny rozbočovače od portu USB v počítači a připojte konektor USB tiskárny přímo do portu USB počítače. Vyžádejte si od výrobce rozbočovače USB informace o jeho používání.</p>
V síťovém prostředí nelze tisknout.	<p><b>Jsou nastavení sítě správná?</b> Požádejte správce sítě o informace pro nastavení sítě.</p> <p><b>Připojte tiskárnu přímo do počítače pomocí kabelu USB a pokuste se o tisk.</b> Pokud můžete tisknout prostřednictvím rozhraní USB, v síti dochází k potížím. Obrátte se na svého správce sítě nebo vyhledejte informace v příručce pro svůj síťový systém. Pokud nemůžete tisknout, podívejte se do odpovídající části v této příručce.</p>
Tiskárna hlásí chybu.	<p><b>Podívejte se na ovládací panel tiskárny, a podle kontrolky a zobrazených zpráv zkontrolujte, zda tiskárna nehlásí nějakou chybu.</b> ☞ Podrobné informace najdete v části „Kontrolky“ na str. 13</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Chybové zprávy na displeji“ na str. 90</p>

## Řešení problémů

Příčina	Co dělat
Tiskárna přestala tisknout.	<p><b>Je stav tiskové fronty „Paused“? (Windows)</b>  Pokud zastavíte tisk, nebo tiskárna zastaví tisk kvůli potížím, stav tiskové fronty se změní na „Paused“. V takovém stavu nelze tisknout.  Poklepejte na ikonu tiskárny ve složce Printers (Tiskárny) a v nabídce Printer (Tiskárna) výběrem možnosti Pause Printing (Pozastavit tisk) zrušte označení zaškrťovacího políčka.</p> <p><b>Je stav v nástroji Print Center (Tiskové středisko) nebo Printer Setup Utility (Nástroj pro instalaci tiskárny) „Pausing“? (Mac OS X)</b>  Systém Mac OS X 10.4:</p> <p>Pokud v nástroji Printer Setup Utility (Nástroj pro instalaci tiskárny) klepnete na možnost Stop Jobs (Zastavit úlohy), tiskárna do svého uvolnění nespustí tisk.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Poklepejte na složku Applications (Aplikace) a potom poklepejte na ikonu Utility (Nástroje). Poté poklepejte na ikonu Printer Setup Utility (Nástroj pro instalaci tiskárny).</li> <li>2. Poklepejte na pozastavenou tiskárnu.</li> <li>3. Klepněte na pozastavenou úlohu a poté klepněte na tlačítko Start Jobs (Spustit úlohy).</li> </ol> <p>Pokud se v dokovací liště Dock zobrazí položka Print Center (Tiskové středisko) nebo Printer Setup Utility (Nástroj pro instalaci tiskárny), můžete postupovat následujícím postupem.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. V dokovací liště Dock (Dokument) klepněte na ikonu Print Center (Tiskové středisko) nebo Printer Setup Utility (Nástroj pro instalaci tiskárny).</li> <li>2. Poklepejte na pozastavenou tiskárnu.</li> <li>3. Klepněte na pozastavenou úlohu a poté klepněte na tlačítko Start Jobs (Spustit úlohy).</li> </ol> <p>Systém Mac OS X 10.5 to 10.6:</p> <p>Pokud v nástroji Printer &amp; Fax (Tiskárny a faxy) klepnete na možnost Stop Jobs (Zastavit úlohy), tiskárna do svého uvolnění nespustí tisk.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Poklepejte na složku Applications (Aplikace) a potom poklepejte na ikonu System Preferences (Předvolby systému). Poté poklepejte na ikonu Printer &amp; Fax (Tiskárny a faxy).</li> <li>2. Poklepejte na pozastavenou tiskárnu.</li> <li>3. Klepněte na pozastavenou úlohu a poté klepněte na tlačítko Start Jobs (Spustit úlohy).</li> </ol>

## Řešení problémů

Příčina	Co dělat
Váš problém zde není uveden.	<p><b>Určete, zda je problém způsoben ovladačem tiskárny nebo aplikací.</b> Proveďte z tiskového ovladače testovací výtisk, abyste určili, zda je spojení mezi tiskárnou a počítačem v pořádku a zda jsou nastavení tiskárny správná.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uveďte tiskárnu do stavu READY (Připraveno) a nastavte list A4 nebo větší.</li> <li>2. Z nabídky Start otevřete složku Printers and Faxes (Tiskárny a faxy) nebo Printer (Tiskárny).</li> <li>3. Klepněte pravým tlačítkem myši na ikonu cílové tiskárny a poté klepněte na tlačítko Properties (Vlastnosti).</li> <li>4. Na kartě General (Obecné) klepněte na tlačítko Print Test Page (Vytisknout zkušební stránku).</li> </ol> <p>Za chvíli tiskárna začne tisknout zkušební stránku.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Pokud je zkušební stránka vytištěna správně, je spojení mezi tiskárnou a počítačem v pořádku. Přejděte do další části.</li> <li><input type="checkbox"/> Pokud se zkušební stránka nevytiskne správně, zkontrolujte znovu výše uvedené položky. ☞ Podrobné informace najdete v části „Nelze tisknout (tiskárna nefunguje)“ na str. 101</li> </ul> <p>* Údaj „Driver Version“ (Verze ovladače) vytištěný na zkušební stránce je ovladač nainstalovaný v systému Windows. Nejedná se o vámi nainstalovanou verzi tiskového ovladače Epson.</p>

## Tiskárna vydává zvuk jako při tisku, ale nic se nevytiskne

Příčina	Co dělat
Mohou být problémy s inkoustovými kazetami.	<p><b>Pokud se hýbe tisková hlava, ale nic se netiskne, zkontrolujte tiskovou operaci.</b> Vytiskněte obrazec pro kontrolu trysek. Operaci a stav tiskárny můžete zjistit bez připojení tiskárny k počítači. ☞ Podrobné informace najdete v části „Kontrola trysek“ na str. 77</p> <p><b>Pokud obrazec pro kontrolu trysek obsahuje chybějící body, proveďte čištění tiskové hlavy.</b> ☞ Podrobné informace najdete v části „Čištění hlavy“ na str. 79</p> <p>Pokud inkoustové kazety vyměníte při vypnuté tiskárně, zbývající množství inkoustu nelze správně detekovat, takže kontrolka Kontrola inkoustu se nerozsvítí ani tehdy, když je třeba vyměnit inkoustové kazety. Jinak nelze řádně tisknout. Při výměně inkoustové kazety postupujte podle pokynů v této příručce. ☞ Podrobné informace najdete v části „Výměna inkoustových kazet“ na str. 67</p> <p><b>Tiskárna nebyla dlouho používána?</b> Pokud jste tiskárnu delší dobu nepoužívali, trysky tiskové hlavy se mohly ucpat. Další informace jsou uvedeny v následující části. ☞ „Pokud jste tiskárnu nepoužívali déle než 6 měsíců“ na str. 88</p>
Tisková hlava se pohybuje, ale nic se netiskne.	<p><b>Není na displeji ovládacího panelu zobrazena zpráva Motor Self Adjustment?</b> Tiskárna seřizuje vnitřní motor. Chvilí vyčkejte, aniž byste tiskárnu vypínali.</p>




## Řešení problémů

## Výsledek tisku neodpovídá vašemu očekávání

Příčina	Co dělat
Tisk je špatný, nerovnoměrný, příliš světlý nebo příliš tmavý.	<p><b>Nejsou ucpané trysky tiskové hlavy?</b> Pokud jsou trysky ucpané, je snížena kvalita tisku. Vytiskněte obrazec pro kontrolu trysek.</p> <p>Pokud inkoustové kazety vyměníte při vypnuté tiskárně, zbývající množství inkoustu nelze správně detekovat, takže kontrolka Kontrola inkoustu se nerozsvítí ani tehdy, když je třeba vyměnit inkoustové kazety. Při výměně inkoustové kazety postupujte podle pokynů v této příručce. ☞ Podrobné informace najdete v části „Výměna inkoustových kazet“ na str. 67</p> <p><b>Dochází při obousměrném tisku ke vzniku mezery mezi jednotlivými průchody?</b> Při obousměrném tisku tisková hlava tiskne při pohybu vlevo i vpravo. Pokud není tisková hlava správně nastaven, vodící linky mohou být nesprávně vyrovnány a obsahovat mezery. Pokud nejsou svislé vodící linky při obousměrném tisku vyrovnány, seřídte mezeru. ☞ Podrobné informace najdete v části „Vyrovnání tiskové hlavy“ na str. 83</p> <p><b>Používáte originální inkoustovou kazetu od společnosti Epson?</b> Pokud používáte inkoustovou kazetu jiného výrobce, mohou být trysky zašpiněné, nebo může docházet ke změnám tištěného obrazu, protože není správně detekován zbývající inkoust. Používejte správné inkoustové kazety.</p> <p><b>Používáte starou inkoustovou kazetu?</b> Při použití staré inkoustové kazety dochází ke snížení kvality tisku. Vyměňte starou inkoustovou kazetu za novou. Inkoustovou kazetu je třeba spotřebovat do data konce spotřeby (do šesti měsíců po instalaci do tiskárny).</p> <p><b>Je správné nastavení typu média?</b> Pokud papír vybraný v nabídce Main (Windows) nebo v dialogovém okně Print Settings (Mac OS X) neodpovídá papíru zavedenému do tiskárny, může to mít vliv na kvalitu tisku. Proved'te nastavení typu média podle papíru zavedeného do tiskárny.</p> <p><b>Vybrali jste v nabídce Print Quality (Kvalita tisku) možnost Speed?</b> Pokud místo možnosti Quality (Kvalita) vyberete možnost Speed, může dojít ke snížení kvality tisku. Pokud chcete vylepšit kvalitu tisku, vyberte pro možnost Print Quality (Kvalita tisku) v nabídce Main (Hlavní) možnost Quality (Kvalita).</p> <p><b>Používáte funkci PhotoEnhance?</b> Funkce Photo Enhance umožňuje provádět různá nastavení pro korekce obrazu u obrazových dat s nevhodným nastavením jasu nebo kontrastu. Z tohoto důvodu, pokud je zapnutá funkce Photo Enhance, mohou se barvy výtisků lišit od barev, které vidíte na obrazovce. ☞ Podrobné informace najdete v části „Automatická korekce barev a tisk fotografií (funkce PhotoEnhance)“ na str. 124</p> <p><b>Prováděli jste úpravy nastavení barev?</b> Barva je reprodukována jinak, protože výstupní zařízení (obrazovka nebo tiskárna) jsou odlišná. V zájmu potlačení barevných rozdílů mezi zařízeními proved'te úpravu barev. ☞ Podrobné informace najdete v části „Tisk pomocí správy barev“ na str. 157</p>

## Řešení problémů

Příčina	Co dělat
<p>Tisk je špatný, nerovnoměrný, příliš světlý nebo příliš tmavý.</p>	<p><b>Porovnávali jste výsledek tisku s obrazem na monitoru?</b>            Jelikož monitory a tiskárny vytvářejí barvy odlišným způsobem, vytištěné barvy nebudou vždy zcela odpovídat barvám na obrazovce.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Televizory a monitory vytvářejí barvy kombinací 3 barev známých jako 3 primární světelné složky, červená (R), zelená (G) a modrá (B). Pokud žádná z těchto světelných složek nezáří, výsledkem je černá barva. Pokud září všechny, výsledkem je bílá barva.</li> <li><input type="checkbox"/> Při tisku hlubotiskem nebo na barevných tiskárnách jsou využívány 3 primární barevné pigmenty, žlutá (Y), purpurová (M) a azurová (C). Pokud není použita žádná barva, výsledkem je bílá barva, pokud jsou rovnoměrně smíchány všechny tři barvy, výsledkem je černá barva.</li> <li><input type="checkbox"/> Tisk skenovaných obrázků vyžaduje změnu z originálního obrazu (CMY) na obraz monitoru (RGB) a poté opětovný tisk systémem (CMY). Tím je přizpůsobování barev ještě těžší. V takovém případě je přizpůsobování barev řízeno systémem ICM (Windows) nebo ColorSync (Mac OS X).</li> </ul> <p><b>Pokud používáte systém správy barev ICM (Windows) nebo ColorSync (Mac OS X), nastavili jste profil monitoru?</b>            Aby byla zajištěna řádná správa barev, musí vstupní zařízení a aplikace podporovat systém ICM (Windows) nebo ColorSync (Mac OS X). Je rovněž nutné nastavit profil používaného monitoru.</p> <p><b>Otevřeli jste při tisku přední kryt?</b>            Pokud při tisku otevřete přední kryt, vozík se náhle zastaví a způsobí nerovnoměrnost barev. Neotvírejte přední kryt během tisku.</p> <p><b>Je na displeji zobrazena zpráva INK LOW?</b>            Pokud dochází inkoust, může být snížena kvalita tisku. Vyměňte inkoustovou kazetu za novou. Pokud není kvalita tisku po výměně inkoustové kazety dobrá, proveďte několikrát čištění hlavy.</p>
<p>Barva není na jiné tiskárně stejná.</p>	<p><b>Barvy se z důvodu různých charakteristik jednotlivých tiskáren liší.</b>            Jelikož se modely tiskáren liší, například inkoustem, tiskovým ovladačem a profilem tiskárny, liší se mírně i tiskové výsledky. Prostřednictvím tiskového ovladače a použitím stejného způsobu přizpůsobení barev (sRGB nebo Adobe RGB) nebo nastavení gama můžete dosáhnout podobných barev.</p> <p> Podrobné informace najdete v části „Tisk pomocí správy barev“ na str. 157</p> <p>Chcete-li provést přesné přizpůsobení barev, použijte ke správě barev zařízení pro měření barev.</p>

## Řešení problémů





Příčina	Co dělat
Tisk není na papíru správně umístěn.	<p><b>Zadali jste oblast tisku?</b> Zkontrolujte oblast tisku v nastavení aplikace a tiskárny.</p> <p><b>Je správné nastavení velikosti papíru?</b> Pokud nastavení velikosti papíru Paper Size a velikost skutečného papíru neodpovídají, tisk se nemusí nacházet tam, kde požadujete, nebo může být jeho část oříznutá. V takovém případě zkontrolujte nastavení tisku.</p> <p><b>Je papír zaveden šikmo?</b> Pokud je položka PAPER SKEW CHECK v nastaveních panelu nastavena na hodnotu OFF, je papír potištěn, i když je zaveden šikmo. V takovém případě se tisk nebude nacházet v oblasti tisku. V režimu Menu nastavte položku PAPER SKEW CHECK na ON. ☞ Podrobné informace najdete v části „PRINTER SETUP“ na str. 21</p> <p><b>Odpovídají tisková data šířce papíru?</b> Pokud je tištěný obraz větší než šířka papíru, tisk se normálně zastaví. Pokud je však položka PAPER SIZE CHECK nastavena na hodnotu OFF, je papír potištěn i tehdy, když tisk přesahuje jeho šířku. V režimu Menu nastavte položku PAPER SIZE CHECK na hodnotu ON. ☞ Podrobné informace najdete v části „PRINTER SETUP“ na str. 21</p> <p><b>Je okraj rolového papíru nastaven na hodnotu 15 nebo 35 mm?</b> Pokud je aktivní funkce automatického otočení nebo pokud tisknete na plnou šíři papíru (tisk formátu A1 visle na 24 palců široký rolový papír nebo tisk formátu A2 vodorovně), a zároveň je položka ROLL PAPER MARGIN nastavena na hodnotu 15 mm nebo 35 mm, data přesahující tiskovou oblast na pravé straně papíru nebudou vytištěna. Nastavte položku ROLL PAPER MARGIN na hodnotu 3 mm. ☞ Podrobné informace najdete v části „PRINTER SETUP“ na str. 21</p>
Levé/pravé vodící linky jsou kostrbaté.	<p><b>Není nesprávně nastavená tisková hlava (nechává mezery)? (při obousměrném tisku)</b> Při obousměrném tisku tisková hlava tiskne při pohybu vlevo i vpravo. Pokud není tisková hlava správně nastaven, vodící linky mohou být nesprávně vyrovnány a obsahovat mezery. Pokud nejsou vswlé vodící linky při obousměrném tisku vyrovnány, seřďte mezeru. ☞ Podrobné informace najdete v části „Vyrovnání tiskové hlavy“ na str. 83</p>
Potištěný povrch je odřený nebo zašpiněný.	<p><b>Není papír příliš silný nebo tenký?</b> Zkontrolujte, zda papír odpovídá specifikacím, které mohou být použity s touto tiskárnou. Informace o typech médií a vhodných nastaveních pro tisk na papír od jiných výrobců nebo při použití systému RIP naleznete v pokynech pro práci s papírem nebo kontaktujte prodejce papíru či výrobce systému RIP.</p> <p><b>Odírá tisková hlava povrch silného papíru?</b> Při použití silného papíru může tisková hlava odírat jeho povrch. V takovém případě nastavte položku PLATEN GAF na hodnotu mezi WIDE a WIDEST. ☞ Podrobné informace najdete v části „PRINTER SETUP“ na str. 21</p>
Papír je pomačkaný.	<p><b>Používáte tiskárnu v běžné pokojové teplotě?</b> Speciální papír Epson by měl být používán při běžné pokojové teplotě (teplota: 15–25 °C, vlhkost: 40–60 %). Informace o papíru, jako je tenký papír od jiných výrobců, který vyžaduje zvláštní manipulaci, najdete v odpovídajících pokynech pro práci s papírem.</p> <p><b>Pokud používáte jiný papír, než speciální média od společnosti Epson, nastavili jste charakteristiky papíru?</b> Pokud používáte jiný papír, než speciální média od společnosti Epson, nastavte před tiskem charakteristiky papíru (uživatelsky definovaný papír). ☞ Podrobné informace najdete v části „Tisk na uživatelský papír“ na str. 147</p>

## Řešení problémů

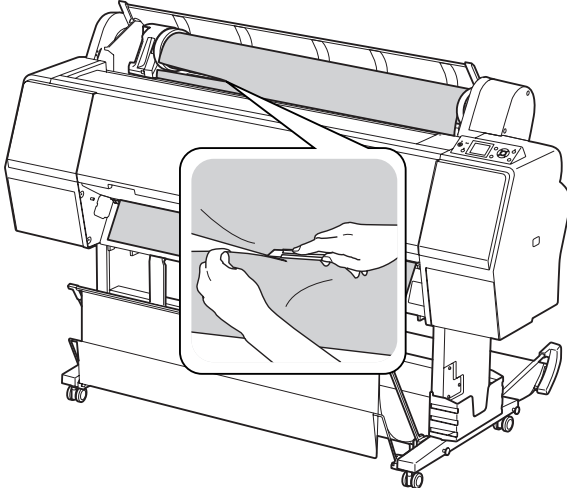

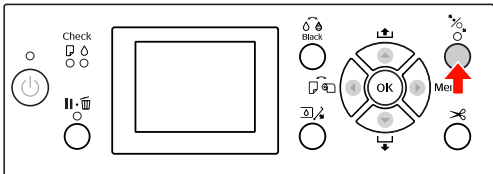
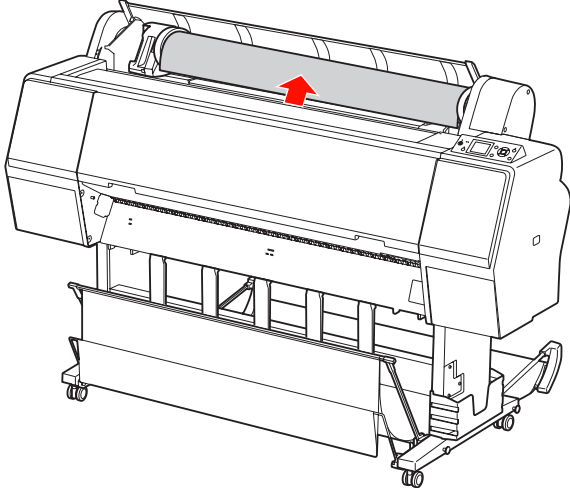
Příčina	Co dělat
Zadní strana papíru je znečištěná.	<p><b>V režimu Menu nastavte položku PAPER SIZE CHECK na hodnotu ON.</b></p> <p>Pokud je tištěný obraz větší než šířka papíru a položka PAPER SIZE CHECK je nastavena na hodnotu OFF, obrázek je stále tištěn za okraje oblasti tisku a způsobuje znečištění vnitřního prostoru tiskárny. Aby bylo možné vnitřní prostor tiskárny udržet v čistotě, nastavte v režimu Menu položku PAPER SIZE CHECK na hodnotu ON.</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „PRINTER SETUP“ na str. 21</p>
Je uvolňováno příliš velké množství inkoustu.	<p><b>Je správné nastavení typu média Media Type (Typ média)?</b></p> <p>Ujistěte se, zda nastavení papíru tiskárny odpovídá používanému papíru. Dávkování inkoustu je řízeno podle typu média. Pokud tisknete na běžný papír pomocí nastavení pro fotografický papír, bude pro tento typ papíru dávkováno příliš velké množství inkoustu.</p> <p><b>Je správné nastavení denzity barvy Color Density (Syťost barvy)?</b></p> <p>Snižte denzitu inkoustu v dialogovém okně Paper Configuration (Konfigurace papíru) v ovladači tiskárny. Tiskárna možná pro tento papír dávkuje příliš mnoho inkoustu. Podrobné informace o dialogovém okně Paper Configuration (Konfigurace papíru) najdete v elektronické nápovědě k ovladači tiskárny.</p>
Při tisku bez okrajů se zobrazují okraje.	<p><b>Jsou správná nastavení tiskových dat v aplikaci?</b></p> <p>Zkontrolujte, zda jsou nastavení papír v aplikaci a v tiskovém ovladači správná.</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Tisk bez okrajů“ na str. 132</p> <p><b>Jsou nastavení papíru správná?</b></p> <p>Ujistěte se, zda nastavení papíru tiskárny odpovídá používanému papíru.</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Informace o papíru“ na str. 165</p> <p><b>Změnili jste míru zvětšení?</b></p> <p>Upravte míru zvětšení pro tisk bez okrajů. Pokud míru zvětšení nastavíte na hodnotu Min, mohou se objevit okraje.</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Tisk bez okrajů“ na str. 132</p> <p><b>Je papír správně skladován?</b></p> <p>Pokud není papír správně skladován, může se roztáhnout nebo smrštit a při tisku bez okrajů se mohou objevit okraje. Pokyny o správném skladování papíru naleznete v pokynech pro práci s papírem.</p> <p><b>Používáte papír, který podporuje tisk bez okrajů?</b></p> <p>Papír, který není určen k tisku bez okrajů se při používání může roztáhnout nebo smrštit a okraje se mohou objevit, i když je nastaven tisk bez okrajů. Doporučujeme používat papír určený pro tisk bez okrajů.</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „Informace o papíru“ na str. 165</p> <p><b>Pokuste se seřídit řezačku.</b></p> <p>Pokud se při tisku bez okrajů na rolový papír vyskytují horní a dolní okraje, zkuste použít funkci CUTTER ADJUSTMENT. Tato funkce by mohla okraje zmenšit.</p> <p>☞ Podrobné informace najdete v části „MAINTENANCE“ na str. 24</p>

## Řešení problémů

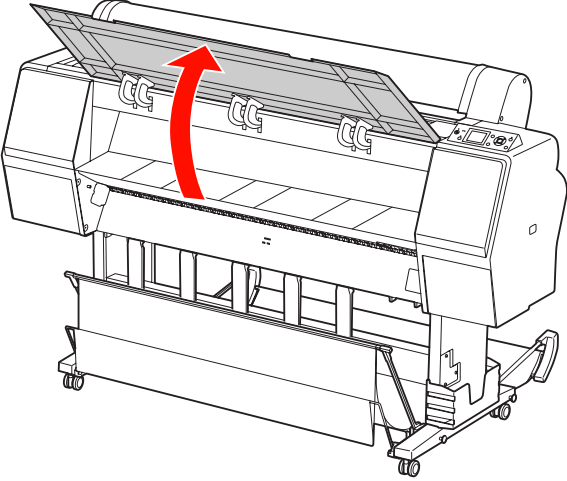
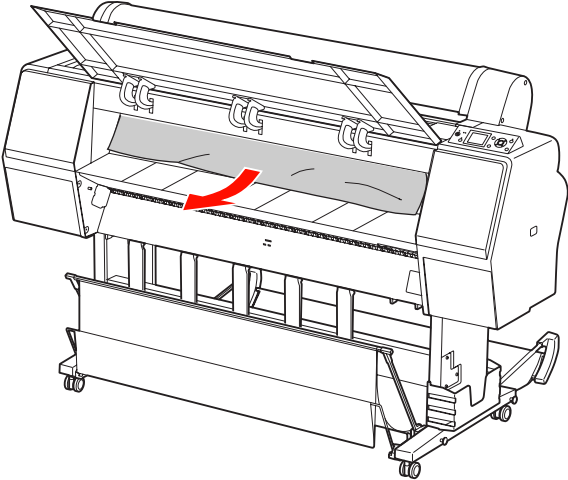
## Potíže s podáváním nebo vysouváním papíru

Příčina	Co dělat
Nelze podávat nebo vysouvat papír.	<p><b>Je papír zaveden do správné polohy?</b>            Informace o správné poloze při zavádění papíru naleznete v následující části.   Podrobné informace najdete v části „Manipulace s papírem“ na str. 31</p> <p>Pokud je papír zaveden správně, zkontrolujte stav použitého papíru.</p> <p><b>Je papír zaveden svísele?</b>            Jednotlivé listy je třeba vždy zavádět svísele. Pokud jsou zavedeny vodorovně, není papír rozpoznán a dojde k chybě.   Podrobné informace najdete v části „Podporovaná média“ na str. 31</p> <p><b>Je papír pomačkaný nebo složený?</b>            Nepoužívejte starý papír nebo papír, na kterém jsou sklady. Vždy používejte nový papír.</p> <p><b>Je papír vlhký?</b>            Nepoužívejte vlhký papír. Speciální média od společnosti Epson by měly být až do použití ponechány v pytlí. Pokud je papír delší dobu venku, může se zkroutit a zvlhnout a způsobovat potíže při podávání.</p> <p><b>Je papír zvlněný nebo prověšený?</b>            Jednotlivé listy se zvlňují nebo prověšují kvůli změnám teploty nebo vlhkosti. Může pak dojít k tomu, že papír správně nerozpozná velikost papíru. V takovém případě ho před zavedením do tiskárny vyrovnejte.</p> <p><b>Není papír příliš silný nebo tenký?</b>            Zkontrolujte, zda papír odpovídá specifikacím, které mohou být použity s touto tiskárnou. Informace o typech papírů a vhodných nastaveních pro tisk na papír od jiných výrobců nebo při použití systému RIP naleznete v pokynech pro práci s papírem nebo kontaktujte prodejce papíru či výrobce systému RIP.</p> <p><b>Používáte tiskárnu v běžné pokojové teplotě?</b>            Speciální média Epson by měla být používána při běžné pokojové teplotě (teplota: 15–25 °C, vlhkost: 40–60 %).</p> <p><b>Není v tiskárně uvíznutý papír?</b>            Otevřete přední kryt tiskárny a zkontrolujte, zda v ní není uvíznulý papír nebo zda se v ní nenachází cizí předměty. Pokud je v tiskárně uvíznutý papír, postupujte následovně.   Podrobné informace najdete v části „Chcete-li odstranit uvíznutý papír, postupujte podle následujících pokynů:“ na str. 110</p>
Nelze převinout papír.	<p><b>Nachází se tiskárna po oříznutí papíru ve stavu READY (Připraveno)?</b>            Při stisku tlačítka  v režimu čekání po oříznutí papíru převine automaticky nekonečný papír. Pokud používáte volitelnou jednotku pro automatické navíjení papíru, tiskárna papír nepřevíjí.</p>

## Řešení problémů



Příčina	Co dělat
Došlo k uvíznutí papíru.	<p><b>Chcete-li odstranit uvíznutý papír, postupujte podle následujících pokynů:</b></p> <p>1. Pokud uvíznul rolový papír, otevřete kryt rolového papíru a uřízněte papír u otvoru pro vkládání papíru.</p>  <p>2. Zkontrolujte, zda neblíká kontrolka Pause (Pozastaveno), a poté stisknutím tlačítka  uvolněte přítlačný mechanismus papíru.</p>  <p>3. Papír převiňte.</p> 

## Řešení problémů

Příčina	Co dělat
Došlo k uvíznutí papíru.	<p>4. Pokud je papír uvíznutý uvnitř tiskárny, otevřete přední kryt.</p>  <p>Upozornění: Nedotýkejte se kabelů okolo tiskové hlavy, mohlo by dojít k poškození tiskárny.</p> <p>5. Opatrně odstraňte uvíznutý papír. Nedotýkejte se válce, absorpčního zařízení a inkoustových trubiček uvnitř tiskárny.</p>  <p>6. Zavřete přední kryt a tiskárnu vypněte a zapněte.</p> <p>Informace o zavádění papíru naleznete v následující části.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ „Používání nekonečného papíru“ na str. 32</li> <li>☞ „Používání samostatných listů“ na str. 39</li> </ul>

## Řešení problémů

## Jiné problémy

Příčina	Co dělat
Při tisku v režimu Advanced B&W Photo (Vylepšení ČB fotografií) nebo při tisku černých dat dochází k rychlému úbytku barevného inkoustu.	<b>Barvený inkoust je spotřebováván při čištění hlavy.</b> Při čištění hlavy jsou čištěny všechny trysky a proto se spotřebovává inkoust pro všechny barvy. (Při čištění se spotřebovává inkoust pro všechny barvy, a to i když je zvolen režim Advanced B&W Photo). Pokud však určíte trysky pomocí položky CLEAN EACH COLOR v MAINTENANCE, můžete při čištění inkousty ušetřit.  Podrobné informace najdete v části „Čištění hlavy“ na str. 79
Ovladač tiskárny není poslední verze.	<b>Získejte nejnovější tiskový ovladač.</b> Ovladač tiskárny, který je normálně dodáván s přístrojem, může být používán bez jakýchkoliv problémů. Když jsou však aktualizovány aplikace, může být nutné aktualizovat i ovladač tiskárny. V takovém případě nejnovější tiskový ovladač získáte na webu společnosti Epson.
Papír není čistě oříznut.	<b>Vyměňte řezačku.</b> Pokud není papír čistě oříznut nebo je oříznutý okraj otřepaný, vyměňte řezačku.  Podrobné informace najdete v části „Výměna řezačky“ na str. 74
V systému Windows se nachází kopie ovladače tiskárny.	<b>Neinstalovali jste stejný ovladač tiskárny několikrát?</b> Pokud nainstalujete ovladač pro tuto tiskárnu a ten již je v systému Windows nainstalován, objeví se ve složce Printer (Tiskárna) nebo Printers and Faxes (Tiskárny a faxy) ikony označené jako kopie (např. (EPSON Stylus Pro 9890 (Copy 2)), (EPSON Stylus Pro 9890 (Copy 3))). Kopie můžete smazat a ponechat ikonu původního ovladače. Pokud ve složce tiskáren zůstane alespoň jedna ikona, není samotný ovladač při odstranění ostatních ikon odstraněn.
Uvnitř tiskárny svítí červené světlo.	<b>Nejedná se o závadu.</b> Červené světlo je vydáváno žárovkou uvnitř tiskárny.
Plastový díl v krytu rolového papíru odpadává.	<b>Díl znovu nasadíte.</b> Nasadíte znovu plastový díl ze zadní části tiskárny při uzavření krytu rolového papíru. Díl do krytu rolového papíru nasadíte z jeho horní hrany.



# Použití ovladače tiskárny (Windows)

## Zobrazení obrazovky nastavení

Ovladač tiskárny můžete otevřít následujícími způsoby:


- ❑ Z aplikací systému Windows
  - 🔗 Podrobné informace najdete v části „Nastavení tisku“ na str. 55
- ❑ Přes ikonu tiskárny

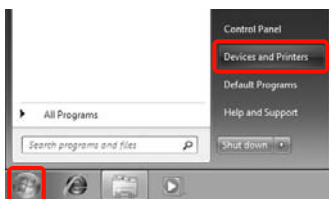
## Přes ikonu tiskárny

Při provádění běžných nastavení aplikací a při provádění údržby tiskárny (např. funkce Nozzle Check (Kontrola trysek) či Head Cleaning (Čistění hlavy)) postupujte podle následujících kroků.


- 1 Otevřete složku **Printers (Tiskárny)** nebo **Printers and Faxes (Tiskárny a faxy)**.

### System Windows 7

Klepněte na  a na panel **Devices and Printers (Zařízení a tiskárny)**.



### System Windows Vista

Klepněte na , **Control Panel (Ovládací panely)**, **Hardware and Sound (Hardware a zvuk)** a **Printer (Tiskárna)**.



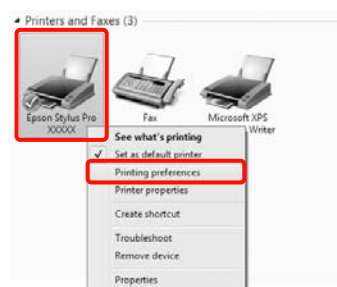
### System Windows XP

Klepněte na tlačítko **Start (Spustit)**, možnost **Control Panel (Ovládací panely)**, **Printers and Other Hardware (Tiskárny a další hardware)** a **Printers and Faxes (Tiskárny a faxy)**.

#### Poznámka:

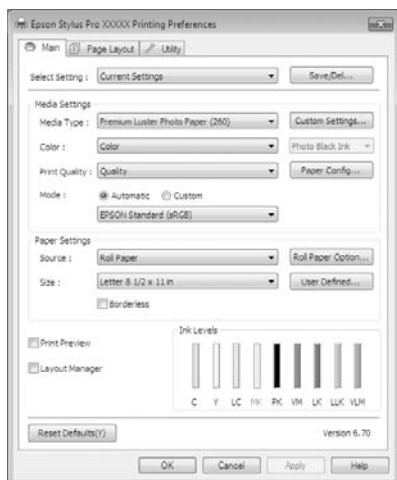
Používáte-li v systému Windows XP zobrazení **Classic View (Klasické zobrazení)** pro **Control Panel (Ovládací panely)**, klepněte na tlačítko **Start (Spustit)**, možnost **Control Panel (Ovládací panely)** a **Printers and Faxes (Tiskárny a faxy)**.

- 2 Klepněte na ikonu tiskárny pravým tlačítkem a potom klepněte na položku **Printing preferences (Předvolby tisku)**.



## Použití ovladače tiskárny (Windows)

Zobrazí se obrazovka nastavení ovladače tiskárny.



Proveďte potřebná nastavení. Tato nastavení se stanou výchozími nastaveními ovladače tiskárny.

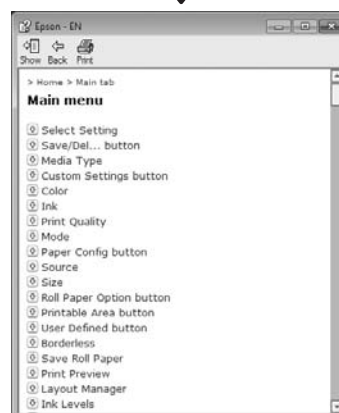
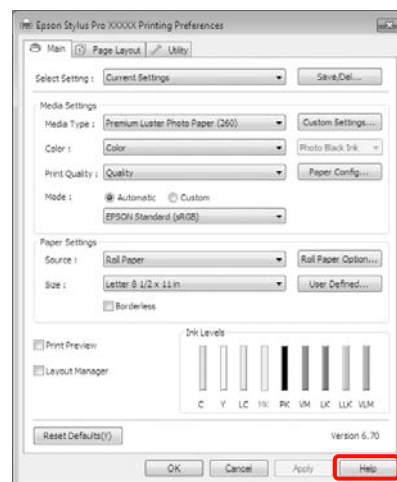
## Zobrazení nápovědy

Nápovědu k ovladači tiskárny můžete otevřít následujícími způsoby:

- Klepněte na tlačítko **Help (Nápověda)**
- Klepněte pravým tlačítkem myši na položku, kterou chcete zkontrolovat

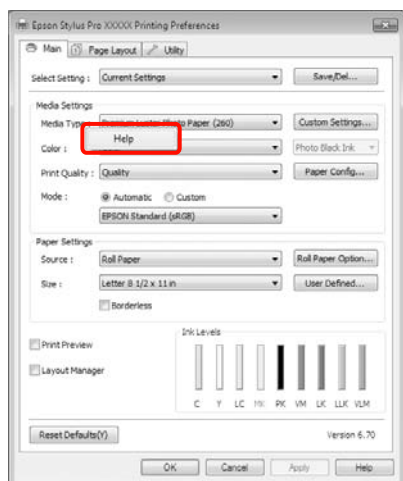
## Zobrazte klepnutím na tlačítko nápovědy

Zobrazíte-li nápovědu, můžete pro čtení nápovědy použít stránku s obsahem nebo hledání klíčového slova.




## Klepněte pravým tlačítkem myši na položku, kterou chcete zkontrolovat a zobrazit

Klepněte pravým tlačítkem myši na požadovanou položku a poté klepněte na možnost Help (Nápověda).



### Poznámka:

V systému Windows XP klepněte na ikonu  v záhlaví a klepněte na položku nápovědy, kterou chcete zobrazit.

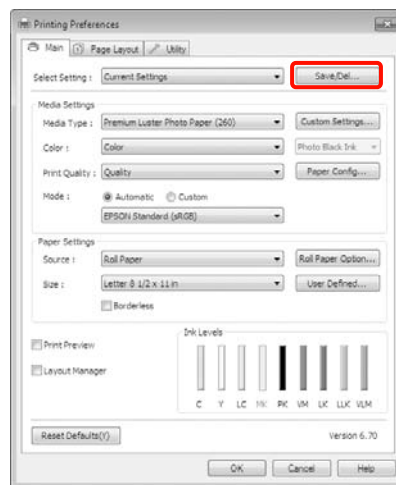
## Přizpůsobení ovladače tiskárny

Je možné ukládat nastavení a měnit zobrazení položek podle potřeb uživatele.

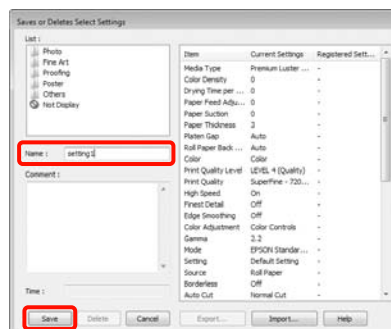
## Uložení různých nastavení jako vlastní nastavení

Všechna nastavení ovladače tiskárny můžete uložit.

- 1 Na obrazovce **Main (Hlavní)** a **Page Layout (Rozvržení stránky)** nastavte jednotlivé položky, které chcete uložit jako vlastní nastavení.
- 2 Na obrazovce **Main (Hlavní)** nebo **Page Layout (Rozvržení stránky)** klepněte na tlačítko **Save/Del. (Uložit/Odstr.)**.



- 3 Do pole **Name (Název)** zadejte jakýkoliv název a klepněte na tlačítko **Save (Uložit)**.



## Použití ovladače tiskárny (Windows)

Můžete uložit až 100 nastavení. Zaregistrované nastavení lze vybrat ze seznamu **Select Settings (Vlastní nastavení)**.

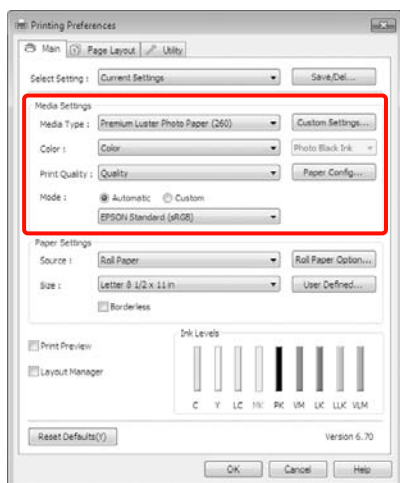
### Poznámka:

Klepnutím na možnost **Export** můžete tato nastavení uložit jako soubor. Tato nastavení můžete sdílet klepnutím na tlačítko **Import** a importovat tak uložený soubor do jiného počítače.

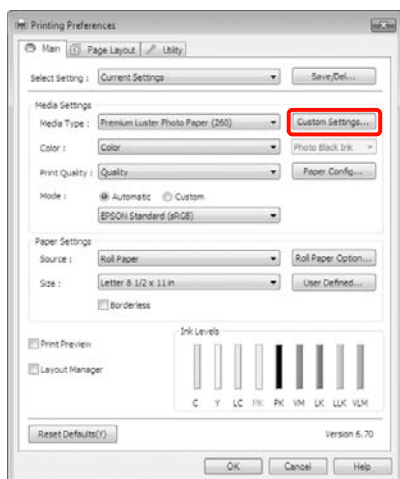
## Uložení nastavení média

Položky nastavení **Media Settings (Nastavení média)** na obrazovce **Main (Hlavní)** můžete uložit.

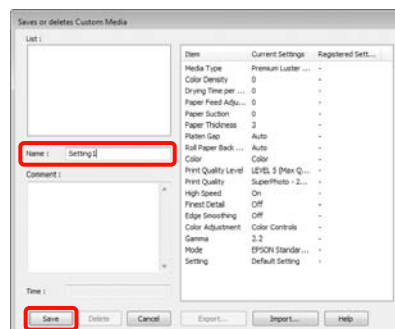
- 1 Proveďte změny položek nastavení **Media Settings (Nastavení média)** na obrazovce **Main (Hlavní)**.



- 2 Klepněte na tlačítko **Custom Settings (Vlastní nastavení)**.



- 3 Do pole **Name (Název)** zadejte jakýkoliv název a klepněte na tlačítko **Save (Uložit)**.



Můžete uložit až 100 nastavení. Zaregistrované nastavení lze vybrat ze seznamu **Media Type (Typ média)**.

### Poznámka:

Klepnutím na možnost **Export** můžete tato nastavení uložit jako soubor. Tato nastavení můžete sdílet klepnutím na tlačítko **Import** a importovat tak uložený soubor do jiného počítače.

## Změna uspořádání zobrazených položek

Chcete-li zobrazit často používané položky na prvním místě, můžete následujícím způsobem změnit uspořádání položek **Select Setting (Vlastní nastavení)**, **Media Type (Typ média)** a **Paper Size (Velikost papíru)**.

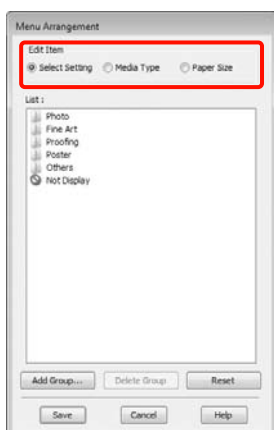
- Skrýt zbytečné položky.
- Změnit uspořádání v pořadí dle nejčastějšího použití.
- Uspořádat do skupin (složek).

## Použití ovladače tiskárny (Windows)

- 1** Přejděte na kartu **Utility (Nástroj)** a klepněte na možnost **Menu Arrangement (Uspořádání nabídky)**.



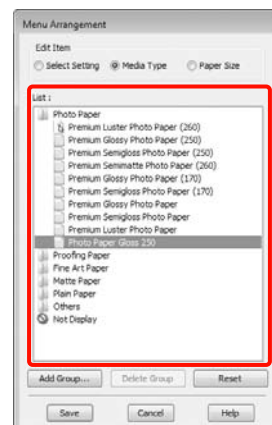
- 2** Vyberte možnost **Edit Item (Položka pro úpravu)**.



- 3** Seřadte nebo seskupte položky v poli **List (Seznam)**.

- Položky můžete přetažením přesouvat a měnit jejich pořadí.
- Chcete-li přidat novou skupinu (složku), klepněte na tlačítko **Add Group (Přidat skupinu)**.
- Chcete-li skupinu (složku) odstranit, klepněte na tlačítko **Delete Group (Odstranit skupinu)**.

- Nepotřebné položky přetáhněte do složky **Not Display (Nezobrazovat)**.

**Poznámka:**

*Když použijete funkci **Delete Group (Odstranit skupinu)**, příslušná skupina (složka) bude odstraněna, avšak položky nacházející se v odstraněné skupině (složce) zůstanou.*

- 4** Klepněte na tlačítko **Save (Uložit)**.

## Shrnutí karty Utility (Nástroj)

Na kartě **Utility (Nástroj)** ovladače tiskárny můžete provádět následující funkce údržby.



### Funkce Nozzle Check (Kontrola trysek)

Tato funkce vytisknutím obrazce pro kontrolu trysek ověří, zda nejsou trysky tiskové hlavy ucpané. Vidíte-li na výtiscích pruhy nebo mezery, proveďte čištění hlavy, abyste vyčistili ucpané trysky.

☞ Podrobné informace najdete v části „Čištění hlavy“ na str. 79

### Funkce Head Cleaning (Čištění hlavy)

Vidíte-li na výtiscích pruhy nebo mezery, proveďte čištění hlavy. Tato funkce vyčistí povrch tiskové hlavy a zlepší tak kvalitu tisku.

☞ Podrobné informace najdete v části „Čištění hlavy“ na str. 79

### Funkce Print Head Alignment (Nastavení tiskové hlavy)

Je-li výsledek tisku zrnitý nebo rozostřený, proveďte vyrovnání tiskové hlavy Print Head Alignment (Nastavení tiskové hlavy). Funkce Print Head Alignment (Nastavení tiskové hlavy) odstraní mezery způsobené tiskovou hlavou.

☞ Podrobné informace najdete v části „Vyrovnání tiskové hlavy“ na str. 83

### EPSON Status Monitor 3

Stav tiskárny, jako například zbývající hladinu inkoustu či chybové zprávy, můžete zkontrolovat z obrazovky počítače.



### Funkce Monitoring Preferences

#### (Předvolby sledování)

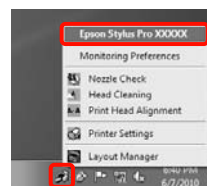
Můžete vybrat oznámení o chybě, které se zobrazí na obrazovce EPSON Status Monitor 3, nebo zaregistrovat zástupce ikony Utility (Nástroj) na Taskbar (Hlavní panel).

#### **Poznámka:**

Vyberete-li na obrazovce **Monitoring Preferences (Předvolby sledování)** možnost **Shortcut Icon (Ikona zástupce)**, ikona zástupce nástroje se zobrazí v panelu Windows Taskbar (Hlavní panel).

Klepnete-li na ikonu pravým tlačítkem myši, zobrazíte následující nabídku a můžete provádět funkce údržby.

Klepnete-li v zobrazené nabídce na název tiskárny, zobrazí se nástroj EPSON Status Monitor 3.



### Funkce Print Queue (Tisková fronta)

Můžete zobrazit seznam všech čekajících úloh.

Na obrazovce Print Queue (Tisková fronta) můžete zobrazit informace o datech, která čekají na výtisk, a tato data můžete odstranit nebo znovu vytisknout.

### Funkce Speed and Progress (Rychlost a postup)

Pro základní operace ovladače tiskárny můžete nastavit různé funkce.

**Funkce Menu Arrangement (Uspořádání nabídky)**

Můžete uspořádat položky obrazovky **Select Setting (Vlastní nastavení)**, **Media Type (Typ média)** a **Paper Size (Velikost papíru)**, můžete například změnit jejich pořadí podle častosti vašeho přístupu k těmto položkám. ☞ Podrobné informace najdete v části „Změna uspořádání zobrazených položek“ na str. 116

**Funkce Export or Import (Export nebo import)**

Nastavení tiskárny lze importovat nebo exportovat. Tato funkce je užitečná, pokud chcete provádět stejná nastavení ovladače tiskárny na více počítačích.

**EPSON LFP Remote Panel 2 (Vzdálený panel EPSON LFP)**

Můžete aktualizovat firmware tiskárny a provádět nastavení uživatelského papíru. Podrobné informace najdete v nápovědě nástroje EPSON LFP Remote Panel 2 (Vzdálený panel EPSON LFP).

**Poznámka:**

Jsou-li položky **EPSON LFP Remote Panel 2 (Vzdálený panel EPSON LFP)** a **Printer Firmware Update (Aktualizace firmwaru tiskárny)** zobrazeny šedě, nástroj EPSON LFP Remote Panel 2 (Vzdálený panel EPSON LFP) není nainstalován. Instalaci proveďte pomocí seznamu *Software List (Seznam softwaru)* z disku se softwarem.

**Funkce Printer Firmware Update (Aktualizace firmwaru tiskárny)**

Můžete aktualizovat firmware tiskárny na nejnovější verzi. Podrobné informace najdete v nápovědě nástroje EPSON LFP Remote Panel 2 (Vzdálený panel EPSON LFP).

**Funkce Printer Linearization**

Tato funkce je umožněna instalací nástroje SpectroProofer dodaného spolu s volitelným systémem SpectroProofer. Systém SpectroProofer provede kalibraci tiskárny. Podrobné informace naleznete v nápovědě systému SpectroProofer.

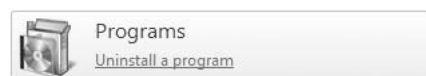
## Odstalace ovladače tiskárny

Při odstraňování ovladače tiskárny a nástroje EPSON LFP Remote Panel 2 (Vzdálený panel EPSON LFP) postupujte podle následujících pokynů.

**Poznámka:**

- Musíte se přihlásit pomocí účtu Administrator account (Účet správce).
- Je-li v systému Windows 7/Windows Vista požadováno heslo nebo potvrzení účtu Administrator (Správce), zadejte heslo a pokračujte v operaci.

- 1** Vypněte tiskárnu a odpojte kabel rozhraní.
- 2** Přejděte do složky **Control Panel (Ovládací panely)** a z kategorie **Programs (Programy)** klepněte na možnost **Uninstall a program (Odstalovat program)**.

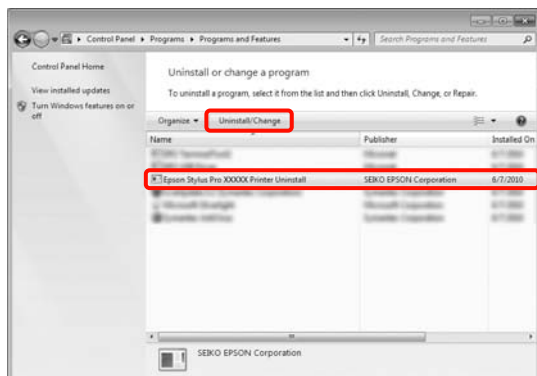


- 3** Vyberte software, který chcete odebrat, a klepněte na tlačítko **Uninstall/Change (Odstalovat nebo změnit)** (nebo **Change/Remove (Změnit nebo odebrat)/add or remove (přidat nebo odebrat)**).

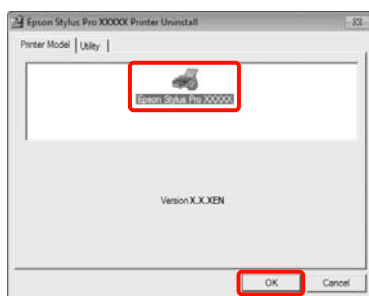
Nástroj EPSON Status Monitor 3 a ovladač tiskárny můžete odstranit tak, že vyberete možnost **Epson Stylus Pro 9890/9908 (nebo 7890/7908) Printer Uninstall (Odstalování tiskárny)**.

## Použití ovladače tiskárny (Windows)

Výběrem položky EPSON LFP Remote Panel 2 (Vzdálený panel EPSON LFP) odstraníte nástroj EPSON LFP Remote Panel 2 (Vzdálený panel EPSON LFP).



- 4** Vyberte ikonu cílové tiskárny a klepněte na tlačítko **OK**.

**Poznámka:**

Můžete také odstranit nástroj **Epson Network Utility**, a to klepnutím na kartu **Utility (Nástroj)** a výběrem položky **Epson Network Utility**. Používáte-li však i jiné tiskárny Epson, jejich ovladače mohou rovněž používat nástroj **Epson Network Utility**. Používáte-li i jiné tiskárny Epson, nástroj **Epson Network Utility** neodstraňujte.

- 5** Pokračujte podle pokynů na obrazovce.

Po zobrazení potvrzovací zprávy o odstranění klepněte na tlačítko **Yes (Ano)**.

Pokud opakovaně instalujete ovladač tiskárny, restartujte počítač.




# Použití ovladače tiskárny (Mac OS X)

## Zobrazení obrazovky nastavení

Způsob zobrazení obrazovky nastavení ovladače tiskárny se může lišit podle aplikace a verze operačního systému.

Podrobné informace najdete v části „Tiskové postupy (Mac OS X)“ na str. 56

## Zobrazení nápovědy

Nápovědu zobrazíte klepnutím na tlačítko  na obrazovce nastavení ovladače tiskárny.



## Používání nástroje Epson Printer Utility 4

Pomocí nástroje Epson Printer Utility 4 můžete provádět úkony údržby, jako například kontrolu trysek nebo čištění hlavy. Tento nástroj je nainstalován automaticky při instalaci ovladače tiskárny.

## Spuštění nástroje Epson Printer Utility 4

Poklepejte na složku **Application (Použití)**, složku **Epson Software** a na ikonu **Epson Printer Utility 4**.

## Funkce nástroje Epson Printer Utility 4

Z nástroje Epson Printer Utility 4 můžete provádět následující funkce údržby.



### EPSON Status Monitor

Stav tiskárny, jako například zbývající hladinu inkoustu či chybové zprávy, můžete zkontrolovat z obrazovky počítače.

## Použití ovladače tiskárny (Mac OS X)



### Funkce Nozzle Check (Kontrola trysek)

Tato funkce výtiskem obrazce pro kontrolu trysek ověří, zda nejsou trysky tiskové hlavy ucpané. Vidíte-li na výtiscích pruhy nebo mezery, proveďte čištění hlavy, abyste vyčistili ucpané trysky.

☞ Podrobné informace najdete v části „Čištění hlavy“ na str. 79

### Funkce Head cleaning (Čištění hlavy)

Vidíte-li na výtiscích pruhy nebo mezery, proveďte čištění hlavy. Vyčistí povrch tiskové hlavy za účelem zvýšení kvality tisku.

☞ Podrobné informace najdete v části „Čištění hlavy“ na str. 79

### Funkce Print Head Alignment (Nastavení tiskové hlavy)

Je-li výsledek tisku zrnitý nebo rozostřený, proveďte vyrovnání tiskové hlavy Print Head Alignment (Nastavení tiskové hlavy). Funkce Print Head Alignment (Nastavení tiskové hlavy) odstraní mezery způsobené tiskovou hlavou.

☞ Podrobné informace najdete v části „Vyrovnání tiskové hlavy“ na str. 83

### EPSON LFP Remote Panel 2 (Vzdálený panel EPSON LFP)

Můžete aktualizovat firmware tiskárny a provádět nastavení uživatelského papíru. Podrobné informace najdete v nápovědě nástroje EPSON LFP Remote Panel 2 (Vzdálený panel EPSON LFP).

### Funkce Printer Firmware Update (Aktualizace firmwaru tiskárny)

Můžete aktualizovat firmware tiskárny na nejnovější verzi. Podrobné informace najdete v nápovědě nástroje EPSON LFP Remote Panel 2 (Vzdálený panel EPSON LFP).

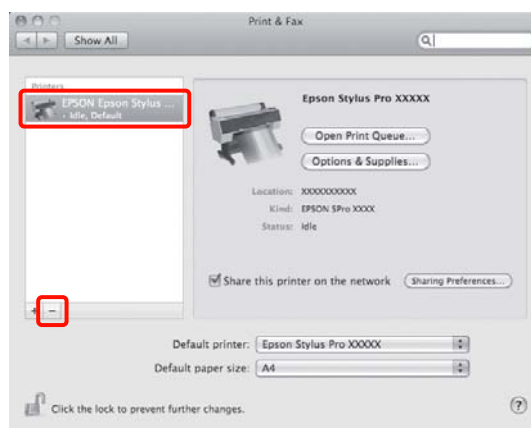
## Odstalace ovladače tiskárny

Při odstraňování ovladače tiskárny a nástroje EPSON LFP Remote Panel 2 (Vzdálený panel EPSON LFP) postupujte podle následujících pokynů.

#### Poznámka:

Musíte se přihlásit pomocí účtu Administrator account (Účet správce).

- 1 Vypněte tiskárnu a odpojte kabel rozhraní.
- 2 Zavřete všechny spuštěné aplikace.
- 3 Klepněte na nabídku Apple Menu, složku **System Preferences (Systémové předvolby)** a na složku **Printer & Fax (Tiskárna a fax)**.
- 4 Vyberte tuto tiskárnu a klepněte na tlačítko –.



- 5 Klepněte na možnost **Delete Printer (Odstranit tiskárnu)** (nebo OK).
- 6 Vložte do počítače disk se softwarem dodaný spolu s touto tiskárnou.

## Použití ovladače tiskárny (Mac OS X)

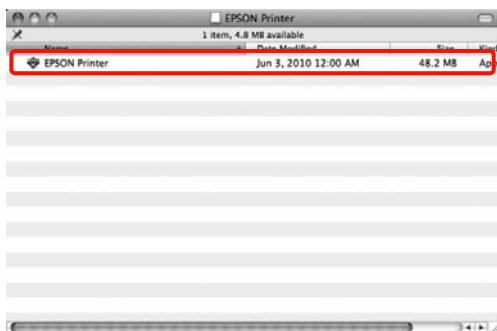
- 7 Poklepejte na složku **Printer (Tiskárna)** a poté na složku **Driver (Ovladač)**.

**Poznámka:**

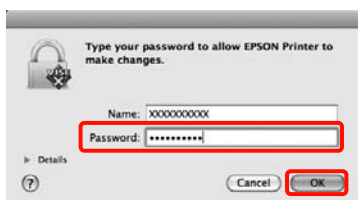
Pokud se složka nezobrazí, poklepejte na ikonu EPSON na pracovní ploše.



- 8 Poklepejte na ikonu.

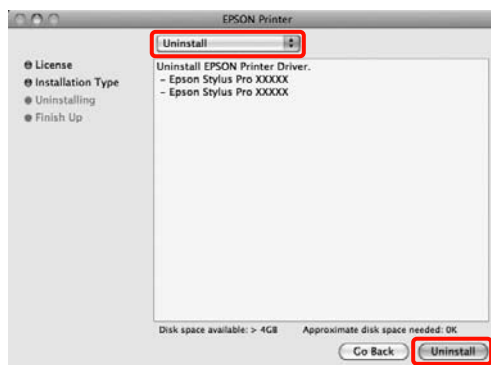


- 9 Zobrazí-li se následující obrazovka, zadejte heslo uživatele přihlášeného k Mac OS X a klepněte na tlačítko **OK**.



- 10 Zobrazí-li se obrazovka s licenční smlouvou, zkontrolujte její obsah, klepněte na tlačítko **Continue (Pokračovat)** a **Agree (Souhlasím)**.

- 11 Vyberte položku **Uninstall (Odinstalovat)** a potom klepněte na tlačítko **Uninstall (Odinstalovat)**.



- 12 Pokračujte podle pokynů na obrazovce.

## Odebrání nástroje EPSON LFP Remote Panel 2 (Vzdálený panel EPSON LFP)

Nástroj EPSON LFP Remote Panel 2 (Vzdálený panel EPSON LFP) odstraní tak, že odstraní složku EPSON LFP Remote Panel 2 (Vzdálený panel EPSON LFP). Podrobné informace najdete v nápovědě nástroje EPSON LFP Remote Panel 2 (Vzdálený panel EPSON LFP).

## Možnosti tisku

### Automatická korekce barev a tisk fotografií (funkce PhotoEnhance)

Ovladač tiskárny pro tuto tiskárnu obsahuje vlastní funkci společnosti Epson s názvem PhotoEnhance, která neefektivněji využívá oblast reprodukováných barev a před tiskem koriguje obrazová data za účelem zlepšení barev.

Pomocí funkce PhotoEnhance můžete provést korekci barev fotografie tak, aby odpovídaly typu objektu, jako například lidé, scenérie či noční pohled. Barevná data můžete vytisknout v sépiovém zobrazení nebo černobíle. Korekce barev je provedena automaticky pouhým výběrem režimu tisku.

U operačního systému Mac OS X není tato funkce k dispozici.

**1** Používáte-li aplikace obsahující funkci správy barev, určete, jak mají být barvy z těchto aplikací upravovány.

Při používání aplikací bez funkce správy barev začněte od kroku 2.

V závislosti na typu aplikace proveďte nastavení podle následující tabulky.

Adobe Photoshop CS3 nebo pozdější  
Adobe Photoshop Elements 6.0 nebo pozdější  
Adobe Photoshop Lightroom 1 nebo pozdější

Operační systém	Nastavení správy barev
Windows 7 Windows Vista	Správu barev zajišťuje tiskárna
Windows XP (aktualizace Service Pack 2 nebo novější a .NET 3.0 nebo novější)	

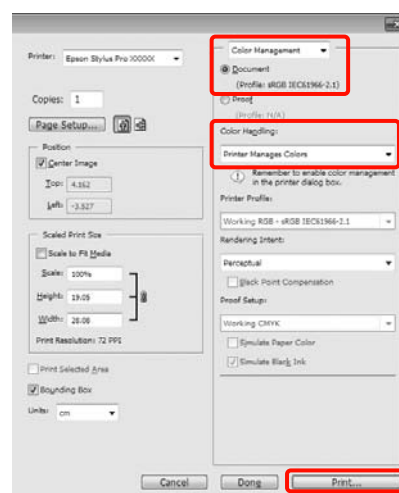
Operační systém	Nastavení správy barev
Windows XP (jiný než výše uvedený)	Bez správy barev

V jiných aplikacích nastavte možnost **No Color Management (Bez správy barev)**.

Příklad aplikace Adobe Photoshop CS4

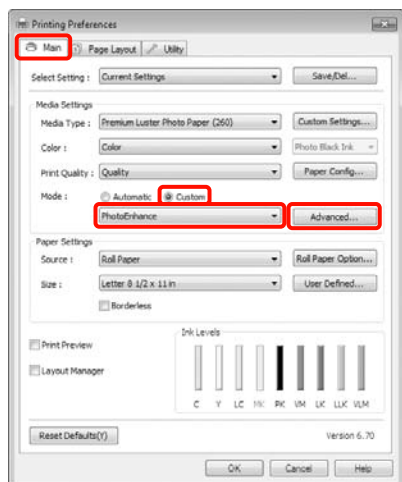
Otevřete okno **Print (Tisk)**.

Vyberte možnost **Color Management (Správa barev)** a **Document (Dokument)**. Vyberte možnost **Printer Manages Colors (Správu barev zajišťuje tiskárna)** jako hodnotu nastavení **Color Handling (Nakládání s barvami)** a klepněte na tlačítko **Print (Tisk)**.



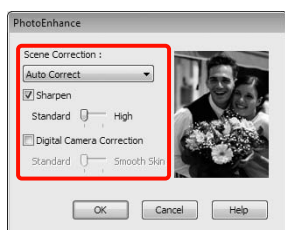
**2** Když se zobrazí obrazovka **Main (Hlavní)** ovladače tiskárny, klepněte na možnost **Custom (Vlastní)**, **PhotoEnhance** a na tlačítko **Advanced (Upřesnit)**.

Podrobné informace najdete v části „Nastavení tisku“ na str. 55



**3** Obrazovka funkce **PhotoEnhance** umožňuje nastavit efekty, které se použijí na tisková data.

Podrobnější informace o jednotlivých položkách naleznete v nápovědě ovladače tiskárny.



**4** Zkontrolujte ostatní nastavení a poté spusťte tisk.

## Korekce barev a tisk

Ovladač tiskárny automaticky a vnitřně provádí korekci barvy tak, aby odpovídaly barevnému prostoru. Můžete si vybrat z následujících režimů korekce barev.

Charts and Graphs (Tabulky a grafy)

Provádí korekci barev pro zaostření vašich obrázků na základě prostoru sRGB.

EPSON Standard (sRGB)  
(Standard EPSON (sRGB))

Optimalizuje prostor sRGB a provádí korekci barev.

Adobe RGB

Optimalizuje prostor Adobe RGB a provádí korekci barev.

Pokud navíc vyberete možnost Color Controls (Ovládací prvky pro barvy), můžete pro jednotlivé režimy korekce barev provádět jemné úpravy parametrů Gamma (Gama), Brightness (Jas), Contrast (Kontrast), Saturation (Sytost) a vyvážení barev.

Tuto možnost použijte, pokud používaná aplikace neobsahuje funkci korekce barev.

### Provádění nastavení v operačním systému Windows

**1** Používáte-li aplikace obsahující funkci správy barev, určete, jak mají být barvy z těchto aplikací upravovány.

Při používání aplikací bez funkce správy barev začněte od kroku 2.

V závislosti na typu aplikace proveďte nastavení podle následující tabulky.

Adobe Photoshop CS3 nebo pozdější  
Adobe Photoshop Elements 6.0 nebo pozdější  
Adobe Photoshop Lightroom 1 nebo pozdější

## Možnosti tisku

Operační systém	Nastavení správy barev
Windows 7 Windows Vista	Správu barev zajišťuje tiskárna
Windows XP (aktualizace Service Pack 2 nebo novější a .NET 3.0 nebo novější)	
Windows XP (jiný než výše uvedený)	Bez správy barev

V jiných aplikacích nastavte možnost **No Color Management (Bez správy barev)**.

Příklad aplikace Adobe Photoshop CS4

Otevřete okno **Print (Tisk)**.

Vyberte možnost **Color Management (Správa barev)** a **Document (Dokument)**. Vyberte možnost **Printer Manages Colors (Správu barev zajišťuje tiskárna)** jako hodnotu nastavení **Color Handling (Nakládání s barvami)** a klepněte na tlačítko **Print (Tisk)**.

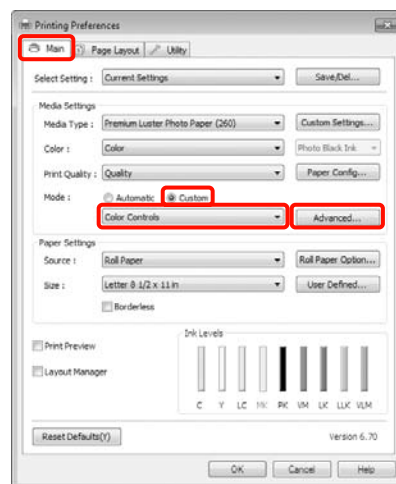


**2** Když se zobrazí obrazovka **Main (Hlavní)**, vyberte režim korekce barev.

Podrobné informace najdete v části „Nastavení tisku“ na str. 55

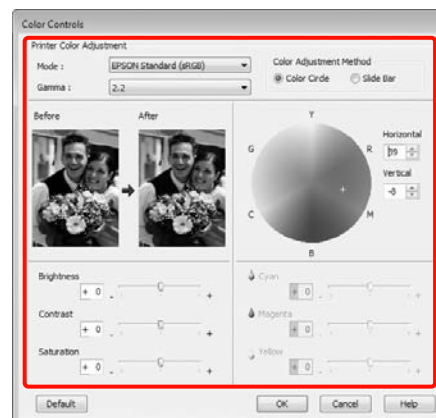
Chcete-li provést automatickou korekci barev, vyberte možnost **Automatic (Automatický)** a vyberte režim korekce barev.

Pokud vyberete režim **Custom (Vlastní)**, vyberte v seznamu možnost **Color Controls (Ovládací prvky pro barvy)** a klepněte na tlačítko **Advanced (Upřesnit)**.



**3** Vyberete-li možnost **Custom (Vlastní)**, nastavte jednotlivé položky.

Podrobnější informace o jednotlivých položkách naleznete v nápovědě ovladače tiskárny.



**Poznámka:**

Při úpravě hodnoty korekce vám pomůže vzorový obrázek v levé části obrazovky. Pro jemné nastavení vyvážení barev můžete také použít barevný kruh.

**4** Zkontrolujte ostatní nastavení a poté spusťte tisk.

## Možnosti tisku

## Provedení nastavení v systému Mac OS X

- 1** Používáte-li aplikace obsahující funkci správy barev, určete, jak mají být barvy z těchto aplikací upravovány.

Při používání aplikací bez funkce správy barev začněte od kroku 2.

V závislosti na typu aplikace proveďte nastavení podle následující tabulky.

Adobe Photoshop CS3 nebo pozdější  
 Adobe Photoshop Elements 6 nebo pozdější  
 Adobe Photoshop Lightroom 1 nebo pozdější

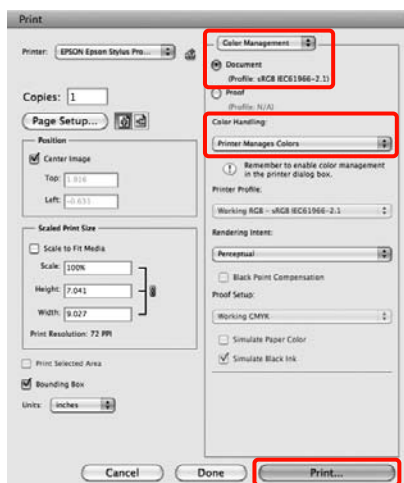
Operační systém	Nastavení správy barev
Mac OS X 10.6 a 10.5	Správu barev zajišťuje tiskárna
Mac OS X 10.4	Bez správy barev

V jiných aplikacích nastavte možnost **No Color Management (Bez správy barev)**.

Příklad aplikace Adobe Photoshop CS4

Otevřete okno **Print (Tisk)**.

Vyberte možnost **Color Management (Správa barev)** a **Document (Dokument)**. Vyberte možnost **Printer Manages Colors (Správa barev zajišťuje tiskárna)** jako hodnotu nastavení **Color Handling (Nakládání s barvami)** a klepněte na tlačítko **Print (Tisk)**.

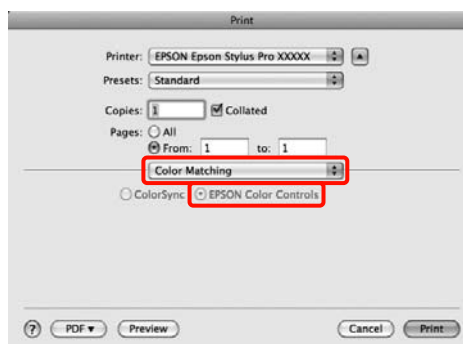


- 2** Zobrazte obrazovku tisku.

Podrobné informace najdete v části „Tiskové postupy (Mac OS X)“ na str. 56

- 3** V systému Mac OS X 10.5 a 10.6 vyberte ze seznamu možnost **Color Matching (Sladění barev)** a klepněte na možnost **EPSON Color Controls**.

V případě operačního systému Mac OS X 10.4 přejděte ke kroku 4.

**Poznámka:**

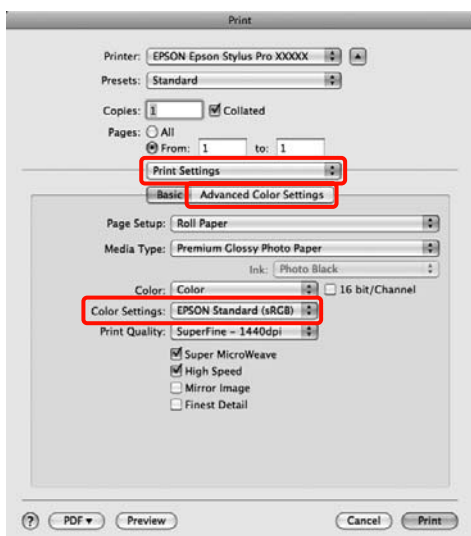
Používáte-li následující aplikace v systému Mac OS X 10.5 nebo 10.6, nezapomeňte provést krok 1, jinak nebudete moci vybrat možnost **EPSON Color Controls**.

- Adobe Photoshop CS3 nebo pozdější
- Adobe Photoshop Lightroom 1 nebo pozdější
- Adobe Photoshop Elements 6 nebo pozdější

- 4** Zobrazte obrazovku **Advanced Color Settings (Rozšířené nastavení barev)** pro korekci barev.

- 5** Vyberte ze seznamu položku **Print Settings (Nastavení tisku)** a vyberte možnost **EPSON Standard (sRGB) (Standard EPSON (sRGB))** nebo **Charts and Graphs (Tabulky a grafy)** z ovládacích prvků **Color Controls (Ovládací prvky pro barvy)** v položce **Color Settings (Nastavení barvy)**. Provádíte-li nastavení parametrů ručně, klepněte na tlačítko **Advanced Color Settings (Rozšířené nastavení barev)**.

## Možnosti tisku

**Poznámka:**

Používáte-li následující aplikace v systému Mac OS X 10.5, zrušte zaškrtnutí políčka **Use Generic RGB**.

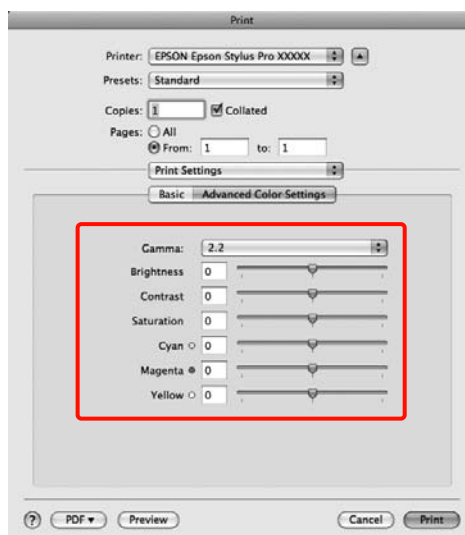
- Adobe Photoshop CS3 nebo pozdější
- Adobe Photoshop Lightroom 1 nebo pozdější
- Adobe Photoshop Elements 6 nebo pozdější

Toto políčko zaškrtněte, pokud používáte jinou aplikaci než výše uvedené.

6

Provedte potřebná nastavení.

Podrobnější informace o jednotlivých položkách naleznete v nápovědě ovladače tiskárny.



7

Zkontrolujte ostatní nastavení a poté spusťte tisk.



## Tisk černobílých fotografií

Můžete tisknout černobílé fotografie s bohatým stupňováním tak, že pomocí ovladače tiskárny upravíte barvu obrazových dat.

Původní data zůstanou beze změny.

Můžete provést korekci obrazových dat při tisku bez zpracování dat z aplikací.

### Provádění nastavení v operačním systému Windows

**1** Používáte-li aplikace obsahující funkci správy barev, určete, jak mají být barvy z těchto aplikací upravovány.

Při používání aplikací bez funkce správy barev začněte od kroku 2.

V závislosti na typu aplikace proveďte nastavení podle následující tabulky.

Adobe Photoshop CS3 nebo pozdější  
Adobe Photoshop Elements 6 nebo pozdější  
Adobe Photoshop Lightroom 1 nebo pozdější

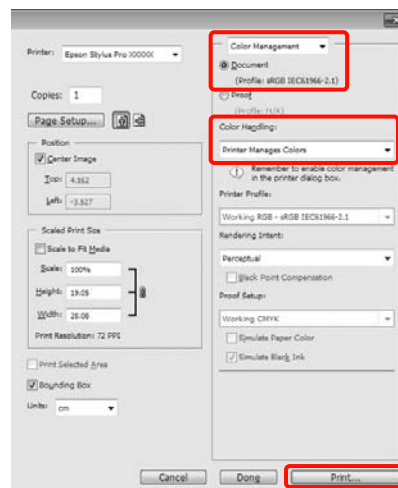
Operační systém	Nastavení správy barev
Windows 7 Windows Vista	Správu barev zajišťuje tiskárna
Windows XP (aktualizace Service Pack 2 nebo novější a .NET 3.0 nebo novější)	Správu barev zajišťuje tiskárna
Windows XP (jiný než výše uvedený)	Bez správy barev

V jiných aplikacích nastavte možnost **No Color Management (Bez správy barev)**.

Příklad aplikace Adobe Photoshop CS4

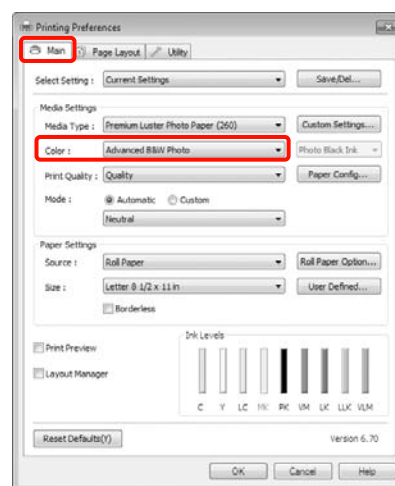
Otevřete okno **Print (Tisk)**.

Vyberte možnost **Color Management (Správa barev)** a **Document (Dokument)**. Vyberte možnost **Printer Manages Colors (Správu barev zajišťuje tiskárna)** nebo **No Color Management (Bez správy barev)** jako nastavení položky **Color Handling (Nakládání s barvami)** a klepněte na tlačítko **Print (Tisk)**.



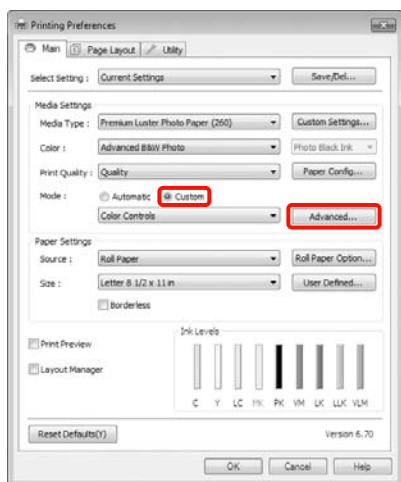
**2** Když se zobrazí obrazovka **Main (Hlavní)** ovladače tiskárny, vyberte možnost **Advanced B&W Photo (Vylepšení ČB fotografií)** jako hodnotu položky **Color (Barva)**.

Podrobné informace najdete v části „Nastavení tisku“ na str. 55



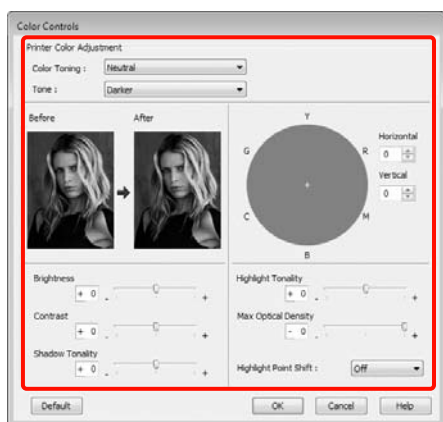
## Možnosti tisku

- 3** Vyberte možnost **Custom (Vlastní)** jako nastavení položky **Mode (Režim)** a klepněte na tlačítko **Advanced (Upřesnit)**.



- 4** Proveďte potřebná nastavení.

Podrobnější informace o jednotlivých položkách naleznete v nápovědě ovladače tiskárny.



- 5** Zkontrolujte ostatní nastavení a poté spusťte tisk.

## Provedení nastavení v systému Mac OS X

- 1** Používáte-li aplikace obsahující funkci správy barev, určete, jak mají být barvy z těchto aplikací upravovány.

V závislosti na typu aplikace proveďte nastavení podle následující tabulky.

Adobe Photoshop CS3 nebo pozdější  
Adobe Photoshop Elements 6 nebo pozdější  
Adobe Photoshop Lightroom 1 nebo pozdější

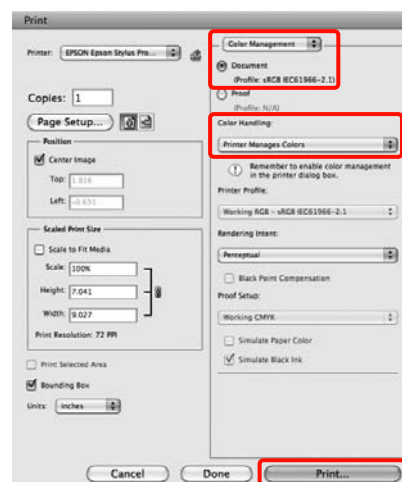
Operační systém	Nastavení správy barev
Mac OS X 10.6 a 10.5	Správu barev zajišťuje tiskárna
Mac OS X 10.4	Bez správy barev

V jiných aplikacích nastavte možnost **No Color Management (Bez správy barev)**.

Příklad aplikace Adobe Photoshop CS4

Otevřete okno **Print (Tisk)**.

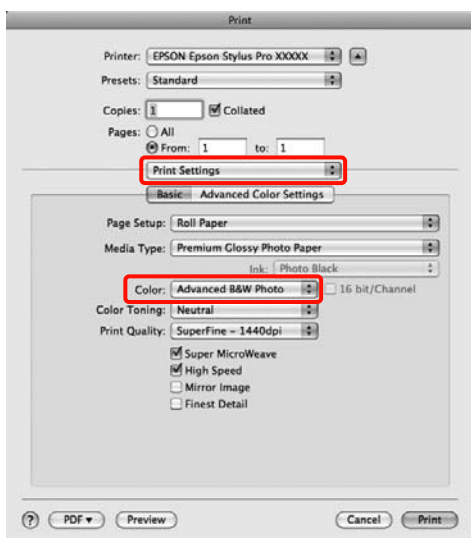
Vyberte možnost **Color Management (Správa barev)** a **Document (Dokument)**. Vyberte možnost **Printer Manages Colors (Správa barev zajišťuje tiskárna)** jako hodnotu nastavení **Color Handling (Nakládání s barvami)** a klepněte na tlačítko **Print (Tisk)**.



## Možnosti tisku

- 2** Zobrazte obrazovku Print (Tisk), ze seznamu vyberte možnost **Print Settings (Nastavení tisku)** a vyberte možnost **Advanced B&W Photo (Vylepšení ČB fotografií)** jako hodnotu položky **Color (Barva)**.

Podrobné informace najdete v části „Tiskové postupy (Mac OS X)“ na str. 56

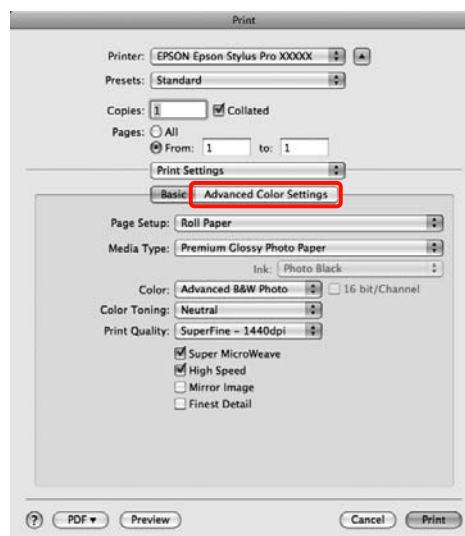
**Poznámka:**

Používáte-li následující aplikace v systému Mac OS X 10.5, zrušte zaškrtnutí políčka **Use Generic RGB**.

- Adobe Photoshop CS3 nebo pozdější
- Adobe Photoshop Lightroom 1 nebo pozdější
- Adobe Photoshop Elements 6 nebo pozdější

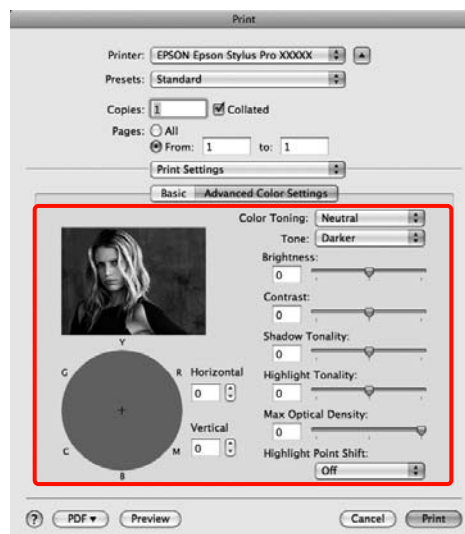
Toto políčko zaškrtněte, pokud používáte jinou aplikaci než výše uvedené.

- 3** Klepněte na tlačítko **Advanced Color Settings (Rozšířené nastavení barev)**.



- 4** Proveďte potřebná nastavení.

Podrobnější informace o jednotlivých položkách naleznete v nápovědě ovladače tiskárny.



- 5** Zkontrolujte ostatní nastavení a poté spusťte tisk.

## Tisk bez okrajů

Data lze na papír tisknout bez okrajů.

Typy tisku bez ohraničení, které lze vybrat, se liší dle typu média, jak je uvedeno níže.

Nekonečný papír: bez okrajů na všech stranách\*, bez okrajů na levé a pravé straně.

Samostatné listy: pouze bez okrajů na levé a pravé straně.

\* Je-li nainstalován volitelný systém SpectroProofer, nelze provést tisk bez ohraničení na všech stranách.

Provádíte-li tisk bez ohraničení na všech stranách, můžete také nakonfigurovat operaci oříznutí. [↗](#) Podrobné informace najdete v části „O řezání nekonečného papíru“ na str. 134

Provádíte-li tisk bez ohraničení na levé a pravé straně, na horní a dolní straně papíru se objeví okraje.

Hodnoty horního a dolního okraje [↗](#) Podrobné informace najdete v části „Oblast tisku“ na str. 53

## Typy způsobů tisku bez ohraničení

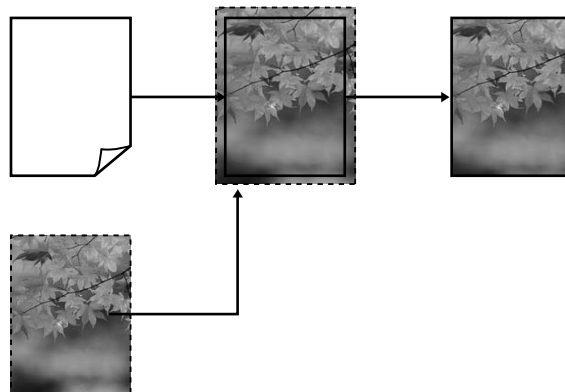
Tisk bez ohraničení lze provést následujícími dvěma způsoby.

### Funkce Auto Expand (Automatické zvětšení)

Ovladač tiskárny zvětší velikost tiskových dat na velikost o něco větší, než je velikost papíru, a zvětšený obraz vytiskne. Oblasti, které se nacházejí mimo okraje papíru, se nevytisknou; výsledkem je proto tisk bez ohraničení.

V aplikacích nastavte následujícím způsobem velikosti obrazových dat pomocí nastavení podobných „Page Layout“ (Rozložení stránky).

- Přizpůsobte nastavení velikosti papíru a stránky tiskových dat.
- Umožňuje-li aplikace nastavení okrajů, nastavte okraje na hodnotu 0 mm.
- Obrazová data zvětšete na velikost papíru.



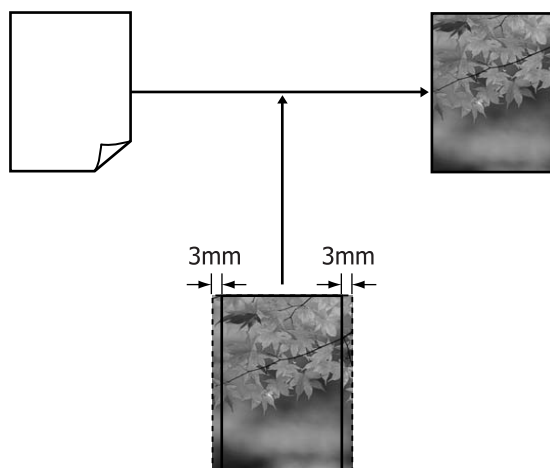
### Funkce Retain Size (Zachowanie rozmiaru)

Vytvořte tisková data, která jsou větší než velikost papíru v aplikacích, abyste dosáhli výstupu bez ohraničení. Ovladač tiskárny obrazová data nezvětší. V aplikacích nastavte následujícím způsobem velikosti obrazových dat pomocí nastavení podobných „Page Layout“ (Rozložení stránky).

- Vytvořte tisková data, která jsou na levé a pravé straně o 3 mm větší než jejich skutečná tisková velikost (celkem o 6 mm).
- Umožňuje-li aplikace nastavení okrajů, nastavte okraje na hodnotu 0 mm.
- Obrazová data zvětšete na velikost papíru.

## Možnosti tisku

Toto nastavení vyberte, pokud chcete zamezit zvětšení obrázku ovladačem tiskárny.



## Podporované velikosti médií pro tisk bez ohraničení


Pro tisk bez okrajů jsou podporovány následující velikosti médií.

Šířky papíru
254 mm/10 palců
300 mm
329 mm/13 palců/Super A3
406 mm/16 palců
432 mm/17 palců
515 mm/B2
594 mm/A1
610 mm/24 palců/Super A1
728 mm/B1*
914 mm/36 palců/Super A0*
1 118 mm/44 palců/Super B0*

\* Tiskárna Epson Stylus Pro 7890/7908 tyto velikosti nepodporuje.

V závislosti na typu média může dojít ke zhoršení kvality tisku, tisk bez okrajů nemusí být případně podporován.

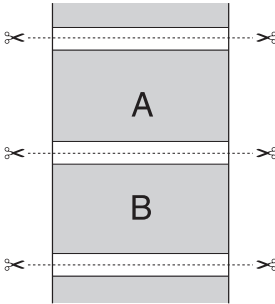
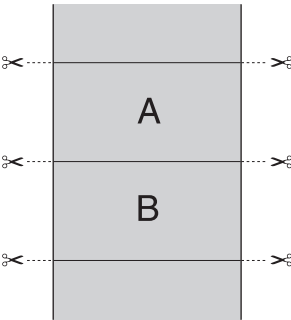
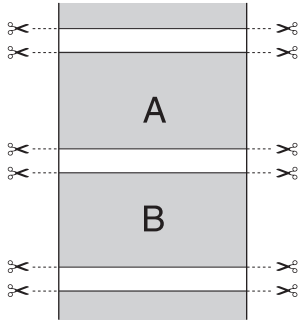
Podrobné informace najdete v následující části.

 Podrobné informace najdete v části „Informace o papíru“ na str. 165

## Možnosti tisku

## O řezání nekonečného papíru

Provádíte-li tisk bez ohraničení na nekonečný papír, v nabídce **Roll Paper Option (Možnost nekonečného papíru)** můžete určit, zda jde o tisk bez ohraničení na levé a pravé straně nebo o tisk bez ohraničení na všech stranách a způsob oříznutí papíru. Operace oříznutí pro jednotlivé hodnoty jsou uvedeny v následující tabulce.

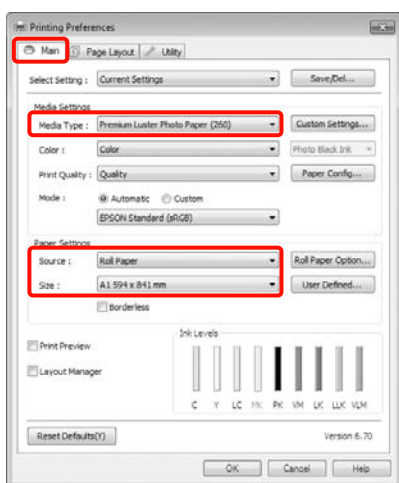
Nastavení ovladače tiskárny	Normal Cut (Normální odstřížení)	Single Cut (Jednoduché odstřížení)	Double Cut (Dvojité odstřížení)
Operace oříznutí			
Vysvětlení	Výchozí nastavení ovladače tiskárny je možnost Normal Cut (Normální odstřížení).	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Horní část může být v závislosti na obrázku mírně nerovnoměrná, protože operace tisku se při ořezávání horní hrany nekonečného papíru zastaví.</li> <li><input type="checkbox"/> Je-li pozice pro oříznutí mírně přesazená, malé části obrázku se mohou nacházet v horní nebo dolní části přilehlých stránek. Pokud k tomu dojde, proveďte seřízení Cutter Adjustment. <i>🔧</i> Podrobné informace najdete v části „MAINTENANCE“ na str. 24</li> <li><input type="checkbox"/> Při tisku pouze jedné stránky je provedená operace stejná jako v případě oříznutí typu Double Cut (Dvojité odstřížení). Při nepřetržitém tisku několika listů ořízne řezačka 1 mm uvnitř na horní hraně první stránky a na dolní hraně následující stránky, aby nebyly vidět žádné okraje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Horní část může být v závislosti na obrázku mírně nerovnoměrná, protože operace tisku se při ořezávání horní hrany nekonečného papíru zastaví.</li> <li><input type="checkbox"/> Potištěný papír je o přibližně 2 mm kratší než stanovená velikost, protože tiskárna ořezává papír uvnitř obrázku, aby nebyly vidět žádné horní či dolní okraje.</li> <li><input type="checkbox"/> Po oříznutí dolního okraje předchozí stránky tiskárna posune papír a ořízne horní okraj stránky následující. Ačkoliv tento postup vytváří odřezky o šířce 80 až 127 mm, řez je přesnější.</li> </ul>

## Postupy nastavení pro tisk

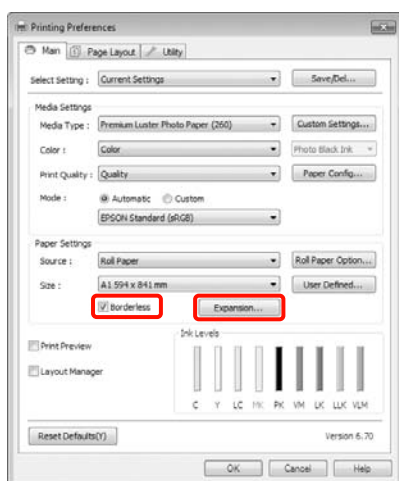
### Provádění nastavení v operačním systému Windows

- 1 Když je zobrazena obrazovka **Main (Hlavní)** ovladače tiskárny, můžete nakonfigurovat různá nastavení nezbytná pro tisk, jako například **Media Type (Typ média)**, **Source (Zdroj)**, **Page Size (Velikost stránky)**.

☞ Podrobné informace najdete v části „Nastavení tisku“ na str. 55



- 2 Vyberte položku **Borderless (Bez ohraničení)** a potom klepněte na tlačítko **Expansion (Rozšíření)**.



- 3 Vyberte možnost **Auto Expand (Automatické zvětšení)** nebo **Retain Size (Zachovat velikost)** jako hodnotu nastavení **Method of Enlargement (Metoda zvětšení)**. Vyberete-li možnost **Auto Expand (Automatické zvětšení)**, nastavte, jak velká část obrázku bude umístěna mimo okraje papíru, jak je uvedeno níže.

Max : 3 mm vlevo a 5 mm vpravo  
(obrázek se posune o 1 mm doprava)

Standard : 3 mm vlevo i vpravo

Min : 1,5 mm vlevo i vpravo



#### **Poznámka:**

Přemístěním posuvníku směrem k **Min (Min.)** snížíte poměr zvětšení obrázku. Na obrázku se proto mohou v závislosti na papíru a tiskovém prostředí objevit okraje.

- 4 Pokud tisknete na nekonečný papír, klepněte na tlačítko **Roll Paper Option (Možnost nekonečného papíru)** a vyberte nastavení **Auto Cut (Automatické odstržení)**.

☞ Podrobné informace najdete v části „O řezání nekonečného papíru“ na str. 134

- 5 Zkontrolujte ostatní nastavení a poté spusťte tisk.

### Provedení nastavení v systému Mac OS X

- 1 Otevřete obrazovku **Print (Tisk)**, v položce **Paper Size (Velikost papíru)** vyberte velikost papíru a vyberte jeden ze způsobů tisku bez ohraničení.

☞ Podrobné informace najdete v části „Tiskové postupy (Mac OS X)“ na str. 56

## Možnosti tisku

Možnosti, které lze pro tisk bez ohraničení vybrat, se zobrazí níže uvedeným způsobem.

XXXX (Roll Paper – Borderless (Auto Expand))  
(Nekonečný papír – Bez ohraničení  
(Automatické zvětšení))

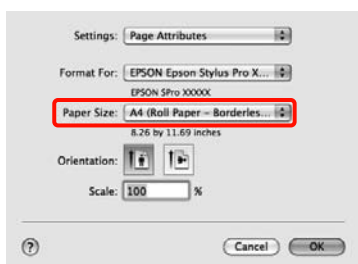
XXXX (Roll Paper - Borderless (Retain Size))  
(Nekonečný papír – Bez ohraničení (Zachovat velikost))

XXXX (Sheet - Borderless (Auto Expand))  
(List – Bez ohraničení (Automatické zvětšení))

XXXX (Sheet - Borderless (Retain Size))  
(List – Bez ohraničení (Zachovat velikost))

Kde XXXX je skutečná velikost papíru, například A4.

Používáte-li operační systém Mac OS X 10.4, nebo nezobrazí-li se položky obrazovky Page Setup (Vzhled stránky) na obrazovce Print (Tisk), protože aplikace je používána v systému Mac OS X 10.6 nebo 10.5, zobrazte obrazovku Page Setup (Vzhled stránky) a proveďte nastavení.



2

Je-li vybrána možnost **Auto Expand (Automatické zvětšení)**, na obrazovce **Expansion (Rozšíření)** nastavte, jak velká část obrázku bude umístěna mimo okraje papíru.

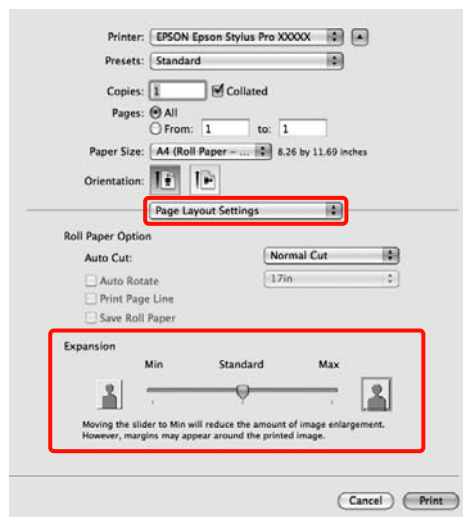
Vyberte v seznamu možnost **Page Layout Settings (Nastavení rozvržení stránky)**.

Následující údaje ukazují, o kolik bude obrázek větší než okraje papíru.

Max : 3 mm vlevo a 5 mm vpravo  
(obrázek se posune o 1 mm doprava)

Standardní : 3 mm vlevo i vpravo

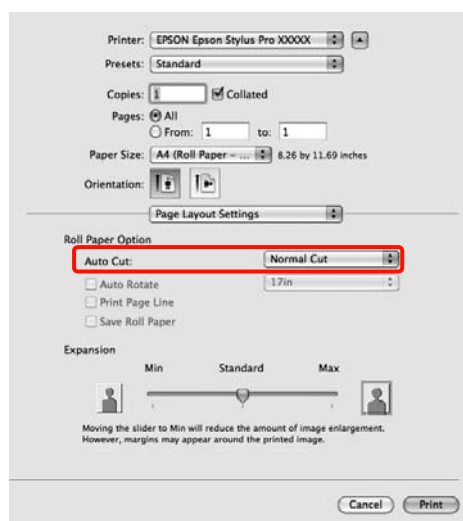
Min : 1,5 mm vlevo i vpravo

**Poznámka:**

Přemístěním posuvníku směrem k **Min (Min.)** snížíte poměr zvětšení obrázku. Na obrázku se proto mohou v závislosti na papíru a tiskovém prostředí objevit okraje.

3

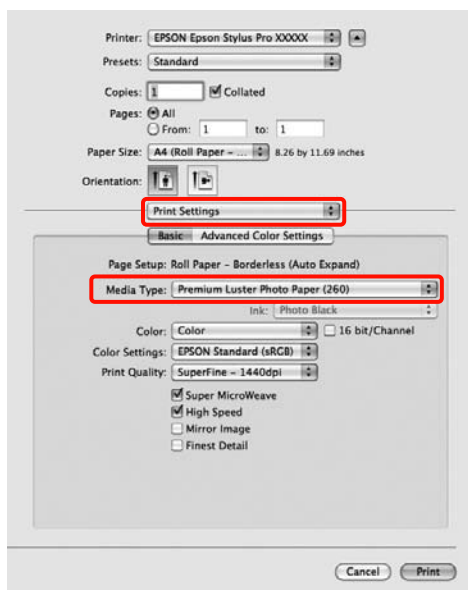
Pokud tisknete na nekonečný papír, vyberte možnost **Auto Cut (Automatické odstřížení)**.



Podrobné informace najdete v části „O řezání nekonečného papíru“ na str. 134



- 4** Vyberte ze seznamu položku **Print Settings** (**Nastavení tisku**) a nastavte **Media Type** (**Typ média**).



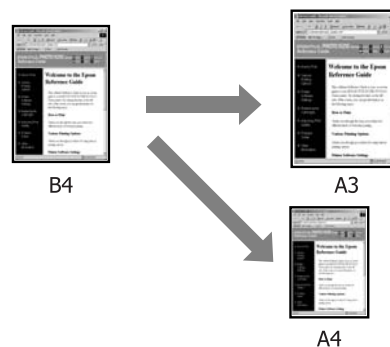
- 5** Zkontrolujte ostatní nastavení a poté spusťte tisk.

## Zvětšený/zmenšený tisk

Můžete zvětšit nebo zmenšit velikost svých dat. K dispozici jsou tři způsoby nastavení.

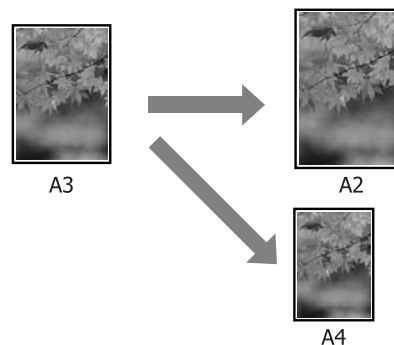
- Tisk s funkcí Fit to Page (Upravit na stránku)

Automaticky zvětší nebo zmenší velikost obrázku tak, aby odpovídala velikosti papíru.



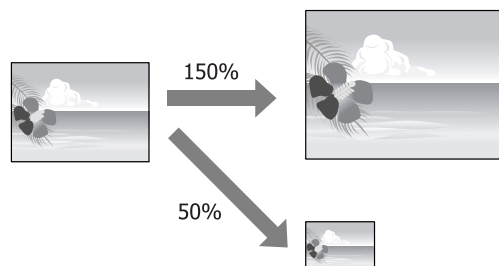
- Funkce Fit to Roll Paper Width (pouze Windows)

Automaticky zvětší nebo zmenší velikost obrázku tak, aby odpovídala šířce nekonečného papíru.



- Funkce Custom

Můžete určit poměr zvětšení či zmenšení. Tento způsob použijte pro nestandardní velikost papíru.

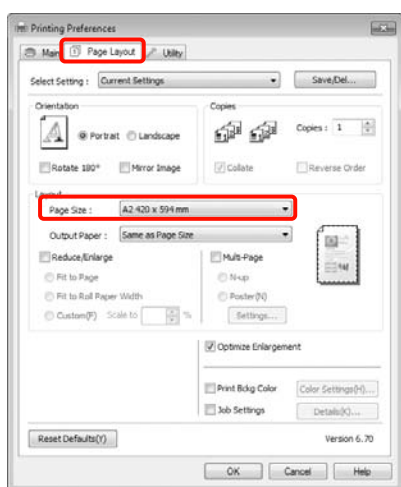


## Upravit na stránku / Upravit na velikost papíru

### Provádění nastavení v operačním systému Windows

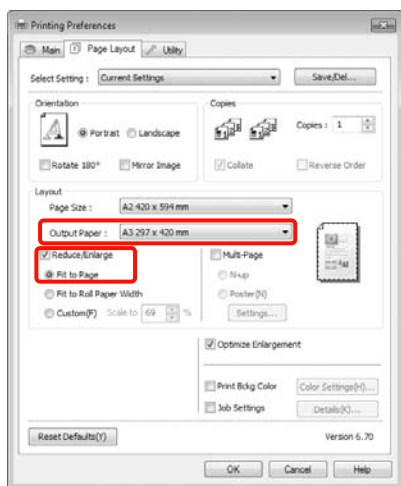
- 1 Když je zobrazena obrazovka **Page Layout (Rozvržení stránky)** ovladače tiskárny, nastavte v položce **Page Size (Velikost stránky)** nebo **Paper Size (Velikost papíru)** stejnou velikost papíru, jako je velikost papíru dat.

Podrobné informace najdete v části „Nastavení tisku“ na str. 55



- 2 V seznamu **Output Paper (Výstupní papír)** vyberte velikost papíru zavedeného v tiskárně.

Pro položku **Reduce/Enlarge (Zmenšit/zvětšit)** je vybrána možnost **Fit to Page (Upravit na stránku)**.



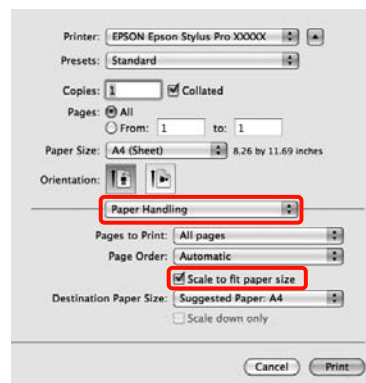
- 3 Zkontrolujte ostatní nastavení a poté spusťte tisk.

### Provedení nastavení v systému Mac OS X

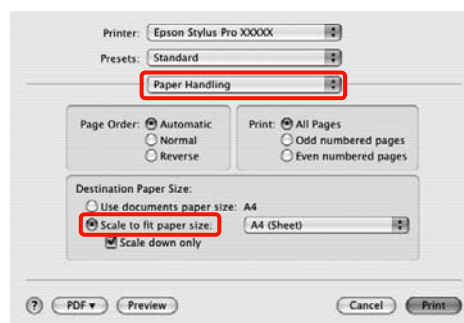
- 1 Otevřete obrazovku **Print (Tisk)**, ze seznamu vyberte možnost **Paper Handling** a zaškrtněte možnost **Scale to fit paper size**.

Podrobné informace najdete v části „Tiskové postupy (Mac OS X)“ na str. 56

#### Systém Mac OS X 10.5 nebo 10.6



#### Systém Mac OS X 10.4



- 2 Vyberte velikost papíru zavedeného v tiskárně v položce **Destination Paper Size**.

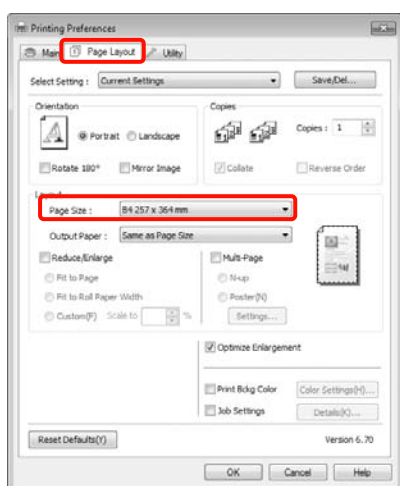
**Poznámka:**  
Provádíte-li zvětšený tisk, zrušte zaškrtnutí políčka **Scale down only**.

- 3 Zkontrolujte ostatní nastavení a poté spusťte tisk.

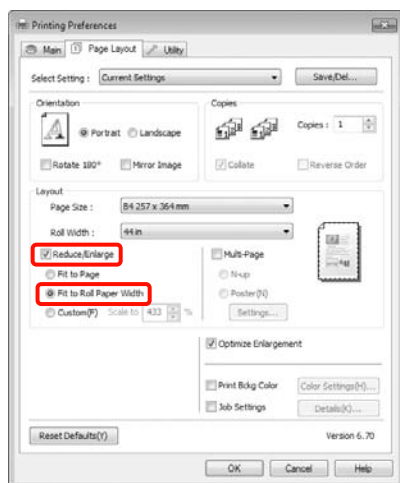
## Funkce Upravit na šířku nekonečného papíru (pouze Windows)

- 1 Když je zobrazena obrazovka **Page Layout (Rozvržení stránky)** ovladače tiskárny, nastavte v položce **Page Size (Velikost stránky)** nebo **Paper Size (Velikost papíru)** stejnou velikost papíru, jako je velikost papíru dat.

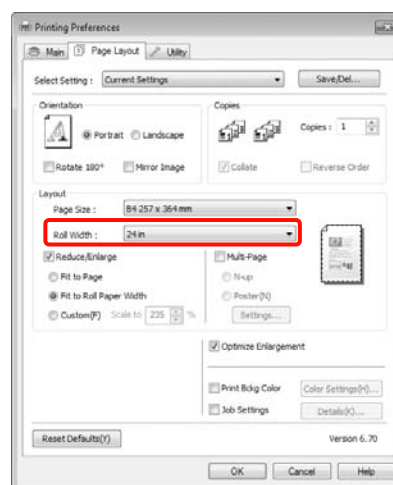
☞ Podrobné informace najdete v části „Nastavení tisku“ na str. 55



- 2 Vyberte možnost **Reduce/Enlarge (Zmenšit/zvětšit)** a potom klepněte na možnost **Fit to Roll Paper Width (Upravit na šířku nekonečného papíru)**.



- 3 V seznamu **Roll Width (Šířka role)** vyberte šířku nekonečného papíru zavedeného v tiskárně.



- 4 Zkontrolujte ostatní nastavení a poté spusťte tisk.

## Vlastní nastavení měřítka

### Provádění nastavení v operačním systému Windows

- 1 Když je zobrazena obrazovka **Page Layout (Rozvržení stránky)** ovladače tiskárny, nastavte v položce **Page Size (Velikost stránky)** nebo **Paper Size (Velikost papíru)** stejnou velikost papíru, jako je velikost papíru dat.

☞ Podrobné informace najdete v části „Nastavení tisku“ na str. 55

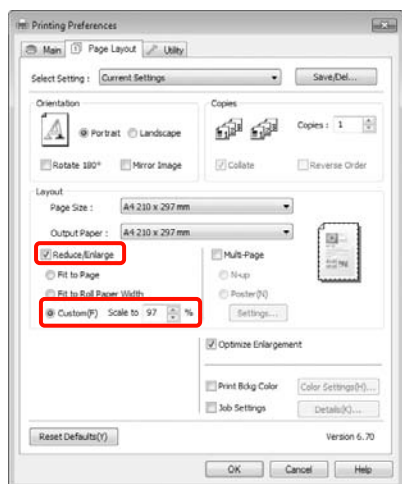
- 2 V seznamu **Output Paper (Výstupní papír)** nebo **Roll Width (Šířka role)** vyberte velikost papíru zavedeného v tiskárně.

- 3 Vyberte položku **Reduce/Enlarge (Zmenšit/zvětšit)**, klepněte na možnost **Custom (Vlastní)** a nastavte hodnotu parametru **Scale to (Upravit na)**.

## Možnosti tisku

Hodnotu zadejte přímo, nebo ji nastavte klepnutím na šipky napravo od pole měřítka.

Vyberte měřítko v rozsahu od 10 do 650 %.



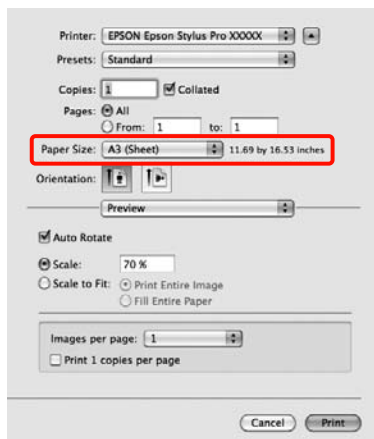
4 Zkontrolujte ostatní nastavení a poté spusťte tisk.

## Provedení nastavení v systému Mac OS X

1 Když je zobrazena obrazovka Print (Tisk), vyberte ze seznamu **Paper Size (Velikost papíru)** velikost papíru zavedeného v tiskárně.

Používáte-li operační systém Mac OS X 10.4, nebo nezobrazí-li se položky obrazovky Page Setup (Vzhled stránky) na obrazovce Print (Tisk), protože aplikace je používána v systému Mac OS X 10.6 nebo 10.5, zobrazte obrazovku Page Setup (Vzhled stránky) a proveďte nastavení.

Podrobné informace najdete v části „Tiskové postupy (Mac OS X)“ na str. 56



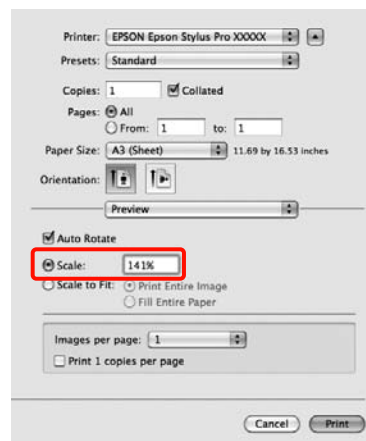
2 Zadejte měřítko.

Můžete nastavit následující hodnoty měřítka.

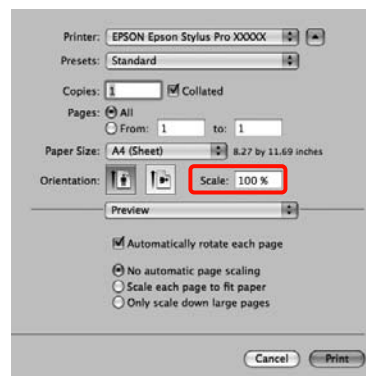
Mac OS X 10.5 a 10.6: 1 až 10 000 %

Mac OS X 10.4: 1 až 400 %

## Systém Mac OS X 10.6



## Systém Mac OS X 10.4 nebo 10.5



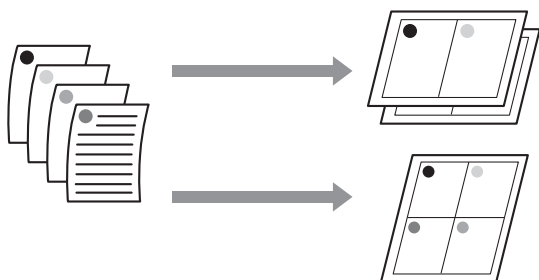
Hodnota měřítka je nastavena.

Nyní můžete tisknout jako normálně.

## Tisk více stránek

Na jeden list papíru lze tisknout několik stránek dokumentu.

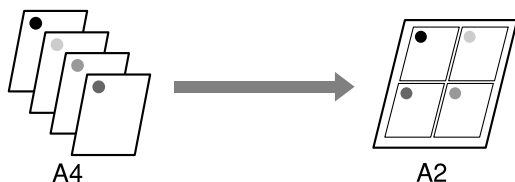
Pokud tisknete nepřetržitá data připravená ve formátu A4, tato data se vytisknou níže vyobrazeným způsobem.



### Poznámka:

- V systému Windows nelze použít funkci tisku více stránek zároveň s tiskem bez ohraničení.
- V systému Windows lze použít funkci zmenšení/zvětšení (úpravy na stránku) pro tisk dat na papíry různé velikosti.

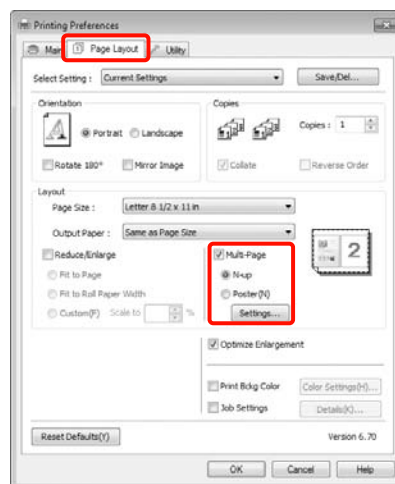
☞ Podrobné informace najdete v části „Zvětšený/zmenšený tisk“ na str. 137



### Provádění nastavení v operačním systému Windows

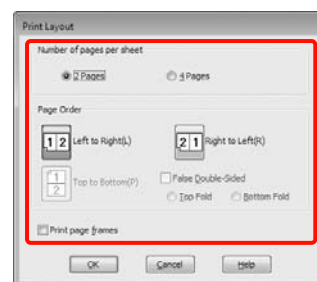
- 1 Když se zobrazí obrazovka **Page Layout (Rozvržení stránky)** ovladače tiskárny, zaškrtněte políčko **Multi-Page (Více stránek)**, vyberte možnost **N-up (N nahoru)** a klepněte na tlačítko **Settings (Nastavení)**.

☞ Podrobné informace najdete v části „Nastavení tisku“ na str. 55



- 2 Na obrazovce **Print Layout (Rozvržení tisku)** určete počet stránek na jeden list a pořadí stránek.


Je-li políčko **Print page frames (Tisknout ohraničení stránky)** zaškrtnuté, ke každé stránce bude vytištěno ohraničení stránky.

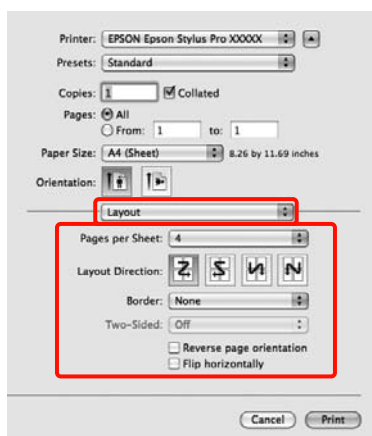


- 3 Zkontrolujte ostatní nastavení a poté spusťte tisk.

## Provedení nastavení v systému Mac OS X

- 1** Když je zobrazena obrazovka Print (Tisk), vyberte ze seznamu možnost **Layout (Rozložení)** a určete počet stránek na jeden list, atd.

 Podrobné informace najdete v části „Tiskové postupy (Mac OS X)“ na str. 56

**Poznámka:**

Funkce **Border (Ohraničení)** vám umožňuje tisknout ohraničení kolem uspořádaných stránek.

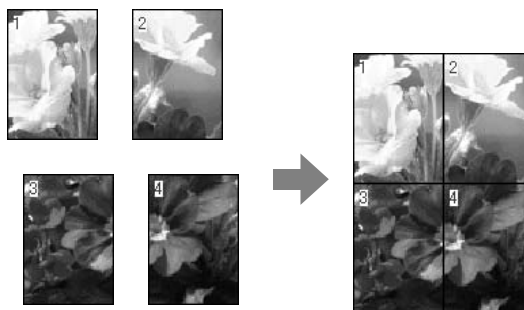
- 2** Zkontrolujte ostatní nastavení a poté spusťte tisk.

## Tisk plakátů (Zvětšení na několik listů a tisk – pouze systém Windows)

Funkce tisku plakátů automaticky zvětšuje a rozděljuje tisková data. Vytisknuté listy můžete spojit a vytvořit tak velký plakát či kalendář. Plakáty lze tisknout až z 16 částí (čtyři krát čtyři listy) s normální velikostí tisku. Existují dva způsoby tisku plakátů.

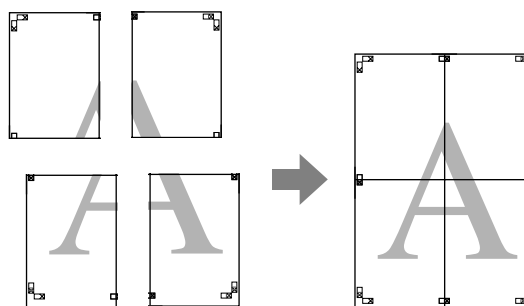
- Tisk plakátů bez ohraničení (pouze nekonečný papír)

Tato funkce automaticky zvětšuje a rozděljuje tisková data a tiskne bez okrajů. Pro vytvoření plakátu stačí jednoduše spojit výstupní papír dohromady. Aby bylo možné provést tisk bez ohraničení, jsou data zvětšena tak, aby mírně přesahovala rozměry papíru. Zvětšené oblasti, které přesahují papír nejsou vytisknuty. Z tohoto důvodu může ve spojích dojít k nepřesnému sesazení obrázku. Chcete-li stránky spojit přesně, proveďte následující tisk plakátů s okrajem.



- Tisk plakátů s okrajem

Tato funkce automaticky zvětšuje a rozděljuje tisková data a tiskne s okrajem. Pro vytvoření plakátu je nutné oříznout okraje a potom sesadit vytisknuté listy papíru dohromady. Ačkoliv je výsledná velikost o něco menší, protože musíte oříznout okraje, spoje obrázků přesně sedí.



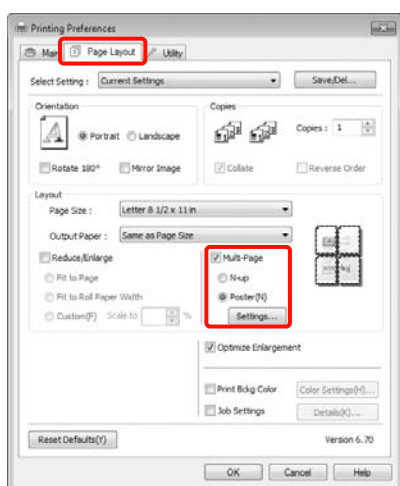
## Postupy nastavení pro tisk

**1** Pomocí aplikací připravte tisková data.

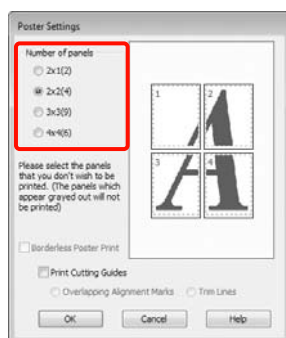
Ovladač tiskárny při tisku automaticky zvětší obrazová data.

**2** Když se zobrazí obrazovka **Page Layout (Rozvržení stránky)** ovladače tiskárny, zaškrtněte políčko **Multi-Page (Více stránek)**, vyberte možnost **Poster (Plakát)** a klepněte na tlačítko **Settings (Nastavení)**.

☞ Podrobné informace najdete v části „Nastavení tisku“ na str. 55



**3** Na obrazovce **Poster Settings (Nastavení plakátu)** vyberte počet stránek, ze kterých má být plakát složen.



**4** Vyberte tisk plakátů bez ohraničení nebo tisk plakátů s okraji a vyberte všechny stránky, které nechcete vytisknout.

**Je-li vybrán tisk bez ohraničení:**  
Zaškrtněte pole **Borderless Poster Print (Tisk plakátů bez ohraničení)**.



### Poznámka:

☐ Je-li možnost **Borderless Poster Print (Tisk plakátů bez ohraničení)** zobrazena šedě, vybraný papír nebo velikost nepodporuje tisk bez ohraničení.

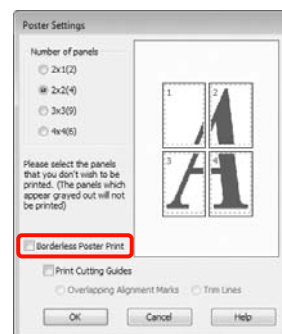
☞ Podrobné informace najdete v části „Podporované velikosti médií pro tisk bez ohraničení“ na str. 133

☞ Podrobné informace najdete v části „Informace o papíru“ na str. 165

☐ Je-li vybrána možnost **Single Cut (Jednoduché odštíření)** nebo **Double Cut (Dvojitě odštíření)** jako hodnota nastavení **Auto Cut (Automatické odštíření)**, délka papíru se zkrátí o 1 či 2 mm a spoje nebudou dohromady dokonale přiléhat.

Vyberte možnost **Off (Vypnuto)** nebo **Normal Cut (Normální odštíření)**. ☞ Podrobné informace najdete v části „Tisk bez okrajů“ na str. 132

**Je-li vybrán tisk s okraji:**  
Zrušte zaškrtnutí možnosti **Borderless Poster Print (Tisk plakátů bez ohraničení)**.



**Poznámka:**

Pokud jde o velikost po spojení dohromady:

Je-li zrušeno zaškrtnutí možnosti **Borderless Poster Print (Tisk plakátů bez ohraničení)** a je-li vybrán tisk s okraji, zobrazí se položky nastavení **Print Cutting Guides (Vytisknout čáry pro oříznutí)**.

Výsledná velikost je stejná, bez ohledu na to, zda je vybrána možnost **Trim Lines (Čáry pro odstrážení)**. Je-li však vybrána možnost **Overlapping Alignment Marks (Překrývající se značky nastavení)**, výsledná velikost je menší a obsahuje překrytí.

**5**

Zkontrolujte ostatní nastavení a poté spusťte tisk.

## Spojení výstupního papíru dohromady

Kroky pro spojení výstupního papíru dohromady se u tisku plakátů bez ohraničení a tisku plakátů s okraji liší.

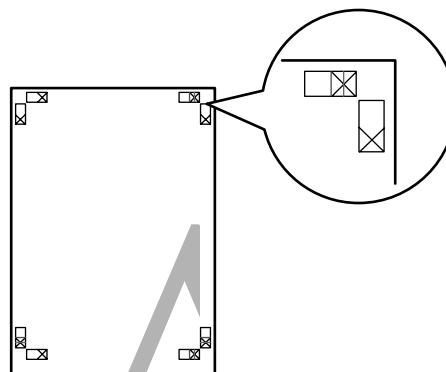
### Tisk plakátů bez okrajů

V této části je popsán postup sesazení čtyř vytištěných stránek. Zkontrolujte, jak k sobě vytištěné stránky patří a v níže uvedeném pořadí je na rubové straně listů spojte lepicí páskou.



### Tisk plakátů s okraji

Pokud vyberete možnost **Overlapping Alignment Marks (Překrývající se značky nastavení)**, vytisknou se na papír následující značky. V následující části je vysvětlen postup sesazení čtyř vytištěných stránek s využitím značek pro překrytí.

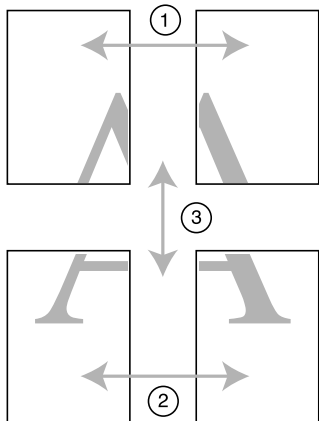




## Možnosti tisku

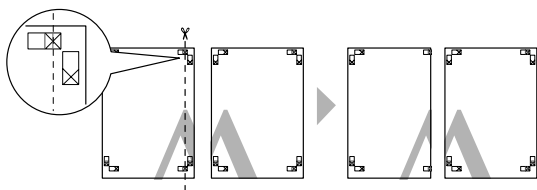
**Poznámka:**

V případě černobílého tisku jsou značky pro překrytí černé.

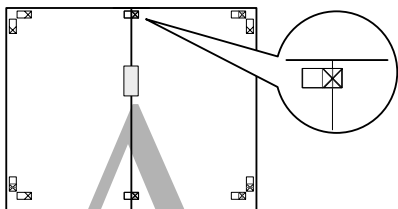


Následující text popisuje, jak spojit dohromady čtyři vytištěné stránky.

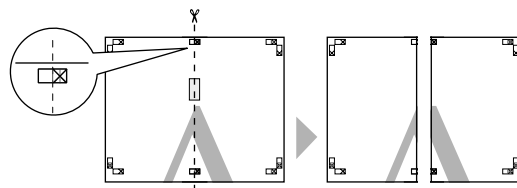
- 1 Ořízněte horní levý list podél značky pro překrytí (svislá modrá čára).



- 2 Přiložte horní levý list k horní části horního pravého listu. Srovnejte značky X, jak je znázorněno na obrázku níže, a dočasně je na zadní straně upevněte lepicí páskou.

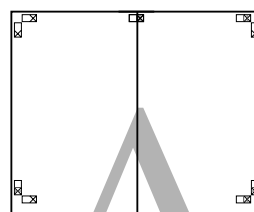


- 3 Zatímco se dvě strany překrývají, ořízněte je podél značky pro překrytí (svislá červená čára).



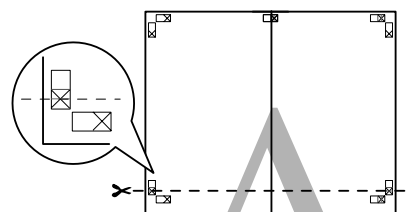
- 4 Spojte levé a pravé listy dohromady.

Lepicí páskou slepte dohromady rubové strany listů.



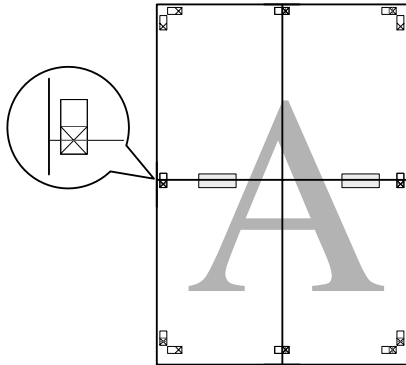
- 5 Opakujte kroky 1 až 4 s dolními listy.

- 6 Ořízněte dolní část horních listů podél značek pro překrytí (vodorovná modrá čára).

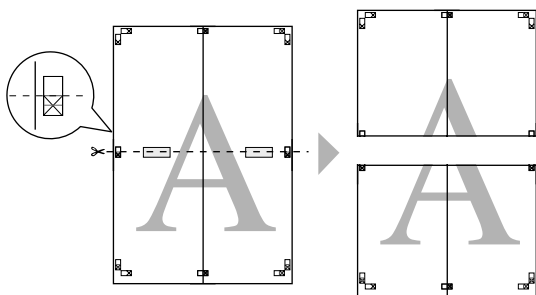


## Možnosti tisku

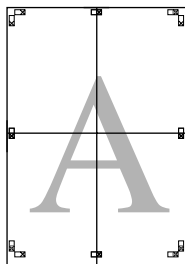
- 7** Přiložte horní list k horní části dolního listu. Srovnejte značky X, jak je znázorněno na obrázku níže, a dočasně je na zadní straně upevněte lepicí páskou.



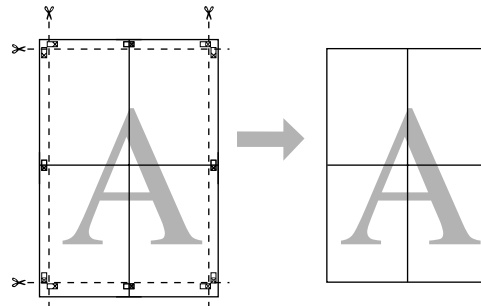
- 8** Zatímco se dvě strany překrývají, ořízněte je podél značek pro překrytí (vodorovná červená čára).



- 9** Spojte horní a dolní listy dohromady. Lepicí páskou slepte dohromady rubové strany listů.



- 10** Po spojení všech čtyř listů ořízněte okraje podél vnější čáry.



## Tisk na uživatelský papír

Můžete také tisknout na velikosti papíru, které nejsou k dispozici v ovladači tiskárny. Pokud níže uvedeným postupem vytvoříte a uložíte uživatelskou velikost papíru, takto uloženou velikost papíru můžete vybrat v aplikaci v nastavení **Page Setup (Vzhled stránky)**. Pokud vaše aplikace podporuje tvorbu uživatelských velikostí, postupem podle následujících pokynů vyberte stejnou velikost, jaká byla vytvořena v aplikaci a tiskněte.



Můžete zaregistrovat následující velikosti.

Minimální velikost papíru podporovaná touto tiskárnou je 210 (šířka) x 297 (délka) mm. Pokud vytvoříte uživatelskou velikost papíru, která je menší než tato minimální velikost, můžete tisknout na papír, který je větší než 210 (šířka) x 297 (délka) mm a oříznout okraje na vámi požadovanou velikost.

Šířka	Epson Stylus Pro 9890/9908: 89 až 1 118 mm Epson Stylus Pro 7890/7908: 89 až 610 mm
Délka*	Windows: 127 až 15 000 mm Mac OS X: 127 až 15 240 mm

\* Používáte-li aplikace podporující tisk plakátů, délka papíru může být větší. Skutečná velikost tisku pak závisí na aplikaci, velikosti papíru vloženého v tiskárně a na prostředí počítače.

### Poznámka:

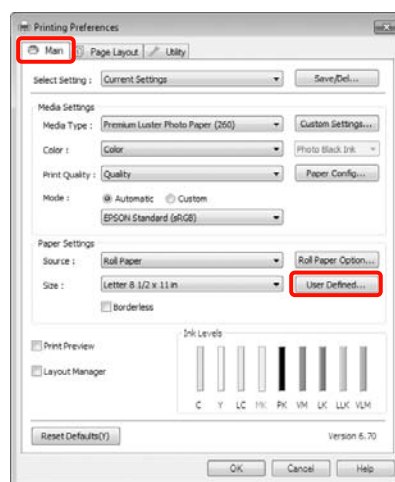
- Přestože můžete v nastavení Custom Paper Sizes systému Mac OS X nastavit větší velikost papíru, než jakou lze do této tiskárny zavést, tisk neproběhne správně.
- Dostupná výstupní velikost je omezená v závislosti na aplikaci.

### Provádění nastavení v operačním systému Windows

1

Když je zobrazena obrazovka **Main (Hlavní)** ovladače tiskárny, klepněte na tlačítko **User Defined (Uživatelské)**.

Podrobné informace najdete v části „Nastavení tisku“ na str. 55



### Poznámka:

Možnost **User Defined (Uživatelské)** není možné vybrat, pokud je pro možnost **Source (Zdroj)** vybrána možnost **Sheet (List)** a pro položku **Paper Settings (Nastavení papíru)** je vybrána možnost **Borderless (Bez ohraničení)**.

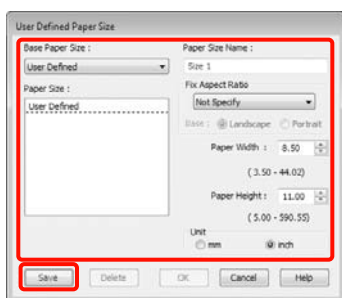
2

Na obrazovce **User Defined Paper Size (Uživatelská velikost papíru)** nastavte velikost papíru, kterou chcete použít a klepněte na tlačítko **Save (Uložit)**.

- V poli **Paper Size Name (Název velikosti papíru)** můžete zadat až 24 jednobytových znaků.
- Velikost lze velmi snadno změnit výběrem velikosti blízké té, kterou chcete nastavit, v poli **Base Paper Size (Základní velikost papíru)**.

## Možnosti tisku

- ❑ Je-li poměr délky a šířky stejný jako u některé definované velikosti papíru, vyberte tuto definovanou velikost papíru v položce **Fix Aspect Ratio (Zachovat poměr stran)** a pro nastavení položky **Base (Základní)** vyberte buď možnost **Landscape (Na šířku)**, nebo **Portrait (Na výšku)**. V tomto případě můžete upravit buď hodnotu šířky, nebo výšky papíru.

**Poznámka:**

- ❑ Chcete-li vámi uloženou velikost papíru změnit, vyberte příslušný název velikosti papíru v seznamu na levé straně.
- ❑ Chcete-li uloženou uživatelskou velikost papíru smazat, vyberte název velikosti papíru ze seznamu na levé straně a klepněte na tlačítko **Delete (Odstranit)**.
- ❑ Můžete uložit až 100 velikostí papíru.

**3**

Klepněte na tlačítko **OK**.

Vámi uloženou velikost papíru můžete vybrat v položce **Size (Velikost)** na obrazovce **Paper Settings (Nastavení papíru)**.

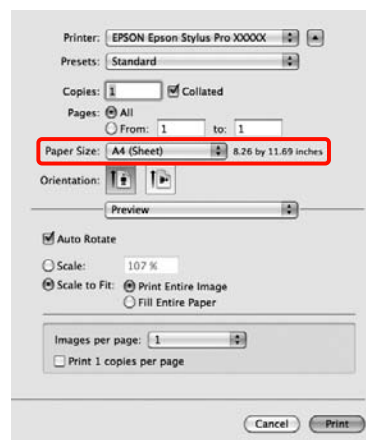
Nyní můžete tisknout jako normálně.

**Provedení nastavení v systému Mac OS X****1**

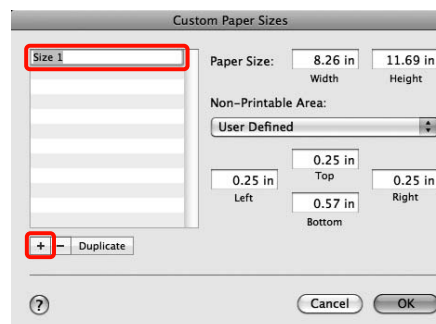
Když je zobrazena obrazovka **Print (Tisk)**, vyberte možnost **Manage Custom Sizes** v seznamu **Paper Size (Velikost papíru)**.

Používáte-li operační systém Mac OS X 10.4, nebo nezobrazí-li se položky obrazovky **Page Setup (Vzhled stránky)** na obrazovce **Print (Tisk)**, protože aplikace je používána v systému Mac OS X 10.6 nebo 10.5, zobrazte obrazovku **Page Setup (Vzhled stránky)** a proveďte nastavení.

Podrobné informace najdete v části „Tiskové postupy (Mac OS X)“ na str. 56

**2**

Klepněte na tlačítko **+** a zadejte název velikosti papíru.

**3**

Zadejte parametry **Width (Šířka)** a **Height (Výška)** položky **Paper Size (Velikost papíru)**, zadejte okraje a klepněte na možnost **OK**.

Velikost stránky a okraje tiskárny lze nastavit v závislosti na způsobu tisku.

## Možnosti tisku

Nastavení stránky	Velikost stránky	Okraje tiskárny
Sheet (List)	Podporované velikosti média	3 mm nahoře, vlevo i vpravo 14,2 mm pro dolní okraj
Roll Paper (Nekonečný papír)	Podporované velikosti média	3 mm pro horní, dolní, levý a pravý okraj
Roll Paper - Banner (Nekonečný papír - banner)	Podporované velikosti média	0 mm pro horní a dolní okraj 3 mm vlevo i vpravo
Roll Paper - Borderless (Auto Expand) (Nekonečný papír - bez ohraničení (Automatické zvětšení))	Podporované šířky papíru pro tisk bez ohraničení	0 mm pro horní, dolní, levý a pravý okraj
Roll Paper - Borderless (Retain Size) (Nekonečný papír - bez ohraničení (Zachovat velikost))	Podporované šířky papíru pro tisk bez ohraničení + 6 mm	0 mm pro horní, dolní, levý a pravý okraj
Roll Paper - Borderless Banner (Nekonečný papír - banner bez ohraničení)		

**Poznámka:**

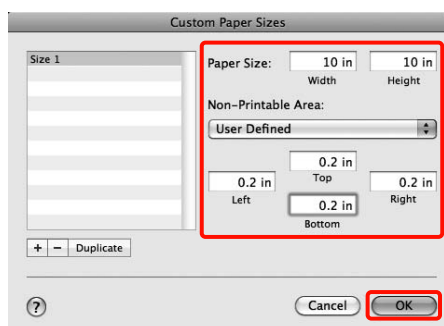
- Chcete-li vámi uložený obsah změnit, vyberte název velikosti papíru v seznamu v levé části obrazovky **Custom Paper Sizes**.
- Chcete-li vámi uloženou velikost papíru duplikovat, vyberte název velikosti papíru v seznamu v levé části obrazovky **Custom Paper Sizes** a klepněte na tlačítko **Duplicate**.
- Chcete-li vámi uloženou velikost papíru odstranit, vyberte název velikosti papíru v seznamu v levé části obrazovky **Custom Paper Sizes** a klepněte na tlačítko **-**.
- Nastavení uživatelské velikosti papíru se liší podle verze operačního systému. Podrobné informace najdete v dokumentaci k operačnímu systému.

**4**

Klepněte na tlačítko **OK**.

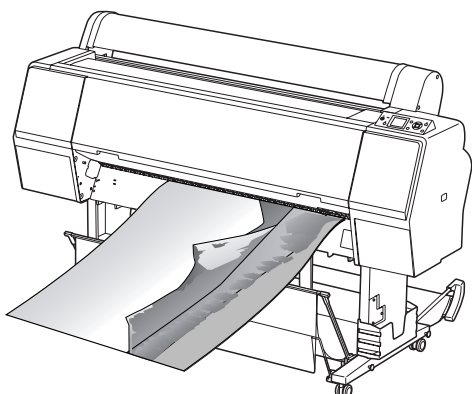
Z rozevírací nabídky Paper Size (Velikost papíru) můžete vybrat uloženou velikost papíru.

Nyní můžete tisknout jako normálně.



## Tisk plakátů (na nekonečný papír)

Vytvoříte-li ve své aplikaci tisková data a nastavíte je na tisk plakátů, můžete tisknout plakáty a panoramatické fotografie.



Existují dva způsoby tisku plakátů.

Zdroj v ovladači tiskárny	Podporované aplikace
Roll Paper (Nekonečný papír)	Software pro přípravu dokumentů, úpravu obrázků, atd.*
Roll paper (Banner) (Nekonečný papír (banner))	Aplikace, které podporují tisk plakátů

\* Vytvořte tisková data ve velikosti podporované danou aplikací, zachovejte při tom poměr délky a šířky tisku.

K dispozici jsou následující velikosti tisku.

Minimální velikost papíru podporovaná touto tiskárnou je 210 (šířka) x 297 (délka) mm. Pokud vytvoříte uživatelskou velikost papíru, která je menší než tato minimální velikost, můžete tisknout na papír, který je větší než 210 (šířka) x 297 (délka) mm a oříznout okraje na vámi požadovanou velikost.

### Dostupné velikosti médií

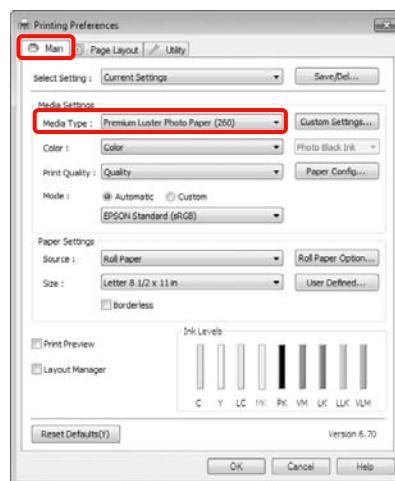
Šířka	Epson Stylus Pro 9890/9908: 89 až 1 118 mm Epson Stylus Pro 7890/7908: 89 až 610 mm
Délka*	Windows: Max. 15 000 mm Mac OS X: Max. 15 240 mm

\* Používáte-li aplikace podporující tisk plakátů, délka papíru může být větší. Skutečná velikost tisku pak závisí na aplikaci, velikosti papíru vloženého v tiskárně a na prostředí počítače.

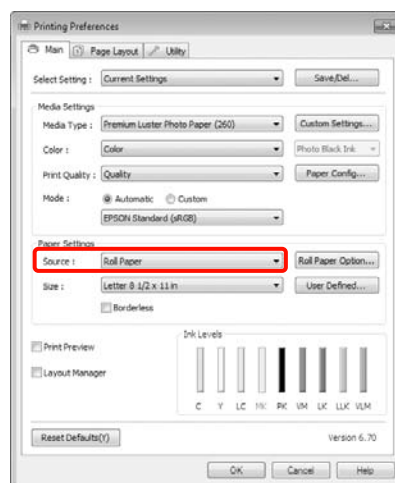
### Provádění nastavení v operačním systému Windows

**1** Na obrazovce **Main (Hlavní)** vyberte položku **Media Type (Typ média)**.

Podrobné informace najdete v části „Nastavení tisku“ na str. 55



**2** V seznamu **Source (Zdroj)** vyberte možnost **Roll Paper (Nekonečný papír)** nebo **Roll Paper (Banner) (Nekonečný papír (banner))**.



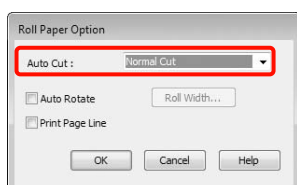
## Možnosti tisku

**Poznámka:**

- Možnost **Roll Paper (Banner) (Nekonečný papír (banner))** můžete použít pouze u aplikací, které podporují tisk plakátů.
- Vyberete-li možnost **Roll Paper (Banner) (Nekonečný papír (banner))**, horní a dolní okraj papíru bude nastaven na 0 mm.

3

Klepněte na tlačítko **Roll Paper Option (Možnost nekonečného papíru)** a potom v seznamu **Auto Cut (Automatické odstržení)** vyberte možnost **Normal Cut (Normální odstržení)** nebo **Off (Vypnuto)**.



4

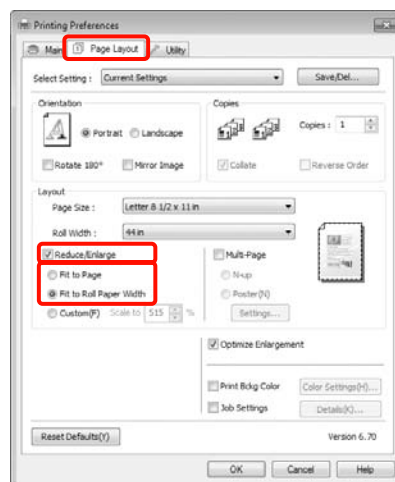
V případě potřeby klepněte na tlačítko **User Defined (Uživatelské)** a přizpůsobte velikost papíru velikosti dat.

**Poznámka:**

Používáte-li aplikace, které podporují tisk plakátů, nemusíte nastavit možnost **User Defined Paper Size (Uživatelská velikost papíru)**, pokud jako nastavení položky **Source (Zdroj)** vyberete možnost **Roll Paper (Banner) (Nekonečný papír (banner))**.

5

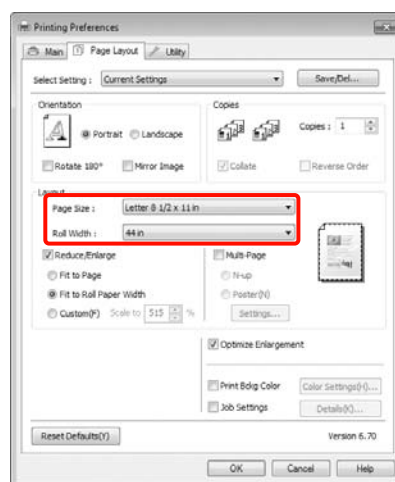
Klepněte na kartu **Page Layout (Rozvržení stránky)**, zaškrtněte políčko **Reduce/Enlarge (Zmenšit/zvětšit)** a potom vyberte možnost **Fit to Page (Upravit na stránku)** nebo **Fit to Roll Paper Width (Upravit na šířku nekonečného papíru)**.

**Poznámka:**

Používáte-li aplikace, které podporují tisk plakátů, nemusíte nastavit možnost **Reduce/Enlarge (Zmenšit/zvětšit)**, pokud jako nastavení položky **Source (Zdroj)** vyberete možnost **Roll Paper (Banner) (Nekonečný papír (banner))**.

6

V seznamu **Page Size (Velikost stránky)** vyberte velikost dat vytvořených aplikací a v položce **Roll Width (Šířka role)** nebo **Output Paper (Výstupní papír)** vyberte šířku nekonečného papíru zavedeného v tiskárně.

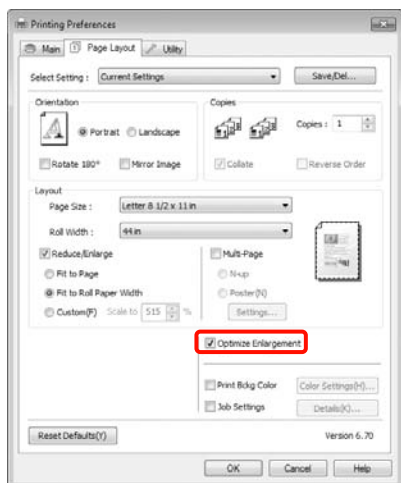


## Možnosti tisku

**Poznámka:**

Nastavení v aplikacích, které podporují tisk plakátů, jsou ignorována.

- 7** Zaškrtněte políčko **Optimize Enlargement** (Optimalizované zvětšení).



- 8** Zkontrolujte ostatní nastavení a poté spusťte tisk.

## Provedení nastavení v systému Mac OS X

- 1** Když je zobrazena obrazovka Print (Tisk), vyberte ze seznamu **Paper Size (Velikost papíru)** velikost dat vytvořených v aplikaci.

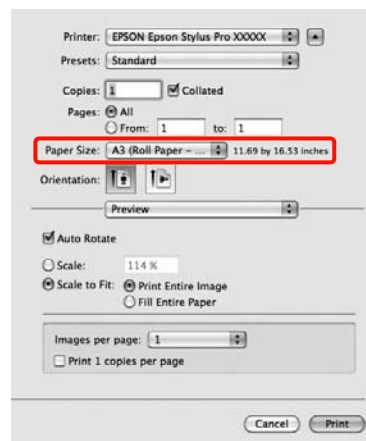
Používáte-li operační systém Mac OS X 10.4, nebo nezobrazí-li se položky obrazovky Page Setup (Vzhled stránky) na obrazovce Print (Tisk), protože aplikace je používána v systému Mac OS X 10.6 nebo 10.5, zobrazte obrazovku Page Setup (Vzhled stránky) a proveďte nastavení.

Podrobné informace najdete v části „Tiskové postupy (Mac OS X)“ na str. 56

Tisk plakátů bez ohraničení lze rovněž provést výběrem položky **Paper Size (Velikost papíru)**, jak je uvedeno níže. Kde XXXX je skutečná velikost papíru, například A4.

XXXX (Roll Paper - Banner) (Nekonečný papír – banner): Tiskne 0 mm okraj nahoře a dole, a 3 mm okraj vlevo a vpravo.

XXXX (Roll Paper - Borderless Banner) (Nekonečný papír – banner bez ohraničení): Ovladač tiskárny rozšíří oblast tisku vůči šířce papíru o přibližně 3 mm na levé a pravé straně, takže vlevo a vpravo není 3mm okraj. Musíte proto předem vytvořit data, která jsou na levé i pravé straně o 3 mm širší. Horní a dolní okraj je 0 mm.



Ze seznamu **Paper Size (Velikost papíru)** vyberte možnost **Manage Custom Sizes** a nastavte velikost papíru.

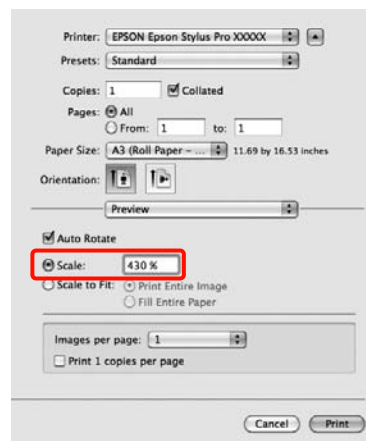
- 2** Zadáním měřítka zvětšíte velikost dat vytvořených pomocí aplikace podle velikosti papíru, na který tisknete.

Můžete nastavit následující hodnoty měřítka.

Mac OS X 10.5 a 10.6: 1 až 10 000 %

Mac OS X 10.4: 1 až 400 %

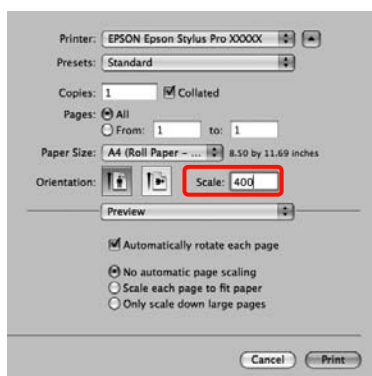
## Systém Mac OS X 10.6





## Možnosti tisku

## Systém Mac OS X 10.4 nebo 10.5



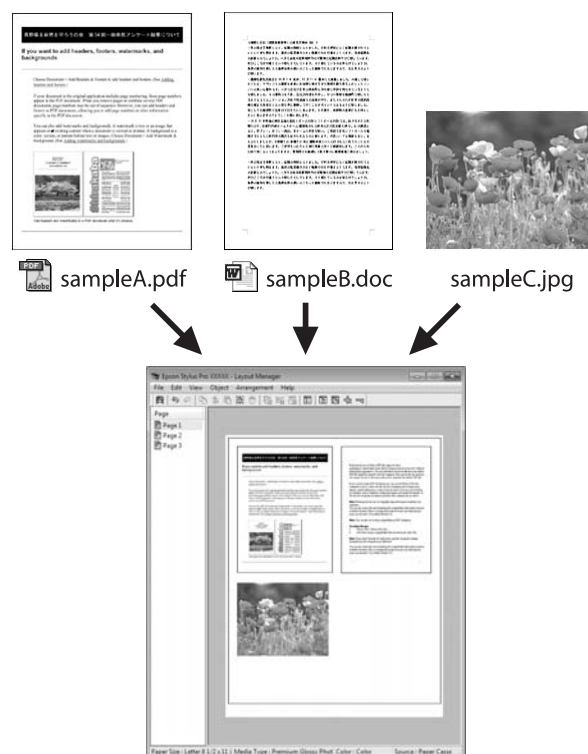
Tím dokončíte nastavení tisku plakátů.

Nyní můžete tisknout jako normálně.

## Layout Manager (pouze Windows)

Funkce Layout Manager vám umožňuje na papír volně umístit více tiskových dat vytvořených v různých aplikacích a vytisknout je najednou.

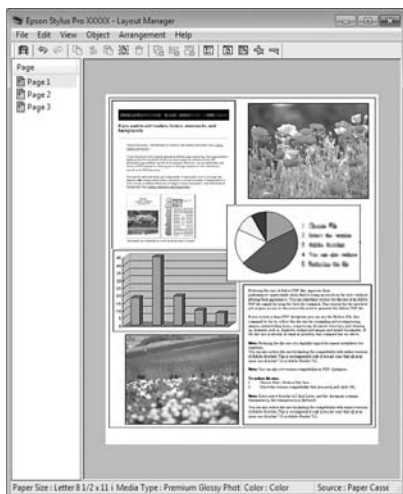
Můžete vytvořit plakát nebo jiný materiál k zobrazování tak, že umístíte více tiskových dat, kamkoli chcete. Funkce Layout Manager vám také umožňuje efektivně využít papír.



Níže je vyobrazen příklad rozložení.

## Možnosti tisku

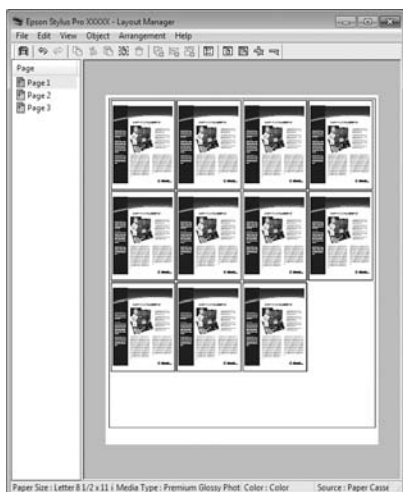
## Umístění více datových položek



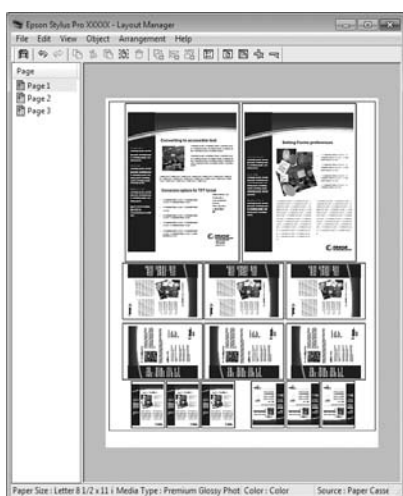
## Umístění dat na nekonečný papír



## Umístění stejných dat



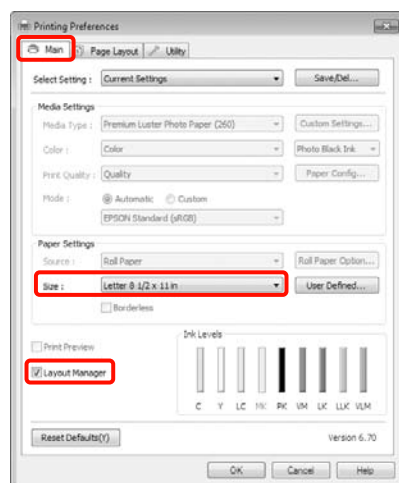
## Umístění dat volně



## Postupy nastavení pro tisk

- 1 Zkontrolujte, zda je tiskárna připojena a připravena k tisku.
- 2 Otevřete ve své aplikaci soubor, který chcete vytisknout.
- 3 Na obrazovce **Main (Hlavní)** ovladače tiskárny vyberte možnost **Layout Manager** a v nastavení **Size (Velikost)** vyberte velikost dokumentu vytvořeného v aplikaci.

Podrobné informace najdete v části „Nastavení tisku“ na str. 55



## Možnosti tisku

**Poznámka:**

Zde uvedené nastavení **Size (Velikost)** se použije na obrazovce **Layout Manager**. Skutečná tisková velikost papíru je nastavena na obrazovce v kroku 7.

- 4** Klepněte na tlačítko **OK**. Při tisku z aplikace se otevře obrazovka **Layout Manager**.

Tisková data se nevytisknou, ale jedna stránka je umístěna na papír obrazovky **Layout Manager** jako jeden objekt.

- 5** Obrazovku **Layout Manager** ponechte otevřenou a opakovaním kroků 2 až 4 rozmístíte další data.

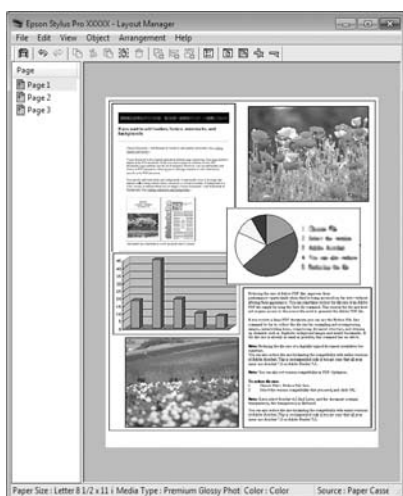
Příslušné objekty jsou přidávány na obrazovku **Layout Manager**.

- 6** Uspořádejte objekty na obrazovce **Layout Manager**.

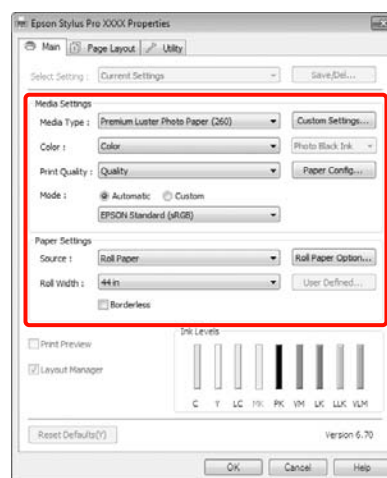
Objekty můžete přetažením přesouvat a měnit jejich velikost a pomocí tlačítek nástrojů a nabídky **Object** můžete objekty na obrazovce **Layout Manager** zarovnávat a otáčet.

Na obrazovkách předvoleb a nastavení uspořádání můžete měnit velikost a nahrazovat celé objekty.

Podrobné informace o jednotlivých funkcích naleznete v nápovědě obrazovky **Layout Manager**.

**7**

Klepněte na nabídku **File (Soubor) – Properties (Vlastnosti)** a provádějte nastavení tisku na obrazovce ovladače tiskárny.



Nastavte parametry **Media Type (Typ média)**, **Source (Zdroj)**, **Size (Velikost)**, atd.

**8**

Na obrazovce **Layout Manager** klepněte na nabídku **File (Soubor)** a pak klepněte na tlačítko **Print (Tisk)**.

Bude zahájen tisk.


## Ukládání a vyvolání nastavení funkce Layout Manager

Uspořádání a obsah nastavení obrazovky **Layout Manager** lze uložit do souboru. Potřebujete-li zavřít aplikaci uprostřed práce, můžete ji uložit do souboru, později ji otevřít a pokračovat v práci.


### Ukládání

- 1 Na obrazovce **Layout Manager** klepněte na nabídku **File (Soubor)** a na položku **Save as (Uložit jako)**.
- 2 Zadejte název souboru, vyberte umístění a klepněte na tlačítko **Save (Uložit)**.
- 3 Zavřete obrazovku **Layout Manager**.

### Otevírání uložených souborů

- 1 V systému Windows, na panelu Taskbar (Hlavní panel) () klepněte pravým tlačítkem myši na ikonu zástupce Utility (Nástroj) a v zobrazené nabídce klepněte na položku **Layout Manager**.

Otevře se obrazovka **Layout Manager**.

Není-li v systému Windows na panelu Taskbar (Hlavní panel) zobrazena ikona zástupce Utility (Nástroj),  najdete podrobné informace v části „Shrnutí karty Utility (Nástroj)“ na str. 118

- 2 Na obrazovce **Layout Manager**, klepněte na nabídku **File (Soubor)** a na položku **Open (Otevřít)**.
- 3 Vyberte umístění a otevřete požadovaný soubor.

# Tisk pomocí správy barev

## O správě barev

I při použití stejných obrazových dat může původní obrázek a zobrazený obrázek vypadat odlišně, a výsledky tisku se mohou lišit od obrázku, který vidíte na obrazovce. Dochází k tomu následkem rozdílných vlastností, které se projeví, když vstupní zařízení jako skenery a digitální fotoaparáty zachycují barvy formou elektronických dat a když výstupní zařízení jako obrazovky a tiskárny reprodukuje barvy z těchto barevných dat. Systém správy barev představuje prostředek umožňující úpravu rozdílných charakteristik převodu barev mezi vstupními a výstupními zařízeními. Stejně jako aplikace pro zpracování obrazu, každý operační systém obsahuje systém správy barev, jako je například technologie ICM systému Windows a technologie ColorSync systému Mac OS X.

V systému správy barev je pro přizpůsobení barev mezi zařízeními používán soubor s definicemi barev nazývaný „profil“. (Tento soubor se také nazývá profil ICC). Profil vstupního zařízení se nazývá vstupní profil (nebo zdrojový profil), profil výstupního zařízení (např. tiskárny) se nazývá profil tiskárny (nebo výstupní profil). V ovladači této tiskárny je připraven profil pro každý typ média.

Oblasti převodu barev u vstupního zařízení se liší od oblasti reprodukce barev u výstupního zařízení. Následkem toho se vyskytují oblasti barev, které si vzájemně neodpovídají ani po provedení korekce barev pomocí profilu. Systém správy barev kromě vytváření profilů také nastavuje podmínky převodu pro oblasti, kde korekce barev „záměrně“ selhala. Název a typ záměru se liší v závislosti na vámi používaném systému správy barev.

Nelze provést korekci barev na výsledcích tisku a na obrazovce pomocí správy barev mezi vstupním zařízením a tiskárnou. Abyste mohli barvy vzájemně přizpůsobit, je třeba provést také správu barev mezi vstupním zařízením a obrazovkou.

## Nastavení správy barev pro tisk

Tisk s použitím správy barev lze pomocí ovladače tiskárny provádět následujícími dvěma způsoby.

Vyberte nejlepší způsob v závislosti na vámi používané aplikaci, prostředí operačního systému, cíle tisku atd.

### Nastavení správy barev pomocí aplikací

Tento způsob lze použít při tisku z aplikací, které podporují správu barev. Všechny procesy správy barev jsou prováděny systémem správy barev dané aplikace. Tento způsob je užitečný, pokud chcete získat stejné výsledky tisku se správou barev pomocí společné aplikace používané několika různými operačními systémy.

☞ Podrobné informace najdete v části „Nastavení správy barev pomocí aplikace“ na str. 158

### Nastavení správy barev pomocí ovladače tiskárny

Ovladač tiskárny používá systém správy barev operačního systému a provádí všechny procesy správy barev. V ovladači tiskárny lze provádět nastavení správy barev následujícími dvěma způsoby.

- Host ICM (Hostitel ICM) (Windows)/ColorSync (Mac OS X)

Toto nastavení zvolte při tisku z aplikací, které podporují správu barev. Tento způsob dokáže efektivně vytvářet podobné výsledky tisku z různých aplikací pod stejným operačním systémem.

☞ Podrobné informace najdete v části „Tisk se správou barev prostřednictvím hostitele ICM (Windows)“ na str. 160

☞ Podrobné informace najdete v části „Tisk se správou barev prostřednictvím technologie ColorSync (Mac OS X)“ na str. 161

- Driver ICM (Ovladač ICM) (pouze systém Windows)

Tento způsob umožňuje provádět tisk se správou barev z aplikací, které správu barev nepodporují.

☞ Podrobné informace najdete v části „Správa barev prováděná technologií Driver ICM (Ovladač ICM) (pouze systém Windows)“ na str. 163

## Nastavení profilů

Nastavení pro vstupní profil, profil tiskárny a záměr (způsob korekce) se liší mezi třemi typy tisku se správou barev, protože jejich moduly pro správu barev jsou používány různým způsobem. Je tomu tak proto, že použití správy barev se mezi těmito moduly liší. Proveďte nastavení v ovladači tiskárny nebo v aplikaci, jak je popsáno v následující tabulce.

	Nastavení vstupního profilu	Nastavení profilu tiskárny	Nastavení záměru reprodukce
Driver ICM (Ovladač ICM) (Windows)	Ovladač tiskárny	Ovladač tiskárny	Ovladač tiskárny
Host ICM (Hostitel ICM) (Windows)	Použití	Ovladač tiskárny	Ovladač tiskárny
ColorSync (Mac OS X)	Použití	Ovladač tiskárny	Použití
Použití	Použití	Použití	Použití

Profil tiskárny pro jednotlivé typy papíru, které jsou zapotřebí při provádění správy barev, jsou nainstalovány společně s ovladačem tiskárny. Profil můžete vybrat na obrazovce nastavení ovladače tiskárny.

Podrobné informace najdete v následujících částech.

☞ Podrobné informace najdete v části „Správa barev prováděná technologií Driver ICM (Ovladač ICM) (pouze systém Windows)“ na str. 163

☞ Podrobné informace najdete v části „Tisk se správou barev prostřednictvím hostitele ICM (Windows)“ na str. 160

☞ Podrobné informace najdete v části „Tisk se správou barev prostřednictvím technologie ColorSync (Mac OS X)“ na str. 161

☞ Podrobné informace najdete v části „Nastavení správy barev pomocí aplikace“ na str. 158

## Nastavení správy barev pomocí aplikace

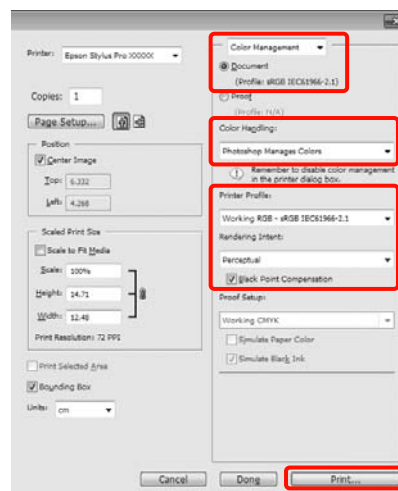
Tiskněte pomocí aplikací s funkcí správy barev. Proveďte nastavení správy barev v aplikaci a vypněte funkci přizpůsobení barev ovladače tiskárny.

**1** Nastavení správy barev provádějte v aplikacích.

Příklad aplikace Adobe Photoshop CS4

Otevřete okno **Print (Tisk)**.

Vyberte možnost **Color Management (Správa barev)** a **Document (Dokument)**. Vyberte možnost **Photoshop Manages Colors (Správu barev provádí Photoshop)** jako nastavení položky **Color Handling (Nakládání s barvami)**, vyberte položky **Printer Profile (Profil tiskárny)** a **Rendering Intent (Záměr vykreslování)** a klepněte na tlačítko **Print (Tisk)**.



**2** Zobrazte obrazovku nastavení ovladače tiskárny (Windows) nebo obrazovku Print (Tisk) (Mac OS X).

Proveďte nastavení ovladače tiskárny.

### System Windows

☞ Podrobné informace najdete v části „Nastavení tisku“ na str. 55

### System Mac OS X

☞ Podrobné informace najdete v části „Tiskové postupy (Mac OS X)“ na str. 56

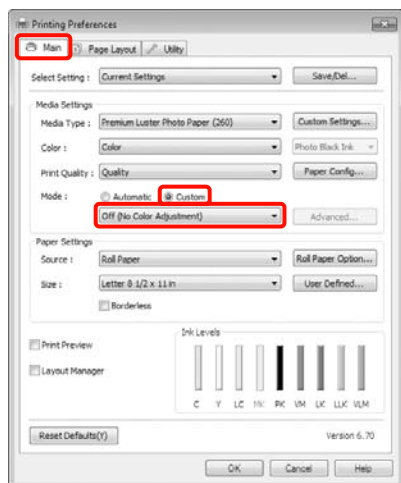
## Tisk pomocí správy barev

3

Vypnutí správy barev.

**Systém Windows**

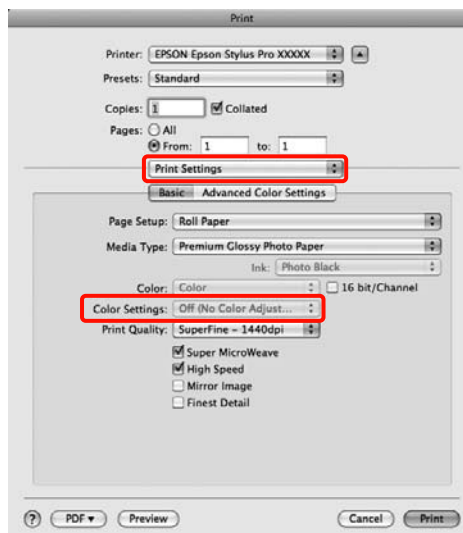
Na obrazovce **Main (Hlavní)** vyberte jako **Mode (Režim)** možnost **Custom (Vlastní)** a zvolte možnost **Off (No Color Adjustment) (Vypnuto (Bez úpravy barev))**.

**Poznámka:**

Pokud používáte systém Windows 7/Windows Vista/Windows XP Service Pack 2 nebo novější a rozhraní .NET 3.0, možnost **Off (No Color Adjustment) (Vypnuto (Bez úpravy barev))** je vybrána automaticky.

**Systém Mac OS X**

V seznamu vyberte položku **Print Settings (Nastavení tisku)** a pak jako nastavení položky **Color Settings (Nastavení barvy)** vyberte možnost **Off (No Color Adjustment) (Vypnuto (Bez úpravy barev))**.



4

Zkontrolujte ostatní nastavení a poté spusťte tisk.

## Nastavení správy barev pomocí ovladače tiskárny

### Tisk se správou barev prostřednictvím hostitele ICM (Windows)

Použijte obrazová data, do nichž je vložen vstupní profil. Aplikace musí navíc podporovat technologii ICM.

- 1 Proveďte nastavení pro přizpůsobení barev pomocí aplikace.

V závislosti na typu aplikace proveďte nastavení podle následující tabulky.

Adobe Photoshop CS3 nebo pozdější  
Adobe Photoshop Elements 6.0 nebo pozdější  
Adobe Photoshop Lightroom 1 nebo pozdější

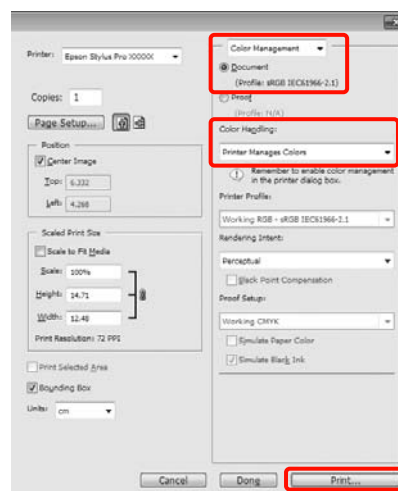
Operační systém	Nastavení správy barev
Windows 7 Windows Vista	Správu barev zajišťuje tiskárna
Windows XP (aktualizace Service Pack 2 nebo novější a .NET 3.0 nebo novější)	
Windows XP (jiný než výše uvedený)	Bez správy barev

V jiných aplikacích nastavte možnost **No Color Management (Bez správy barev)**.

Příklad aplikace Adobe Photoshop CS4

Otevřete okno **Print (Tisk)**.

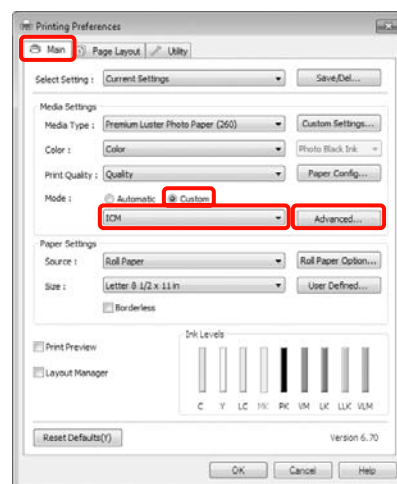
Vyberte možnost **Color Management (Správa barev)** a **Document (Dokument)**. Vyberte možnost **Printer Manages Colors (Správu barev zajišťuje tiskárna)** jako hodnotu nastavení **Color Handling (Nakládání s barvami)** a klepněte na tlačítko **Print (Tisk)**.



Při používání aplikací bez funkce správy barev začněte od kroku 2.

- 2 Na obrazovce **Main (Hlavní)** ovladače tiskárny vyberte jako nastavení položky **Mode (Režim)** možnost **Custom (Vlastní)**, vyberte možnost **ICM** a klepněte na tlačítko **Advanced (Upřesnit)**.

Podrobné informace najdete v části „Nastavení tisku“ na str. 55



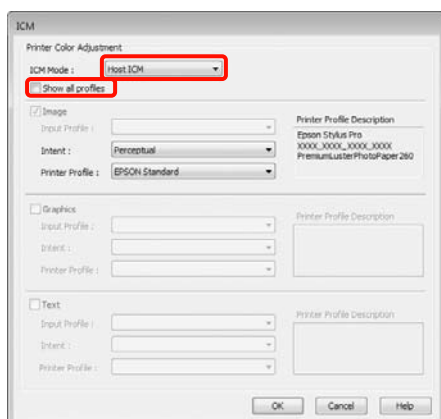
- 3 Vyberte možnost **Host ICM (Hostitel ICM)**.



## Tisk pomocí správy barev

Je-li v položce **Media Type (Typ média)** na obrazovce **Main (Hlavní)** vybráno speciální médium společnosti Epson, v poli **Printer Profile Description (Popis profilu tiskárny)** je automaticky zvolen a zobrazen profil tiskárny odpovídající danému typu média.

Chcete-li tento profil změnit, vyberte v dolní části obrazovky možnost **Show all profiles (Zobrazení všech profilů)**.



- 4** Zkontrolujte ostatní nastavení a poté spusťte tisk.

## Tisk se správou barev prostřednictvím technologie ColorSync (Mac OS X)

Použijte obrazová data, do nichž je vložen vstupní profil. Aplikace musí navíc podporovat technologii ColorSync.

### Systém Mac OS X 10.5 nebo 10.6

V závislosti na aplikaci je možné, že tisk se správou barev pomocí technologie ColorSync není podporován.

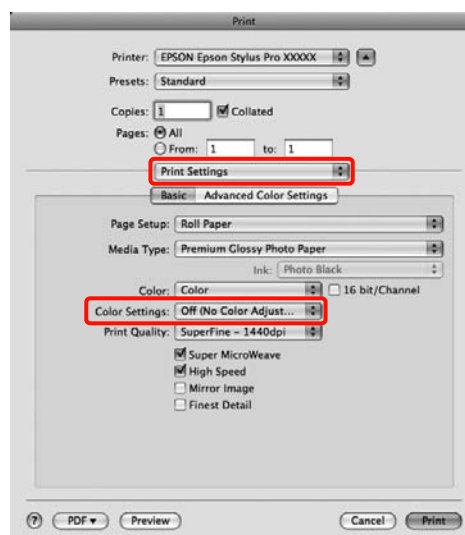
- 1** Vypněte funkce správy barev v aplikaci.
- 2** Zobrazte obrazovku tisku.

🔗 Podrobné informace najdete v části „Tiskové postupy (Mac OS X)“ na str. 56

- 3** Vyberte ze seznamu možnost **Color Matching (Sladění barev)** a klepněte na možnost **ColorSync**.



- 4** Kromě toho, v systému Mac OS X 10.5 vyberte ze seznamu možnost **Print Settings (Nastavení tisku)** a v položce **Color Settings (Nastavení barvy)** vyberte možnost **Off (No Color Adjustment) (Vypnuto (Bez úpravy barev))**.



### Systém Mac OS X 10.4

- 1** Vypněte funkce správy barev v aplikaci.

V závislosti na typu aplikace proveďte nastavení podle následující tabulky.

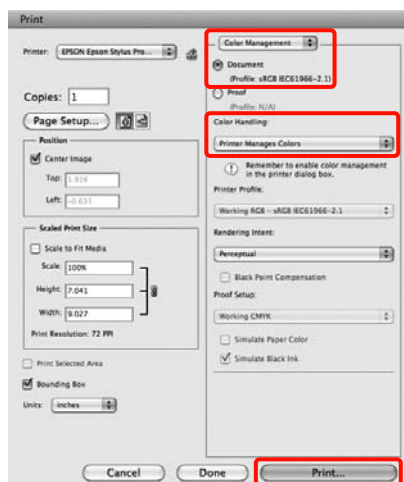
## Tisk pomocí správy barev

Aplikace	Nastavení správy barev
Adobe Photoshop CS3 nebo pozdější	Správu barev zajišťuje tiskárna
Adobe Photoshop Lightroom 1 nebo pozdější	
Adobe Photoshop Elements 6 nebo pozdější	
Další aplikace	Bez správy barev

Příklad aplikace Adobe Photoshop CS4

Otevřete okno **Print (Tisk)**.

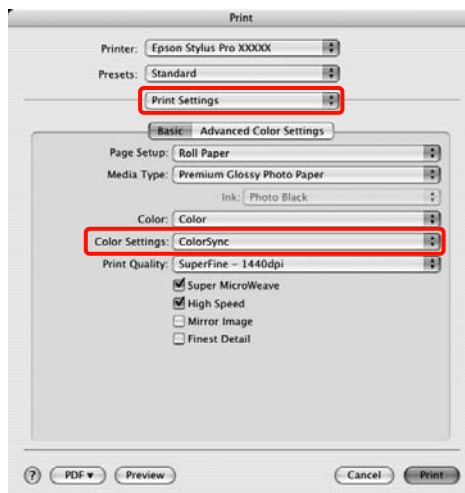
Vyberte možnost **Color Management (Správa barev)** a **Document (Dokument)**. Vyberte možnost **Printer Manages Colors (Správu barev zajišťuje tiskárna)** jako hodnotu nastavení **Color Handling (Nakládání s barvami)** a klepněte na tlačítko **Print (Tisk)**.



2

Zobrazte obrazovku **Print (Tisk)**, ze seznamu vyberte možnost **Print Settings (Nastavení tisku)** a jako nastavení položky **Color Settings (Nastavení barvy)** vyberte možnost **ColorSync**.

Podrobné informace najdete v části „Tiskové postupy (Mac OS X)“ na str. 56



3

Zkontrolujte ostatní nastavení a poté spusťte tisk.

## Správa barev prováděná technologií Driver ICM (Ovladač ICM) (pouze systém Windows)

Ovladač tiskárny využívá při správě barev vlastní profily tiskárny. Můžete použít následující dva způsoby korekce barev.

- ❑ Driver ICM (Basic) (Ovladač ICM (Základní))

Nastavte jeden typ profilu a záměru pro zpracování veškerých obrazových dat.

- ❑ Driver ICM (Advanced) (Ovladač ICM (Pokročilý))

Ovladač tiskárny rozlišuje obrazová data na tyto oblasti: **Image (Obraz)**, **Graphics (Grafika)** a **Text**. Nastavte tři typy profilů a záměrů pro zpracování jednotlivých oblastí.

**Používáte-li aplikaci obsahující funkci správy barev**  
Před provedením nastavení ovladače tiskárny proveďte nastavení zpracování barev pomocí aplikace.

V závislosti na typu aplikace proveďte nastavení podle následující tabulky.

Adobe Photoshop CS3 nebo pozdější  
Adobe Photoshop Elements 6.0 nebo pozdější  
Adobe Photoshop Lightroom 1 nebo pozdější

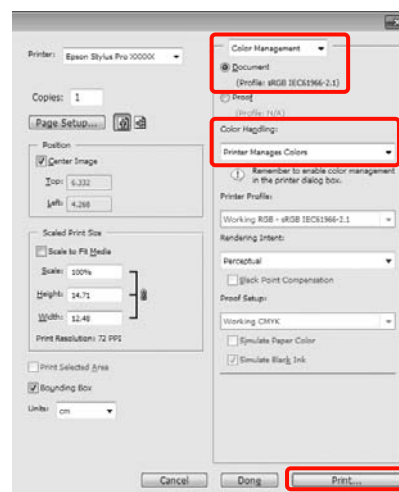
Operační systém	Nastavení správy barev
Windows 7 Windows Vista	Správu barev zajišťuje tiskárna
Windows XP (aktualizace Service Pack 2 nebo novější a .NET 3.0 nebo novější)	
Windows XP (jiný než výše uvedený)	Bez správy barev

V jiných aplikacích nastavte možnost **No Color Management (Bez správy barev)**.

Příklad aplikace Adobe Photoshop CS4

Otevřete okno **Print (Tisk)**.

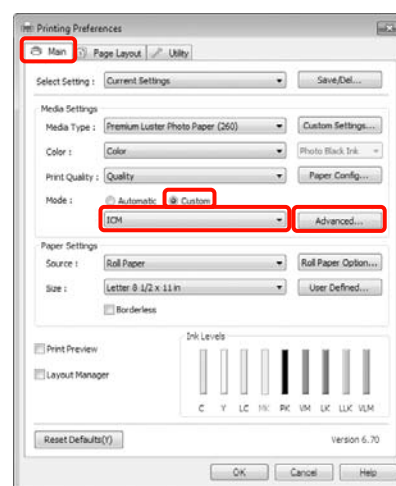
Vyberte možnost **Color Management (Správa barev)** a **Document (Dokument)**. Vyberte možnost **Printer Manages Colors (Správu barev zajišťuje tiskárna)** jako hodnotu nastavení **Color Handling (Nakládání s barvami)** a klepněte na tlačítko **Print (Tisk)**.



1

V položce **Mode (Režim)** na obrazovce **Main (Hlavní)** ovladače tiskárny vyberte jako režim možnost **Custom (Vlastní)**, vyberte možnost **ICM** a klepněte na tlačítko **Advanced (Upřesnit)**.

☞ Podrobné informace najdete v části „Nastavení tisku“ na str. 55



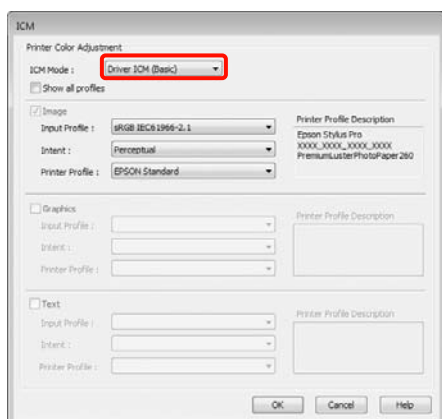
2

V položce **ICM Mode (Režim ICM)** na obrazovce **ICM** vyberte možnost **Driver ICM (Basic) (Ovladač ICM (Základní))** nebo **Driver ICM (Advanced) (Ovladač ICM (Pokročilý))**.

Vyberete-li možnost **Driver ICM (Advanced) (Ovladač ICM (Pokročilý))**, můžete určit profily a záměr pro obrázky, jako např. fotografie, grafiku a textová data.

## Tisk pomocí správy barev

Záměr	Vysvětlení
Saturation (Sytost)	Ponechá aktuální sytost beze změny a provede převod dat.
Perceptual (Perceptuální)	Převede data tak, aby byl vytvořen přirozenější obrázek. Tato funkce se používá, když je pro obrazová data použita širší barevná škála.
Relative Colorimetric (Relativně kolorimetrický)	Převede data tak, aby sada souřadnic barevné škály a souřadnic bílého bodu (nebo teploty barev) v původních datech byla přizpůsobena odpovídajícím souřadnicím tisku. Tato funkce je používána pro mnoho typů přizpůsobení barev.
Absolute Colorimetric (Absolutně kolorimetrický)	Přiřadí absolutní souřadnice barevného škály originálu i tiskovým datům a provede převod dat. Přizpůsobení barevného tónu tudíž není provedeno pro žádný bílý bod (nebo teplotu barvy) u originálních ani tiskových dat. Tato funkce se používá ke speciálním účelům, jako je například tisk logotypů.



3

Zkontrolujte ostatní nastavení a poté spusťte tisk.

# Informace o papíru

## Informace o papíru

Společnost EPSON nabízí speciálně navržená média pro inkoustové tiskárny, která odpovídají potřebám vysoce kvalitního tisku.

Položka	Vysvětlení
Název média	Název média.
Velikost	Velikost papíru (samostatné listy) nebo šířka papíru (rolový papír).
Tisk bez okrajů	Údaj, zda je možný tisk bez okrajů. Doporučeno: Doporučený papír pro tisk bez okrajů. Možné: Tisk bez okrajů je možný.* Nemožné: Tisk bez okrajů není podporován.  * Na papír lze tisknout bez okrajů, může však dojít ke snížení kvality nebo k tisku nežádoucích okrajů v důsledku roztahení/svráštění papíru. Pro tisk bez okrajů není rovněž možné použít některé ze standardních typů papíru.
Tloušťka	Tloušťka jednotlivých médií.
Průměr jádra	Průměr jádra rolového papíru.
Profil ICC	Profil ICC daného typu média. Je zobrazen jako název profilu v ovladači tiskárny nebo v aplikaci. Název souboru tohoto profilu je v ovladači tiskárny nebo v aplikaci používán jako název profilu. Pro papíry, u kterých lze použít inkousty Photo Black (Fotografická černá) i Matte Black (Matná černá), je pro oba inkousty k dispozici samostatný profil.
Typ média ovladače tiskárny	Typ média ovladače tiskárny. V ovladači tiskárny vždy nastavte stejný typ média, jaký je vložen v tiskárně. V opačném případě může dojít ke snížení kvality tisku.
Auto Cut (Automatické odstřížení)	Údaj, zda je podporována funkce Auto Cut (Automatické odstřížení). A: Funkce Auto Cut (Automatické odstřížení) je podporována. N: Funkce Auto Cut (Automatické odstřížení) není podporována. Pro oříznutí papíru použijte řezačku zakoupenou v běžném obchodě.

## Informace o papíru

## Rolový papír

Premium Glossy Photo Paper (250) (Lesklý fotografický papír Premium (250))				
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka	Průměr jádra
406 mm	16"	Doporučeno	0,27 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1 118 mm *	44" *			
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny		Auto Cut (Automatické odstřížení)
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Photo Paper (Fotografický papír)	Premium Glossy Photo Paper (250) (Lesklý fotografický papír Premium (250))	A
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumGlossyPhoto Paper250.icc	—			

Premium Semigloss Photo Paper (250) (Pololesklý fotografický papír Premium (250))				
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka	Průměr jádra
406 mm	16"	Doporučeno	0,27 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1 118 mm *	44" *			
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny		Auto Cut (Automatické odstřížení)
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Photo Paper (Fotografický papír)	Premium Semigloss Photo Paper (250) (Pololesklý fotografický papír Premium (250))	A
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumSemigloss PhotoPaper250.icc	—			

## Informace o papíru

Premium Luster Photo Paper (260) (Třpytivý fotografický papír Premium (260))				
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka	Průměr jádra
254 mm	10"	Doporučeno	0,27 mm	3"
300 mm	12"			
406 mm	16"			
508 mm	20"	Nemožný		
610 mm	24"	Doporučeno		
914 mm *	36" *			
1 118 mm *	44" *			
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny		Auto Cut (Automatické odstřížení)
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Photo Paper (Fotografický papír)	Premium Luster Photo Paper (260) (Třpytivý fotografický papír Premium (260))	A
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumLusterPhoto Paper260.icc	—			

Premium Semimatte Photo Paper (260) (Polomatný fotografický papír Premium (260))				
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka	Průměr jádra
406 mm	16"	Doporučeno	0,27 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1 118 mm *	44" *			
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny		Auto Cut (Automatické odstřížení)
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Photo Paper (Fotografický papír)	Premium Semimatte Photo Paper (260) (Polomatný fotografický papír Premium (260))	A
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumSemimatte PhotoPaper260.icc	—			

Photo Paper Gloss 250				
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka	Průměr jádra
432 mm	17"	Doporučeno	0,25 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1 118 mm *	44" *			

## Informace o papíru

Photo Paper Gloss 250				
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny		Auto Cut (Automatické odstřížení)
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Photo Paper (Fotografický papír)	Photo Paper Gloss 250	A
Pro9890_9908_7890_7908 PhotoPaperGloss250. icc	—			

Premium Glossy Photo Paper (170) (Lesklý fotografický papír Premium (170))				
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka	Průměr jádra
420 mm (A2)		Nemožný	0,18 mm	2"
610 mm	24"	Doporučeno		
914 mm *	36" *			
1 118 mm *	44" *			
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny		Auto Cut (Automatické odstřížení)
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Photo Paper (Fotografický papír)	Premium Glossy Photo Paper (170) (Lesklý fotografický papír Premium (170))	A
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumGlossyPhoto Paper170.icc	—			

Premium Semigloss Photo Paper (170) (Pololesklý fotografický papír Premium (170))				
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka	Průměr jádra
420 mm (A2)		Nemožný	0,18 mm	2"
610 mm	24"	Doporučeno		
914 mm *	36" *			
1 118 mm *	44" *			
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny		Auto Cut (Automatické odstřížení)
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Photo Paper (Fotografický papír)	Premium Semigloss Photo Paper (170) (Pololesklý fotografický papír Premium (170))	A
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumSemigloss PhotoPaper170.icc	—			



## Informace o papíru

Epson Proofing Paper White Semimatte				
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka	Průměr jádra
330 mm	13"	Možný	0,25 mm	3"
432 mm	17"			
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1 118 mm *	44" *			
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny		Auto Cut (Automatické odstřížení)
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Proofing Paper (Nátiskový papír)	Epson Proofing Paper White Semimatte	A
Pro9890_9908_7890_7908 EpsonProofingPaper WhiteSemimatte.icc	—			

Epson Proofing Paper Publication				
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka	Průměr jádra
330 mm	13"	Možný	0,20 mm	3"
432 mm	17"			
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1 118 mm *	44" *			
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny		Auto Cut (Automatické odstřížení)
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Proofing Paper (Nátiskový papír)	Epson Proofing Paper Publication	A
Pro9890_9908_7890_7908 EpsonProofingPaper Publication.icc	—			

Epson Proofing Paper Commercial				
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka	Průměr jádra
330 mm	13"	Možný	0,20 mm	3"
432 mm	17"			
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1 118 mm *	44" *			
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny		Auto Cut (Automatické odstřížení)

## Informace o papíru

Epson Proofing Paper Commercial				
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Proofing Paper (Nátiskový papír)	Epson Proofing Paper Commercial	A
Pro9890_9908_7890_7908 EpsonProofingPaper Commercial.icc	—			

Enhanced Synthetic Paper (Vylepšený syntetický papír)				
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka	Průměr jádra
610 mm	24"	Možný	0,12 mm	2"
1 118 mm *	44" *			
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny		Auto Cut (Automatické odstřížení)
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Others (Další)	Enhanced Synthetic Paper (Vylepšený syntetický papír)	A
—	Pro9890_9908_7890_7908 EnhancedSynthetic Paper.icc			

Enhanced Adhesive Synthetic Paper (Vylepšený adhesivní syntetický papír)				
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka	Průměr jádra
610 mm	24"	Možný	0,17 mm	2"
1 118 mm *	44" *			
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny		Auto Cut (Automatické odstřížení)
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Others (Další)	Enhanced Adhesive Synthetic Paper (Vylepšený adhesivní syntetický papír)	A
—	Pro9890_9908_7890_7908 EnhancedAdhesive SyntheticPaper.icc			

Doubleweight Matte Paper				
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka	Průměr jádra
610 mm	24"	Doporučeno	0,21 mm	2"
914 mm *	36" *			
1 118 mm *	44" *			
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny		Auto Cut (Automatické odstřížení)

## Informace o papíru

Doubleweight Matte Paper				
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Matte Paper (Matný papír)	Doubleweight Matte Paper	A
—	Pro9890_9908_7890_7908 DoubleweightMatte Paper.icc			

Enhanced Matte Paper (Vylepšený matný papír)				
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka	Průměr jádra
432 mm	17"	Možný	0,25 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1 118 mm *	44" *			
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny		Auto Cut (Automatické odstřížení)
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Matte Paper (Matný papír)	Enhanced Matte Paper (Vylepšený matný papír)	A
Pro9890_9908_7890_7908 EnhancedMattePaper_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 EnhancedMattePaper_MK.icc			

Singleweight Matte Paper (Jednogramázový matný papír)				
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka	Průměr jádra
432 mm	17"	Doporučeno	0,14 mm	2"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1 118 mm *	44" *			
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny		Auto Cut (Automatické odstřížení)
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Matte Paper (Matný papír)	Singleweight Matte Paper (Jednogramázový matný papír)	A
—	Pro9890_9908_7890_7908 SingleweightMattePaper.icc			

Watercolor Paper - Radiant White (Papír pro vodní barvy - bílý radiant)				
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka	Průměr jádra
610 mm	24"	Možný	0,29 mm	3"
914 mm *	36" *			
1 118 mm *	44" *			

## Informace o papíru

Watercolor Paper - Radiant White (Papír pro vodní barvy - bílý radiant)				
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny		Auto Cut (Automatické odstřížení)
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Fine Art Paper (Vysoce kvalitní papír)	Watercolor Paper - Radiant White (Papír pro vodní barvy - bílý radiant)	A
Pro9890_9908_7890_7908 WatercolorPaper-RadiantWhite_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 WatercolorPaper-RadiantWhite_MK.icc			

UltraSmooth Fine Art Paper (Zcela hladký umělecký papír)				
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka	Průměr jádra
432 mm	17"	Možný	0,32 mm	3"
610 mm	24"			
1 118 mm *	44" *			
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny		Auto Cut (Automatické odstřížení)
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Fine Art Paper (Vysoce kvalitní papír)	UltraSmooth Fine Art Paper (Zcela hladký umělecký papír)	A
Pro9890_9908_7890_7908 UltraSmoothFineArt Paper_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 UltraSmoothFineArt Paper_MK.icc			

Textured Fine Art Paper (Texturovaný jemný umělecký papír)				
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka	Průměr jádra
432 mm	17"	Možný	0,37 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1 118 mm *	44" *			
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny		Auto Cut (Automatické odstřížení)
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Fine Art Paper (Vysoce kvalitní papír)	Textured Fine Art Paper (Texturovaný jemný umělecký papír)	A
Pro9890_9908_7890_7908 TexturedFineArtPaper_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 TexturedFineArtPaper_MK.icc			

## Informace o papíru

Canvas (Plátno)				
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka	Průměr jádra
610 mm	24"	Možný	0,46 mm	2"
914 mm *	36" *			
1 118 mm *	44" *			
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny		Auto Cut (Automatické odstřížení)
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Fine Art Paper (Vysoce kvalitní papír)	Canvas (Plátno)	A
Pro9890_9908_7890_7908 Canvas_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 Canvas_MK.icc			

\* Tiskárna Epson Stylus Pro 7890/7908 tyto velikosti nepodporuje.

## Samostatné listy

Premium Glossy Photo Paper (Lesklý fotografický papír Premium)				
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka	
Super A3/B		Možný	0,27 mm	
A2		Nemožný		
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny		
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Photo Paper (Fotografický papír)	Premium Glossy Photo Paper (Lesklý fotografický papír Premium)	
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumGlossyPhoto Paper.icc	—			

Premium Semigloss Photo Paper (Pololesklý fotografický papír Premium)				
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka	
Super A3/B		Možný	0,27 mm	
A2		Nemožný		
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny		
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Photo Paper (Fotografický papír)	Premium Semigloss Photo Paper (Pololesklý fotografický papír Premium)	
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumSemiglossPhoto Paper.icc	—			

Premium Luster Photo Paper (Třpytivý fotografický papír Premium)				
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka	

## Informace o papíru

Premium Luster Photo Paper (Třpytivý fotografický papír Premium)			
Super A3/B		Možný	0,27 mm
A2		Nemožný	
<b>Profil ICC</b>		<b>Typ média ovladače tiskárny</b>	
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Photo Paper (Fotografický papír)	Premium Luster Photo Paper (Třpytivý fotografický papír Premium)
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumLusterPhotoPaper.icc	—		

Archival Matte Paper/Enhanced Matte Paper (Archivační matný papír/Vylepšený matný papír)			
<b>Velikost</b>		<b>Tisk bez okrajů</b>	<b>Tloušťka</b>
Super A3/B		Možný	0,26 mm
A2		Nemožný	
<b>Profil ICC</b>		<b>Typ média ovladače tiskárny</b>	
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Matte Paper (Matný papír)	Archival Matte Paper (Archivační matný papír) Enhanced Matte Paper (Vylepšený matný papír)
Pro9890_9908_7890_7908 ArchivalMattePaper_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 ArchivalMattePaper_MK.icc		

Photo Quality Inkjet Paper (Fotografický inkoustový papír)			
<b>Velikost</b>		<b>Tisk bez okrajů</b>	<b>Tloušťka</b>
Super A3/B		Možný	0,12 mm
A2		Nemožný	
<b>Profil ICC</b>		<b>Typ média ovladače tiskárny</b>	
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Matte Paper (Matný papír)	Photo Quality Ink Jet Paper (Fotografický inkoustový papír)
—	Pro9890_9908_7890_7908 PhotoQualityInkJetPaper.icc		

Epson Proofing Paper White Semimatte			
<b>Velikost</b>		<b>Tisk bez okrajů</b>	<b>Tloušťka</b>
Super A3/B		Možný	0,25 mm
SuperW A3		Možný	
<b>Profil ICC</b>		<b>Typ média ovladače tiskárny</b>	
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Proofing Paper (Nátiskový papír)	Epson Proofing Paper White Semimatte
Pro9890_9908_7890_7908 EpsonProofingPaperWhiteSemimatte.icc	—		

## Informace o papíru

Watercolor Paper - Radiant White (Papír pro vodní barvy - bílý radiant)			
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka
Super A3/B		Možný	0,29 mm
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny	
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Fine Art Paper (Vysoce kvalitní papír)	Watercolor Paper - Radiant White (Papír pro vodní barvy - bílý radiant)
Pro9890_9908_7890_7908 WatercolorPaper-RadiantWhite_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 WatercolorPaper-RadiantWhite_MK.icc		

UltraSmooth Fine Art Paper (Zcela hladký umělecký papír)			
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka
Super A3		Možný	0,46 mm
A2		Nemožný	
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny	
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Fine Art Paper (Vysoce kvalitní papír)	UltraSmooth Fine Art Paper (Zcela hladký umělecký papír)
Pro9890_9908_7890_7908 UltraSmoothFineArtPaper_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 UltraSmoothFineArtPaper_MK.icc		

Velvet Fine Art Paper (Sametově jemný umělecký papír)			
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka
Super A3/B		Možný	0,48 mm
A2		Nemožný	
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny	
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Fine Art Paper (Vysoce kvalitní papír)	Velvet Fine Art Paper (Sametově jemný umělecký papír)
Pro9890_9908_7890_7908 VelvetFineArtPaper_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 VelvetFineArtPaper_MK.icc		

Textured Fine Art Paper (Texturovaný jemný umělecký papír)			
Velikost		Tisk bez okrajů	Tloušťka
24" × 30"		Možný	0,67 mm
36" × 44"			
Profil ICC		Typ média ovladače tiskárny	
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Fine Art Paper (Vysoce kvalitní papír)	Textured Fine Art Paper (Texturovaný jemný umělecký papír)
Pro9890_9908_7890_7908 TexturedFineArtPaper_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 TexturedFineArtPaper_MK.icc		

### Informace o papíru

<b>Enhanced Matte Posterboard (Vylepšený matný plakát)</b>			
<b>Velikost</b>		<b>Tisk bez okrajů</b>	<b>Tloušťka</b>
24" × 30"		Možný	1,30 mm
30" × 40"			
<b>Profil ICC</b>		<b>Typ média ovladače tiskárny</b>	
Photo Black (Fotografická černá)	Matte Black (Matná černá)	Others (Další)	Enhanced Matte Poster Board (Vylepšený matný plakát)
Pro9890_9908_7890_7908 EnhancedMattePoster Board_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 EnhancedMattePoster Board_MK.icc		



## Jak získat pomoc

### Internetová stránka technické podpory

Internetová stránka technické podpory společnosti Epson poskytuje pomoc s problémy, které nelze vyřešit pomocí informací pro řešení problémů v dokumentaci zařízení. Máte-li nainstalovaný prohlížeč internetových stránek a přístup k Internetu, můžete stránku navštívit na adrese:

<http://support.epson.net/>

Nejnovější ovladače, odpovědi na často kladené otázky (FAQ), příručky a další materiály ke stažení najdete na adrese:

<http://www.epson.com>

Poté přejděte do sekce podpory místního webu společnosti Epson.

### Kontaktování podpory společnosti Epson

### Než kontaktujete společnost EPSON

Nefunguje-li váš produkt Epson správně a problém nelze odstranit podle pokynů uvedených v dokumentaci k danému produktu, obraťte se na služby podpory společnosti Epson. Není-li v následujícím seznamu uvedena podpora společnosti Epson pro váš region, obraťte se na prodejce, u kterého jste produkt zakoupili.

Zaměstnanci podpory společnosti Epson vám budou schopni pomoci mnohem rychleji, pokud jim poskytnete následující údaje:

- Sériové číslo produktu (Štítek se sériovým číslem se obvykle nachází na zadní straně zařízení)
- Model produktu
- Verze softwaru zařízení (Klepněte na položku **About (O aplikaci)**, **Version Info (Informace o verzi)** nebo na podobné tlačítko v softwaru zařízení)
- Značka a model počítače
- Název a verze operačního systému počítače
- Názvy a verze aplikací, které s produktem obvykle používáte.

## Pomoc uživatelům v Severní Americe

Společnost Epson poskytuje služby technické podpory uvedené níže.

### Internetová podpora

Navštivte webovou stránku podpory společnosti Epson na adrese <http://epson.com/support> a vyberte svůj výrobek – najdete zde řešení nejběžnějších problémů. Můžete zde stáhnout ovladače a dokumentaci, najít odpovědi na nejčastější otázky, rady pro odstranění problémů, nebo můžete poslat zprávu společnosti Epson prostřednictvím elektronické pošty.

### Technická podpora po telefonu

Volejte: (562) 276-1300 (USA) nebo (905) 709-9475 (Kanada), 6:00 až 18:00, PST, pondělí až pátek. Dny a hodiny podpory se mohou bez předchozího upozornění změnit. Telefonáty jsou zpoplatněny příslušnými sazbami.

Než se obrátíte na oddělení podpory zákazníků společnosti Epson, připravte si prosím následující informace:

- Název produktu
- Sériové číslo zařízení
- Doklad o koupi (účtenka apod.) a datum nákupu
- Konfigurace počítače
- Popis problému

**Poznámka:**

*Technickou pomoc týkající se ostatních softwarových aplikací ve vašem počítači hledejte v dokumentaci příslušného softwaru.*

## Prodej spotřebního materiálu a příslušenství

Originální inkoustové kazety, barvicí pásy, papír a příslušenství Epson můžete zakoupit u autorizovaných prodejců společnosti Epson. Adresu nejbližšího prodejce vám rádi sdělíme na telefonním čísle 800-GO-EPSON (800-463-7766). Nakupovat můžete také online na adrese <http://www.epsonstore.com> (prodej v USA) nebo <http://www.epson.ca> (prodej v Kanadě).

## Pomoc uživatelům v Evropě

Informace o kontaktu na podporu společnosti Epson najdete v dokumentu **Pan-European Warranty Document**.

## Pomoc uživatelům v Austrálii

Společnost Epson Australia vám ráda poskytne maximální zákaznický servis a podporu. Vedle dokumentace dodané s výrobkem vám jsou k dispozici i následující zdroje informací:

### Váš prodejce

Prodejce je často schopen identifikovat a vyřešit technický problém. Prodejce by měl být vždy prvním, na koho se s problémem se svým výrobkem obrátíte. Často vyřeší vzniklý problém rychle a jednoduše. V případě potřeby vám poradí, jak postupovat dál.

### Internetová stránka

<http://www.epson.com.au>

Navštivte webové stránky společnosti Epson Australia. Vyplatí se mít s sebou modem pro občasné surfování! Na stránce najdete ovladače ke stažení, kontaktní místa společnosti Epson, nové informace o produktech a technickou podporu (e-mail).

---

**Jak získat pomoc**


---

## Linka technické pomoci Epson

Linka technické pomoci Epson je poslední pojistkou, aby se zákazníkovi dostalo rady vždy a ve všech případech. Operátoři vám mohou poradit s instalací, s konfigurací i s vlastním používáním produktů Epson. U operátorů předprodejního oddělení si můžete vyžádat literaturu k novým výrobkům Epson a získat informace o nejbližším prodejci nebo servisním místě. Obdržíte zde odpovědi na nejrůznější typy otázek.

Telefonní čísla na linku technické pomoci jsou:

Telefon:	1300 361 054
Fax:	(02) 8899 3789

Prosíme vás, abyste si před telefonátem připravili všechny důležité informace. Čím více informací si připravíte, tím rychleji najdeme řešení vzniklého problému. K těmto informacím patří dokumentace produktu Epson, typ počítače, operační systém, používané aplikace a všechny další informace, které považujete za důležité nám sdělit.

---

## Pomoc uživatelům v Singapuru

Zdroje informací, podpory a servisu nabízené společností Epson Singapore jsou:

**Internetová stránka**  
(<http://www.epson.com.sg>)

K dispozici jsou informace o specifikacích produktů, ovladače ke stažení, často kladené otázky (FAQ), prodej a technická podpora prostřednictvím elektronické pošty.

**Linka technické pomoci Epson**  
(Telefon: (65) 6586 3111)

S týmem našich operátorů můžete telefonicky konzultovat následující:

- Dotazy k prodeji a informacím o produktech
- Dotazy a problémy související s použitím produktů
- Dotazy k servisu a záruce

---

## Pomoc uživatelům v Thajsku

Kontakty pro poskytnutí informací, podpory a servisu jsou:

**Internetová stránka**  
(<http://www.epson.co.th>)

K dispozici jsou informace o specifikacích produktů, ovladače ke stažení, často kladené otázky (FAQ) a podpora prostřednictvím elektronické pošty.

**Epson Hotline**  
(Telefon: (66) 2685-9899)

S týmem našich operátorů můžete telefonicky konzultovat následující:

- Dotazy k prodeji a informacím o produktech
- Dotazy a problémy související s použitím produktů
- Dotazy k servisu a záruce

---

## Pomoc uživatelům ve Vietnamu

Kontakty pro poskytnutí informací, podpory a servisu jsou:

Epson Hotline (Telefon):	84-8-823-9239
Servisní centrum:	80 Truong Dinh Street, District 1, Hochiminh City Vietnam

---

## Pomoc uživatelům v Indonésii

Kontakty pro poskytnutí informací, podpory a servisu jsou:

**Internetová stránka**  
(<http://www.epson.co.id>)

- Informace o specifikacích produktů, ovladače ke stažení
- Často kladené otázky (FAQ), dotazy k prodeji a podpoře prostřednictvím elektronické pošty

## Jak získat pomoc

### Epson Hotline

- Dotazy k prodeji a informacím o produktech
- Technická podpora

Telefon (62) 21-572 4350

Fax (62) 21-572 4357

### Servisní centrum Epson

Jakarta Mangga Dua Mall 3rd floor No 3A/B  
Jl. Arteri Mangga Dua,  
Jakarta  
Telefon/fax: (62) 21-62301104

Bandung Lippo Center 8th floor  
Jl. Gatot Subroto No. 2  
Bandung  
Telefon/fax: (62) 22-7303766

Surabaya Hitech Mall It IIB No. 12  
Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118  
Surabaya  
Telefon: (62) 31-5355035  
Fax: (62) 31-5477837

Yogyakarta Hotel Natour Garuda  
Jl. Malioboro No. 60  
Yogyakarta  
Telefon: (62) 274-565478

Medan Wisma HSBC 4th floor  
Jl. Diponegoro No. 11  
Medan  
Telefon/fax: (62) 61-4516173

Makassar MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8  
Jl. Ahmad Yani No. 49  
Makassar  
Telefon: (62) 411-350147/411-350148

### Pomoc uživatelům v Hongkongu

S dotazy k technické podpoře a dalším poprodejním službám se prosím obraťte na společnost Epson Hong Kong Limited.

### Internetová stránka

Společnost Epson Hong Kong založila místní internetové stránky jak v čínském, tak anglickém jazyce, na kterých najdou uživatelé následující informace:

- Informace o produktech
- Odpovědi na často kladené otázky (FAQ)
- Nejnovější verze ovladačů k produktům Epson

Uživatelé mohou stránky navštívit na adrese:

<http://www.epson.com.hk>

### Horká linka technické podpory

Tým technické podpory můžete rovněž kontaktovat telefonicky nebo faxem na následujících číslech:

Telefon: (852) 2827-8911

Fax: (852) 2827-4383

### Pomoc uživatelům v Malajsii

Kontakty pro poskytnutí informací, podpory a servisu jsou:

### Internetová stránka

(<http://www.epson.com.my>)

- Informace o specifikacích produktů, ovladače ke stažení
- Často kladené otázky (FAQ), dotazy k prodeji a podpoře prostřednictvím elektronické pošty

### Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Ústředí.

Telefon: 603-56288288

Fax: 603-56288388/399

## Jak získat pomoc

### Linka technické pomoci Epson

- Dotazy k prodeji a informacím o produktech (infolinka)

Telefon: 603-56288222

- Dotazy k servisu a záruce, použití produktů a technické podpoře (technická linka)

Telefon: 603-56288333

### Pomoc uživatelům v Indii

Kontakty pro poskytnutí informací, podpory a servisu jsou:

#### Internetová stránka (<http://www.epson.co.in>)

Informace o specifikacích produktů, ovladače ke stažení a dotazy k produktům.

#### Epson India - ústředí - Bangalore

Telefon: 080-30515000

Fax: 30515005

#### Epson India – regionální pobočky:

Místo	Telefonní číslo	Faxové číslo
Mumbai	022-28261515 /16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005
Chennai	044-30277500	044-30277575
Kolkata	033-22831589 / 90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/ 39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	NA
Pune	020-30286000 /30286001 /30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176 / 77	079-26407347

### Linka technické podpory

Servis, informace o produktech, objednávky kazet – 18004250011 (9:00 – 21:00) – bezplatné telefonní číslo.

Servis (CDMA a mobilní telefony) – 3900 1600 (9:00 – 18:00) zadejte místníSTD předvolbu

### Pomoc uživatelům na Filipínách

S dotazy k technické podpoře a dalším poprodejním službám se prosím obračete na společnost Epson Philippines Corporation na následující telefonní a faxová čísla a e-mailové adresy:

Páteřní linka: (63-2) 706 2609

Fax: (63-2) 706 2665

Přímá linka technické podpory: (63-2) 706 2625

E-mail: [epchelpdesk@epc.epson.com.ph](mailto:epchelpdesk@epc.epson.com.ph)

#### Web

(<http://www.epson.com.ph>)

K dispozici jsou informace o specifikacích produktů, ovladače ke stažení, často kladené otázky (FAQ) a podpora prostřednictvím elektronické pošty.

#### Bezplatná linka: 1800-1069-EPSON(37766)

S týmem našich operátorů můžete telefonicky konzultovat následující:

- Dotazy k prodeji a informacím o produktech
- Dotazy a problémy související s použitím produktů
- Dotazy k servisu a záruce

## Informace o zařízení

### Systémové požadavky pro ovladač tiskárny

Aby bylo možné používat ovladač tiskárny, musí počítač splňovat následující systémové požadavky.

### Systémové požadavky

#### Windows

<b>Operační systém</b>	Windows 7, Windows Vista x64, Windows Vista, Windows XP x64, Windows XP
<b>Procesor</b>	Pentium 4 2 Hz nebo vyšší procesor
<b>Paměť</b>	1 GB RAM a více
<b>Místo na pevném disku</b>	32 GB volného místa na pevném disku nebo více
<b>Displej</b>	Rozlišení SVGA (800 x 600) nebo vyšší

#### **Poznámka:**

Musíte se přihlásit jako uživatel pomocí účtu Administrator account (Účet správce). Ovladač tiskárny není možné nainstalovat z účtu s omezenými přístupovými právy. Při instalaci softwaru tiskárny v systému Windows Vista může být vyžadováno zadání hesla. V případě, že jste požádáni o zadání hesla, zadejte jej a pokračujte v instalaci.

#### Mac OS X

<b>Operační systém</b>	Počítače Macintosh s procesory PowerPC a se systémem Mac OS X 10.4.11 nebo novějším Počítače Macintosh s procesory Intel a se systémem Rosetta
<b>Procesor</b>	PowerPC G5, 2 GHz nebo vyšší
<b>Paměť</b>	1 GB nebo více dostupné paměti
<b>Místo na pevném disku</b>	32 GB volného místa nebo více

## Technické údaje tiskárny

### Tisk

<b>Způsob tisku</b>	Inkoustový tisk na vyžádání
<b>Konfigurace trysek</b>	Černá hlava: 360 trysek 3 (Photo Black (Fotografická černá) / Matte Black (Matná černá), Light Black (Šedá), Light Light Black (Světle šedá))
	Barevná hlava: 360 trysek 5 (Cyan (Azurová), Vivid Magenta (Živá purpurová), Light Cyan (Světle azurová), Vivid Light Magenta (Živá světle purpurová), Yellow (Žlutá))

<b>Režim znaků</b>	Rozteč znaků	Tiskový sloupec
	10 cpi*	437 (Epson Stylus Pro 9890/9908) 237 (Epson Stylus Pro 7890/7908)

\* počet znaků na palec

<b>Grafický režim – rastr (Epson Stylus Pro 9890/9908)</b>	Horizontální rozlišení	Tisková šířka	Dostupné body
	360 dpi*	1 125,6 mm (44,31")	15 953
	720 dpi	1 125,6 mm (44,31")	31 906
	1 440 dpi	1 125,6 mm (44,31")	63 813
<b>Grafický režim – rastr (Epson Stylus Pro 7890/7908)</b>	2 880 dpi	1 125,6 mm (44,31")	127 627
	360 dpi*	6 17,6 mm (24,31")	8 753
	720 dpi	6 17,6 mm (24,31")	17 506
	1 440 dpi	6 17,6 mm (24,31")	35 013
	2 880 dpi	6 17,6 mm (24,31")	70 027

\* počet bodů na palec

## Informace o zařízení

<b>Rozlišení</b>	A <sub>1</sub> Max. 2 880 x 1 440 dpi
<b>Směr tisku</b>	Obousměrně
<b>Řídicí kód</b>	ESC/P2, ESC/P3
<b>RAM</b>	256 MB pro samostatný systém 65 MB pro systém v síti
<b>Tabulky znaků</b>	PC 437 (US, standardní evropská)
<b>Znakové sady</b>	EPSON Courier 10 cpi

<b>Způsob podávání papíru</b>	Tření
<b>Dráha papíru</b>	Nekonečný papír Jednotlivé listy (ruční vkládání)
<b>Rozměry</b>	<b>Epson Stylus Pro 9890/9908:</b> Šířka: 1 864 mm Hloubka: 667 mm Výška: 1 218 mm  <b>Epson Stylus Pro 7890/7908:</b> Šířka: 1 356 mm Hloubka: 667 mm Výška: 1 218 mm
<b>Hmotnost</b> (Celkem tiskárna, stojan a koš na papír)	<b>Epson Stylus Pro 9890/9908:</b> Přibl. 135 kg bez inkoustových kazet  <b>Epson Stylus Pro 7890/7908:</b> Přibl. 101 kg bez inkoustových kazet

## Elektrotechnická část

<b>Jmenovité napětí</b>	100–240 V stř.
<b>Rozsah vstupního napětí</b>	90–264 V stř.
<b>Jmenovitý kmitočtový rozsah</b>	50 až 60 Hz
<b>Rozsah vstupního kmitočtu</b>	49,5 až 60,5 Hz
<b>Jmenovitý proud</b>	<b>Epson Stylus Pro 9890/9908:</b> 1,0 až 0,5 A <b>Epson Stylus Pro 7890/7908:</b> 1,0 až 0,5 A
<b>Spotřeba energie</b>	<b>Epson Stylus Pro 9890/9908:</b> Přibl. 80 W Přibl. 16 W nebo méně v úsporném režimu Přibl. 1 W nebo méně ve vypnutém stavu  <b>Epson Stylus Pro 7890/7908:</b> Přibl. 70 W Přibl. 16 W nebo méně v úsporném režimu Přibl. 1 W nebo méně ve vypnutém stavu

## Informace o zařízení

## Inkoustové kazety

<b>Barvy</b>	Photo Black (Fotografická černá)	
	Matte Black (Matná černá)	
	Light Black (Šedá)	
	Light Light Black (Světle šedá)	
	Cyan (Azurová)	
	Vivid Magenta (Živá purpurová)	
	Yellow (Žlutá)	
	Light Cyan (Světle azurová)	
	Vivid Light Magenta (Živá světle purpurová)	
<b>Životnost kazety</b>	Viz datum vyznačené na obalu, pokud není otevřen.	
	Nejlepší výsledky do 6 měsíců od instalace.	
<b>Teplota</b>	Skladování (nenainstalované)	-20 až 40 °C (-4 až 104 °F)
		1 měsíc při 40 °C (104 °F)
	Skladování (nainstalované)	-20 až 40 °C (-4 až 104 °F)
		1 měsíc při 40 °C (104 °F)
<b>Kapacita</b>	700 ml/350 ml/150 ml	
<b>Rozměry</b>	700 ml: (W) 40 mm (D) 320 mm (H) 107 mm	
	350 ml/150 ml: (W) 40 mm (D) 240 mm (H) 107 mm	

**Poznámka:**

- Inkoustové kazety dodané s tiskárnou jsou částečně spotřebovány během počátečního nastavení. Pro zajištění maximální kvality výsledného tisku je tisková hlava tiskárny zcela naplněna inkoustem. Během tohoto jednorázového procesu se spotřebuje velké množství inkoustu. Proto je s těmito inkoustovými kazetami možné vytisknout menší počet stran než s kazetami instalovanými později.
- Skutečná spotřeba inkoustu se může lišit v závislosti na typu tisknutých obrázků, typu používaného papíru, četnosti tisku a na okolních podmínkách (např. na teplotě).
- Při následujících operacích dochází ke spotřebování inkoustu: čištění tiskové hlavy a doplňování inkoustu po instalaci tiskové kazety.
- Pro zajištění kvality tisku doporučujeme pravidelně vytisknout několik stran.



## Informace o zařízení

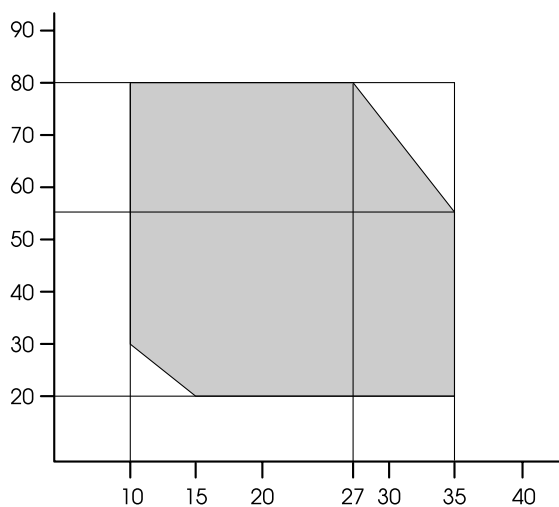
## Provozní prostředí

<b>Teplota</b>	Operace	10 až 35 °C (50 až 95 °F)
	Záruka kvality tisku	15 až 25 °C (59 až 77 °F)
	Skladování	-20 až 40 C (-4 až 104 °F)
<b>Vlhkost</b>	Operace	20 až 80 % relativní vlhkost*
	Záruka kvality tisku	40 až 60 % relativní vlhkost*
	Skladování	5 až 85 % relativní vlhkost**

\* Bez kondenzace

\*\* Skladováno v přepravním obalu

Provozní podmínky (teplota a vlhkost):



## Standardy a schválení

<b>Bezpečnost</b>	UL 60950-1	
	CSA C22.2 No. 60950-1	
	Směrnice pro nízké napětí 2006/95/EC	EN 60950-1
<b>Elektromagnetická kompatibilita</b>	FCC, část 15, dílčí část B, třída B	
	CAN/CSA-CEI/IEC CISPR 22, třída B	
	AS/NZS CISPR 22, třída B	
	Směrnice EMC 2004/108/EC	Norma EN 55022, třída B
		EN 55024
EN 61000-3-2		
EN 61000-3-3		

## Rozhraní

Vaše tiskárna je vybavena rozhraním USB a rozhraním Ethernet.

## Rozhraní USB

Vysokorychlostní rozhraní kompatibilní s rozhraním USB specifikace USB 2.0.

## Rozhraní Ethernet

V tiskárně je vestavěno rozhraní Ethernet. Pro připojení k síti použijte kabel 10BASE-T, 100BASE-TX STP (stíněná kroucená dvoulinka) s konektorem RJ-45.

---

# Licenční podmínky pro software

---

## Licence k softwaru s otevřeným zdrojovým kódem

---

### Bonjour

This printer product includes the open source software programs which apply the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version („Bonjour Programs“).

We provide the source code of the Bonjour Programs pursuant to the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version until five (5) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code of the Bonjour Programs, please see the „Contacting Customer Support“ in Appendix or Printing Guide of this User's Guide, and contact the customer support of your region.

You can redistribute Bonjour Programs and/or modify it under the terms of the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version.

These Bonjour Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The Apple Public Source License Version 1.2 is as follows. You also can see the Apple Public Source License Version 1.2 at <http://www.opensource.apple.com/apsl/>.

APPLE PUBLIC SOURCE LICENSE  
Version 2.0 - August 6, 2003

1. General; Definitions. This License applies to any program or other work which Apple Computer, Inc. („Apple“) makes publicly available and which contains a notice placed by Apple identifying such program or work as „Original Code“ and stating that it is subject to the terms of this Apple Public Source License version 2.0 („License“). As used in this License:

1.1 „Applicable Patent Rights“ mean: (a) in the case where Apple is the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to Apple and (ii) that cover subject matter contained in the Original Code, but only to the extent necessary to use, reproduce and/or distribute the Original Code without infringement; and (b) in the case where You are the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to You and (ii) that cover subject matter in Your Modifications, taken alone or in combination with Original Code.

1.2 „Contributor“ means any person or entity that creates or contributes to the creation of Modifications.

1.3 „Covered Code“ means the Original Code, Modifications, the combination of Original Code and any Modifications, and/or any respective portions thereof.

## Licenční podmínky pro software

---

1.4 „Externally Deploy“ means: (a) to sublicense, distribute or otherwise make Covered Code available, directly or indirectly, to anyone other than You; and/or (b) to use Covered Code, alone or as part of a Larger Work, in any way to provide a service, including but not limited to delivery of content, through electronic communication with a client other than You.

1.5 „Larger Work“ means a work which combines Covered Code or portions thereof with code not governed by the terms of this License.

1.6 „Modifications“ mean any addition to, deletion from, and/or change to, the substance and/or structure of the Original Code, any previous Modifications, the combination of Original Code and any previous Modifications, and/or any respective portions thereof. When code is released as a series of files, a Modification is: (a) any addition to or deletion from the contents of a file containing Covered Code; and/or (b) any new file or other representation of computer program statements that contains any part of Covered Code.

1.7 „Original Code“ means (a) the Source Code of a program or other work as originally made available by Apple under this License, including the Source Code of any updates or upgrades to such programs or works made available by Apple under this License, and that has been expressly identified by Apple as such in the header file(s) of such work; and (b) the object code compiled from such Source Code and originally made available by Apple under this License

1.8 „Source Code“ means the human readable form of a program or other work that is suitable for making modifications to it, including all modules it contains, plus any associated interface definition files, scripts used to control compilation and installation of an executable (object code).

1.9 „You“ or „Your“ means an individual or a legal entity exercising rights under this License. For legal entities, „You“ or „Your“ includes any entity which controls, is controlled by, or is under common control with, You, where „control“ means (a) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (b) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares or beneficial ownership of such entity.

2. Permitted Uses; Conditions & Restrictions. Subject to the terms and conditions of this License, Apple hereby grants You, effective on the date You accept this License and download the Original Code, a world-wide, royalty-free, non-exclusive license, to the extent of Apple's Applicable Patent Rights and copyrights covering the Original Code, to do the following:

2.1 Unmodified Code. You may use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy verbatim, unmodified copies of the Original Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance:

(a) You must retain and reproduce in all copies of Original Code the copyright and other proprietary notices and disclaimers of Apple as they appear in the Original Code, and keep intact all notices in the Original Code that refer to this License; and

(b) You must include a copy of this License with every copy of Source Code of Covered Code and documentation You distribute or Externally Deploy, and You may not offer or impose any terms on such Source Code that alter or restrict this License or the recipients' rights hereunder, except as permitted under Section 6.

## Licenční podmínky pro software

---

2.2 Modified Code. You may modify Covered Code and use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy Your Modifications and Covered Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance You also meet all of these conditions:

(a) You must satisfy all the conditions of Section 2.1 with respect to the Source Code of the Covered Code;

(b) You must duplicate, to the extent it does not already exist, the notice in Exhibit A in each file of the Source Code of all Your Modifications, and cause the modified files to carry prominent notices stating that You changed the files and the date of any change; and

(c) If You Externally Deploy Your Modifications, You must make Source Code of all Your Externally Deployed Modifications either available to those to whom You have Externally Deployed Your Modifications, or publicly available. Source Code of Your Externally Deployed Modifications must be released under the terms set forth in this License, including the license grants set forth in Section 3 below, for as long as you Externally Deploy the Covered Code or twelve (12) months from the date of initial External Deployment, whichever is longer. You should preferably distribute the Source Code of Your Externally Deployed Modifications electronically (e.g. download from a web site).

2.3 Distribution of Executable Versions. In addition, if You Externally Deploy Covered Code (Original Code and/or Modifications) in object code, executable form only, You must include a prominent notice, in the code itself as well as in related documentation, stating that Source Code of the Covered Code is available under the terms of this License with information on how and where to obtain such Source Code.

2.4 Third Party Rights. You expressly acknowledge and agree that although Apple and each Contributor grants the licenses to their respective portions of the Covered Code set forth herein, no assurances are provided by Apple or any Contributor that the Covered Code does not infringe the patent or other intellectual property rights of any other entity. Apple and each Contributor disclaim any liability to You for claims brought by any other entity based on infringement of intellectual property rights or otherwise. As a condition to exercising the rights and licenses granted hereunder, You hereby assume sole responsibility to secure any other intellectual property rights needed, if any. For example, if a third party patent license is required to allow You to distribute the Covered Code, it is Your responsibility to acquire that license before distributing the Covered Code.

3. Your Grants. In consideration of, and as a condition to, the licenses granted to You under this License, You hereby grant to any person or entity receiving or distributing Covered Code under this License a non-exclusive, royalty-free, perpetual, irrevocable license, under Your Applicable Patent Rights and other intellectual property rights (other than patent) owned or controlled by You, to use, reproduce, display, perform, modify, sublicense, distribute and Externally Deploy Your Modifications of the same scope and extent as Apple's licenses under Sections 2.1 and 2.2 above.

4. Larger Works. You may create a Larger Work by combining Covered Code with other code not governed by the terms of this License and distribute the Larger Work as a single product. In each such instance, You must make sure the requirements of this License are fulfilled for the Covered Code or any portion thereof.

5. Limitations on Patent License. Except as expressly stated in Section 2, no other patent rights, express or implied, are granted by Apple herein. Modifications and/or Larger Works may require additional patent licenses from Apple which Apple may grant in its sole discretion.

## Licenční podmínky pro software

---

6. Additional Terms. You may choose to offer, and to charge a fee for, warranty, support, indemnity or liability obligations and/or other rights consistent with the scope of the license granted herein („Additional Terms“) to one or more recipients of Covered Code. However, You may do so only on Your own behalf and as Your sole responsibility, and not on behalf of Apple or any Contributor. You must obtain the recipient's agreement that any such Additional Terms are offered by You alone, and You hereby agree to indemnify, defend and hold Apple and every Contributor harmless for any liability incurred by or claims asserted against Apple or such Contributor by reason of any such Additional Terms.

7. Versions of the License. Apple may publish revised and/or new versions of this License from time to time. Each version will be given a distinguishing version number. Once Original Code has been published under a particular version of this License, You may continue to use it under the terms of that version. You may also choose to use such Original Code under the terms of any subsequent version of this License published by Apple. No one other than Apple has the right to modify the terms applicable to Covered Code created under this License.

8. NO WARRANTY OR SUPPORT. The Covered Code may contain in whole or in part pre-release, untested, or not fully tested works. The Covered Code may contain errors that could cause failures or loss of data, and may be incomplete or contain inaccuracies. You expressly acknowledge and agree that use of the Covered Code, or any portion thereof, is at Your sole and entire risk. THE COVERED CODE IS PROVIDED „AS IS“ AND WITHOUT WARRANTY, UPGRADES OR SUPPORT OF ANY KIND AND APPLE AND APPLE'S LICENSOR(S) (COLLECTIVELY REFERRED TO AS „APPLE“ FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 8 AND 9) AND ALL CONTRIBUTORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND/OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. APPLE AND EACH CONTRIBUTOR DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE COVERED CODE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE COVERED CODE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE COVERED CODE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE COVERED CODE WILL BE CORRECTED. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE, AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE OR ANY CONTRIBUTOR SHALL CREATE A WARRANTY. You acknowledge that the Covered Code is not intended for use in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation, communication systems, or air traffic control machines in which case the failure of the Covered Code could lead to death, personal injury, or severe physical or environmental damage.

9. LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE OR ANY CONTRIBUTOR BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS LICENSE OR YOUR USE OR INABILITY TO USE THE COVERED CODE, OR ANY PORTION THEREOF, WHETHER UNDER A THEORY OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCTS LIABILITY OR OTHERWISE, EVEN IF APPLE OR SUCH CONTRIBUTOR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY REMEDY. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to You for all damages (other than as may be required by applicable law) under this License exceed the amount of fifty dollars (\$50.00).

## Licenční podmínky pro software

---

10. Trademarks. This License does not grant any rights to use the trademarks or trade names „Apple“, „Apple Computer“, „Mac“, „Mac OS“, „QuickTime“, „QuickTime Streaming Server“ or any other trademarks, service marks, logos or trade names belonging to Apple (collectively „Apple Marks“) or to any trademark, service mark, logo or trade name belonging to any Contributor. You agree not to use any Apple Marks in or as part of the name of products derived from the Original Code or to endorse or promote products derived from the Original Code other than as expressly permitted by and in strict compliance at all times with Apple's third party trademark usage guidelines which are posted at <http://www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html>.

11. Ownership. Subject to the licenses granted under this License, each Contributor retains all rights, title and interest in and to any Modifications made by such Contributor. Apple retains all rights, title and interest in and to the Original Code and any Modifications made by or on behalf of Apple („Apple Modifications“), and such Apple Modifications will not be automatically subject to this License. Apple may, at its sole discretion, choose to license such Apple Modifications under this License, or on different terms from those contained in this License or may choose not to license them at all.

### 12. Termination.

12.1 Termination. This License and the rights granted hereunder will terminate:

(a) automatically without notice from Apple if You fail to comply with any term(s) of this License and fail to cure such breach within 30 days of becoming aware of such breach;

(b) immediately in the event of the circumstances described in Section 13.5(b); or

(c) automatically without notice from Apple if You, at any time during the term of this License, commence an action for patent infringement against Apple; provided that Apple did not first commence an action for patent infringement against You in that instance.

12.2 Effect of Termination. Upon termination, You agree to immediately stop any further use, reproduction, modification, sublicensing and distribution of the Covered Code. All sublicenses to the Covered Code which have been properly granted prior to termination shall survive any termination of this License. Provisions which, by their nature, should remain in effect beyond the termination of this License shall survive, including but not limited to Sections 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12.2 and 13. No party will be liable to any other for compensation, indemnity or damages of any sort solely as a result of terminating this License in accordance with its terms, and termination of this License will be without prejudice to any other right or remedy of any party.

### 13. Miscellaneous.

13.1 Government End Users. The Covered Code is a „commercial item“ as defined in FAR 2.101. Government software and technical data rights in the Covered Code include only those rights customarily provided to the public as defined in this License. This customary commercial license in technical data and software is provided in accordance with FAR 12.211 (Technical Data) and 12.212 (Computer Software) and, for Department of Defense purchases, DFAR 252.227-7015 (Technical Data -- Commercial Items) and 227.7202-3 (Rights in Commercial Computer Software or Computer Software Documentation). Accordingly, all U.S. Government End Users acquire Covered Code with only those rights set forth herein.

## Licenční podmínky pro software

---

13.2 Relationship of Parties. This License will not be construed as creating an agency, partnership, joint venture or any other form of legal association between or among You, Apple or any Contributor, and You will not represent to the contrary, whether expressly, by implication, appearance or otherwise.

13.3 Independent Development. Nothing in this License will impair Apple's right to acquire, license, develop, have others develop for it, market and/or distribute technology or products that perform the same or similar functions as, or otherwise compete with, Modifications, Larger Works, technology or products that You may develop, produce, market or distribute.

13.4 Waiver; Construction. Failure by Apple or any Contributor to enforce any provision of this License will not be deemed a waiver of future enforcement of that or any other provision. Any law or regulation which provides that the language of a contract shall be construed against the drafter will not apply to this License.

13.5 Severability. (a) If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision of this License, or portion thereof, to be unenforceable, that provision of the License will be enforced to the maximum extent permissible so as to effect the economic benefits and intent of the parties, and the remainder of this License will continue in full force and effect. (b) Notwithstanding the foregoing, if applicable law prohibits or restricts You from fully and/or specifically complying with Sections 2 and/or 3 or prevents the enforceability of either of those Sections, this License will immediately terminate and You must immediately discontinue any use of the Covered Code and destroy all copies of it that are in your possession or control.

13.6 Dispute Resolution. Any litigation or other dispute resolution between You and Apple relating to this License shall take place in the Northern District of California, and You and Apple hereby consent to the personal jurisdiction of, and venue in, the state and federal courts within that District with respect to this License. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded.

13.7 Entire Agreement; Governing Law. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the subject matter hereof. This License shall be governed by the laws of the United States and the State of California, except that body of California law concerning conflicts of law.

Where You are located in the province of Quebec, Canada, the following clause applies: The parties hereby confirm that they have requested that this License and all related documents be drafted in English. Les parties ont exigé que le présent contrat et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.

EXHIBIT A.

„Portions Copyright (c) 1999-2003 Apple Computer, Inc. All Rights Reserved.

This file contains Original Code and/or Modifications of Original Code as defined in and that are subject to the Apple Public Source License Version 2.0 (the 'License'). You may not use this file except in compliance with the License. Please obtain a copy of the License at <http://www.opensource.apple.com/apsl/> and read it before using this file.

### Licenční podmínky pro software

---

The Original Code and all software distributed under the License are distributed on an 'AS IS' basis, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, AND APPLE HEREBY DISCLAIMS ALL SUCH WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, QUIET ENJOYMENT OR NON-INFRINGEMENT. Please see the License for the specific language governing rights and limitations under the License.“



---

## Jiné softwarové licence

---

### Info-ZIP copyright and license

This is version 2007-Mar-4 of the Info-ZIP license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely and a copy at <http://www.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Copyright © 1990-2007 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, “Info-ZIP” is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the above disclaimer and the following restrictions:

1. Redistributions of source code (in whole or in part) must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables and libraries) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
3. Altered versions—including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, versions with modified or added functionality, and dynamic, shared, or static library versions not from Info-ZIP—must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source or, if binaries, compiled from the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases—including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names “Info-ZIP” (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), “Pocket UnZip,” “WiZ” or “MacZip” without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or the Info-ZIP URL(s), such as to imply Info-ZIP will provide support for the altered versions.
4. Info-ZIP retains the right to use the names “Info-ZIP,” “Zip,” “UnZip,” “UnZipSFX,” “WiZ,” “Pocket UnZip,” “Pocket Zip,” and “MacZip” for its own source and binary releases.